

p 7

## Bevaix Le tilleul a été abattu

Emotion à Bevaix: le tilleul au centre du village a été abattu. C'était prévu, affirment les autorités, qui prévoient de replanter un autre arbre lorsque les travaux actuels seront terminés.

photo Devaux



p 19

## Look Savoir s'habiller au bureau

Au travail, chacun représente son entreprise. A la recherche d'un emploi, chaque candidat cherche à se mettre en valeur. Une double mission qui impose une tenue vestimentaire cohérente. Pas facile? A Neuchâtel, une consultante en image propose ses services.

# Neuchâtel Métamorphose de la Banque cantonale



p 5 et cahier spécial

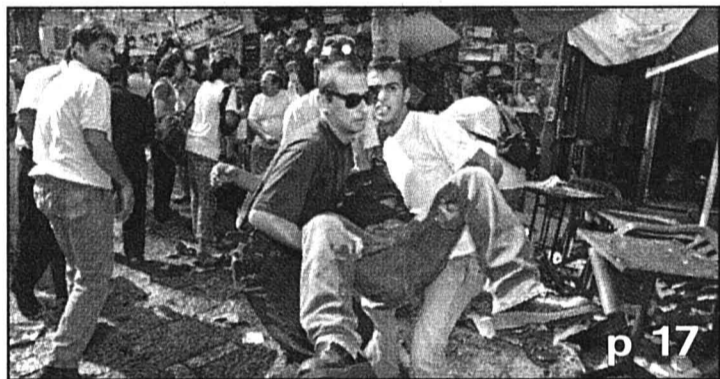
La Banque cantonale neuchâteloise a invité plus de 300 personnes du monde neuchâtelois politique, économique et judiciaire, hier soir, pour l'inauguration de son bâtiment entièrement rénové.

photo Galley

## Jérusalem Le Hamas frappe

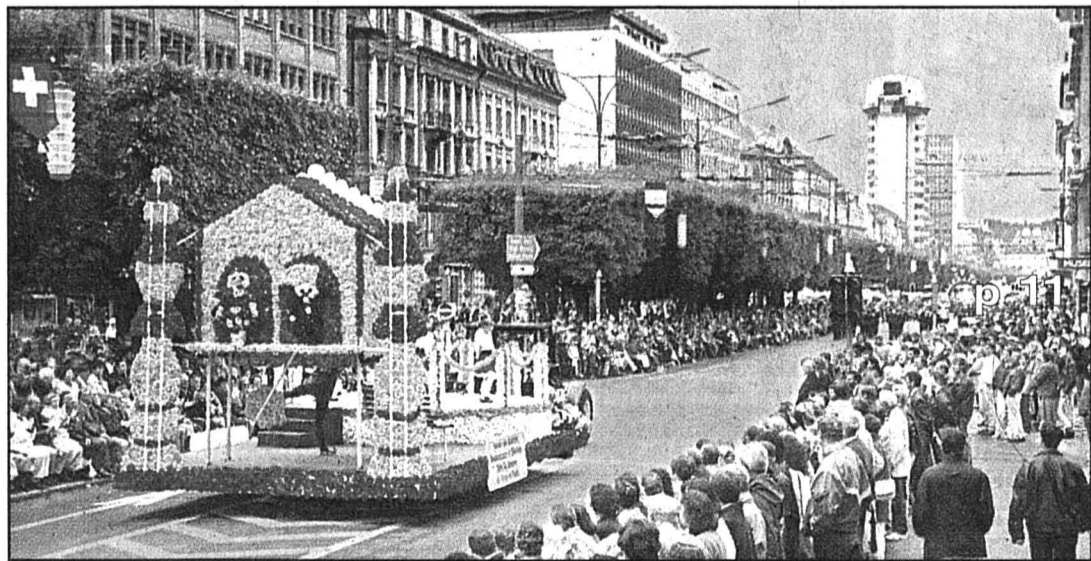
Un triple attentat suicide, immédiatement revendiqué par les extrémistes palestiniens du Hamas, a été commis hier après-midi sur une avenue piétonne très fréquentée du centre de Jérusalem, faisant au moins six morts et 185 blessés.

photo Keystone-epa



p 17

## La Chaux-de-Fonds Fête pour la 35e Braderie



Dès cet après-midi, la ville de La Chaux-de-Fonds se branche sur sa Braderie, pour trois jours de liesse, dédiant ses cortèges à l'Electri'Cité.

photo a

Tel un mouvement perpétuel, la violence ne semble pas avoir de fin au Proche-Orient. Jérusalem verse une nouvelle fois des larmes de détresse. Les terroristes suicidaires du Hamas ont répondu - de la manière la plus aveugle qui soit - à l'intransigeance du gouvernement israélien. L'extrémisme, de quelque bord qu'il soit, s'ingénie à torpiller le moindre signe d'harmonie.

## Opinion Violence sans fin

Le dindon de cette sanglante farce se nomme Yasser Arafat. Il avait répondu aux sirènes de la paix. C'était sans compter sur la victoire de Benjamin Nétanyahou aux élections. Depuis, le chef de l'Autonomie palestinienne est pris entre deux feux. D'un côté, il est contraint à céder aux injonctions de l'Etat hébreu en matière de sécurité. De l'autre, il endure les foudres de la population des territoires.

Les réactions d'indignation et le bouclage des territoires n'y changeront rien. Le processus de paix meurt lentement mais sûrement.

Les Etats-Unis l'ont compris bien tardivement. Ils entendent malgré tout le relan-

cer. La visite dans la région de la secrétaire d'Etat Madeleine Albright, la semaine prochaine, devait constituer une occasion de renouer le dialogue. Dans l'esprit de Bill Clinton, il s'agissait aussi de redorer une image ternie. En effet, Washington ne peut pas nier une certaine responsabilité dans la situation actuelle. Les Américains se sont montrés trop complaisants à l'égard du gouvernement du chef du Likoud. Ils veulent aujourd'hui redresser la barre.

Vains espoirs, si l'on sait que le premier ministre israélien estime, en privé, que les accords d'Oslo sont «morts». Benjamin Nétanyahou n'y va pas par quatre chemins. Il est prêt à donner un territoire aux Palestiniens. Mais celui-ci, bien que «bénéficiant» du terme Etat, serait entièrement soumis aux besoins israéliens.

Aux yeux de nombreux Arabes, le jeu n'en vaut pas la chandelle. Ils réclament la reconnaissance de leurs droits, pas la naissance d'un bantoustan au Proche-Orient. Face à l'obstination israélienne, certains n'hésitent pas à faire parler la poudre. Une attitude qui ne fera que renforcer l'obnubilation sécuritaire des autorités israéliennes. Comme un mouvement perpétuel...

Daniel Droz



p 21 et 23

photo Lafargue

## Foot Rothenbühler hors combat

## Coupe de l'UEFA Le guichet est pris d'assaut!

p 23

PUBLICITÉ

**DOMAINE**  
E. DE MONTMOLLIN FILS  
**CAVES OUVERTES**  
**NOUVEAU**  
Jusqu'à **18h30**  
Pour mieux vous servir

Lundi - vendredi  
7 h 30 - 12 h 00 • 13 h 30 - 18 h 30  
Samedi 9 h. - 12 h.  
ou sur rendez-vous

**CARTE FIDÉLITÉ**  
2012 Auvonnier  
Tél. 731 21 59 • Fax 731 88 06

**CONCOURS**  
**A la découverte de...**  
Nos grands lauréats  
p 21

Actualité cant.	p 2	Economie	p 19
Grand Angle	p 3	Sports	p 21-28
Régions	p 5-13	Magazine	p 32
Le Fait du jour	p 14	Radio/TV	p 36-37
Suisse	p 15	Mémento	p 38
Monde	p 16-17	Carnet	p 39
Société	p 18	La Der/Météo	p 40

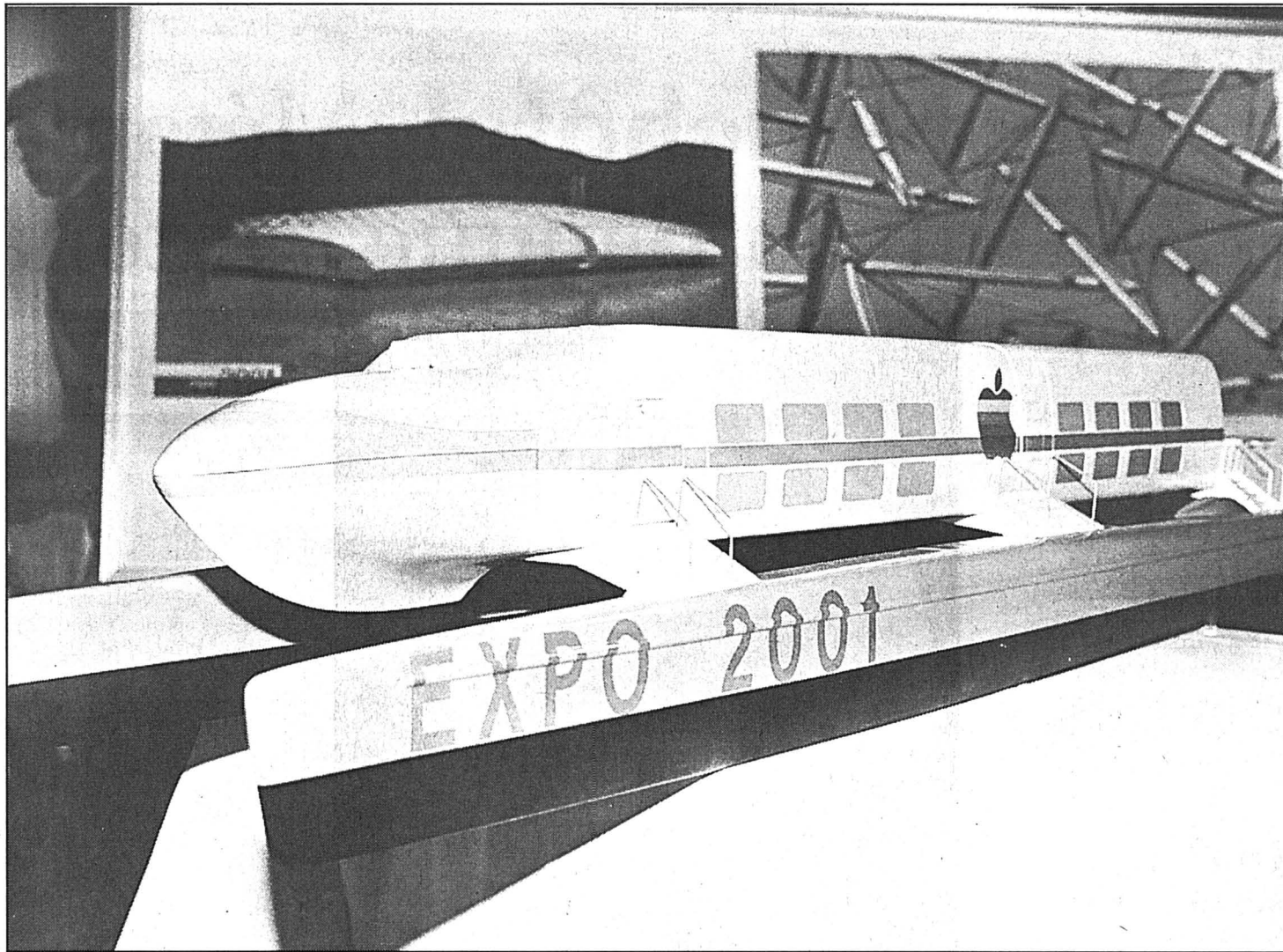
**club**  
p 29  
L'EXPRESS

# Expo 2001 Le prototype des navettes Iris vendu aux Antilles

Le prototype des navettes lacustres Iris, qui sillonnent les Trois-Lacs en 2001, a trouvé un acquéreur aux Antilles. Cette vente montre que les 20 catamarans révolutionnaires souhaités par l'Exposition nationale suscitent un intérêt mondial et devraient être assez facilement vendables.

Les mers des Antilles seront sillonnées par le prototype des navettes lacustres d'Expo 2001. Porte-parole de l'Exposition nationale, Laurent Paoliello a confirmé hier que la vente de ce catamaran est en voie de finalisation entre le constructeur français Iris Catamaran, à La Rochelle, et une société maritime de la Guadeloupe.

Rappelons que le concept de ces embarcations, des catamarans à moteur qui devraient être peu polluants et provoquer peu de vagues, est développé par Iris Catamaran à l'initiative d'Expo 2001. Celle-ci ne va pas acheter les 20 navettes dont elle aura besoin pendant six mois. L'idée est de trouver des armateurs prêts à investir dans la réalisation de ces bateaux et à les louer à l'Expo en 2001 avant de les exploiter eux-mêmes sur les eaux douces ou les mers du globe.



Le concept des navettes Iris suscite de l'intérêt dans le monde entier.

photo asl-a

## Mise à l'eau prochaine

La vente du prototype confirme que cette embarcation d'une nouvelle génération est vendable, qu'elle plaît, note Laurent Paoliello, et qu'il ne devrait pas être trop difficile de trouver des acquéreurs pour les 20 engins des Trois-Lacs. Des contacts sont déjà noués un peu partout dans le monde.

Les utilisateurs potentiels pourront d'ailleurs juger sur pièce et faire des tests dès la fin de cette année. Le prototype, qui fait actuellement

l'objet de certifications et de contrôles de sécurité, devrait en effet être mis à l'eau à La Rochelle en novembre.

## Publicité en France

Selon Laurent Paoliello, la conception française de ces bateaux - dont les 20 exemplaires d'Expo 2001 seront montés en Suisse - a déjà suscité l'intérêt de plusieurs journaux de l'Hexagone. C'est une bonne publicité internationale pour l'Exposition nationale.

Alexandre Bardet

## Un grand logement à Neuchâtel

Par voie d'annonce, la direction d'Expo 2001 cherchait récemment un appartement ou une maison de 6 à 8 pièces à Neuchâtel, siège de l'association, ou à proximité. Selon nos informations, un logement vient d'être trouvé en ville.

Cet appartement sera loué par l'association Expo 2001 et mis à disposition de ses collaborateurs non résidents. L'idée

n'est pas que la directrice artistique Pipilotti Rist, de Zurich, ou la directrice générale Jacqueline Fendt, qui vit entre Bâle et Genève, viennent s'établir à Neuchâtel. Mais, à l'image d'autres responsables ou partenaires de l'Expo, elles pourront utiliser cet appartement si elles finissent des séances tard le soir à Neuchâtel ou si elles doivent y travailler plusieurs jours de suite.

Selon le porte-parole Laurent Paoliello, lui-même de Genève, des évaluations ont montré qu'il était plus avantageux (sur les plans pratique et financier) d'avoir ce logement que de multiplier les déplacements ou de devoir chercher, parfois en dernière minute, des chambres d'hôtel.

AXB

## Colloque Les modèles de représentation

Tout le monde appelle un chat un chat. En fait, pourquoi? Comment se fait-il qu'on s'accorde facilement pour associer certains mots à certains êtres ou objets, et pourquoi telle ou telle représentation qu'on a du monde qui nous entoure pose parfois problème pour le comprendre? Voilà, esquisse, le thème d'une rencontre internationale et interdisciplinaire qui se tient du 3 au 5 septembre à Neuchâtel.

Ce colloque est organisé par l'association Ferdinand Gönseth en collaboration avec différents instituts, dont celui de l'informatique à l'Université de Neuchâtel.

L'intérêt de cette confrontation d'opinions (une trentaine de philosophes, psychologues, sociologues, linguistes et informaticiens) s'inscrit dans l'évolution que connaît notre compréhension de nous-mêmes ainsi que dans la perspectives des nouvelles technologies. Comment, par exemple, la robotique doit-elle s'y prendre pour amener ses produits à «comprendre» le monde où ils doivent être efficaces?

Vaste sujet, et sujet de spécialistes, évidemment.

RGT

## Violence Savoir gérer

Aider chacun à gérer la violence et les conflits de manière créatrice, tel est le but d'une association qui s'est créée en Suisse avec une antenne dans le canton de Neuchâtel.

Ce sont des formatrices en communication non violente qui ont constitué cette association. Elles se fondent sur les travaux de Marshall Rosenberg, docteur en psychologie clinique aux Etats-Unis.

Les formatrices proposent des cours de base, des journées d'approfondissement et des groupes de pratique. L'antenne neuchâteloise de l'association se situe chez Laurence Bruschweiler, à Bôle.

RGT

## Des pièces de collection.



Encore plus de BMW pour moins d'argent: les Série 3 Edition. Les BMW Edition Sport, Confort (sauf le cabriolet) et Exclusive existent maintenant dans toute la gamme Série 3 (M3 exceptée). Venez admirer ces modèles de collection. Seul inconvénient, ils ne sont disponibles qu'en nombre limité.

Garage du 1<sup>er</sup> Mars SA  
Hauterive  
Rouges-Terres 22-24  
Téléphone 032/753 11 44



Le plaisir de conduire

773569-110

## M. GRAS

Voyant médium résout vos problèmes amour, retour immédiat et définitif de la personne que vous aimez. Travail sur sa photo. Résultats garantis! Reçoit sur rendez-vous de 8 h à 20 h 30. Tél. + fax: 079/224 83 14 Paiement après résultats. 150133-110

## winterthur

Comparez nos conditions hypothécaires avec les prestations de la Winterthur-Vie

1<sup>er</sup> rang 4,00% taux fixe 3 ans  
4,25% taux fixe 6 ans  
4,50% taux fixe 8 ans  
4,25% taux variable

N'hésitez pas à nous contacter nous trouverons une solution adaptée à vos besoins.

**Vous pouvez également profiter des conditions offertes par nos partenaires bancaires.**

Demandez-nous une étude personnalisée gratuite

**032/723 04 42**

106245-110

# Braderie et vendanges Rencontre d'un créateur de beauté éphémère

**Passion et métier accessoire: constructeur de chars fleuris. Une carrière de près d'un demi-siècle, c'est l'étonnante prouesse dont peut se prévaloir l'horticulteur Claude Botteron. Depuis trois semaines, son équipe et lui-même s'affairent à la construction des chars de la Braderie de La Chaux-de-Fonds. Et ils n'auront pas le temps de souffler, car ils enchaînent dès la semaine prochaine avec ceux de la Fête des vendanges de Neuchâtel.**

Irène Brossard  
 Blaise Nussbaum

C'est une très longue relation d'amitié que l'horticulteur d'Auvergnier a tissée avec les deux principales fêtes du canton de Neuchâtel. Voilà déjà quarante-huit ans qu'il construit les chars de la Fête des vendanges. Quant à la Braderie et Fête de la Montre, cela fait à peine moins, avec 44 ans. D'ailleurs il se souvient très bien de son premier char de la Braderie, en 1953, qui s'intitulait «Rendez-vous à Longchamp» et représentait une calèche avec des chevaux.

**Equipe soudée**

Forte de douze personnes qui ont toutes au moins une dizaine d'années d'expérience, l'équipe est bien soudée, chacun connaissant parfaitement

sa partition. C'est une activité que Claude Botteron affectionne particulièrement, car elle lui donne l'occasion de créer et de toucher à plusieurs métiers: menuiserie, serrurerie, mécanique, électricité. La construction se fait actuellement dans les locaux de Polyexpo. «Cet atelier est un véritable paradis!»

Il n'en a pas toujours été ainsi, puisqu'on lui avait réservé auparavant les hangars à combustibles des Coopératives réunies, puis l'ancien entrepôt des bus près de la gare. A Neuchâtel, ce sont les hangars du port du Nid du Crô qui accueillent les chars de la Fête des vendanges, dans d'excellentes conditions également. Seul inconvénient, le vent ou la bise emportent les déchets de sagex chez... les voisins!

**Débauche de fleurs**

Une fois que les squelettes des chars sont construits, il reste l'opération du «piquage» des fleurs. Ce vendredi, une armée d'élèves issus de huit classes vont déferler dans les champs de fleurs de la plaine de l'Areuse. Quelque 60.000 pieds de dahlias sont cultivés sur une surface de 25.000 mètres carrés. Ce sont au total de 400.000 à 600.000 fleurs qui sont cueillies. «Nous sommes totalement tributaires du temps, souligne l'horticulteur. Si nous essayons un gros

coup de tabac ou des chutes de pluie, la moitié des fleurs risque d'être anéantie.» Toutefois, les plants sont en nombre suffisant pour décorer les chars des deux fêtes.

Enfin ultime «coup de feu», le clouage des fleurs sur les chars. Cette opération délicate

commence le vendredi soir pour s'achever samedi en fin d'après-midi, avant le cortège illuminé du soir. Quelque 110 personnes sont mobilisées, souvent des habitués de fête en fête, dans une ambiance chaleureuse. Dans la foulée, Claude Botteron tient à rendre

hommage à son épouse qui s'occupe de toute la logistique, administration et comptabilité. C'est elle aussi qui organise l'encadrement et le ravitaillement des élèves récoltant les fleurs.

**Bientôt un demi-siècle**

Alors même que Claude Botteron met la dernière main aux chars de la Braderie, il songe déjà aux préparatifs de la Fête des vendanges. Lundi, les châssis de chars seront descendus à Neuchâtel. Et la course contre

la montre recommencera. «Si la Braderie se déroulait une semaine plus tôt, cela m'arrangerait», commente-t-il en souriant. Heureusement, le cumul des deux fêtes ne se produit que tous les deux ans. Claude Botteron espère d'ailleurs vivre l'événement dans deux ans, pour pouvoir célébrer ses 50 ans de Fête des vendanges. «Un ordre que je m'assigne à moi-même! Et pourquoi pas l'an 2000 et l'Expo 2001!» Décidément, Claude Botteron garde un enthousiasme intact. **BLN**



Claude Botteron, constructeur de chars depuis près de 50 ans, résout tous les problèmes techniques. photo Leuenberger

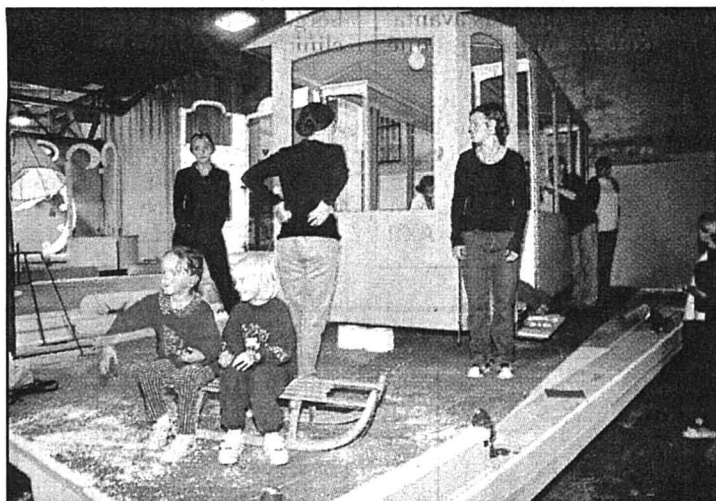
## Musique, musique...

Eclectique et sans violence, pour que chacun y trouve son compte. Marie-Claude Zagrodnik, qui parfait ses gammes depuis dix ans aux Promos du Locle, a concocté un programme musical pour la scène d'Espacité. Pas une sinécure. Hier encore, elle se battait avec des questions de praticable et de rampes, les détails techniques à régler n'étant pas les moindres.

Pour engager les musiciens, pas de problèmes. Ayant un pied bien placé dans ce monde-là, la programmatrice a fait un choix entre cœur et raison, dans le cadre du budget attribué.

Mais elle est heureuse. Avec «Liberty» (vendredi soir, 21 h), elle dispose d'un grand orchestre de Paris, qui sait s'adapter au public; avec Djembé Faré et Macire Sylla, musique afro, c'est son truc. Quant au groupe «Positif», il réunit les rappeurs de Montreuil qui n'ont rien moins que China en star invitée, la fille de Dee Dee Bridgewater, qui interprétera des chansons en solo, c'est promis. «J'ai aussi voulu faire une place à des ensembles locaux» (samedi 15 h 30) dit Marie-Claude, toute tirillée entre le plaisir à venir et les imprévus de dernière minute. **IBR**

## L'esprit d'une fée et d'un magicien



Répétition autour d'un tram, copie conforme des véhicules circulant à La Chaux-de-Fonds il y a cent ans. photo Leuenberger

Le corso le plus beau ne saurait resplendir sans la présence de figurants aux costumes brillants ou inédits. Sous la houlette d'Annelise Thiébaud et de Georges-André Matthey, la fée et le magicien, la braderie sera à nouveau un défilé où l'imagination et le souci de bien-facture susciteront l'admiration. Petit tour dans les chiffres.

Ce sont plus de 120 costumes qui ont été coupés, taillés et figolés dans les moindres détails. Collant au thème de chaque char, creusant une idée pour chaque groupe de figurants, les créateurs ont poussé loin leurs re-

cherches. Le premier tram, sujet d'un char pour marquer le 100e anniversaire des Transports en commune de La Chaux-de-Fonds, ne pouvait qu'être entouré de belles, richement et élégamment habillées d'époque, chapeautés de couvre-chef qui sont de vraies merveilles.

**Imagination**

Entre les magnifiques robes de danse, les petits horlogers et les automates (clin d'œil à la Fête de la montre), le moderne fera son irruption. Comment s'habilleraient de petits hommes de la planète Espacité? Comment seraient des personnages sortis de l'écran de télévision? Et dans cette pa-

rade dédiée à l'«Electri'Citée», thème de la fête, les lumières s'imposaient. Pour chaque thème, la fée Annelise et le magicien Georges-André, aidés de Pierrette Bouquet, ont laissé voguer la fantaisie, ajoutant des détails à n'en plus finir, comme s'ils ne poseraient pas l'aiguille avant que le corso ne s'ébranle.

Grande animatrice des cortèges et des divertissements, Annelise Thiébaud dit que c'est sa dernière braderie. Elle s'est vouée totalement à cette manifestation depuis plusieurs éditions. Elle manquera beaucoup à la fête et personne encore n'a posé sa candidature pour la remplacer. Alors qui sait... **IBR**



Annelise Thiébaud, grande prêtresse du cortège. photo Leuenberger

## Alcool Retrait de permis possible même en dessous de 0,8 0/00

Une personne a été tuée et cinquante-trois autres blessées sur les routes neuchâtoises au cours du mois de juillet. La police a déploré 159

accidents et 11 cas d'ivresse sans accident. Rappelons à ce propos que le permis de conduire peut être retiré provisoirement lors d'un contrôle

avec ou sans accident, même quand le taux d'alcoolémie est au-dessous de 0,8 pour mille!

En son article 54 al. 2, la loi fédérale sur la circulation routière précise que la police empêchera un conducteur de poursuivre sa route s'il se trouve dans un état qui ne lui permet pas de conduire avec sécurité. Qu'on pense par exemple à un conducteur dont le taux d'alcoolémie est peut-être encore en progression, ou à un autre qui, sans avoir atteint la limite fatidique de 0,8 pour mille, se montre cependant bien assez perturbé. L'appréciation est donc laissée à la compétence de la police.

Celle du canton de Neuchâtel s'en tient aux directives suivantes. Si le taux est inférieur à 0,6 pour mille, mais que l'état du conducteur suscite des doutes, son permis pourra lui être retiré le temps qu'il retrouve ses facultés. Il ne s'agit évidemment pas d'une mesure pénale. Entre 0,6 et 0,79 pour mille, la police retire automati-

quement le permis pour une durée de 12h à titre préventif. Le conducteur est également conduit à l'hôpital pour une prise de sang. Si celle-ci confirme la mesure de l'éthylomètre, il n'y a pas non plus de suite pénale.

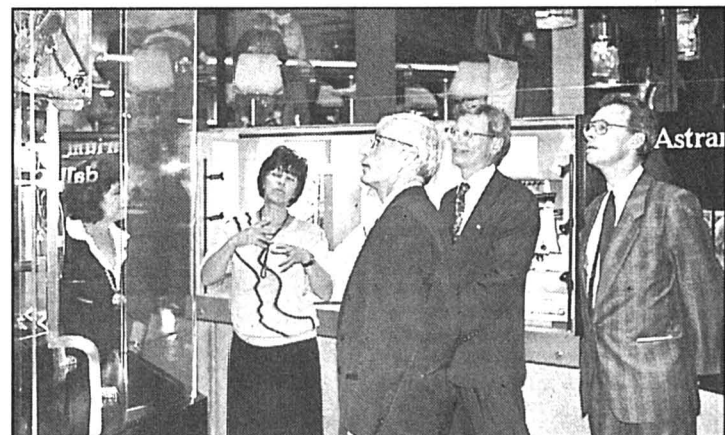
En revanche dès 0,8 pour mille à l'éthylomètre, le retrait du permis est obligatoire, et les machines judiciaire et administrative se mettent en marche: sur le plan pénal, il y a dénonciation au Ministère public qui prononce une peine d'emprisonnement ou d'amende, et sur le plan administratif, le permis est expédié dans les cinq jours au service cantonal des automobiles qui statue sur la durée du retrait.

A noter qu'en cas de retrait de permis, si le lieu et l'heure ne permettent pas au conducteur de rentrer chez lui par ses propres moyens, en bus ou en taxi, et s'il ne se montre pas trop agressif, la police le reconduit gratuitement à la maison. **RGT**

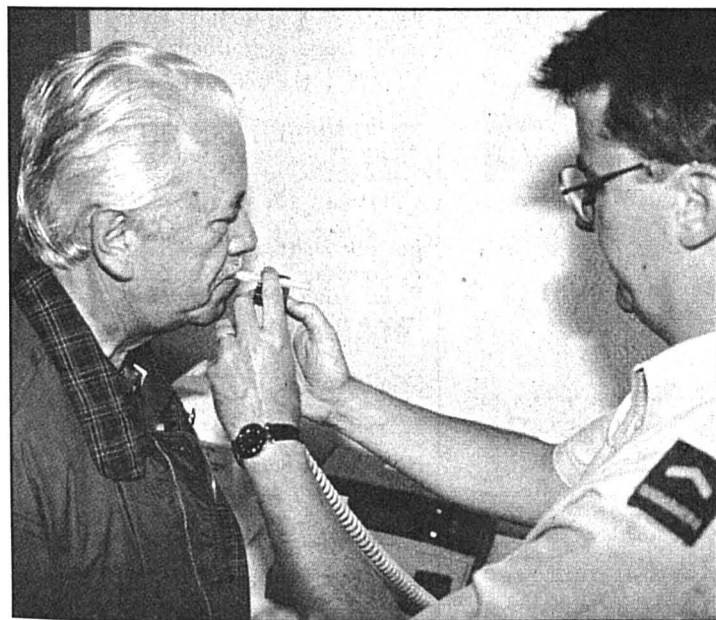
## Courtoisie Une visite canadienne

Ambassadeur du Canada en Suisse, Réjean Frénette, accompagné de son conseiller politique Jean Therriault, a fait mercredi une visite de courtoisie au gouvernement neuchâtois. Il a été reçu au Château par le président et le vice-président du Conseil d'Etat, Jean Guinand et Francis Matthey, et par le chancelier Jean-Marie Reber. Après un entretien et une visite des salles histo-

riques du Château, l'ambassadeur a été convié à déjeuner à la Maison des Halles puis il a visité le Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, où il a été accueilli par le conseiller communal Jean-Martin Monsch. Selon nos informations, les discussions informelles avec ce diplomate d'origine québécoise ont notamment porté sur les minorités francophones. /comm-réd

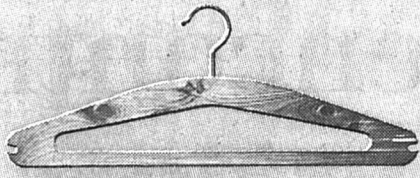


L'ambassadeur du Canada (au premier plan), en visite au MIH. photo Leuenberger



Il n'y a plus de ballon! L'éthylomètre a pris les chemins de l'électronique. photo asl

Bois de cèdre, la protection naturelle contre les mites:

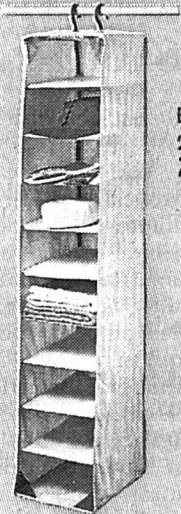


Cintre 3.90

Cintre pour pantalons  
**3.50**

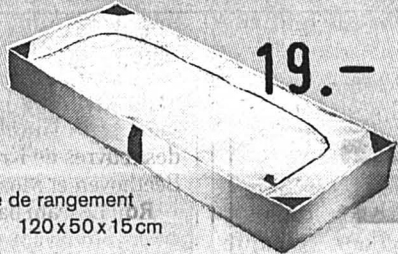
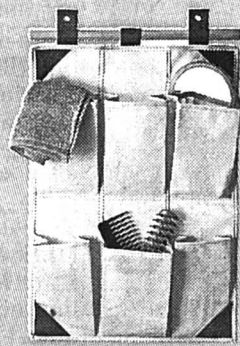


8 rondelles ou 10 coeurs 3.90



Élément à suspendre  
20x29x120 cm  
29.-

Pochette à suspendre avec 6 poches  
38x54 cm 15.-

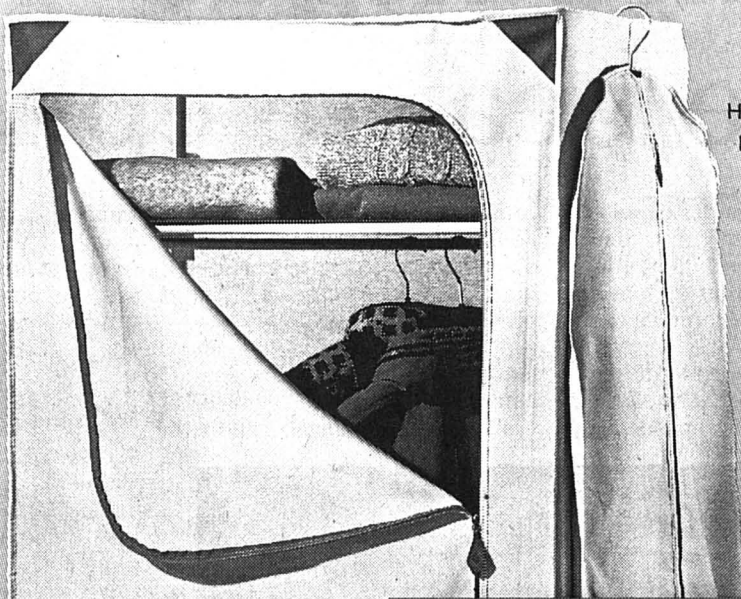


Boîte de rangement  
120x50x15 cm  
19.-

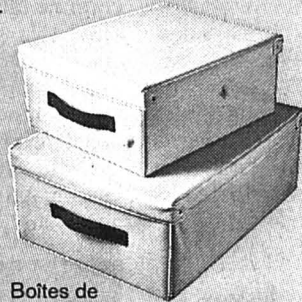
# ACTUELLEMENT A L'ABM

Groupe antimite, pur coton imprégné:

LINEA  
*Cotone*



Housse pour vêtements  
65x135 cm  
10.-

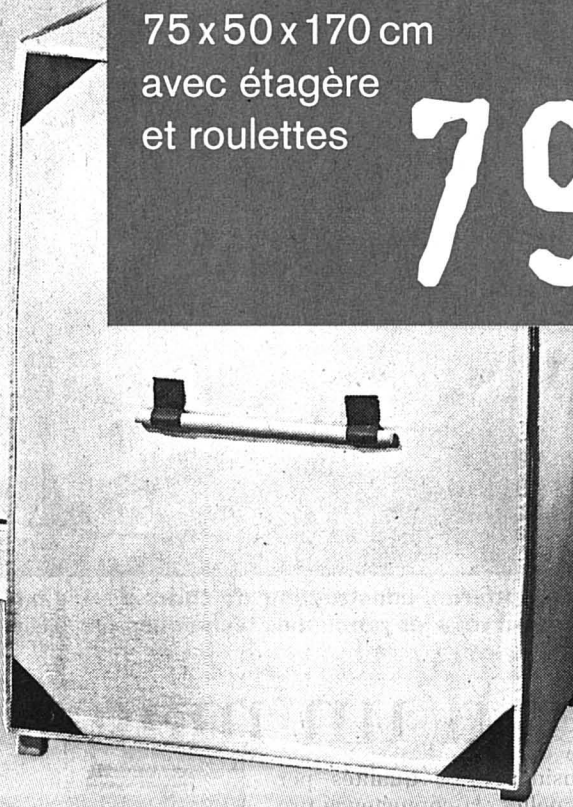


Boîtes de rangement, 41x33x17 cm 15.-  
52x38x20 cm 19.-

## ARMOIRE ANTIMITES

75x50x170 cm  
avec étagère  
et roulettes

**79.-**



Armoire multi-usages avec 5 étagères  
61x33x82 cm  
49.-



Sympa et différent

70-9709 www.benefit.ch

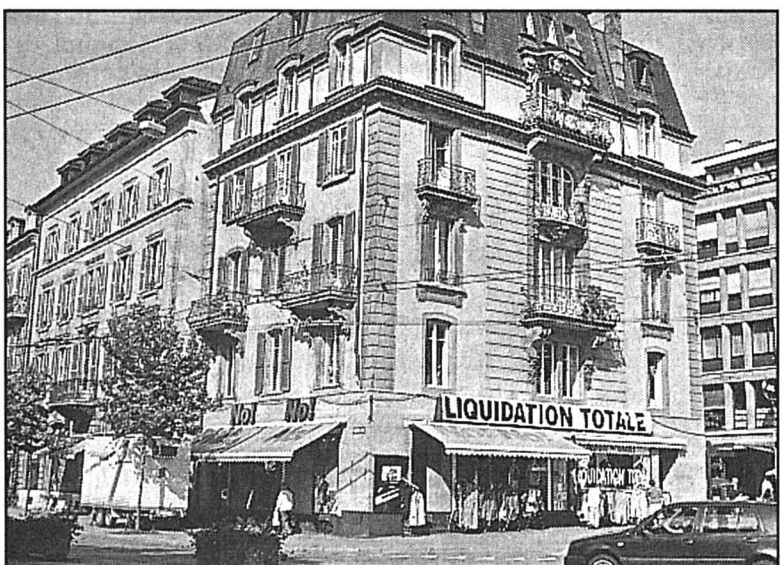
En Suisse romande les lecteurs de

**L'EXPRESS**

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

- Aigle, kiosque de la gare
- Aubonne, kiosque de la gare
- Bassecourt, kiosque de la gare
- Bex, Gare, bibliothèque Naville
- Brigue, bibliothèque de la gare CFF
- Brigue, bibliothèque B.L.S.
- Bulle, kiosque de la gare
- Châble Le, Bibliothèque Naville
- Château-d'Œx, kiosque de la gare
- Chaux-de-Fonds (La), kiosque de la gare
- Corcelles/NE, kiosque de la gare
- Courtelary, kiosque de la gare
- Courtepin, kiosque de la gare
- Courtellette, kiosque de la gare
- Delémont, kiosque de la gare
- Fleurier, kiosque de la gare
- Fribourg, kiosque de la gare
- Genève, bibl. de la gare Brigitte
- Genève, bibl. gare Cornavin, quai 4
- Genève, bibl. de la gare Romande
- Genève, kiosque de la gare Gina
- Genève, bibl. de la gare, Brigitte
- Gryon-Barbolesaz, Bibl. de la gare
- Gryon-Barbolesaz, bibliothèque Naville
- Hauts-Geneveys (Les), kiosque de la gare
- Kerzers, Bahnhofkiosk
- Lausanne, kiosque de la gare Hall
- Lausanne, kiosque de la gare Sous-voie
- Lausanne, kiosque de la gare Est
- Leysin-Feydey, bibl. de la gare
- Locle (La), kiosque de la gare
- Malleray, kiosque de la gare
- Marin, kiosque de la gare
- Martigny, kiosque de la gare
- Montreux, bibl. de la gare M.O.B.
- Morges, bibl. Naville gare
- Moutier, kiosque de la gare
- Neuchâtel, kiosque de la gare Hall
- Neuchâtel, kiosque de la gare Lipo
- Neuveville (La), kiosque de la gare
- Nyon, bibl. Naville gare
- Payerne, kiosque de la gare
- Porrentruy, kiosque de la gare
- Reconvilier, kiosque de la gare
- Renens, kiosque de la gare
- Romont, kiosque de la gare
- Sainte-Croix, kiosque de la gare
- Saint-Imier, kiosque de la gare
- Saint-Maurice, bibliothèque de la gare
- Sierre, kiosque de la gare
- Sion, bibl. de la gare
- Sonceboz, kiosque de la gare
- Täsch, Bahnhofkiosk
- Tavannes, kiosque de la gare
- Tramelan, kiosque de la gare
- Vevey, bibl. de la gare
- Villars-s/Ollon, bibl. de la gare
- Visp, bibl. de la gare
- Yverdon, kiosque de la gare
- Zermatt, kiosque de la gare-BVZ.

## Place Numa-Droz Neuchâtel LIQUIDATION TOTALE fin de bail



**BOUTIQUES No! ET MOON LIGHT**  
jusqu'à **70%** sur les collections automne  
manteaux - vestes - pulls - pantalons  
roccobarocco ST Hilaire 20%

106386-110

## DETTES? AIDE RAPIDE!

● discret ● simple 278056-110  
● nous réglons vos dettes ● plus qu'UNE petite mensualité  
● aussi lors de poursuites ● également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez! **026/424 97 13**  
**Valex S.A., Beaumont 6, 1700 Fribourg** (sans engagement).

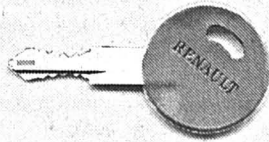
Nom: Prénom:  
Rue: NP/Lieu:

## KINÉSIOLOGIE

Téléphone/  
Fax  
**032/  
842 22 83.**

103900-110

# RENAULT FESTIVAL



LE SHOW AUTOMOBILE SANS CONCURRENCE AVEC LA CLÉ DU BONHEUR. GAGNEZ UNE NOUVELLE TWINGO AVEC SON LOOK DANS LE VENT, AINSI QUÉ D'AUTRES PRIX FORT ATTRAYANTS D'UNE VALEUR TOTALE DE FR. 450 000.-. ET PROFITEZ DE FAIRE UNE COURSE D'ESSAI AVEC UNE DE NOS STARS DU MONDE AUTOMOBILE. UNE VISITE MÉRITE LE DÉTOUR.



Exceptionnelle exposition Renault du  
vendredi 5 au dimanche 7 septembre 97.

## TSAPP AUTOMOBILES

Pierre-à-Mazel 51 Tél. 032 725 99 91  
2007 Neuchâtel Fax 032 724 09 85

Heures d'ouverture:  
vendredi de 17 à 20 heures  
samedi de 10 à 18 heures  
dimanche de 10 à 18 heures

## MOTS CROISÉS


**Horizontalement:** 1. Quelle danse échelonnée? 2. On y casse bien des oeufs pour des galettes. 3. Teigneux. 4. Psalmes chantés après matines - Allez, hop! 5. On le convie souvent à table - Dommage ou préjudice. 6. Note - Capitale lettone. 7. Portion de terrain - Le moment du changement de ton. 8. Une certaine délicatesse - Personnage biblique. 9. Clip. 10. Cité française - Désavantagé. 11. Support pour balle de golf - L'âne et le boeuf en soufflaient dessus.

**Verticalement:** 1. Un infâme fripon - Agent de liaison. 2. Fortifia - Arbre. 3. Gavés - Village valaisan. 4. Rien d'étonnant s'ils vont ventre à terre... - Occis. 5. Chapeau plat. 6. Modes d'expression - Passage plus ou moins étroit. 7. Conteste - Marquées d'une altération. 8. Un rouleur au hasard - Effet burlesque - Appris. 9. Totalement surprises.

Solution lundi.

SOLUTION D'HIER

**Horizontalement:** 1. Partition. 2. Assonance. 3. Ni - Tan - Et. 4. Té - Annal. 5. Plie - La. 6. Gilet - Cet. 7. Ion. 8. Aviron - Ré. 9. Pédante. 10. Et - Rat. 11. Ecrevisse.

**Verticalement:** 1. Pantographe. 2. Asie - Ve. 3. Rs - Plaider. 4. Totale - Raté. 5. Inanition. 6. Tanné - Ont. 7. In - Cn - Ers. 8. Ocelle - As. 9. Net - Attente.

774393-110

# BCN Après cinq ans de travaux, elle montre son nouveau visage

**Apothéose d'une métamorphose: l'inauguration. Tout le gratin neuchâtelois était convié, hier soir, à celle du bâtiment, transformé, de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN). Près de 350 invités, membres des autorités politiques fédérales, cantonales, communales et judiciaires, directeurs d'entreprises ou d'associations ont pu admirer la «chrysalide» devenue «papillon», selon les termes de l'architecte Pierre Studer, dont le bureau a été mandaté pour les travaux de la rénovation.**

L'inauguration du siège de la BCN a été présentée sous le signe de la métamorphose: «métamorphose des immeubles, visible, lumineuse (...), métamorphose de la banque, de son organisation (...), métamorphose aussi des collaboratrices et collaborateurs qui se présentent à vous avec une motivation nouvelle», a souligné son directeur général Pierre Godet.

**Braves artisans**

Il en a profité pour remercier les artisans et entrepreneurs - presque exclusivement neuchâtelois - qui ont dû travailler avec des conditions et des horaires de travail inhabituels. «En effet, la réalisation de certaines phases des

travaux n'a pu s'effectuer qu'en dehors des heures d'ouverture de la banque, c'est-à-dire le soir, le samedi, voire le dimanche.»

La métamorphose a pris cinq ans; et «au milieu de sa chrysalide, la chenille absorba sa voisine», a élégamment résumé Pierre Studer, en parlant de la reprise du Crédit Foncier. Qui obligea à penser de nouveaux espaces.

La rénovation a permis de renouer avec les concepts typologiques d'origine perdus lors des transformations précédentes et notamment de valoriser la cour intérieure pour une «relation visuelle verticale entre les fonctions de chaque étage et donner une atmosphère d'ouverture à une institution traditionnellement secrète».

**Braves collaborateurs**

Les travaux ne sont pas allés sans causer quelques dérangements aux membres du personnel. Pierre Studer a relevé qu'ils ont «fait preuve de beaucoup de courage pour supporter démenagements, bruits de perforatrice, odeurs, poussière (...) sans manifester de mauvaise humeur».

Après les discours et avant les petits fours: la balade; les invités se sont éparpillés dans les étages pour une visite fléchée de l'établissement.

Isabelle Kottelat



La partie officielle ou le temps, cérémonieux, des discours. Après s'être exprimé, le directeur général de la BCN Pierre Godet (à droite) écoute à son tour. photo Galley

## Banque à l'échelle humaine

L'optimisme était de mise hier, lors de l'inauguration des locaux rénovés de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN), à Neuchâtel. Réhabilitation d'un bâtiment dont l'architecture méritait d'être remise en valeur, «réhabilitation de l'humain et de son rôle», a relevé Willy Schaer, président du conseil d'administration de la BCN qui depuis plusieurs années considère «des qualités personnelles, la compétence professionnelle et la volonté de réussir» comme «des meilleures garanties» pour ses interventions. Et de continuer: «La banque cantonale fera tout ce qui est en son pouvoir pour accompagner et favoriser le développement des nombreuses petites et moyennes entreprises qui constituent la base de notre tissu économique.»

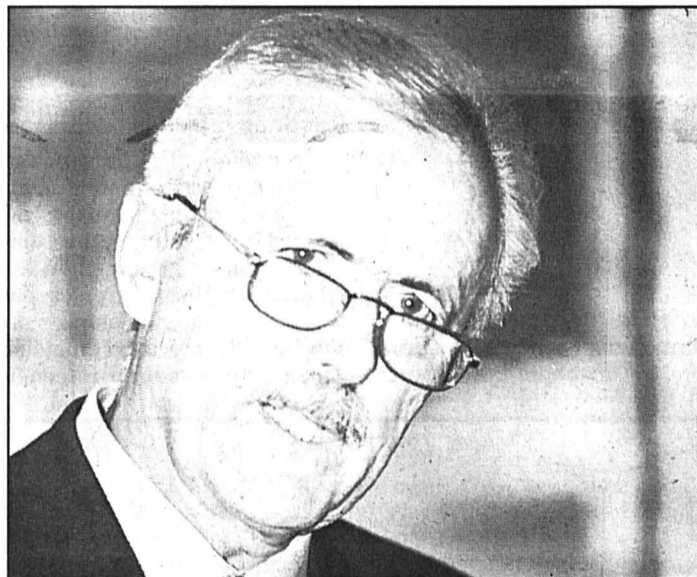
La BCN est une institution bancaire dont le canton a besoin, a quant à lui relevé Jean Guinand, chef du Département cantonal des finances, en se réjouissant de la capacité d'adaptation remarquable de l'établissement.

L'éventuelle privatisation de la BCN a également été évo-

quée par les deux orateurs: «Si est encore prématuré d'en parler en détail, les milieux économiques et politiques reconnaissent que l'intérêt général de la communauté neuchâteloise doit continuer de primer sur l'intérêt des particuliers dans la question du statut de la BCN», a souligné

Willy Schaer. «La rentabilité à court terme d'une banque cantonale n'est pas un critère prioritaire», a-t-il estimé.

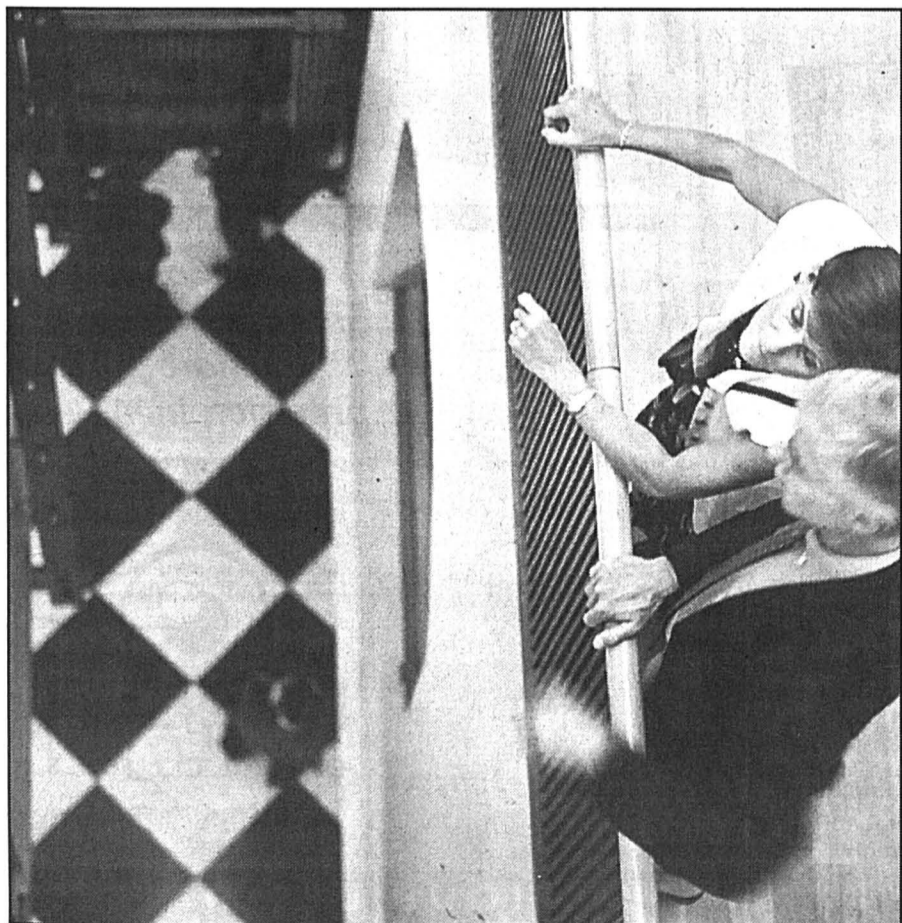
Et un petit mot pour rassurer les clients et l'Etat: après de très bons résultats pour l'exercice 1996, les perspectives 1997 poussent à l'optimisme. IKA



La Banque cantonale va tout faire pour soutenir les petites et moyennes entreprises du canton, a souligné Willy Schaer, président du conseil d'administration de l'établissement. photo Galley



Editeur d'Impex («L'Impartial» et «L'Express»), mais également membre du conseil d'administration de la BCN, Fabien Wolfrath (à gauche) était de la partie. photo Galley



La découverte du bâtiment rénové de la BCN peut donner le vertige. photo Galley



Quand Rémy Scheurer, Bernard Renevey et Daniel Huguenin-Dumittan se concentrent sur les explications de Jean-Pierre Ghelfi (de gauche à droite). photo Galley

## Collège Un crédit pour les Terreaux

Construite dans les années 40, la toiture du collège des Terreaux-sud, à Neuchâtel, menace de laisser filtrer l'eau. Le Conseil communal demande un crédit de 230.000 francs au législatif - il se prononcera lundi - pour sa réfection.

L'opération consistera en la dépose et le changement des tuiles et du lattage, et la rénovation de la ferblanterie. «Par ailleurs, et comme pour tout dossier engageant des travaux importants, l'analyse énergétique du bâtiment a été effectuée par le délégué aux économies d'énergie», indique le Conseil communal dans son rapport. Mais, ajoute-t-il, comme il est probable que les combles de l'établissement soient aménagés dans un futur relativement proche, une isolation thermique de la dalle sous toiture n'est pas justifiée pour l'instant.

Un montant de 350.000 francs était déjà inscrit à la planification des investissements 1997-2000. Toutefois, l'installation du monte-charge, qui y était prévu n'est plus d'actualité; le crédit demandé est donc moins important. IKA

**AGENDA**

**Musique** Le troisième festival de la saison est prévu dimanche à 17h30 à l'hôtel Chaumont et Golf. On pourra y écouter Elisabeth Grimm, violon, Barbara Dütschler, alto, Thierry Jéquier, hautbois, et Luc Aeschli-mann, violoncelle, interpréter des œuvres de Krommer, Haydn, Beethoven et Mozart.

**Rail** Le tram-bar historique circulera à nouveau dimanche de 10 heures (premier départ de la place Pury) à 16h36 (dernier départ de Boudry). /red.

**AVIS TARDIFS** Délai:

la veille de parution jusqu'à 21 h 00  
Remise des textes: jusqu'à 17 h 00 dès 17 h 00  
PUBLICITAS L'EXPRESS  
tél. 032 / 729 42 42 tél. 032 / 725 65 0  
tél. 032 / 729 42 43 tél. 032 / 725 00 3

**La Chomette**  
Chaumont  
**Kermesse**  
samedi 6 septembre  
dès 11 heures  
900510-376

**Galerie PESEUX**  
Rue de Neuchâtel 37  
Igor Petrovski  
Youri Chtapakov  
Ce soir, vernissage dès 18h  
106689-376

Cherchons  
**dessinateur machines CFC**  
2 ans d'expérience.  
Autocad 12.  
Mandat longue durée.  
**BISSERVICE**  
Tél. 725 28 00  
106686-376

Au Dancing  
**«Le Paradis»**  
Casino de la Rotonde  
**DAVID SOUL**  
héros de la série  
«Starsky et Hutch»,  
interprétera en exclusivité  
quelques titres  
de son nouveau CD  
«Leave a Light on...»  
**aujourd'hui**  
dès 22 heures  
900506-376

# Neuchâtel Double coup de pouce

Si le Conseil général dit oui, la Ville de Neuchâtel augmentera son allocation aux bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI. Elle doublera aussi l'aide qu'elle leur apporte pour l'achat d'abonnements TN.

Le Conseil communal de Neuchâtel souhaite améliorer l'aide de la Ville aux rentiers AVS/AI au bénéfice de rentes complémentaires. Cette amélioration prendra la forme de deux arrêtés soumis lundi soir au Conseil général. L'un d'eux répond à une motion de la socialiste Pierrette Erard.

La première mesure vise à augmenter de 15% l'allocation communale en faveur des bénéficiaires des prestations complémentaires AVS/AI. Créée en 1967, cette aide se montait alors à 200 francs par an pour les personnes seules, 340 francs pour les couples et 140 pour les orphelins. Ces montants n'ont jamais été revus. Le barème proposé au Conseil général les ferait passer à, respectivement, 230, 390 et 160 francs. La somme inscrite à ce titre au budget grimperait de 200.000 à 230.000 francs.

« Afin de simplifier les démarches administratives au profit d'un travail d'information encore plus intensif et d'en-

tretiens personnalisés », les bénéficiaires recevront désormais cette aide en une seule fois, en décembre, au lieu des quatre versements actuels.

### Depuis 1986

La Ville verse par ailleurs aux bénéficiaires de prestations complémentaires AVS/AI une aide pour l'octroi d'abonnements TN. A la suite de l'adoption d'une motion de Pierrette Erard, il propose de doubler cet effort; l'aide passerait de cinq à dix francs par abonnement mensuel.

Le principe d'une participation de la Ville aux abonnements des TN pour les personnes âgées et les invalides de condition modeste existe depuis 1986. Au début, « cette prestation a connu un beau succès », indique l'exécutif. Mais, par la suite, « la demande a fléchi régulièrement ». Parmi les explications possibles de cette baisse, le Conseil communal évoque l'instauration du taxi-handicap ou le fait qu'un nombre croissant de personnes se font livrer des repas à domicile.

Le budget la Ville pour l'an prochain prévoit de dépenser 40.000 francs au titre de ce subventionnement. Qui avait, en 1996, coûté 10.615 francs.

JMP



La subvention octroyée aux bénéficiaires de prestations complémentaires passerait de cinq à dix francs par abonnement TN. photo a-Treuthardt

# Le Landeron Colmatages pour le collecteur des eaux usées

Plein de trous et autres fissures, le collecteur d'eaux usées entre La Neuveville et Le Landeron est en plein travaux d'assainissement. Des travaux qui devraient durer deux fois moins que prévu. En effet, on fait appel à une technique nouvelle, utilisée pour la première fois en Suisse.

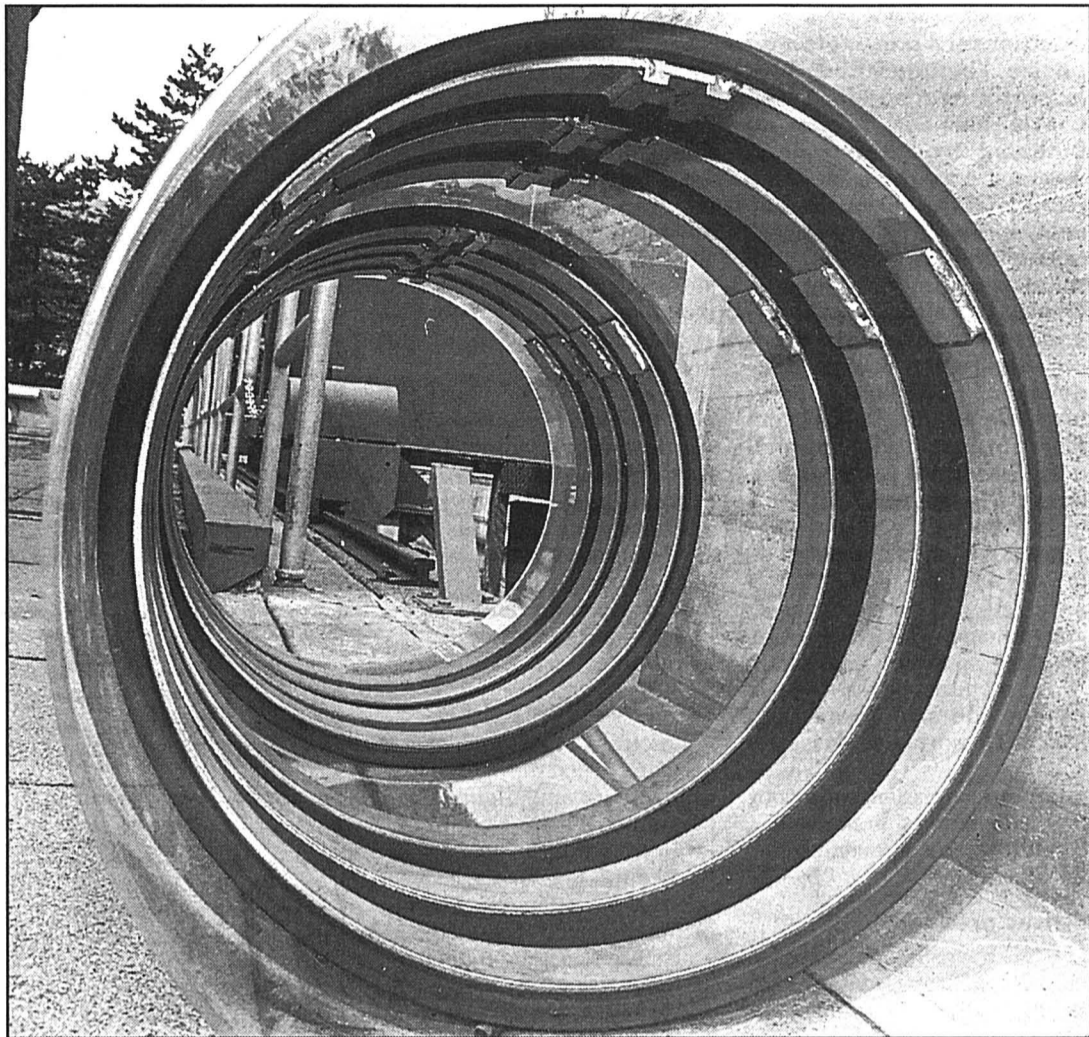
Patrick Di Lenardo

Deuxième phase des travaux de modernisation de la step intercommunale au Landeron, l'assainissement du collecteur qui recueille les eaux usées de La Neuveville et de l'est du village est en cours. Sur les presque deux kilomètres de cette conduite vieille de 26 ans, on a recensé près de 80 « incidents », trous, fentes ou joints ouverts.

Les techniques classiques auraient voulu qu'on ouvre le terrain aux endroits défectueux, qu'on remplace les sections de tuyaux incriminées et que l'on referme le tout. Cela aurait été long, et cher. Les travaux commencés il y a quinze jours se remarquent à peine aujourd'hui. L'entreprise AB Marti de Morat qui a raflé le mandat se targue d'être toujours à l'avant-garde. Pour réaliser ces réparations ponctuelles, elle utilise pour la première fois en Suisse un système révolutionnaire. Ce principe baptisé RedEx a été mis au point par un ingénieur berlinois, John Kempe. Celui-ci assure que ses réparations peuvent tenir « au moins 50 ans ».

### Rustines internes

Concrètement, un trou dans la conduite est colmaté de l'intérieur par un manchon de caoutchouc souple au diamètre adapté. Le manchon est ensuite plaqué contre les parois du tuyau défectueux au moyen de cerceaux en acier inox. Cette « rustine interne »



Manchons de caoutchouc souple destinés à être plaqués à l'intérieur du tuyau défectueux au moyen de cerceaux en acier inox. photo Galley

est active immédiatement et résiste aux temps comme aux produits divers que peut charrier un collecteur d'eaux usées.

Nul besoin d'ouvrir une fouille sur des mètres pour poser ces manchons. Des sections du collecteur de 70 à 100 m sont isolées du réseau. Pendant ce temps, les eaux sont déviées à travers une conduite provisoire hors sol. Ensuite, le collecteur, dont le diamètre varie entre 60 et 90 cm, est rincé. Un robot caméra circule ensuite dans le secteur asséché pour répertorier les endroits défectueux. Enfin, des

ouvriers se glissent à l'intérieur! Ils emportent avec eux les manchons nécessaires qu'ils poseront en peu de temps. D'évidentes prescriptions de sécurité sont nécessaires pour ce genre de travail souterrain.

Pour d'autres travaux plus particuliers, embranchements défectueux par exemple, l'entreprise utilise des techniques, certes déjà connues, mais à la pointe du progrès, avec matériaux composites, robots, caméras et ordinateurs.

L'assainissement d'un collecteur principal est un gros

travail. « Nous pourrions raccourcir le temps d'intervention de moitié, soit de douze à six semaines », explique Ernest Küng, collaborateur d'AB Marti. Cette manière originale de procéder permettra de faire « des économies substantielles » assure Jean-Robert Jeanneret, président du bureau de la step intercommunale. La mise aux normes de celle-ci avait été budgétisée à environ dix millions. Les travaux, commencés l'an passé, devraient durer encore plusieurs années.

PDL

## EN VILLE

Le Tisserin - Rue du Seyon  
 Pierre Scheidegger  
 Neuchâtel



LINGE DE MAISON - Le Tisserin a les moyens d'amener beaucoup de couleurs dans tous les intérieurs. / paf-E

Un intérieur sans couleurs, c'est triste comme un ciel tout gris. A Neuchâtel, à deux pas de la Place Pury, il est une chaleureuse et petite boutique qui respire la joie de vivre. Spécialisée dans le linge de maison de fabrication suisse, elle propose des garnitures de lit, des duvets, des fourres, des taies, des traversins, des couvertures et des nappages aux teintes variées et chatoyantes. La tendance actuelle de la mode veut que l'on assortisse les serviettes en éponge et autres peignoirs à la literie. Au Tisserin, un personnel compétent et sympathique conseille très volontiers la clientèle sur les infinies possibilités offertes par un choix extrêmement riche, tant sur le plan des grandeurs que des coloris et des motifs imprimés. Au besoin, le magasin confectionne les dimensions non standardisées. Au rayon des articles cadeau, il y a des linges fantaisie pour orner la cuisine, des boîtes en éponge, des serviettes aux dessins tissés... La maison établit également des listes de mariage. / E

www.pointnet.ch

79818-590

Varilux Comfort®  
 Anti Effet Retard®:  
 confort et  
 précision inégalés

VARILUX®



BERDOZ  
 OPTICIENS

Visiblement mieux!

81926-590

OPTIQUE DES HALLES  
 Place des Halles 8 • NEUCHÂTEL • 032 / 724 27 244

Garnitures  
 de lits  
 Duvets  
 Couvertures  
 Nappage



Trousseaux  
 Textiles-Loisirs

Rue du Seyon  
 Tél. 725 16 38

105951-

Décoration  
 d'intérieur  
 Rideaux  
 Stores

Pesoux 032 731 59 39 - Neuchâtel 032 724 04 04

Farine & Droz

78640-590

Pour votre Publicité

n'hésitez pas!

Contactez  
 PUBLICITAS NEUCHÂTEL

au 032/729 42 42

# Bevaix Un tilleul disparaît. Victime des travaux routiers?

**Les travaux visant, à terme, à redonner à l'artère traversant Bevaix le statut de route cantonale ont commencé il y a peu. Dans un climat de grogne, puisqu'ils ont nécessité l'abattage d'un vénérable tilleul. C'était prévu et il sera remplacé, répondeur en chœur ingénieurs et autorités communales.**

Stéphane Devaux

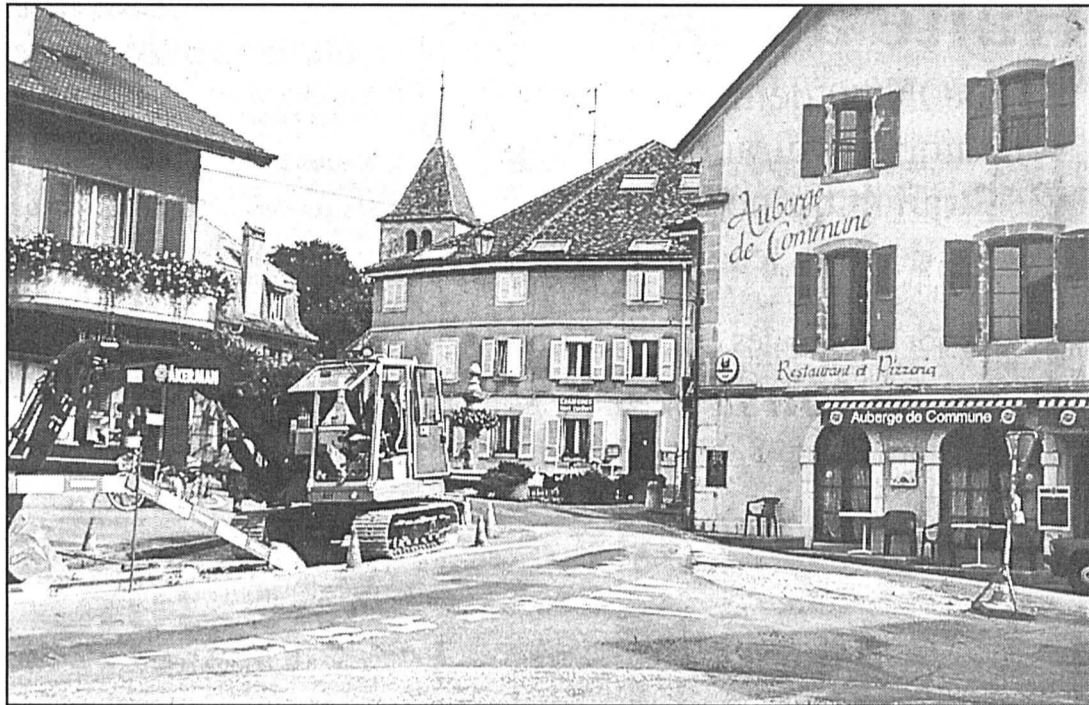
Lorsqu'il a vu ça, le 25 août dernier, son sang de vieux Bevaisan n'a fait qu'un tour. Eric Tinembart était en train d'assister à l'abattage du tilleul qui ornait le cœur du village, à côté de l'Auberge de commune. Bien sûr, il savait que des travaux devaient être en-

trepris et que la route allait être adaptée à son futur statut de route cantonale; il avait même assisté à la séance d'information organisée par la commune et les ingénieurs. Mais qu'on arrache le tilleul... «Ce n'est pas de gaieté de cœur que nous avons dû nous résoudre à l'enlever, admet Pierre-Yves Soguel, président du Conseil communal, mais il rendait malaisé l'accès au chantier. De plus, il était malade. Cette année, il avait même carrément séché. S'il semblait plutôt bien portant, il avait besoin d'injections annuelles d'engrais. Ses racines avaient été amputées à plusieurs reprises par des canalisations».

Et puis, surtout, l'exécutif communal est fermement dé-

cidé à replanter un arbre au carrefour lorsque ce dernier aura été aménagé. «J'ai assisté à l'abattage et c'est vrai que ça fait un gros trou aujourd'hui. Nous en sommes conscients; nous nous sentons mêmes dépositaires des sensibilités locales».

Voilà qui est de nature à rassurer ceux qui, comme Eric Tinembart, tiennent à ce que le vieux Bevaix reste ce qu'il est. Et qui craignent maintenant pour la fontaine qui trône un peu plus haut, devant l'hôtel du Cygne. «Elle sera juste déplacée de un ou deux mètres, afin que puisse être aménagé un trottoir et que l'on tienne compte du gabarit d'une route cantonale. Soit 3,25 mètres par chaussée», précise à son tour Georges Bertoni, coordinateur des travaux au sein du GIA (Groupe d'ingénieurs associés). Le symbole de Bevaix (une fontaine orne les armoiries communales), sur lequel figure la date de 1866, devrait donc survivre aux travaux actuels. «Il n'y a rien de neuf ni de caché dans ce qui se fait par rapport à ce qui a été décidé et montré en séance d'information», ajoute encore Georges Bertoni.



**Au centre de Bevaix, le tilleul ne fait plus d'ombre. Quant à la fontaine, elle se déplacera juste un peu.**  
photo Devaux

## Une route cantonale

Adaptation des carrefours, interventions sur les réseaux communaux souterrains: nombreux sont les travaux financés par la commune de Bevaix (1,3 million) à se faire simultanément à la mise en conformité de la route avec son nouveau statut de route cantonale. Statut provoqué

par la construction de l'autoroute A5 à l'emplacement de la chaussée actuelle. Mais l'apparition de deux échangeurs à l'est et à l'ouest du village devrait empêcher l'augmentation du trafic au cœur de la localité, estime Pierre-Yves Soguel.

SDX

## Corcelles Gruyère à l'honneur au foyer

**La kermesse du Foyer de la Côte, à Corcelles, aura lieu demain, de 10 h à 17 h 30. Cette année, le programme est riche, car la fête marquera, à quelques semaines près, la fin des transformations destinées à améliorer le confort dans l'institution. La dernière étape, qui touchera la rénovation de la façade, débutera mi-septembre et se terminera en novembre.**

Le Foyer Saint-Germain de Gruyères (FR) sera l'invité d'honneur de la kermesse. Des artisans de Gruyères animeront ainsi le marché artisanal, qui se tiendra dès 10 heures. On pourra voir à l'œuvre un pyrograveur, des dentellières, une potière et des taviillonneurs. Le stand des produits régionaux promet, lui, d'être alléchant.

Plusieurs institutions amies participeront aussi. Il s'agit du foyer de La Sagne, de la Sombaille et de l'Escale de La Chaux-de-Fonds, des Charmettes de Neuchâtel et du Devens de Saint-Aubin. Dès 11 h 30, sous la tente décorée par les Gruériens, on pourra déguster, entre autres spécialités, la soupe de chalet, le jambon fumé de la borne et le saucisson fribourgeois. A 13 h, dans le chalet de la Confrérie du Gruyère, installé parmi les bancs du marché, débutera la fabrication d'un fromage. A partir de 14h30, sous la tente, concert de la chorale L'Echo du Moléson.

Destiné à financer le fonds de l'animation, le résultat de la kermesse permettra la réalisation d'objectifs en faveur des loisirs des aînés. Cette année encore, une vingtaine de pensionnaires ont pu passer des vacances à Charmey. /comm-réd.

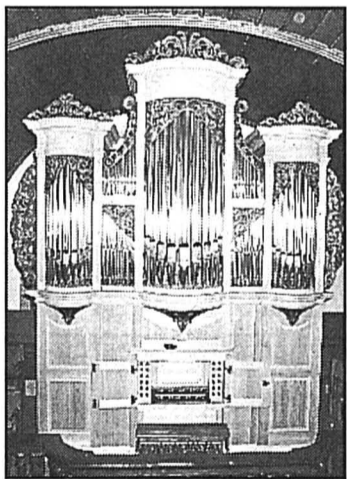
District de Boudry

Stéphane Devaux  
Case postale 140  
2017 Boudry  
Tél. (032) 842 11 41  
Fax: (032) 842 51 76

## Boudry L'orgue réunit les mélomanes

**Le temple de Boudry devient-il un haut lieu de la musique ancienne en Pays de Neuchâtel? C'est le vœu d'une petite équipe de passionnés, qui a mis sur pied une série de quatre concerts, dont le premier a lieu dimanche après-midi. Une saison qui en appelle d'autres, certifie son responsable.**

A l'origine de cette initiative, le nouvel orgue du temple situé au cœur de la vieille ville de Boudry. Réalisé par la manufacture de Felsberg (GR), il a la particularité de s'inspirer du style de Gottfried Silbermann, facteur d'orgues allemand contemporain de Jean Sébastien Bach. Il est donc



**Un orgue magnifique et une acoustique remarquable servent le temple de Boudry.**  
photo Duvoisin

parfaitement adapté à l'interprétation des œuvres du grand maître du XVIIIe siècle: il l'est d'autant plus, jugent les spécialistes, que le temple bénéficie de qualités acoustiques remarquables.

Il n'en fallait pas davantage pour pousser Pierre-Laurent Haesler dans l'idée d'y développer l'organisation de concerts de musique ancienne. Impliqué dès le début dans la construction de l'instrument (qui remonte à 1994), cet habitant de Boudry n'est de loin pas un inconnu: organiste, professeur de clavecin au Conservatoire de Neuchâtel, il est aussi titulaire du clavecin Ruckers du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, sur lequel il a déjà joué en public à moult reprises.

### Cadre originel

Soucieux de créer à Boudry une dynamique un peu similaire, il a rallié à sa cause un groupe de musiciens, qui proposent dès ce dimanche une série de concerts proposant des musiques du XVIe au XVIIIe siècles. Des musiques communément qualifiées d'anciennes, dans la mesure où le souci premier de leurs interprètes est de les replacer dans leur cadre originel. De les mettre en relation avec le style, les techniques ou les particularités vocales et instrumentales de leur époque.

Le premier de ces concerts aura lieu dimanche, à 17 h; il replongera les auditeurs dans

le XVIIe siècle espagnol. Sous la direction de Gonzalo Martinez, l'ensemble vocal Psalterion, de Genève, proposera, entre autres œuvres, la «Missa de Batalla» à trois chœurs du compositeur catalan Joan Cererols.

Le samedi 4 octobre, Pierre-Laurent Haesler sera aux claviers de l'orgue pour un concert organisé dans le cadre du Concours suisse de l'orgue. Au programme, notamment, des pages de Bach et Haendel. Le mardi 7, ce même instrument accueillera une des éliminatoires de ce concours. Le dimanche 26 octobre, place à des musiques françaises et italiennes de la Renaissance, grâce, toujours, à Pierre-Laurent Haesler (clavecin et orgue), associé pour l'occasion à Christian Pointet, spécialiste du cornetto, instrument très

en vogue au début du XVIIe siècle, sorte de «croisement» entre une trompette et une flûte à bec. Enfin, le mercredi 14 janvier 1998, l'ensemble vocal Hexacorde interprétera des chansons et des madrigaux de la Renaissance.

### Intégrale Bach

Pour l'heure, le programme s'arrête là, mais les organisateurs n'excluent pas d'autres manifestations dans le courant du printemps. Ils voient en tout cas loin, puisque le temple de Boudry fait partie des lieux qui accueilleront, en l'an 2000, des concerts dans le cadre de l'intégrale des œuvres pour orgue de Bach. Projet ambitieux pour l'année qui marquera les 250 ans de la mort de l'illustre compositeur.

SDX

## Concours international

Pierre-Laurent Haesler est aussi impliqué dans l'organisation du Festival et du Concours suisse de l'orgue, qui aura lieu du 28 septembre au 9 octobre. Si le festival propose 25 concerts dans différents lieux de l'Arc jurassien, le concours proprement dit s'en tiendra à deux endroits: la collégiale de Neuchâtel et le temple de Boudry. Sur les bords de l'Areuse, trois manifestations sont à re-

tenir: un concert de Pierre-Laurent Haesler, membre du jury, le samedi 4 octobre, à 20h15; un cours d'interprétation consacré à Bach et Buxtehude, donné par l'organiste néerlandais Piet Kee, le dimanche 5, à 13h; la deuxième éliminatoire du concours, réunissant quelques-uns des douze interprètes retenus, le mardi 7, à 19 heures.

SDX

## BRÈVES

### Boudry Nouvelle expo au Caveau de dégustation

La troisième exposition au Caveau de dégustation des vins de Boudry, qui s'ouvre ce soir, met en vedette les peintures à l'huile et à la spatule de Pierre Blandenier. Aujourd'hui septuagénaire, ce pâtisier-confiseur à la retraite cultive la passion de la peinture, comme celle des champignons, depuis fort longtemps, puisqu'il a signé sa première

toile en 1950. Adeptes de grands espaces et de réalisme, il permettra au public de retrouver maints endroits de la région. L'exposition sera ouverte les vendredis 5 et 12 septembre, les samedis 6 et 13 (chaque fois de 17 h à 20 h 30) et les dimanches 7 et 14, de 11 h à 12 h 30 et de 16 h 30 à 19 heures.

SDX

### Peseux Couleurs et fantaisie russes

Atmosphère russe dès aujourd'hui à la galerie Coï, à Peseux, qui accueille deux artistes de Saint-Petersbourg, Igor Petrovski et Youri Chtapakov. Autre point commun: ils sont jeunes (moins de 40 ans) et leurs œuvres, peintures et gravures, explosent de couleurs et de fantaisie. Le premier dit se sentir proche de «la joyeuse bêtise et d'un certain

illigisme des contes russes». Quant au second, qui a pratiqué mille métiers avant de suivre la voie artistique, il a illustré les traductions russes de textes de Vian, Orwell ou Tolkien.

Vernissage ce soir, dès 18h, exposition jusqu'au 5 octobre, de 15 h 30 à 18 h 30, du mardi au dimanche.

SDX

## Cressier Vente paroissiale demain

Sur le thème. «Volez en coureurs... volez avec nous», tout le monde est cordialement invité à participer à la vente de la paroisse réformée de Cornaux, Cressier, Thielle-Wavre et Enges. Elle se déroulera demain à l'ancien collège de Cornaux.

Dès 7h30, un marché de fruits et légumes et un buffet de boulangerie de campagne et de pâtisseries bien garni proposeront un choix attrayant. Dès 11h, la fanfare l'Union agrémentera l'heure de l'apéritif en attendant le succulent repas de midi. De 10 à 19 h, outre les comptoirs et buffets, des animations diverses, des jeux pour grands et petits attendent les visiteurs qui pourront fraterniser dans une ambiance chaleureuse. Le concert apéritif de 18 h sera animé par le groupe Musimélo avant de passer à table pour un bon souper.

La soirée se poursuivra avec la participation du Chœur d'hommes de Cornaux et le Duo Maya. Le bénéfice réalisé permettra à la paroisse d'accomplir une partie de la tâche qui lui incombe, un dixième étant destiné aux œuvres d'entraide et des Missions, à travers Terre nouvelle.

SHB

PUBLICITÉ

**Aujourd'hui OUVERTURE**

du nouveau complexe  
**DÈS 8 H**  
avec ambiance musicale

105816-337



**7 JOURS SUR 7 TOUTE L'ANNÉE**

2074 MARIN 032 755 72 55

**BOZAS OPTICIEN**  
**ENFIN A NEUCHÂTEL**  
**EN EXCLUSIVITE**  
**THEO · L.A. EYEWORKS**  
**LAFONT · KATA · HANA MORI**

9992-110

# Halte au mépris

NON au démantèlement  
 de notre assurance chômage  
 qui entraîne la baisse  
 de tous les salaires

Nous sommes toutes et tous concernés  
**Votons NON**  
 les 27 et 28 septembre

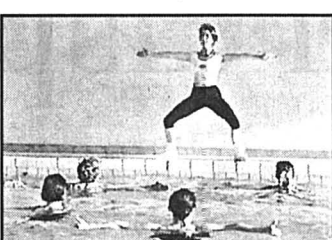
Syndicat FTMH

Resp.: Eric Thévenaz

12673-110

## aqua building®

Selon la méthode B. Lebaz, kinésithérapeute



1<sup>re</sup> séance gratuite

### Gymnastique aquatique

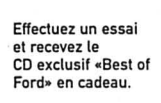
- **Neuchâtel** Foyer handicapé  
Lundi 13 h 50 et 14 h 20  
Mardi 18 h et 18 h 35  
Aquatstretching eau à 34° C
  - **Neuchâtel** Collège du Mail  
Mardi 17 h 30  
Mercredi 19 h 45 et 20 h 15
  - **Hauterive** Centre sportif  
Lundi 8 h 45 et 9 h 20  
Jeudi 13 h 45 et 14 h 20
  - **Colombier** Collège Cescole  
Jeudi 20 h 10 et 20 h 45  
Aquatonic en eau profonde
  - **Boudry** Collège Vauvillier  
Vendredi 13 h
  - **La Neuveville** SMT  
Mardi 19 h, 19 h 35 et 20 h 10  
Mercredi 10 h 20
  - **Les Geneveys s/Coiffrane**  
Lundi 19 h 30 et 20 h 05  
Mercredi 9 h
- Renseignements : 032/926 12 21  
 A. Gurnham J.L. Schwab. 13448-110

**15 30**  
 Août septembre

Profitez sans limite  
 durant une période  
 limitée!



Vous propose le meilleur. «Best of Ford».



Effectuez un essai  
 et recevez le  
 CD exclusif «Best of  
 Ford» en cadeau.

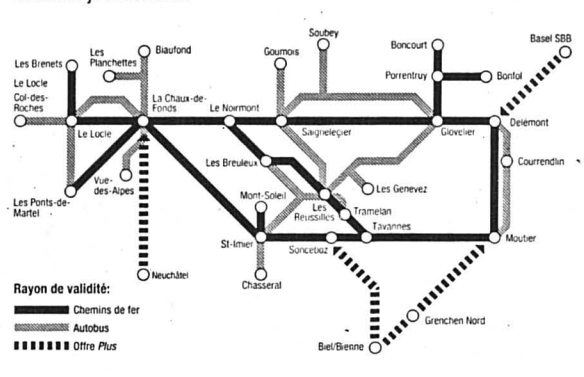
Partez en → Mondeo 5 portes 1.8 16V à partir de Fr. 25 790.- net ou en → Mondeo 5 portes 2.0 16V à partir de Fr. 27 290.- net ou en → Mondeo 5 portes 2.5 V6 24V à partir de Fr. 31 290.- net ou en → Mondeo 5 portes 1.8 TD à partir de Fr. 26 990.- net.  
 (supplément pour break Fr. 500.- seulement) Prix TVA incluse

## Carte journalière ARC JURASSIEN

Partez à la découverte de l'ARC JURASSIEN en train et en bus grâce aux avantages que vous offre la **Carte journalière**.

**Carte journalière**  
 Titulaire d'un abonnement 1/2 et enfants **Fr. 15.-**  
 Adultes sans abonnement 1/2 **Fr. 25.-**

**Offre «Plus»** (parcours de raccourci)  
 20% de rabais sur les parcours de raccourci au départ de Neuchâtel, Bienne, Bâle, pour accéder au rayon de validité de la carte journalière.



Vente et renseignements à votre gare.



160-712347/4x4

**LE LANDERON:** Garage Pardal  
**BOUDRY:** Garage Inter  
**COUVET:** Garage Geiser  
**FLEURIER:** Garage Autoplus  
**BOUDEVILLIERS:** Garage Le Pit-Stop

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

104124-110

**Robrist & co**  
 Ah! une cheminée Obrist!  
**Tube et construction de canaux de cheminées**  
 Tél. 032 731 31 20 Rue des Parcs 112  
 Fax 032 730 55 01 2006 Neuchâtel

**Amitié - Mariage**  
 La nature et l'équitation font partie de ses loisirs, **Sophie 39 ans**, séduisante, romantique, un job intéressant, excellente maîtresse de maison. Elle sera aux petits soins pour vous 38-50 ans, des qualités de coeur, de l'humour, le sens des responsabilités. réf. 8650

Sportif, bel homme, **Alain, 34 ans**, divorcé, rêve d'un bonheur tranquille en famille. Si vous êtes mignonne, épaulée dans votre profession et non dépourvue d'humour, il vous attend dans sa jolie maison où il se sent trop seul. Enfant bienvenu. réf. 9220

Responsable commercial, **50 ans**, allure sport-chic, de l'humour, **Cyril** aime les sports, les escapades gourmandes et mille autres choses qu'il voudrait vivre et partager avec vous : 35-45 ans, affectueuse, aimant voyager et décidée comme lui à briser sa solitude. réf. 9600

Je m'intéresse à la référence.....  
 Nom.....  
 Prénom..... Âge.....  
 Profession.....  
 Rue/N°..... NP/Loc.....  
 Tél..... à heures.....

**Ensemble**  
 Amitié • Rencontre • Mariage 533054-154  
 Av. Léopold-Robert 13 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
 032/913.19.20

**secours DETTES AIDE efficace**  
**Seul(e)?**  
 \* \* \*  
**021**  
**925 92 14**  
 85733-154

(032) 751 17 76  
 MEYER GESTION DETTES  
 2520 LA NEUVEVILLE  
 168161-110

**PRESSING DU CHATEAU**  
**RABAIS SPÉCIAL 25%**  
 Nettoyage de tapis (le m<sup>2</sup>)  
 Fr. 32.- Fr. 24.-  
 travail effectué par des professionnels.  
 Nettoyage de rideaux (le m / largeur)  
 Fr. 19.- Fr. 14.-  
 Prise en charge et livraison à domicile gratuite

B. et D. CHENAUX - NEUCHÂTEL  
 Tél. 032 / 724 18 88

**EgoKiefer**  
 Les portes Ego-Kiefer ont la peau dure et sont faites pour durer. Les portes intérieures avec embrasure en MDF, c'est du solide.  
 Fenêtres et portes

A découvrir chez:  
**Vauthier SA**  
 2017 Boudry  
 Tél. (032) 842 45 42

**Immédiatement de l'argent comptant!**  
**A Neuchâtel,**  
**Fbg de l'Hôpital 1**  
**Appel gratuit au 0800 814 800**  
 Lundi - vendredi 08.00 - 18.00 h

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 363,40 pour 12 mois (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre 1 de la LCD). Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur. Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel. G / L'Express

**BANQUE Xprocrédit**

**Cherchez le mot caché!**  
 Faire connaître, un mot de 8 lettres  
 La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de **L'EXPRESS**  
 Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	A	D	E	R	E	R	S	P	A	S	E	C	U	S
C	L	F	C	N	E	U	I	P	O	I	E	U	E	L
E	L	F	F	U	B	R	L	N	G	L	C	D	M	O
E	N	I	A	I	I	E	E	E	C	I	A	A	C	
C	N	I	R	R	N	S	L	G	U	V	L	C	C	R
C	R	I	R	T	E	E	S	I	A	G	A	C	E	A
A	E	E	H	C	I	T	S	O	R	C	A	E	E	I
B	L	E	E	C	E	S	D	E	T	R	A	S	M	E
I	E	A	S	R	E	D	V	E	T	S	G	P	A	P
N	N	G	I	A	E	E	S	E	V	U	L	F	F	E
E	E	A	U	S	M	T	M	E	E	I	D	R	N	N
G	R	X	D	I	E	A	I	P	T	E	D	N	I	D
E	G	I	L	F	N	I	I	B	I	N	H	E	E	U
I	T	L	F	A	E	E	U	N	E	R	O	T	R	R
S	E	E	L	A	R	S	E	N	T	D	E	C	A	R

**A** Acacia  
 Accès  
 Acrostiche  
 Affiné  
 Aïse  
 Anal  
 Arrhes  
 Athée  
 Avenir  
 Avidés

**D** Débité  
 Desdits  
 Dévider  
 Dinde  
 Echine

**E** Echine  
 Ecrin  
 Effets  
 Effluves  
 Elégie

**G** Créer  
 Cuisseaux  
 Cuissons  
 Guépier

**I** Infame  
 Infligé

**L** Larsen

**M** Maint  
 Malgré  
 Mille  
 Pacage  
 Pendu

**R** Rades  
 Rendu

**S** Siège  
 Subir  
 Subtil  
 Sucé

**P** Plinthe  
 Police

**A l'agenda**  
 du 21 août au 5 sept. 1997  
**SITE DE CERNIER**

**Vendredi 5 septembre**  
**Forum des Régions:**  
 Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme.  
 20 h 00 Assemblée générale.  
 20 h 30 Conférence «Activités physiques et rhumatisme».  
 21 h 45 Roger Alain, ventriloque.

**Entrée libre**  
**FÊTE LA TERRE 97**

Les organisateurs de la fête tiennent ici à remercier chacun de leurs partenaires, en particulier la Loterie Romande, l'Office du Tourisme du Val-de-Ruz, Espace Val-de-Ruz, les Chevaliers du Bon Pain, l'Office des vins et des produits du terroir, la Ville de Neuchâtel ainsi que le quotidien L'Express. Ils tiennent aussi à dire leur reconnaissance au nombreux public qui, malgré quelques méchants nuages, a rejoint chacun des rendez-vous de la fête ainsi que toutes celles et tous ceux, qui de près ou de loin, ont contribué au succès de la fête.

Succès oblige: tout se prépare pour que 1998 connaisse une fête encore plus belle.

**Vieux Prés**  
 Tomme neuchâteloise

**Toni SA NEUCHÂTEL**  
 RUE DES MILLE-BOILLES 2  
 2006 NEUCHÂTEL



# Cernier La Région Val-de-Ruz entend surtout penser à l'après-Expo 2001

**Si l'Exposition nationale des Trois-Lacs va attirer en 2001 une foule considérable de visiteurs dans les régions neuchâteloises, ces dernières devront faire preuve d'imagination pour que le soufflé ne retombe pas dans les années qui suivront. Le Val-de-Ruz entend pleinement s'intégrer à la dynamique d'Expo 2001, sans demander des sous. La Région a certes des idées, mais la population reste tout de même assez prudente. Sous la Bulle, mercredi à Cernier, un débat a fait le point dans une ambiance positive.**

Philippe Chopard

En novembre dernier, l'Association région Val-de-Ruz recevait un coup d'aiguillon de la

part de l'un des délégués qui évoquait une région transformée en vaste parking pour les visiteurs d'Expo 2001. De quoi favoriser les ragots de bistrot et piquer au vif le comité et les forces vives du district, soucieuses de faire connaître les atouts de la vallée à l'extérieur et de combattre l'image - fautive à leurs yeux - de cité-dortoir des villes du canton. Fort heureusement, ces mêmes forces vives se sont approchées du comité stratégique de l'Exposition nationale pour examiner avec lui comment profiter au mieux des retombées touristiques de ce grand événement à venir.

Francis Matthey, président du comité stratégique d'Expo 2001, est venu lui-même il y a quelques mois rappeler au Val-de-Ruz que la région ne de-

vait rien attendre du grand événement. Mercredi soir, sous la Bulle à Cernier, ces propos ont été rappelés, tout en étant fort heureusement nuancés par le conseiller d'Etat Jean Guinand et le secrétaire général du comité stratégique Alain Becker.

En d'autres termes, l'organisation et la réalisation des arteploges sont si compliquées que la région d'accueil des six millions de visiteurs attendus ne devra compter que ses propres forces pour asseoir en quelque sorte l'événement dans son environnement géographique et,

surtout, faire en sorte que l'Expo soit un catalyseur touristique.

## Revoilà le camping!

Le comité de la Région Val-de-Ruz, représenté mercredi par Pierre-Ivan Guyot, et Espace Val-de-Ruz, par la voix de son président Bernard Soguel, ont expliqué mercredi qu'ils entendaient s'intégrer pleinement dans la dynamique d'Expo 2001, sans cependant tout miser sur l'événement pour développer les atouts régionaux. Cela passe par quelques projets concrets,

dont la création d'un camping pour les visiteurs sur le site de Cernier. Voilà encore un projet qui a déjà pris l'allure d'un serpent de mer ces dernières années!

Après les refus d'Engollon et des Hauts-Geneveys, après les réserves émises par la Région relatives à l'installation d'une borne Eurorelais à Cernier, le projet de camping a-t-il des chances d'aboutir? Bernard Soguel le pense, puisque le dossier émane cette fois de la région et que le type d'hébergement projeté est suffisamment souple.

Jean Guinand a pleinement rassuré les responsables de la Région en rappelant que c'était le rôle de celle-ci de dynamiser l'accueil des foules considérables attendues en 2001. C'est en même temps une lourde responsabilité pour la population et les autorités, et les remarques du public ne se sont pas fait faute de l'évoquer. Alain Becker a également tiré un trait définitif sur la vision horrible d'un Val-de-Ruz entièrement goudronné et peuplé de voitures parkées. La Région mérite mieux que ça!

PHC



Alain Becker (secrétaire général du comité stratégique d'Expo 2001), à gauche. A ses côtés, le conseiller d'Etat Jean Guinand. photo Charrière

## Site, film et culture

Le Val-de-Ruz entend bien ne pas être qu'une région d'hébergement pour les visiteurs de l'Exposition nationale. Il souhaite en effet offrir un cadre reposant pour tous ceux qui désirent sortir du stress de la visite des arteploges, en se basant sur ses atouts. Outre un futur camping en relation avec la piscine d'Engollon, le site de Cernier entend se rappeler aux bons souvenirs de ces visiteurs de passage, en 2001 et après, par le biais de ses futures attractions, si ces dernières se réali-

sent. De même, le cinéaste André Paratte, de Chézard-Saint-Martin, entend réaliser un film sur les atouts du Val-de-Ruz qu'il ferait projeter sur les arteploges et dans la région. Les Ateliers sylvagnins, de Savagnier, entendent aussi proposer des animations culturelles pendant l'Expo, pour les promeneurs et les touristes. Le thème de l'arteploge de Neuchâtel, «La Nature et l'artifice», inspire beaucoup le Val-de-Ruz où il fait bon se mettre au vert...

PHC

## Conseil général Des élections complémentaires à Buttes

La législature 1996-2000 sera vieille d'une quinzaine de mois à peine et le Val-de-Travers aura déjà connu deux élections complémentaires pour le Conseil général. Après Travers où l'élection fut toutefois tacite, c'est au tour de la commune de Buttes - qui connaît le régime de la liste unique - de convoquer ses électeurs et électrices afin de regarnir les rangs du législatif. Les Butterans se rendront

dans l'isolier les 27 et 28 septembre prochains.

Les difficultés rencontrées par Buttes n'étonnent guère. Comme le rappelle Charles-Henri Lambelet, conseiller communal, il y avait juste vingt personnes en lice lors des élections communales de mai 1996. Avec un législatif fort de 15 élus et un exécutif de cinq membres, le nombre des candidats était juste suffisant. La démission du

conseiller général Jacques Huguenin est venue modifier l'équilibre. Cependant, il était possible de remplacer le démissionnaire sans devoir passer par un vote de la population. Dans ce cas de figure, une seule personne aurait dû être candidate.

### Trois intéressés

Or, trois personnes sont intéressées - il y aura donc deux viennent-ensuite - pour l'élec-

tion des 27 et 28 septembre. Il s'agit, par ordre alphabétique, de Katia Bagaïni, inspectrice à la police de sûreté, de Dominique Fatton, électricien, et de Josée Wetzler, institutrice retraitée. «Nous avons profité de fixer les élections lors du prochain week-end de votations fédérales. Il devrait y avoir plus de votants et cela réduit les frais», conclut Charles-Henri Lambelet.

MDC

## Les Verrières A vélo tout terrain par-dessus la frontière

Le Syndicat d'initiative des Verrières organise dimanche 7 septembre, en collaboration avec l'Office du tourisme des Verrières-de-Joux, la désormais traditionnelle randonnée VTT baptisée La Bourbaki.

Le nom de cette course rappelle bien évidemment les événements historiques vécus par les deux villages frontaliers en janvier 1871, lors de

la déroute de l'armée du général Bourbaki.

Dimanche, les participants s'élanceront des Cernets sur le coup de 9 heures et rejoindront, sous conduite, le bureau de poste des Verrières-de-Joux où sera donné le véritable départ. Quatre parcours sont proposés aux vététistes. Le choix est offert entre une randonnée de 10 kilomètres dans la région des Cernets

pour les personnes avec de jeunes enfants, une balade familiale de 25 km dans les forêts du Cernil, et, pour les plus courageux, un parcours de 35 km ou de 48 km via les forêts du Cernil, le lac des Taillères et le Grand Taureau (1323 m d'altitude).

Le restaurant des Cernets est le lieu d'arrivée commun à toutes les distances. Les inscriptions sont possibles au dé-

part et un souvenir sera offert à tous les participants. Il sera possible de se ravitailler sur les circuits et une installation de lavage pour les vélos sera à disposition. Enfin, signalons que le port du casque est obligatoire.

MDC

Renseignements aux téléphones (032) 866 12 65 ou 0033 381 69 48 03.

## Cernier Douze heures de nage

Pour la 4e année consécutive, le Club de sauvetage du Val-de-Ruz organise demain de 10h à 22h ses Douze heures nautiques dans la piscine du collège secondaire de La Fontenelle, à Cernier. Il s'agit de venir nager le plus longtemps et le plus loin possible, moyennant une modeste

inscription. Le comité d'organisation entend par cette manifestation soutenir financièrement les Cartons du cœur en leur versant le bénéfice qu'il réalisera pendant ce tour d'horloge. Les non-nageurs pourront aussi profiter sur place de la cantine du club. /comm

## Agility à Couvet Très bons résultats

Dimanche, près de 80 conducteurs de chien venus de toute la Suisse ont pris part, à Couvet, au concours d'agility organisé par la Société cynologique du Val-de-Travers dans le cadre de son 60e anniversaire. De très bons résultats ont été enregistrés. Les personnes intéressées par l'agility peuvent s'adresser aux sociétés du Val-de-Travers (Michel Willy, tél. 863 21 25), de Neuchâtel (M. Furlani, tél. 753 96 73) ou du Val-de-Ruz (M. Bouchuz, tél. 855 11 70).

**Résultats. Mini 1:** Ariane Faucillon, cavalier King Charles, SKG Wengi. **Mini 2:** Patrick Bonzon, cocker américain, Spaniel club Suisse. **Mini 3:** Willy Quennoz, caniche nain, Agilit'aSion. **Standard A:** Gaudenz Mischol, tolling retriever, The Speedies; puis, 7. Corinne Boisnard, border collie X, SCS Val-de-Travers. **Standard 1:** André Junod, toller, AT Wetzikon. **Standard 2:** Michèle Perlberger, berger belge, Berger belge Valais; puis, 11. Jannine Krebs, bearded collie, SCVR Cernier. **Standard 3:** 1. Claude Singy, tervueren, berger belge; 2. Claude Krebs, bearded collie, SCVR Cernier.

MDC

## La Vue-des-Alpes Daniel Girardot expose

Du 6 au 28 septembre, l'hôtel restaurant de La Vue-des-Alpes accueillera le peintre Daniel Girardot, de Villers-le-Lac. Une quarantaine d'œuvres seront présentées dans trois exécutions: huiles, aquarelles, pastels, pour brosser avec sensibilité toute la palette des paysages de la région, sans aucune frontière! Apprécié en Franche-Comté, Daniel Girardot le sera sans doute aussi de l'autre côté du Doubs. Il sera présent particulièrement durant le premier week-end de cette exposition. /réd.

Val-de-Ruz  
Philippe Chopard  
Case postale 22  
2053 Cernier  
Tél. (032) 853 16 46  
Fax: (032) 853 43 31

PUBLICITÉ

Vous trouverez la plus belle et la plus grande exposition de cuisines et de bains loin à la ronde chez **Fust** ou **marin** 1er étage, (à côté de Pfister Meubles) centre tél. 032/756 92 44

## Correctionnel du Val-de-Travers Vols à gogo pour un butin hétéroclite

Cinq jeunes hommes, âgés entre 21 et 27 ans et tous ressortissants de l'ex-Yougoslavie, ont comparu cette semaine en audience préliminaire devant le Tribunal correctionnel du Val-de-Travers. H.H. et B.S., requérants d'asile actuellement détenus,

sont prévenus de vols en bande et par métier, de vols d'usage (voitures), de tentatives de vols, de dommages à la propriété et d'infractions LCR (conduite sans permis). Le butin de ces méfaits - commis essentiellement dans le Vallon et dans les Montagnes

neuchâteloises - est hétéroclite, des clopes aux outils, en passant par du numéraire, des vêtements et des œufs en chocolat pour les enfants.

Troisième requérant d'asile de la bande, I.G. possède un palmarès moins étoffé. Il est prévenu pour un vol, des vols

d'usage, une tentative de vol et des dommages à la propriété. Quant à B.G., commerçant, la justice lui reproche des vols en bande, des vols d'usage et des dommages à la propriété. Enfin, B.A., agriculteur, est prévenu de trois recels.

MDC

**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
 2205 MONTMOLLIN 032/731 20 20  
 OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE  
 Agent principal TOYOTA  
 1989 4.900.-  
 1990 7.500.-  
 1993 11.000.-  
 1994 17.900.-  
 1996 13.500.-  
 1995 25.500.-  
 1993 9.800.-  
 1993 22.000.-  
 Starlet 1.3 Chic 5 portes  
 Starlet 1.3 Si  
 Corolla 1.3 XLI break  
 Fun Cruiser RAV-4, jantes alu  
 Starlet 1.3 16V, 5 portes, ABS  
 Previa 4x4 Corfu, clim., v. teintées  
 Mazda 323 1.8 i 4x4, TO  
 Opel Monterey RS 3.1 T. diesel

Voiture GRATUITE à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie

106345-142

**10 TV couleurs Philips**  
 état neuf, grand écran 67 cm, télécommande.  
 Un an de garantie, Fr. 200.- à Fr. 450.- pièce.  
 Tél. (026) 668 17 89  
 284342-145

**10 vidéos VHS JVC**  
 état neuf, de Fr. 200.- à Fr. 300.-.  
 Téléphone 026/668 17 89.  
 284341-145

**EROS Sex shop**  
 CABINES VIDEO  
 K7 Vidéo  
 Location-Vente  
 Revues - Accessoires  
 Lingerie sexy-cuir-latex  
 Numa-Droz 80a  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/913 00 18.  
 3564-110

La célèbre voyante  
**Anne Dubarry**  
 est en Suisse au  
**156 82 73**  
 Tarots - Yi-King.  
 Fr. 2.13/min.  
 85950-110

**Automobiles Ryser S.A.**  
 offre un grand choix de voitures d'occasion soignées et expertisées

Marques/Types	Année	Prix
Alfa 164 V6 QV, climat, cuir	91	13.800.-
Alfa 164 V6 24V Super, clim., ABS, etc.	93	13.500.-
Alfa Spider, 49.000 km	86	12.500.-
Alfa Spider, 2.0i noire, 68.000 km	90	15.800.-
Audi Coupé 2.3 E	89	13.500.-
Audi Coupé S-2, cuir, climat.	91	22.500.-
Audi 80 1.9 E blanche	88	6.900.-
Audi 80 2.0 E anthracite, T.O.	92	12.500.-
Bentley Mulsanne S, 39.000 km, noir mét.	90	65.500.-
BMW 318 i, ABS, bleu foncé, radio-disc	92	16.500.-
BMW 318 i Cabrio, 73.000 km, bleu, cuir	91	14.900.-
BMW 318 i cabrio, noire	92	18.900.-
BMW 318 i E-36, auto. climat., 62.000 km	92	22.500.-
BMW 318 i M-Tech noire	89	11.800.-
BMW 318 iS Coupé, cuir, clim., 44.000 km	92	25.500.-
BMW 325 i cuir, climat., rouge métal	92	23.500.-
BMW 325 i E-36, options, 80.000 km	91	22.500.-
BMW 325 iX Touring, clim., 89.000 km	90	16.900.-
BMW 525 i 5 vitesses, cuir	89	13.500.-
BMW 525 i 24-V Touring, climat.	93	23.500.-
BMW 525 i 24-V 5 vitesses	90	15.800.-
BMW 525 TDS Touring, climat.	92	19.500.-
BMW 530 i, 5 vit., cuir, clim.	89	14.500.-
BMW 530 i V-8 t. opt., 66.000 km	93	29.500.-
BMW 535 i, M-Tech, t.o., etc...	89	16.500.-
BMW 750 iL, toutes options	89	18.500.-
Chrysler Le Baron 2.2 GTC, Cabi, clim.	90	13.800.-
Chrysler Le Baron 2.5 Turbo cabrio	89	9.800.-
Chrysler Voyager SE 2.5 TD, clim.	95	27.500.-
Chrysler Voyager 3.3 LE, 45.000 km	94	26.500.-
Chrysler Voyager 3.3 LE, cuir, clim., 62.000 km	94	25.500.-
Citroën Xantia 2.0 i automatique, climat.	94	14.500.-
Citroën XM 2.0i Break, T.O.	92	9.800.-
Daimler 3.6 i automatique, t. options	88	15.500.-
Daimler 4.0i Sovereign, 69.000 km t. opt.	90	20.500.-
Ferrari Mondial 4-V Cabrio, 49.000 km	84	36.500.-
Ford Mondeo 2.0 i 16V, climat., 43.000 km	94	16.900.-
Ford Mondeo 2.0 i 16V Victory, 20.000 km	95	18.800.-
Ford Scorpio 2.4 i, climat.	88	6.900.-
Ford Sierra 2.0 CL, cuir	89	6.900.-
Ford Sierra 2.0 i Break, climat.	93	10.500.-
Jaguar XJ-R, 36.000 km bleu foncé	95	62.500.-
Jaguar XJ-S V-12 Cabrio, 51.000 km	90	35.500.-
Jaguar XJ-6 3.6 Sovereign, 21.000 km	87	19.500.-
Jeep Cherokee 2.1 Turbo Diesel	87	12.500.-
Jeep Cherokee 4.0 Ltd, rouge	89	14.800.-
Jeep Cherokee 4.0 Ltd, blanche	91	17.500.-
Lexus LS 400 V8, t. opt., argent	94	33.500.-
Mazda 626 GT 2.5 i 24-V, climat.	94	18.500.-
Mercedes 190 Diesel 2.5, autom., climat.	91	18.500.-
Mercedes 190 E 1.8, ABS, ASD, autom.	92	12.800.-
Mercedes 190 E 2.3 16-V, climat.	85	15.500.-
Mercedes C 220, 19.000 km, 5 vitesses	95	32.500.-
Mercedes C 220 Diesel, clim., 36.000 km	95	36.500.-
Mercedes E-220 5 vitesses	93	19.500.-
Mercedes 220E climat., 5 vit.	89	19.500.-
Mercedes 230 E autom., climat., noire	86	12.500.-
Mercedes C 250 Diesel, climat., cuir	94	32.500.-
Mercedes 260E E4-Matic, climat., cuir	87	18.500.-
Mercedes E-280, 5 p., noir	94	28.500.-
Mercedes 300 CE 24V, ttes opt., argent	92	33.500.-
Mercedes 300 SL 24V, 40.000 km, opt.	91	62.500.-
Mercedes 300 TE 4-Matic, clim.	90	26.500.-
Mercedes 300CE, ttes opt., Kit Spéc	90	38.500.-
Mercedes 500 E, bleu métal, ttes opt.	91	36.500.-
Mercedes 500 SE, 95.000 km, options	92	42.500.-
Mercedes 500 SL, rouge mét., 56.000 km	89	55.500.-
Mercedes 600 SL, toutes options	91	49.500.-
Mercedes 600 SE, blanche, t. opt.	91	49.500.-
Mercedes SL 600, clim., aut., 70.000 km	93	72.500.-
Mitsubishi 3.0 Pajero Cabrio, 34.000 km	92	19.500.-
Nissan Patrol GR 2.8 TD, 7 places	89	16.500.-
Opel Astra 1.6 i 16V Sport, climat.	95	18.500.-
Opel Astra 1.6 Si break, blanche	94	13.500.-
Opel Astra 2.0 GSI 16V, clim. t.o.	93	13.800.-
Opel Calibra 2.0 i 16V, 84.000 km, rouge	91	15.500.-
Opel Calibra 2.0 16V, clim., noire	91	14.500.-
Opel Frontera 2.4 i Special, clim., 47.000 km	94	25.500.-
Opel Calibra 2.5 V6, climat.	94	23.500.-
Opel Omega 2.4 i Club Break, 81.000 km	90	9.500.-
Opel Omega 2.5 V6 GL Turbo, 22.000 km	95	27.500.-
Opel Vectra 2.0 i GT T.O.	91	8.900.-
Peugeot 306 Cabrio Alu, T.O., élec.	95	22.500.-
Pontiac TransSport 3.1 SE blanche	90	18.500.-
Porsche 911 Carrera 4, Cabi, clim., 47.000 km	91	55.500.-
Porsche 911 Carrera 4, Cabrio, clim., 47.000 km	91	55.500.-
Porsche 911 SC, rouge, T.O.	82	19.800.-
Porsche 930 3.0 Turbo	77	22.500.-
Porsche 993 Tip-TRONIC, climat., 25.000 km	95	74.500.-
Range-Rover 3.9 Vogue Plus	93	18.500.-
Range-Rover 4.2 LSE, 64.000 km	93	34.500.-
Renault Clio Williams 2.0 16V, 49.000 km	95	18.500.-
Renault Espace V6 RT, 70.000 km	93	23.500.-
Renault Espace V6 TXE, 53.000 km, clim.	93	27.800.-
Rolls Royce Silver Spirit, bleu foncé	86	49.500.-
Rover 827 i, aut., 32.000 km, noire	93	19.500.-
Rover 827 Si, ttes options	93	13.500.-
Rover G23 Sileado, clim., 32.000 km	96	26.500.-
Saab 900 S i, 5 p., 54.000 km	94	18.500.-
Saab 9000 CSE 2.3 Turbo, clim. cuir	92	22.500.-
Toyota Celica 4WD Turbo, anthracite	88	5.800.-
Toyota Celica 4WD Turbo, 71.000 km	88	7.800.-
Toyota Corolla 1.6 GL Création	86	2.900.-
Toyota Land Cruiser 3.0 TD, noire	96	27.500.-
Toyota Previa XL 4x4, clim., 27.000 km	93	24.500.-
Toyota 4-Runner 2.4 blanche	89	8.500.-
Toyota 4-Runner V-6, or, 71.000 km	90	16.500.-
Toyota 4-Runner V-6, toit ouvrant	93	22.500.-
Toyota Supra Turbo, rouge, cuir	89	15.500.-
VW Golf Country 4 x 4 Alu, T.O.	90	13.500.-
VW Golf VR-6, 5 p., noire	92	14.900.-

Echange-Acomptes-Leasing  
 Heures d'ouverture  
 Lundi-vendredi 8 h 30-12 h et 13 h 30-19 h  
 Samedi 9 h-12 h et 13 h 30-17 h 30  
 Dimanche 13 h 30 - 17 h 30  
 A côté des Meubles Schwarz  
 A Montilier près de Morat  
 Tél. (026) 670 51 33 ou (026) 670 51 37.  
 283850-142

**meublorama**  
 SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

**DEMAIN SAMEDI**

c'est le jour idéal pour vos achats de meubles à prix réduits  
 Un choix gigantesque !  
 Exposition sur 2 étages

Vente directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)  
 Sur demande, livraison à domicile  
 OUVERT de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h  
 Autres jours de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30. Lundi matin fermé

**meublorama**  
 BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

**OCCASIONS**

Modèle	Année	km	Fr.
Renault Safrane RT 2.2, ABS, RK7	1994	83.000	18.600
Renault Safrane RT 2.2, RC, jtes. alu	1993	58.000	20.800
Renault Nevada Break	1994	66.000	14.800
Renault 19 RT 1.8i, t.o., RK7, vit. élec.	1992	62.000	11.800
Renault Espace RT V6 aut., ABS, clim. RK7	1994	65.000	25.500
Renault 25 2.2 TX, v. élec., radio K7	1989	180.000	4.900
Renault Laguna 2.0 RN, radio K7	1996	18.000	19.800
Renault Twingo 1,2 Easy, v. élec., radio K7	1996	8.000	13.900

OUVERT LE SAMEDI

Renault Clio 1.4S 3p., t.o., RK7, dir. ass.	1992	32.000	10.900
Renault Clio 1.8 RT Baccara, 5 p., clim., RK7 v. élec.	1992	30.000	12.900
Jaguar XJ-R, 36.000 km bleu foncé	95	62.500.-	
Jaguar XJ-S V-12 Cabrio, 51.000 km	90	35.500.-	
Jaguar XJ-6 3.6 Sovereign, 21.000 km	87	19.500.-	
Jeep Cherokee 2.1 Turbo Diesel	87	12.500.-	
Jeep Cherokee 4.0 Ltd, rouge	89	14.800.-	
Jeep Cherokee 4.0 Ltd, blanche	91	17.500.-	
Lexus LS 400 V8, t. opt., argent	94	33.500.-	
Mazda 626 GT 2.5 i 24-V, climat.	94	18.500.-	
Mercedes 190 Diesel 2.5, autom., climat.	91	18.500.-	
Mercedes 190 E 1.8, ABS, ASD, autom.	92	12.800.-	
Mercedes 190 E 2.3 16-V, climat.	85	15.500.-	
Mercedes C 220, 19.000 km, 5 vitesses	95	32.500.-	
Mercedes C 220 Diesel, clim., 36.000 km	95	36.500.-	
Mercedes E-220 5 vitesses	93	19.500.-	
Mercedes 220E climat., 5 vit.	89	19.500.-	
Mercedes 230 E autom., climat., noire	86	12.500.-	
Mercedes C 250 Diesel, climat., cuir	94	32.500.-	
Mercedes 260E E4-Matic, climat., cuir	87	18.500.-	
Mercedes E-280, 5 p., noir	94	28.500.-	
Mercedes 300 CE 24V, ttes opt., argent	92	33.500.-	
Mercedes 300 SL 24V, 40.000 km, opt.	91	62.500.-	
Mercedes 300 TE 4-Matic, clim.	90	26.500.-	
Mercedes 300CE, ttes opt., Kit Spéc	90	38.500.-	
Mercedes 500 E, bleu métal, ttes opt.	91	36.500.-	
Mercedes 500 SE, 95.000 km, options	92	42.500.-	
Mercedes 500 SL, rouge mét., 56.000 km	89	55.500.-	
Mercedes 600 SL, toutes options	91	49.500.-	
Mercedes 600 SE, blanche, t. opt.	91	49.500.-	
Mercedes SL 600, clim., aut., 70.000 km	93	72.500.-	
Mitsubishi 3.0 Pajero Cabrio, 34.000 km	92	19.500.-	
Nissan Patrol GR 2.8 TD, 7 places	89	16.500.-	
Opel Astra 1.6 i 16V Sport, climat.	95	18.500.-	
Opel Astra 1.6 Si break, blanche	94	13.500.-	
Opel Astra 2.0 GSI 16V, clim. t.o.	93	13.800.-	
Opel Calibra 2.0 i 16V, 84.000 km, rouge	91	15.500.-	
Opel Calibra 2.0 16V, clim., noire	91	14.500.-	
Opel Frontera 2.4 i Special, clim., 47.000 km	94	25.500.-	
Opel Calibra 2.5 V6, climat.	94	23.500.-	
Opel Omega 2.4 i Club Break, 81.000 km	90	9.500.-	
Opel Omega 2.5 V6 GL Turbo, 22.000 km	95	27.500.-	
Opel Vectra 2.0 i GT T.O.	91	8.900.-	
Peugeot 306 Cabrio Alu, T.O., élec.	95	22.500.-	
Pontiac TransSport 3.1 SE blanche	90	18.500.-	
Porsche 911 Carrera 4, Cabi, clim., 47.000 km	91	55.500.-	
Porsche 911 Carrera 4, Cabrio, clim., 47.000 km	91	55.500.-	
Porsche 911 SC, rouge, T.O.	82	19.800.-	
Porsche 930 3.0 Turbo	77	22.500.-	
Porsche 993 Tip-TRONIC, climat., 25.000 km	95	74.500.-	
Range-Rover 3.9 Vogue Plus	93	18.500.-	
Range-Rover 4.2 LSE, 64.000 km	93	34.500.-	
Renault Clio Williams 2.0 16V, 49.000 km	95	18.500.-	
Renault Espace V6 RT, 70.000 km	93	23.500.-	
Renault Espace V6 TXE, 53.000 km, clim.	93	27.800.-	
Rolls Royce Silver Spirit, bleu foncé	86	49.500.-	
Rover 827 i, aut., 32.000 km, noire	93	19.500.-	
Rover 827 Si, ttes options	93	13.500.-	
Rover G23 Sileado, clim., 32.000 km	96	26.500.-	
Saab 900 S i, 5 p., 54.000 km	94	18.500.-	
Saab 9000 CSE 2.3 Turbo, clim. cuir	92	22.500.-	
Toyota Celica 4WD Turbo, anthracite	88	5.800.-	
Toyota Celica 4WD Turbo, 71.000 km	88	7.800.-	
Toyota Corolla 1.6 GL Création	86	2.900.-	
Toyota Land Cruiser 3.0 TD, noire	96	27.500.-	
Toyota Previa XL 4x4, clim., 27.000 km	93	24.500.-	
Toyota 4-Runner 2.4 blanche	89	8.500.-	
Toyota 4-Runner V-6, or, 71.000 km	90	16.500.-	
Toyota 4-Runner V-6, toit ouvrant	93	22.500.-	
Toyota Supra Turbo, rouge, cuir	89	15.500.-	
VW Golf Country 4 x 4 Alu, T.O.	90	13.500.-	
VW Golf VR-6, 5 p., noire	92	14.900.-	

**GARAGE ROBERT** TÉL. 032/730 40 40  
 NEUCHÂTEL

LE NOUVEAU PROGRAMME OK DE OPEL  
**DES OCCASIONS QUI N'ONT RIEN À CACHER.**

Corsa B Swing	1996	Fr. 13.800.-
Astra GSI 16V 150 CV	1996	Fr. 26.400.-
Astra 16 i 16V 4 p.	1996	Fr. 19.500.-
Astra 14 i 5 p.	1993	Fr. 12.200.-
Astra Caravan 1.4 i	1995	Fr. 18.700.-
Astra Caravan 1.4 i	1993	Fr. 12.800.-
Vectra B GT 16V	1996	Fr. 26.800.-
Vectra CDX 2.5	1995	Fr. 17.400.-
Vectra GLS Aut.	1993	Fr. 16.800.-
Vectra ABS Aut.	1993	Fr. 13.800.-
Omega A 2.6 Aut.	1993	Fr. 24.800.-
Omega B GL AC	1995	Fr. 24.600.-
Omega B Caravan V6	1996	Fr. 37.000.-
Frontera Sport 4 x 4	1997	Fr. 29.500.-
Frontera 4 x 4 5 p.	1996	Fr. 36.500.-
Ford Escort 1.8 16V	1993	Fr. 11.600.-

Les 5 étoiles OK: une garantie de qualité  
 \* Certificat de contrôle  
 \* 14 jours de droit d'échange  
 \* Contrôle gratuit après 1500 km  
 \* 12 mois de garantie  
 \* 12 mois d'Assistance OK

**ok**  
 OCCASIONS DE QUALITÉ

OPEL

**AUTO BESCH**  
 OPEL-CENTER BIEL-BIENNE  
 Rue de Boujean 100, 2502 Bienna, tél. 032 341 55 15

**ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES**  
 bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance.  
 Paiement comptant.  
 Tél. 079/320 06 07.  
 97572-142

**Garage Claude Fracchetti**  
 LE LANDERON 106178-142  
 Rue de Soleure 8 - Tél. (032) 751 23 24  
**OCCASIONS - OCCASIONS**

Modèle	Année	km	Prix
Honda Accord 2.0 i	1992	73.000	
Honda Jazz	1985	64.000	
Ford Orion 1.6 i	1989	78.000	
Opel Corsa 1.3 i GT	1989	64.000	
Citroën BX 19 D Break	1987	121.000	
Citroën XM V6 Harmonie	1992	73.000	
Citroën XM BK Turbro TC	1993	129.000	
Honda Prelude 4WS aut.			

# Petit-Martel Candie, la mule pur sucre de la famille Benoît

**Qualifier Candie de tête de mule serait à moitié erroné. A moitié seulement. Mais cette jeune hybride née d'une jument Franches-Montagnes et d'un âne valaisan fait parler d'elle dans la vallée des Ponts, depuis sa belle prestation lors du dernier concours cantonal chevalin du Grand-Sommartel. En voici plus.**

Pierre-François Besson

Bien stupide celui qui la confondrait avec un poulain. Plus trapue et tirant sur le brou de noix, Candie fait penser à un âne qui monterait sur ses grands chevaux. L'air légèrement hautain. Cette jeune mule, propriété de la famille de Jean-Claude Benoît à Petit-Martel, est très certainement la seule à fouler le sol du Jura neuchâtelois. Sa prestance lui a du reste valu le maximum de 80 points lors du récent concours cantonal chevalin du Grand-Sommartel. Mule, elle n'a pas failli à sa réputation à l'approche du concours. Voyez

plutôt: Candie et sa mère Flora ont passé l'été sur un pâturage sis derrière La Tourne. Inévitable donc, la balade vers Petit-Martel. Mais la vallée à peine atteinte, au sortir de la forêt, Candie a mis à exécution son plan, celui de retrouver son pré d'altitude. Personne ni son éleveur n'a pu s'y opposer. Quand on à une tête, on a aussi des jambes: retour à la case départ et nouvelle descente du pâturage...

**Très recherchée**

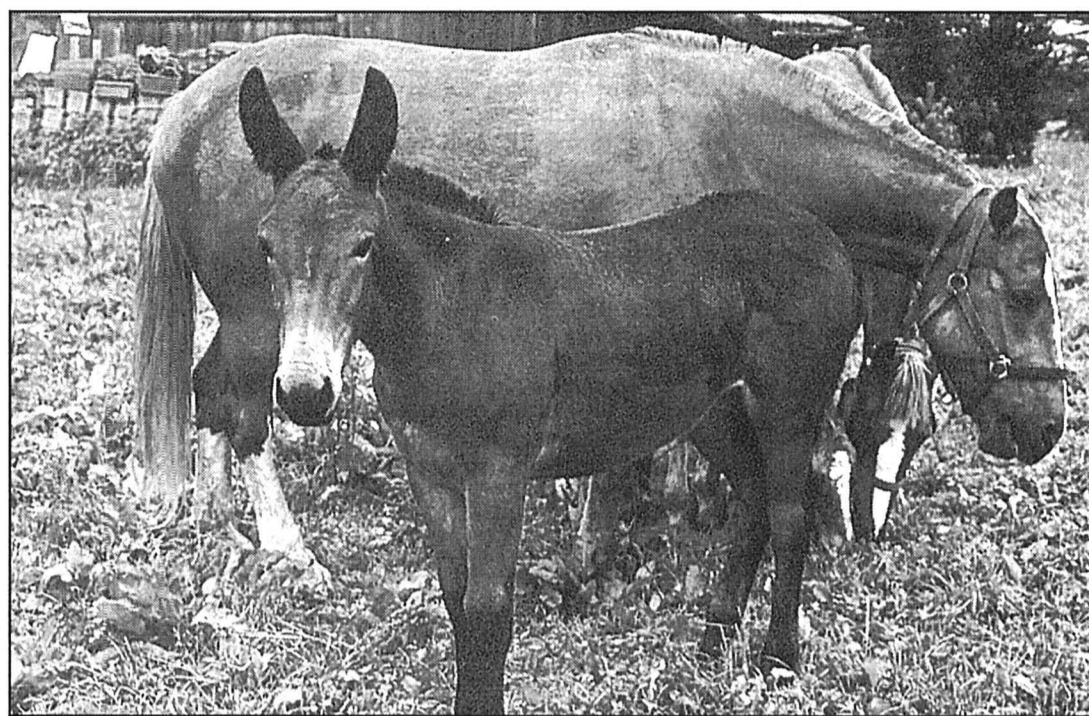
Née le 20 avril dernier, Candie porte sans s'en laisser conter ses 4 mois et demi. Un bleu à l'âme pourtant. Fille de la jument Franches-Montagnes Flora et d'un âne valaisan nommé Zoé, elle ne sera jamais mère, telle est la dure condition de mule.

Au moment où Jean-Claude Benoît achetait sa maman Flora, sur simple petite annonce, il était loin de penser qu'elle portait le fruit d'amours défendues. De retour du Valais, il lançait d'ailleurs n'aurait jamais rien acheté d'aussi vilain. Et l'homme s'y connaît, qui

pratique l'élevage chevalin depuis une vingtaine d'année. Ce mauvais présage n'a pas empêché une naissance heureuse et bien accueillie, la surprise passée. Depuis, du fait de sa rareté surtout, Candie fait un tabac auprès des curieux et des acquéreurs potentiels. Parmi lesquels un client traditionnel dans ce domaine, l'armée, pour le transport de matériel.

**Sniff!**

Dans trois ans, les Benoît pourraient bien se séparer de Candie, ne voyant aucune utilité à la garder. Mais d'ici là, la petite mule aura doublé de volume, et passé quelques bons moments aux côtés d'une petite dizaine de chevaux Franches-Montagnes et d'un vieil Irlandais de 30 ans. Et Marie-Claire, la fille des Benoît, se sera sans doute essayé à la monte. Actuellement et pour deux bons mois, Candie tête encore sa mère. Une excellente laitière à qui elle doit sans doute sa santé et un petit côté athlète en devenir mais déjà sûr de lui. Candie ne dédaigne pas il est vrai un peu de ver-



Un sujet pour paparazzi.

photo Besson

dure, quelques croûtons et les pommes.

Confiant que le courant passe mal entre elle et la jeune mule, Marguerite Benoît recon-

naît tout de même à Candie de belles qualités de douceur et surtout une mémoire à défier un éléphant: «Elle en a peut-être un peu plus dans la tête

qu'un poulain. Elle a surtout une mémoire formidable. Dommage qu'elle ne parle pas...» Un sucre, peut-être?

PFB

## Le Locle Expol fait un carton

Expol, ce n'est pas pour tout de suite: elle a lieu du 21 au 29 novembre prochain. Mais si nous en parlons déjà, c'est que les réservations des stands vont bon train. Il reste encore quelques emplacements: les premiers annoncés seront les premiers servis! Les intéressés peuvent s'adresser à Bernard Vaucher (tél. 931 93 33) ou à Pascal Capt (931 53 31).

Quant aux animations, nous aurons tout le temps de présenter le programme en détail. Une chose est sûre, c'est qu'on ne change pas une équipe qui gagne. Par conséquent, des traditions telles que la soirée country ou, bien sûr, le défilé de lingerie fines du dimanche soir seront maintenues. Ainsi qu'une grande soirée populaire, qui l'an dernier avait drainé la grande foule. Cette fois, elle sera plus étoffée encore, avec Antoine Flück et ses Schwytzsoises, ainsi que d'autres groupes.

Les enfants ne seront pas oubliés: comme d'habitude, une chasse au trésor leur sera réservée le mercredi après-midi. «On arrive bientôt à cent participants!» se réjouit Jean Baumat.

A signaler une nouveauté: à l'intention des écoles, il y aura des fins de journée interclasses, avec RTN comme maître de cérémonie. D'ailleurs, la radio cantonale sera présente chaque jour pendant toute la durée d'Expol dans le cadre des animations, précise Jean Baumat.

En bref, on s'attend déjà à un tout bon cru... tout en espérant que le temps sera un peu plus serein que l'an dernier, ce qui ne devrait pas être trop difficile.

CLD

**District du Locle**

Pierre-François Besson  
Claire-Lise Droz  
Rue du Pont 8  
2400 Le Locle  
Tél. (032) 931 33 31  
Fax: (032) 931 33 32

## La Chaux-de-Fonds L'engrenage de la dépendance au tribunal

**Le prévenu R.L., né en 1966, traîne ses problèmes de dépendance depuis plusieurs années sans pour autant être tombé dans le trafic. Les préventions reprochées sont encore d'ordre mineur. Il doit répondre de divers vols dont des médicaments (à l'hôpital et dans un home où il a travaillé), de faux dans les titres pour une falsification d'ordonnance, de consommation de drogues, et d'infraction LCR-OCR pour un accident causé lors d'une perte de connaissance due à sa prise de stupéfiants.**

Le président du tribunal, Laurent Margot, a tenté de comprendre pourquoi R.L. n'avait pas poursuivi ses traitements. D'une part au CPTT (Centre de prévention et de

traitement de la toxicomanie) qui, dit-il, après deux rendez-vous manqués, n'a plus accepté de le recevoir; d'autre part, au Centre psychosocial où, également après avoir fait deux fois faux-bond, le prévenu avait honte de retourner. Ces ruptures de traitement ont conduit R.L. à consommer à nouveau de la drogue et à chercher à se procurer des médicaments, d'où les vols. Actuellement, il est suivi par un médecin qui continue le traitement commencé à la méthadone. C'est juré, il ne consomme plus rien d'autre.

«Vous avez eu votre chance et vous l'avez gâchée. C'est un dossier à tiroirs, plus on attend, plus il y en a», dit le président, faisant allusion aux infractions qui s'ajoutent au fil des mois.

Dans son jugement, le président retient les infractions mentionnées, et même si elles sont de moindre gravité, comportant peu de risques pour la société, elles démontrent un manque de scrupules face à ses anciens employeurs. Surtout, elles se sont poursuivies une fois la procédure judiciaire lancée. Dans ces circonstances, le juge renonce à révoquer un ancien sursis mais le prolonge de deux ans et condamne le prévenu à quatre mois d'emprisonnement ferme. Cette peine est suspendue au profit d'un traitement ambulatoire contraignant et si R.L. devait y faillir, alors il se trouverait immédiatement derrière les barreaux. Les frais de la cause sont à la charge du prévenu.

Irène Brossard

## Branchez-vous! La 35e Braderie démarre aujourd'hui

**Dès cet après-midi, la fête de la Braderie commence et les affaires démarrent. Derniers détails pour être paré.**

Impossible depuis 6 h ce matin d'accéder dans le périmètre de la fête. Les stands, buvettes et autres attractions occupent l'avenue Léopold-Robert depuis le Terminus jusqu'à la vieille ville, soit rue Neuve, place de la Carmagnole, passage du Centre, place des Victoires et passage Léopold-Robert. Demain, le marché est supprimé et les carrousel tournent sur la place du Marché. Radio Look, diffusée sur RTN (97.5, Coditel 106.9), est déjà branchée, installée au bas de la tour Espacité. Aujourd'hui, elle émet de 14 h à 16 h et dès 20 h jusqu'à 24 h. Passez les voir pour donner vos dédicaces.

**Animations à Espacité**

On peut encore obtenir le programme officiel à l'Office du tourisme et à la réception de «L'Impartial». Une fois le dernier clou planté, les stands démarrent mais officiellement, la fête s'ouvre à 17 h 30, sur la place Le Corbusier à Espacité,

par la Musique des Cadets et les allocutions de bienvenue. A 18 h 15, concert des Amis de Sonville (orchestre champêtre de Nendaz), 19 h 30, Show Niki's Dance (Ecole de danse), à 21 h, grand orchestre Liberty de Paris.

Demain matin, marché artisanal, en musique avec les Amis de Sonville. A 13 h 30, groupe folklorique de Nendaz, 15 h 30, trois groupes locaux (Geheena, funk, Dévotion, rock, et Why, rock). A 18 h 30, Show Sun Star, école de danse du Locle; 22 h, Djembé Faré et Macire Sylla,

musique afro, et à 1 h, Positif et China, rap de Paris.

Dimanche, 11 h, fanfare hollandaise B.D.S., 11 h 30, la Chanson de la Montagne de Nendaz accompagnée de Ceux de la Tchaux, 16 h 30, fanfare hollandaise et fanfare de Nendaz.

Demain, devant l'ancienne Chambre suisse, parade des fanfares, de 17 h 30 à 18 h 30. Le cortège nocturne de demain soir est à 21 h et le corso fleuri du dimanche à 14 h 30.

IBR



Pas de fête sans carrousel, installés sur la place du Marché. photo Galley

## La Chaux-de-Fonds Payot est arrivé!

**C'est calculé et c'est tant mieux: la librairie Payot a terminé son aménagement pour ouvrir sa succursale chaux-de-fonnière aujourd'hui, en même temps que la Braderie. Stratégie commerciale certes, mais aussi une manière d'entrer de plain-pied dans la vie locale, à l'occasion de la plus grande de ses fêtes. Cette librairie occupe les locaux de l'ancien café du Théâtre, avenue Léopold-Robert 25, un lieu transformé avec goût et classe pour devenir le royaume des livres.**

En avant-première, de nombreuses personnalités politiques et culturelles étaient conviées hier soir à fêter l'événement, reçues par le directeur général de Payot Librairie, et le personnel formé de quatre libraires et d'une apprentie.

Entre le directeur général de la maison et le gérant, qui est le plus heureux de cette installation chaux-de-fonnière? On ne saurait le dire. Claude Jaillon, Jurassien français de Saint-Claude, ne tarit pas

d'éloges sur les régions de montagnes, où les saisons sont de vraies saisons, bien différenciées.

Pour le gérant, Jean-Claude Oberli, libraire de formation, c'est un retour aux sources. Né au Locle, il a fait ses classes et passé son bac à La Chaux-de-Fonds. Parti ensuite à Genève, il est heureux que l'occasion lui ait été offerte de pouvoir revenir au pays exercer son métier.

Une librairie Payot se reconnaît de loin avec son logo d'élégance classique imprimé sur fond vert. Pour l'agencement intérieur, la part belle est laissée au bois, dont la couleur chaude est soulignée d'éléments verts. Sobriété et classe, soignées par les architectes Gérard Barrau, de Paris, et Jacques Python, de Fribourg.

Sur 220 m<sup>2</sup>, l'offre en magasin comprend quelque 35.000 titres, dans toutes les rubriques livresques imaginables. Il y a aussi un secteur multimédia, pour lequel un ordinateur est à disposition.

IBR

**BRÈVE**

### Diplômes Gros plan sur les nouveaux ingénieurs au Locle

Moment que beaucoup attendent, et surtout les trente-cinq jeunes adultes groupés à la porte de sortie de l'École d'ingénieurs du canton. Ce samedi 6 septembre à 9h30 au Casino, la noble institution tiendra en effet sa traditionnelle cérémonie de remise de diplômes aux nouveaux ingénieurs ETS formés dans ses murs. L'orateur du jour a pour nom Thierry Béguin, conseiller d'Etat en charge du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles.

PFB

### A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui 0-24 h, 2 turbines (sous réserve de modification).

**PUBLICITÉ**

### Rien n'est meilleur qu'une bonne bière!

On dit que la bière est aussi vieille que le pain. Mais l'âge n'est pas leur seul point commun, leurs composants sont les mêmes: céréales, eau, levure et épices. La bière est idéale pour se désaltérer et se rafraîchir et on était déjà de cet avis voilà 3000 ans, puisqu'on en produisait déjà plusieurs variétés en Egypte! Denner propose depuis longtemps un grand choix de bières à des prix intéressants. La bataille livrée par Denner pour échapper aux pressions des fabricants, décidés à maintenir leurs prix à un niveau fixe, est bien connue et appréciée. Dès maintenant, les amateurs de bière auront pourtant un raison supplémentaire de passer chez Denner: la fameuse "Pilsner Urquell" en boîtes de 1/2 litre les attend et, s'ils se hâtent un peu, ils auront même la chance de pouvoir l'acheter au prix d'es-sai!

Il n'est pas nécessaire d'être un grand buveur de bière pour connaître la marque "Pilsner Urquell": elle est célèbre depuis plus de 150 ans et sa renommée n'est donc plus à faire. Son goût caractéristique diffère de celui des bières allemandes et sa mousse dont on apprécie la fermeté et qui sert de filtre, exalte l'arôme et le goût, relevant une note agréablement amère typique de cette marque. Cette bière a du succès un peu partout et elle en aura encore plus dans toute la Suisse, car, si la "Pilsner" est bonne, son prix est imbattable: comme d'habitude chez Denner!

10999-377



# La Neuveville Changements à l'Office forestier

Les forêts bénéficieront dès le début de l'année prochaine d'un service complètement réorganisé. C'est dans le but d'améliorer son efficacité que le canton a regroupé les 19 arrondissements actuels en huit divisions forestières. Celle du Jura bernois, qui aura son siège à Tavannes, met sur pied un système de collaboration. Des spécialistes se déplaceront d'un bout à l'autre du Jura bernois. Nicolas Bessire, ingénieur forestier, responsable de l'Office de l'arrondissement 16, gardera cependant son bureau à La Neuveville.

Le Service forestier du canton de Berne fonctionnera, dès le 1er janvier de l'année

prochaine, selon une nouvelle organisation. Composé, grandeur oblige, de trois régions - Jura bernois, Oberland bernois et Plateau-ayant chacune sa Conservation, le canton compte actuellement 19 arrondissements. Le Jura bernois en a pour sa part quatre. Voilà pour l'état actuel. Qu'en sera-t-il bientôt?

Pour plus d'efficacité, il n'y aura plus qu'une inspection. Et, comme les 19 arrondissements sont difficiles à gérer, et qu'une certaine lenteur dans le traitement des affaires en découle, leur nombre sera réduit. Il a donc été décidé de grouper ces arrondissements, et d'en tirer huit divisions forestières. Les quatre arrondissements du Jura bernois seront dès lors

regroupés en une division, la 8. Ainsi, l'unité linguistique de la seule division francophone du canton est maintenue.

### Spécialiste confiant

Nicolas Bessire, responsable de l'Office forestier de ce qui s'appelle encore jusqu'à fin décembre le 16e arrondissement, sis à La Neuveville, envisage positivement cette restructuration: «Je suis confiant. Jusqu'à présent, chacun était seul en son royaume. Nous pourrions désormais collaborer.» L'ingénieur forestier sera confronté à certains changements: «Je continuerai de travailler ici. La Neuveville aura un bureau régional, comme Courtelary. J'aurai le même contact avec

la population de mon territoire, qui s'étend de La Neuveville à Romont. Cependant, comme chacun des responsables des anciens arrondissements aura sa spécialité, il faudra se déplacer davantage.» Au travail de vulgarisation et de gestion des forêts viendra donc s'ajouter, pour Nicolas Bessire et ses trois collègues, une spécialité qui les mènera parfois à l'autre bout de la division. Le Neuvillois aura parfois à résoudre des questions de police forestière, défrichage ou protection de la nature à Grandval, Corgémont ou Tramelan. Et c'est au milieu de cette division, à Tavannes, que sera implantée la centrale régionale.

FTZ

# Route du poisson Jurassiens au départ

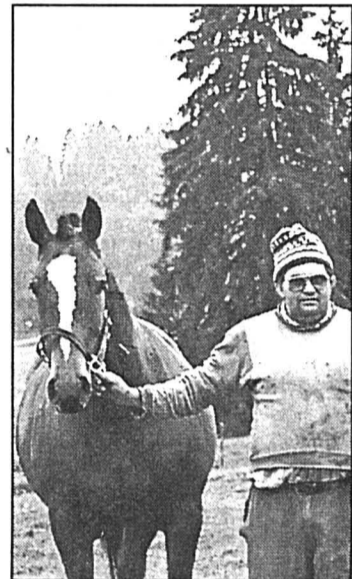
A fin septembre, une équipe suisse participera à la Route du poisson. Cette compétition est en fait la renaissance de la pratique d'antan qui voyait les attelages amener le poisson de la mer à Paris dans un délai assez court pour qu'il conserve sa fraîcheur... Le départ est donné à Boulogne-sur-Mer pour une arrivée fixée dans la Ville lumière dans les 24 heures. Neuf attelages sont nécessaires pour les relais. Un seul Franc-Montagnard, Louis Beuret de la Bosse, qui a déjà tâté de cette compétition est le seul Taignon de l'équipe suisse...

Louis Beuret, de La Bosse, est un véritable métronome. Il s'est déjà aiguisé les dents sur ce parcours voici deux ans mais aussi sur celui de la Route du vin dans la région de Morteau.

Outre les deux Jurassiens, l'équipe suisse sera composée des membres suivants: Marie-Jeanne Voirol (Vilarepos), Stephan Hartmann le Grison, Alain Bahuchet, de Thonon, Anne Favre, de Gimel, Rudolf Messer, de Schwadernau, Luce Schaller, de Ségnezin, Roland Pétrequin, de Mézières et Peter Chiesa, de Rossau. Stéphane Brunner, de Sornetan, Fred Cachelin et Joëlle Berlie sont en réserve.

MGO

On trouve aux côtés du Franc-Montagnard Eddy von Allmen, de Mont-Tramelan. Pourquoi cette faible participation d'attelages dans le berceau du Franches-Montagnes? Il faut savoir que cette course au trot est tout un art, que quiconque ne peut pas non plus s'absenter à l'envi durant une semaine. La Route du poisson est toute une expédition. Chaque équipe doit comporter au moins neuf paires de chevaux (les Suisses se déplaceront avec douze paires). Elle doit avoir son vétérinaire (ce sera France Broquet, de Saingnégier), son maréchal-ferrant (ce sera Daniel Schraner, de Corminbœuf)... Il y a aussi des épreuves spéciales comme le tir du chaland... Ce qui compte avant tout dans cette compétition, c'est la régularité. Il faut savoir tenir une allure moyenne pour arriver dans les temps (moyenne d'environ 13-14 km/heure). Or, à ce jeu,



Sur douze attelages de Franches-Montagnes, Louis Beuret, de La Bosse, est le seul Taignon de l'équipe suisse. photo Gogniat

# La Neuveville L'histoire du pain

Les participants à la course de la société d'arboriculture ont récemment découvert la maison du blé et du pain à Echallens. Un film documentaire très bien réalisé, accompagné d'un texte savoureux tout de poésie d'Emile Gardaz, ont présenté le contenu de cette maison.

Les membres de la société d'arboriculture ont découvert l'histoire du blé et du pain, celle des cultures céréalières, du millet de Mésopo-

tamie aux quelque mille sortes de blé tendre recensées aujourd'hui. On a appris qu'il faut 650 tonnes de blé chaque jour pour le «pain quotidien» dont se nourrit la population suisse. L'évolution de l'outillage est également expliquée, de la pierre à moudre à la minoterie moderne. La houe rudimentaire a fait place aux engins mécanisés. «Le geste auguste du semeur», et le coup de faux gracieux immortalisé par le célèbre tableau de Hodler ont disparu avec l'arrivée des

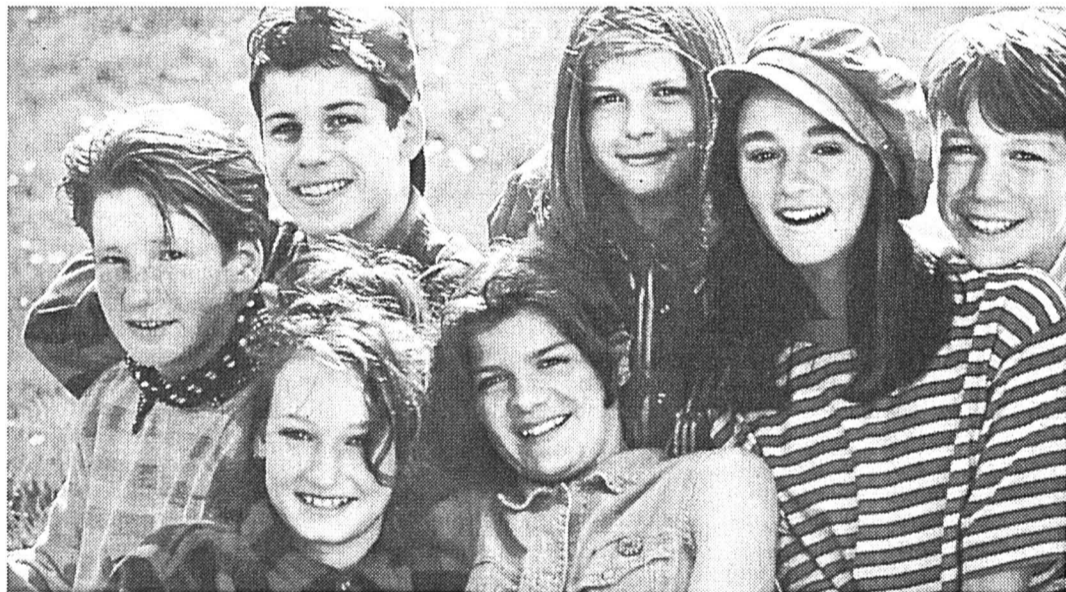
machines faucheuses-batteuses-lieuses, qui traversent les champs dorés, facilitant le travail du paysan.

L'étalage des produits du blé est également intéressant, représentant une histoire de 8000 ans, de la gallette égyptienne aux innombrables recettes actualisées. La conclusion du film a touché les participants à cette course: le pain est le symbole de la vie et de la fraternité entre les hommes, qui deviennent co-pains quand ils le mangent ensemble. Et

cela grâce à ce blé évoqué par Gustave Doret dans sa célèbre chanson de la Fête des vigneron de 1927: «Blé qui lève, blé qui mûrit, tu deviendras notre pain.»

MJE

La Neuveville  
Françoise Tschanz  
Case postale 10  
2520 La Neuveville  
Tél. (032) 751 38 59  
Fax: (032) 751 38 59



## Touche pas à la drogue! Goûte à la vie!

Dans le monde entier, le laxisme en matière de drogues a toujours favorisé une croissance rapide du nombre des toxicomanes. Les dégâts sanitaires et sociaux ainsi générés sont énormes.

Aidez donc à protéger nos jeunes contre de tels dégâts par votre OUI à «Jeunesse sans drogue». Cette initiative donnera à la Confédération des directives pour lutter résolument contre la drogue et les trafiquants, pour apporter une aide intelligente aux toxicomanes et les aider à se réinsérer durablement dans la société.

Soutenez aussi la campagne pour ce scrutin capital par un don: CCP 12-91-6, comité hors partis pour une jeunesse sans drogue, Schweizergasse 20, 8021 Zurich Internet: <http://www.jpd.ch>

# JEUNESSE SANS DROGUE OUI

144-773613/ROC

**Commerce de viande sa**  
Y. MEYS & J.-M. PYTHON

026/912 33 22  
1635 La Tour-de-Trême/Bulle  
Fermé le mercredi

<b>PROFITEZ: VIANDE À PRIX «SUPER»</b>	
<b>GÉNISSE</b>	<b>PORC</b>
Demi-génisse Fr. 8.50	Demi-porc Fr. 7.70
Quartier avant Fr. 6.50	Carré de porc Fr. 14.10
Quartier arrière Fr. 12.50	
Cuisse de génisse Fr. 11.50	
Aloyaux Fr. 18.50	
Epaule entière Fr. 9.50	
Train de côte Fr. 9.—	
Steak, bourg., charb., rôtis dès Fr. 20.—	
	<b>NOTRE SUGGESTION POUR LE CONGÉLATEUR</b> (porc + bœuf) <b>35 kg pour Fr. 600.—</b>

Place pour votre annonce  
Rue St-Maurice 4  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43

PUBLICITAS

**PAYOT**  
LIBRAIRE

# Aujourd'hui ouverture de la plus grande librairie de la Chaux-de-Fonds

sur le "POD" en face de la Tour Espacité

25, avenue Léopold-Robert

• Cadeau de bienvenue  
• Grand Concours  
avec des centaines de livres des plus grands éditeurs suisses et français à gagner...

# Réhabilitation Le cas Bavaud entre les mains du Conseil fédéral

**L'étudiant en théologie Maurice Bavaud de Neuchâtel avait 25 ans le 14 mai 1941 lorsqu'il a été décapité par les bourreaux de Hitler dans la prison de Berlin-Plötzensee. Il avait tenté de tuer le chancelier allemand. Une réhabilitation officielle de Maurice Bavaud, qui l'aurait lavé de l'accusation de criminel et de déséquilibré, n'a pas eu lieu jusqu'à aujourd'hui. Le dossier est entre les mains du Conseil fédéral. Une première prise de position pourrait voir le jour prochainement.**

Wolf Südbeck-Baur\*

Au contraire du commandant de la police cantonale de Saint-Gall, Paul Grüninger, réhabilité par le Conseil fédéral en 1995, le cas de l'étudiant en théologie neuchâtelois Maurice Bavaud n'apparaît pas dans les débats sur le passé qui agitent la Suisse. Bavaud a été décapité dans la prison de Berlin-Plötzensee en 1941 pour avoir tenté d'abattre Hitler en 1938. Une «reconnaissance officielle de l'acte de Bavaud est nécessaire», estime le politologue Alfred A. Häslér. Celui-ci admire le courage de Bavaud, «parce qu'il a consciemment risqué sa vie contre un horrible tyran». Pour Alfred Häslér, le Neuchâtelois s'inscrit dans la tradition de Guillaume Tell.

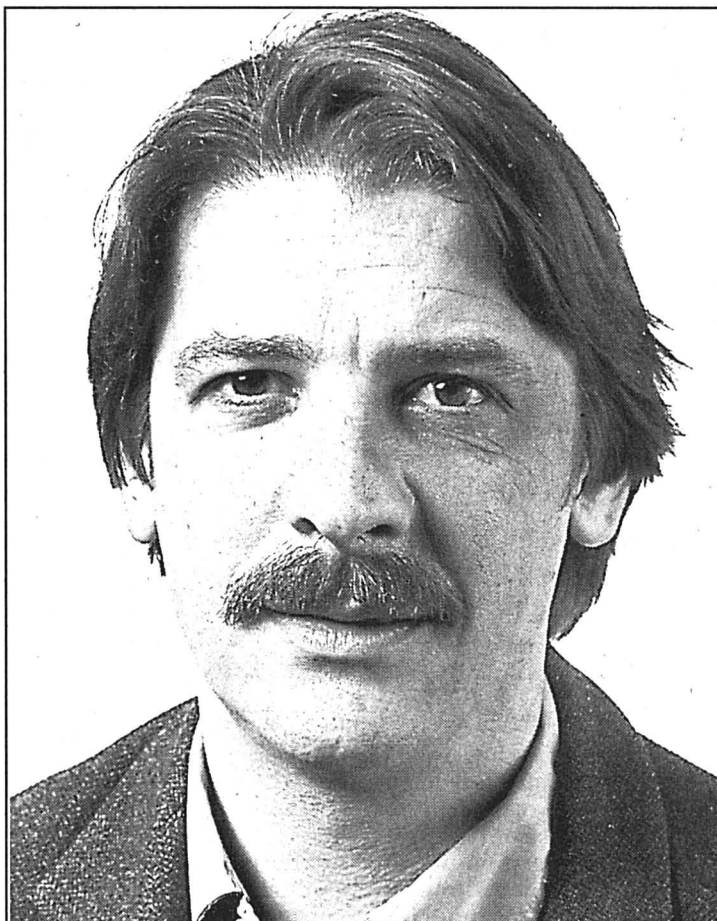
## Question au Conseil fédéral

Le conseiller national socialiste Paul Rechsteiner pense

de la même manière. Il veut savoir comment le Conseil fédéral «juge aujourd'hui le cas Bavaud et s'il est prêt, en reconnaissant officiellement son geste, à le réhabiliter». Dans sa question, le député saint-gallois constate que Hitler n'aurait jamais pu lancer la guerre, ni ordonner le massacre de millions de Juifs, si la tentative d'attentat de Bavaud avait réussi.

Maintenant la balle est dans le camp du Conseil fédéral, selon Andreas Kellerhals, le vice-directeur des Archives fédérales. A vue de nez, une réhabilitation politique pourrait être décidée. «Si les offices fédéraux concernés se mettent d'accord lors des procédures de consultations», estime M. Kellerhals. En raison de la demande de Paul Rechsteiner, le Conseil fédéral a chargé les Archives fédérales d'étudier les actes concernant Bavaud et d'envoyer un projet de réponse au Département fédéral de justice et police (DFJP) en vue d'une prise de position.

Selon son porte-parole Viktor Schlumpf, le DFJP veut seulement être informé sur l'évaluation politique du cas Bavaud, ainsi que l'a demandé le Conseil fédéral. Le projet de réponse des Archives fédérales, soit les faits historiques, va être soumis prochainement. Il semblerait, en résumé, «qu'en premier lieu, l'envoyé suisse à Berlin de l'époque, Hans Frölicher, mais également le Département politique (le DFAE de l'époque), n'avaient pas fait tout ce qu'ils pouvaient pour sauver la vie de Marcel Bavaud», selon M. Kellerhals.



Le conseiller national Paul Rechsteiner demande la réhabilitation de Maurice Bavaud. Le conseiller fédéral Flavio Cotti estime qu'en matière de recherches historiques, nous sommes peut-être «redevables au souvenir d'hommes comme Maurice Bavaud».

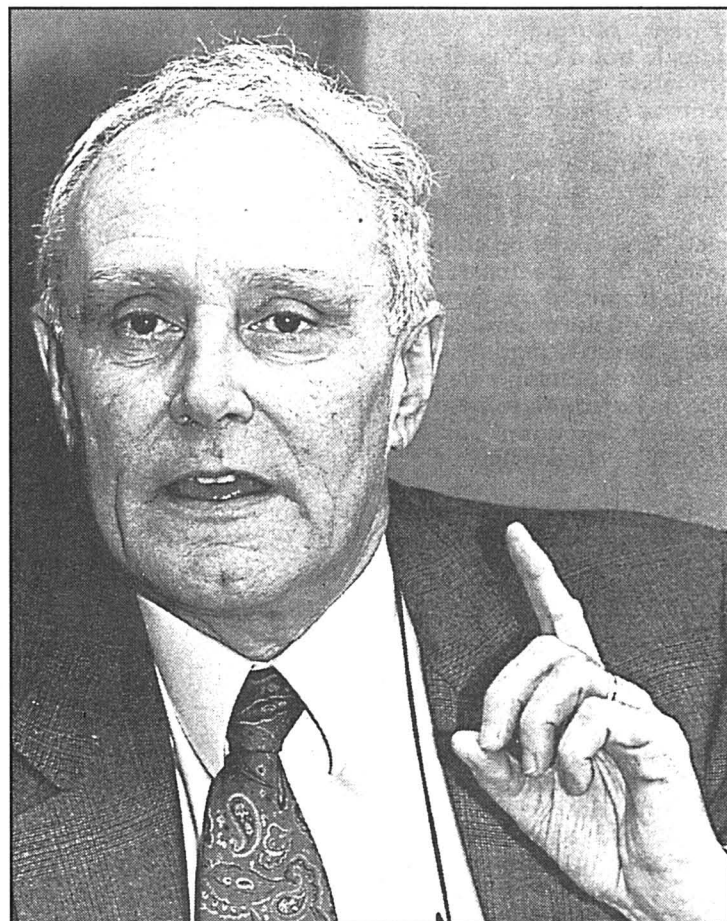
C'est ce qui ressortirait de la lecture des lettres qu'avaient envoyées Frölicher aux autorités suisses. De toute manière, les Archives fédérales préfèrent politiquement «se tenir en retrait».

## Lettre de Cotti

Le conseiller fédéral Flavio Cotti a été moins prudent. Récentement, il a estimé, dans une

lettre adressée au journal œcuménique «Offene Kirche» (Eglise ouverte) que le cas Bavaud «ouvre aussi une autre perspective dans la discussion actuelle sur le rôle de notre pays et l'attitude des Suisses à cette époque de profonde barbarie». Le journal a publié en décembre dernier un «Hommage à Maurice Bavaud».

La lettre de Cotti poursuit



que, sans aucun doute, on pourrait se poser des questions critiques, en partie même désagréables. C'est pourquoi les enquêtes de la commission des historiens vont dans l'intérêt de la Suisse – «et peut-être même en sommes-nous redevables au souvenir d'hommes comme Maurice Bavaud».

Malgré cette lettre encourage

geante du conseiller fédéral Cotti et selon l'opinion du théologien Peter Spinatsch, rédacteur du journal «Offene Kirche», une réhabilitation officielle de Maurice Bavaud, qui l'aurait lavé du renom de criminel et de déséquilibré, se fait toujours attendre. **WOS**

\* Journaliste libre/traduction Ch. Gay

## Le Neuchâtelois a planifié seul l'attentat contre Hitler

**9 novembre 1938: dans la foule en liesse, l'étudiant en théologie Maurice Bavaud, âgé de 22 ans, est debout sur la tribune d'honneur à proximité de l'Eglise de la Sainte Trinité à Munich avec un pistolet dans la poche de son manteau.**

Solennellement, Hitler défila au milieu de l'élite des nationaux-socialistes. Bavaud ne peut pas sortir son pistolet, parce que tous les bras à ses

côtés sont rigidement levés. De plus, la distance ne lui permettrait pas de tirer un coup de feu mortel.

Malgré cette tentative manquée, Bavaud reste sur les talons du chancelier du Reich, à Berchtesgaden, à la «Maison brune» à Munich et à Bischofswiesen, un poste extérieur de la Chancellerie du Reich. Il prend le train à Freilassing pour Paris et le contrôleur le découvre sans billet. Il le remet à Augsburg à la police du

chemin de fer qui découvre sur lui le pistolet et de bizarres lettres de recommandation. Elle le livre à la Gestapo.

## Pas de conjuration

Etant donné que la justice nazie pensait que Bavaud n'était pas un acteur isolé, mais qu'il participait à une association catholique de conspirateurs - Hitler cherchait un prétexte pour justifier une procédure plus dure contre l'Eglise catholique - le procès et la détention ont tiré en longueur: plus de trente mois. Le jeune catholique, sous la torture, fait des dépositions contradictoires.

Lors d'un interrogatoire, il donne le nom de Marcel Gerbohay, un collègue d'études du séminaire de Saint-Illan, comme étant le commettant et ayant aussi participé à la lettre de recommandation. «Mais,

lors de la séance principale du 18 décembre 1939, Maurice Bavaud déclare avoir écrit lui-même ledit billet de protection et qu'il a combiné seul le plan de l'attentat», écrit Peter Spinatsch dans le journal œcuménique «Offene Kirche».

Par ailleurs, le défenseur de Bavaud nommé Wallau, qui a proposé l'acquiescement, n'a pas évoqué de complot, ce qu'il aurait certainement cité si tel avait été le cas, complète Spinatsch dans la conversation. Une conjuration éventuelle aurait déchargé Bavaud et l'aurait probablement sauvé de la guillotine.

C'est pourquoi Maurice Bavaud est considéré comme un isolé, non seulement par sa famille - dont les sœurs vivent à Neuchâtel et son cousin à Berne. D'ailleurs cette supposition correspond bien davantage au naturel de Maurice:

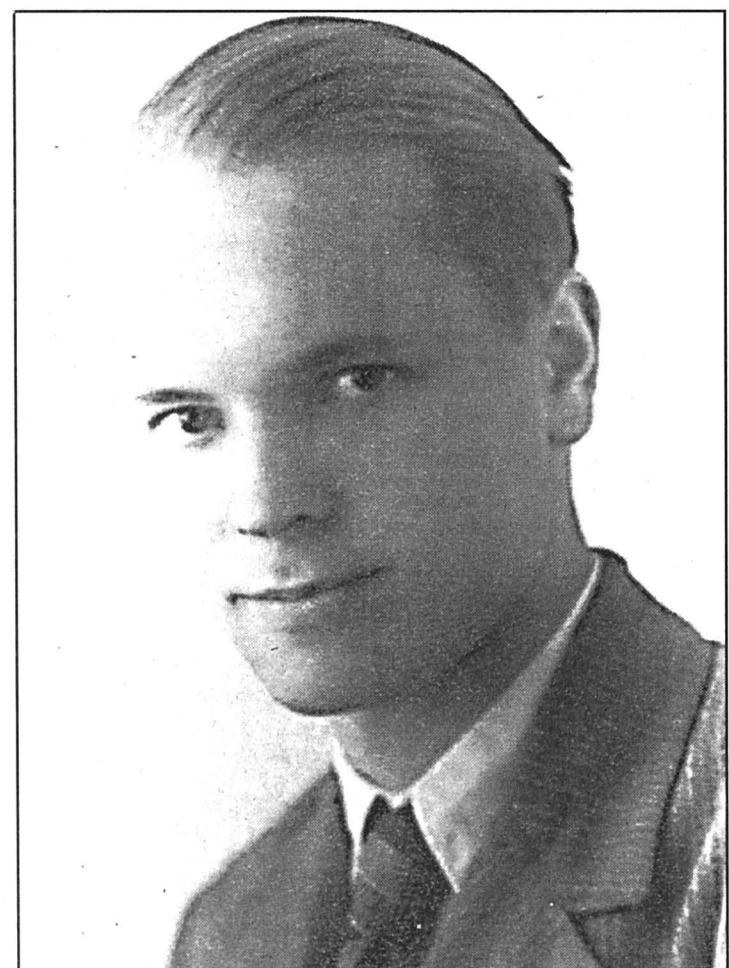
«Sa famille décrit l'admirateur de Ghandi comme un pacifiste tranquille et réfléchi, un chercheur cultivé et intelligent» raconte Spinatsch, qui a récemment pu parler avec les sœurs et le frère de Bavaud.

## «Service rendu à l'humanité»

Peu doué pour les travaux manuels, mais à l'esprit très vif, «un rêveur, un solitaire, qui, à la recherche d'une orientation, s'informait aussi bien dans les milieux politiques de gauche que de droite», ainsi commente Spinatsch les différentes facettes du Neuchâtelois. C'est sur cet arrière-plan bigarré qu'il faut voir son appartenance temporaire au «Front national». On comprend alors que le fils d'un fonctionnaire postal n'avait aucune connaissance du maniement des armes à feu.

A l'assemblée générale frontiste, ce jeune homme de 23 ans déclare que la personnalité du Führer allemand constitue un danger pour l'humanité et pour l'indépendance de la Suisse. L'oppression exercée contre les organisations catholiques en Allemagne constitue un autre important motif justifiant son plan en faveur de toute la chrétienté et de l'humanité auxquelles on rendrait ainsi un grand service. Son projet se situe aussi sur la même ligne que sa vocation de missionnaire, comme on peut le lire dans les actes du tribunal populaire des nazis.

Le fait que Bavaud s'est rendu à la guillotine à Plötzensee en tant que forte personnalité non abattu est prouvé par sa lettre d'adieu à ses parents écrite depuis sa cellule de condamné à mort. **WOS**



Maurice Bavaud voulait abattre Hitler. Il a été guillotiné par les nazis. photo sp

## La famille: on l'évite et la méprise

«L'attitude de la Suisse officielle est jusqu'à aujourd'hui une histoire très douloureuse», dit Spinatsch et rappelle le complet désintéressement de l'ambassadeur suisse de l'époque à Berlin, Hans Frölicher qui a dit de la tentative d'attentat de Bavaud qu'elle était un «fait abominable». Il ne faut pas s'étonner que Frölicher n'ait pas visité le condamné en prison, ni qu'il n'ait pas assisté au procès. Les autorités suisses n'ont pas non plus témoigné d'intérêt à la proposition du père de Maurice, d'échanger un espion allemand interné en Suisse contre son fils, les autorités politiques à Berne

n'ont pas bougé un doigt! «Le Département militaire a mis son veto, la raison d'Etat défendant l'échange», écrit Niklaus Meienberg dans le livre sur le film «Il fait froid dans le Brandenburg».

## Ne pas faire d'histoires

Au lieu de cela, le Département politique tranquilisait la famille et la consolait selon la devise de l'époque: ne pas faire d'histoires, ne se faire remarquer. Observant la même attitude, les autorités de Berne ne transmettent la lettre d'adieu de Maurice Bavaud à sa famille que trois semaines après son exécution. Dès lors, les temps furent

très difficiles pour la famille, en ce sens que ses membres ont été évités et méprisés, explique Peter Spinatsch. C'est ainsi que le prêtre neuchâtelois qui, à l'époque avait dit la messe des morts pour Maurice, n'a pas voulu rendre la visite promise à la famille.

## Lettre du Conseil fédéral

Un procès en révision demandé par la Confédération a encore une fois condamné Bavaud en 1955 à dix ans de prison à titre posthume, car, selon les juges allemands, la vie de Hitler devait être protégée et l'acte de Maurice Bavaud continuait à être stigmatisé et jugé comme étant criminel. **WOS**

Dans sa justification, le tribunal de grande instance a estimé que «des mesures contre les dirigeants d'un régime totalitaire devaient être prises par des milieux de personnes responsables et ayant des idées».

Ce jugement n'a été annulé en 1956, lors d'une deuxième révision, que parce que le tribunal a dit, usant d'artifices, que Bavaud n'avait pas réellement procédé à un attentat. Cependant, le doute n'est juridiquement toujours pas levé sur la question de savoir si Bavaud fut un criminel pathologique agissant comme un outil de conspirateurs organisés. **WOS**

## Suisse - UE Offre en gestation

Les négociations bilatérales entre la Suisse et l'UE restent suspendues au dossier des transports. La nouvelle offre suisse ne sera pas mûre pour la prochaine réunion des ministres des Transports des Quinze, le 9 octobre. Berne peaufine cette proposition, considérée comme celle de la dernière chance.

Le Conseil fédéral et les partis gouvernementaux font aujourd'hui le point sur les négociations bilatérales aux entretiens de Watteville. La proposition qui doit débloquer les discussions en matière de transports est en cours d'élaboration. Le projet devra ensuite recevoir le feu vert du Conseil fédéral, probablement début octobre. Un délai trop court pour permettre au Conseil des ministres des Transports de l'Union européenne (UE) d'en discuter le 9 octobre.

Les ministres des Transports des Quinze ne devraient donc pas se saisir de l'offre suisse avant leur réunion suivante, les 10 et 11 décembre. A moins bien sûr qu'ils ne tiennent en novembre un Conseil extraordinaire consacré à la Suisse, comme cela avait été prévu - mais non tenu - fin mai dernier.

Berne ne veut rien laisser au hasard pour cette nouvelle proposition. Il s'agit de concilier des intérêts très divergents. La Suisse est prête à admettre les 40 tonnes, mais veut transférer le trafic de marchandises en transit de la route au rail, conformément à l'initiative des Alpes.

Si rien n'a encore filtré quant au contenu de la nouvelle offre, il semble que Berne cherche à atteindre ses objectifs tout en limitant les taxes routières à un niveau plus acceptable pour l'UE.

Outre les transports, des questions sont encore ouvertes dans deux domaines: la libre circulation des personnes et les produits agricoles./ats

# National Rudes débats en vue sur Agriculture 2002

Le projet législatif Agriculture 2002 va au-devant de rudes débats au Parlement. A l'issue de ses travaux, hier, la commission du National n'a trouvé qu'une majorité de 10 voix contre 8. Au centre de la polémique, le rythme imposé à l'agriculture pour s'adapter à l'économie de marché. Le National se prononcera début octobre.

De Berne:  
François Nussbaum

A partir du septième rapport sur l'agriculture (janvier 1992), la politique agricole a évolué rapidement: introduction des paiements directs, ratification des accords du Gatt, vote d'un nouvel article constitutionnel. L'an dernier, le Conseil fédéral a adressé au Parlement un nouveau paquet de mesures législatives, appelé Agriculture 2002.

### Prix trop hauts

En dix mois, la commission du National a dû se limiter au premier volet (nouvelle loi sur l'agriculture), renvoyant à plus tard la révision du droit foncier rural. L'objectif fixé part d'un constat: la Suisse ne peut plus maintenir, pour ses produits agricoles, des prix de 60% plus élevés que ceux pratiqués chez nos voisins.

Importations limitées, exportations subventionnées, agriculture figée dans un appareil para-étatique dense et coûteux: tout un système, hérité de la guerre, que les accords du Gatt sur l'ouverture des marchés obligent aujourd'hui à démanteler: l'agriculture doit être compétitive. L'Etat peut encore l'aider, mais sans fausser la concurrence.

### Esprit d'entreprise

L'aide, c'est les paiements versés directement aux pay-



Le président de la commission, l'agrarien Hans-Rudolf Nebiker (à droite), veut laisser aux paysans le temps de s'adapter. Le socialiste Rudolf Strahm veut supprimer au plus tôt l'interventionnisme de l'Etat.

sans en fonction de la taille des exploitations. Le jeu de la concurrence, c'est l'abandon du subventionnement des prix. La compétitivité, c'est la vente des produits selon la loi de l'offre et de la demande, au meilleur prix pour le moindre coût. C'est donc aussi l'esprit d'entreprise.

La nouvelle loi sur l'agriculture, telle que présentée hier par la commission du National, n'est pas trop contestée dans ses objectifs. A terme, les paiements directs seront plafonnés, octroyés en fonction d'un type de production écologique (intégrée ou biologique), en fonction aussi de la taille de l'exploitation et du produit des ventes.

On s'accorde également sur la nécessité de démanteler les mesures protectionnistes de

soutien au marché. Mais à quel rythme? La (faible) majorité pense que le terme de fin 2002 ne laisse pas aux paysans le temps de s'adapter, notamment dans le secteur laitier. Se muer en entrepreneur, réorganiser la production et exploiter les débouchés: il faut dix ans, estime Hans-Rudolf Nebiker (UDC).

Pour la (forte) minorité, une échéance pareille ne va pas inciter les paysans à s'adapter. Il faut supprimer au plus tôt l'interventionnisme de l'Etat. Ce point de vue est défendu par les socialistes (le Bernois Rudolf Strahm l'a expliqué hier) et les libéraux. Une alliance qui n'est probablement pas sans faille.

### Paysans décimés

Les socialistes, poussés par leur aile verte, mettent en

avant l'urgence de la production écologique. Pour être applicable, cette politique nécessite de forts paiements directs, que le maintien d'autres mesures de soutien ne peut que retarder. Les libéraux, eux, visent en priorité un désengagement de l'Etat.

La gauche menace même de soutenir l'initiative des petits paysans «Pour des produits bon marché et des exploitations écologiques», déposée en 1994 avec l'aide de Denner. Une initiative qui abandonne l'idée d'un secteur agricole compétitif: les «bio», peu nombreux et fortement soutenus, pourraient vendre cher des produits de qualité, tout le reste étant importé à bas prix. De quoi réjouir le consommateur, mais aussi de quoi décimer la population paysanne. FNU

## Hôpitaux Factures trop salées

Le surveillant des prix a décelé des «indices d'abus» dans la facturation des prestations en cas d'hospitalisation en divisions privée et demi-privée. Le surveillant des prix, Werner Marti, a indiqué hier qu'il allait discuter avec les partenaires concernés pour remédier à cette situation.

Contrairement à la division commune, les prestations hospitalières sont facturées séparément aux patients privés. Ainsi, en plus de la taxe journalière pour la pension et les soins de base, les patients privés se voient facturer les honoraires médicaux ainsi que toutes les prestations médicales, les analyses de laboratoires et les médicaments.

Les honoraires médicaux ainsi que toutes les prestations hospitalières facturées en plus de la taxe journalière se basent en principe sur les tarifs des médecins, sur le tarif du catalogue des prestations hospitalières et sur la liste fédérale des analyses.

Bien que ces tarifs de base garantissent déjà la couverture des coûts, le surveillant des prix a constaté qu'on y ajoutait des suppléments pour divisions privée et semi-privée. Dans le canton de Zoug, une analyse de laboratoire pour un patient hospitalisé en division privée est facturée 120% plus cher que le tarif de base facturé en cas de soins ambulatoires. Une même analyse effectuée dans le canton de Fribourg coûte 200% plus cher pour un patient de la division privée. «Un tel procédé laisse apparaître des indices d'abus», écrit le surveillant des prix.

Ce système de facturation encourage les hôpitaux et les médecins à augmenter le nombre de prestations, ce qui constitue un facteur essentiel de l'explosion actuelle des coûts de la santé, constate le surveillant des prix./ap

## Propriété Contre-projet en vue pour une initiative

Les propriétaires ne devraient plus payer que 60% de la valeur de leur logement sur le marché en matière d'impôt fédéral direct. La commission du Conseil national a proposé par 11 voix contre 9 un contre-projet à l'initiative populaire «Propriété du logement pour tous».

L'initiative de la Société suisse des propriétaires fonciers demande des allègements fiscaux pour les personnes qui acquièrent leur logement ou sont déjà propriétaires. Après que le Conseil des Etats a rejeté l'initiative sans contre-projet, le Conseil

national a mandaté en juin sa commission de l'économie et des redevances de formuler un contre-projet indirect.

La commission propose de compléter la loi sur l'impôt fédéral direct et prévoit que la valeur locative du logement à usage personnel doit être égale à 60% de la valeur du loyer sur le marché, a indiqué hier son président Hans-Rudolf Nebiker (UDC/BL).

### Pertes fiscales en jeu

Une minorité de la commission veut fixer la valeur locative à 70%. Une autre minorité, forte de 9 personnes, revendique un changement de système. Elle propose de ne

plus imposer la valeur locative du logement à usage personnel et en même temps de ne plus permettre aux propriétaires de déduire leurs intérêts hypothécaires et les coûts d'entretien.

Le contre-projet de la commission engendrerait des pertes de recettes fiscales - 100 millions de francs - pour la caisse fédérale. La proposition de minorité entraînerait en principe des recettes supplémentaires. L'initiative occasionnerait des pertes de recettes fiscales de quelque 400 millions pour la Confédération et plus d'un milliard pour les cantons et les communes./ats

## Turquie Suisses arrêtés libérés

Les deux Suisses arrêtés mardi en Turquie ont été libérés hier. Sous le coup d'un ordre d'expulsion immédiate, ils ont regagné la Suisse dans la soirée. Les deux syndicalistes zurichois avaient participé à une manifestation internationale en faveur d'une résolution pacifique de la question kurde.

Albert Gubler, coprésident de l'Union syndicale du can-

ton de Zurich (GBZK), et Peter Frei, membre du comité directeur du Syndicat suisse des services publics (SSP) ont été libérés dans l'après-midi. Des policiers turcs ont accompagné les deux hommes à l'aéroport d'Istanbul en vue de leur extradition. Doris Gregor, la secrétaire du Parti suisse du travail (PST), a regagné la Suisse par le même avion.

A leur retour, les deux syndicalistes ont expliqué devant la presse qu'ils n'avaient pas

été maltraités, comme l'avait affirmé mercredi la coprésidente de GBKZ, Therese Jaeggin, également sur place à Istanbul. Les deux hommes libérés hier ont toutefois indiqué qu'ils avaient passé leur deuxième et dernière nuit en prison dans une pièce de 25 m<sup>2</sup> en compagnie de 59 autres détenus. Les rumeurs concernant l'arrestation de quatre autres Suisses lors des mêmes événements ont été démenties./ats-ap

## BRÈVES

### Suisse centrale Rapprochement

Les demi-cantons d'Obwald et de Nidwald ne fusionnent pas pour le moment. Ils devraient cependant renforcer leur collaboration. Une fusion pourrait intervenir éventuellement à l'issue d'un long processus, ont déclaré les autorités des deux cantons hier lors d'une conférence de presse à Stans. Les gouvernements obwaldien et nidwaldien ont ainsi répondu aux propositions de fusions lancées devant les deux Parlements cantonaux avant la pause estivale./ats

### Défense Offre franco-américaine

L'offre commune des groupes Thomson-CSF (France) et Hughes Aircraft Company (Etats-Unis) pour le nouveau système militaire de surveillance de l'espace aérien helvétique Florako est dans les mains du DMF. Elle sera comparée aux projets séparés que les deux groupes ont déjà présentés. Une décision devrait tomber d'ici à mars prochain. L'acquisition du système Florako pourra ainsi être soumise au Parlement dans le cadre du programme d'armement 1998./ats

### Mittelland Initiative vaudoise

Pour associer les régions à sa politique extérieure, le gouvernement vaudois crée un Conseil Vaud-Mittelland (CVM). Les six régions du Nord vaudois seront représentées dans les groupes de travail de l'espace Mittelland, notamment pour l'adjudication des marchés publics. Le conseiller d'Etat fribourgeois Michel Pittet, président sortant de l'Espace Mittelland, a salué hier l'initiative vaudoise, qui permet aux régions de faire valoir leurs intérêts./ats

### PUBLICITÉ



## L'interdiction du génie génétique menace la recherche sur la myopathie.

Le génie génétique joue un rôle capital dans la recherche sur la myopathie.

L'interdire, c'est tuer l'espoir de nombreux malades. En avons-nous le droit?



Comité romand Génie génétique, un don de la nature c.p. 3085 1211 Genève 3 www.genetic.ch

**NON** à l'initiative pour l'interdiction du génie génétique

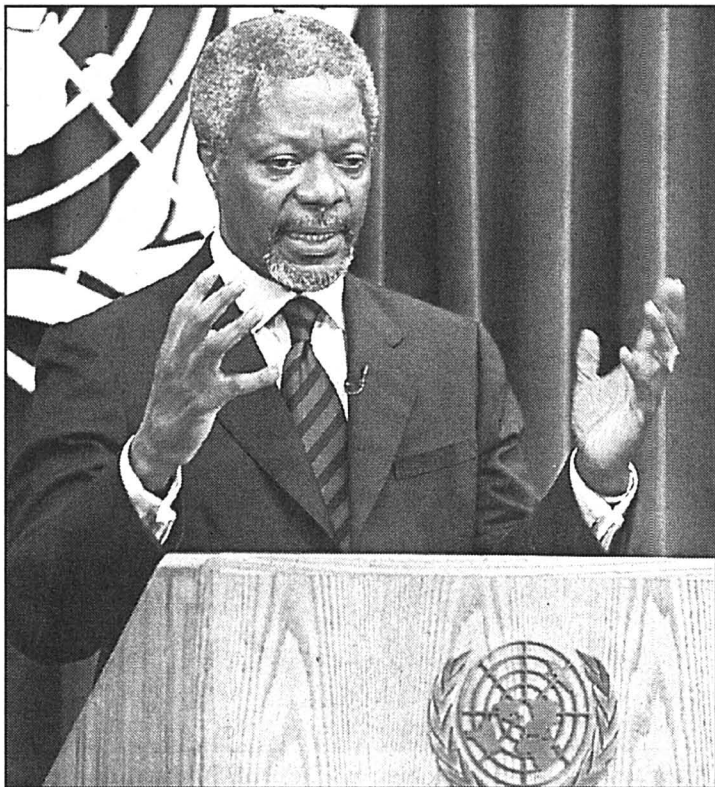
# ONU Visite officielle en Suisse de Kofi Annan

Le secrétaire général de l'ONU sera reçu lundi à Berne par le Conseil fédéral pour sa première visite officielle en Suisse depuis son arrivée à la tête de l'organisation mondiale, en janvier. L'impact des réformes de l'ONU sera au centre des entretiens.

Kofi Annan sera reçu lundi matin à Berne par le Conseil fédéral et tiendra ensuite une conférence de presse. Il se rendra l'après-midi à Spiez, où il visitera les installations du laboratoire AC, mis à la disposition de la Commission spéciale de contrôle de l'ONU pour l'Irak (UNSCOM) pour la formation et l'envoi d'experts. Le secrétaire général de l'ONU regagnera New York mardi.

## Organisation plus efficace

La Genève internationale est l'une des priorités de la politique étrangère de la Suisse. Kofi Annan devrait à cet égard rassurer les autorités fédérales sur l'impact des réformes annoncées le 17 juillet. Berne est partagée: elle redoute d'un côté les effets des programmes d'économies sur les organisations présentes à Genève. D'un autre côté, elle ne voit pas d'un mauvais œil une organisation mondiale plus efficace, moins bureaucratique et moins coûteuse.



La question de l'adhésion de la Suisse à l'ONU sera certainement évoquée lundi par le secrétaire général de l'organisation.

photo Keystone-a

L'Assemblée générale de l'ONU doit encore donner son aval aux réformes qui ne dépendent pas directement du secrétaire général. Pour Kofi Annan, la priorité demeure le paiement par les Etats-Unis de leurs arriérés, soit l'équiva-

lent d'un budget annuel, 1,2 milliard de dollars. Les Etats-Unis ont promis de payer dans le cadre du prochain budget, mais le remboursement effectif dépend du Congrès.

Lors de sa première visite à Genève en janvier, Kofi Annan

avait formulé le souhait que la Suisse adhère à l'ONU au cours de son mandat. La question sera à nouveau évoquée lundi.

Si la Suisse a seulement un statut d'observateur à l'Assemblée générale de l'ONU, elle participe à toutes les agences spécialisées et fonds de l'ONU. Elle est ainsi le sixième pays contributeur au système des Nations Unies avec des versements dépassant les 500 millions de francs chaque année. Sa contribution au budget régulier avoisine les 5 millions de francs, le tiers de la contribution qu'elle devrait verser si elle était membre de l'ONU.

La Confédération offre en outre divers services en sa qualité d'Etat-hôte à Genève. Elle va ainsi mettre à disposition du haut-commissaire aux droits de l'homme le palais Wilson, restauré pour un coût de 75 millions.

En échange, Genève et les régions voisines bénéficient largement de la présence du secteur international, qui emploie 30.000 personnes avec des dépenses avoisinant les trois milliards de francs par an. A ces emplois directs, il faut ajouter les emplois indirects dans les banques, l'hôtellerie et la restauration, à l'aéroport ou encore dans l'immobilier./ats

# Comores Anjouan serait sous contrôle

Le gouvernement comorien a annoncé hier que ses forces avaient pris le contrôle de tous les points stratégiques de l'île séparatiste d'Anjouan, dont sa capitale, Mutsamudu. Une source militaire a précisé qu'au moins trente soldats gouvernementaux avaient été tués dans les combats.

l'île, puis ont gagné Mutsamudu, précisait-on de mêmes sources.

Le gouvernement central du président Mohamed Taki a opté mercredi pour la voie de la confrontation armée face aux séparatistes anjouanais. Deux navires civils réquisitionnés par l'armée ont débarqué dans la matinée 300 soldats, qui ont attaqué la ville de Domoni et l'aéroport d'Ouani, à sept kilomètres à l'est de Mutsamudu, avant de marcher sur la capitale, selon des témoins.

## Contradictions

«Les forces comoriennes ont capturé les points stratégiques d'Anjouan et la capitale régionale Mutsamudu ainsi que les symboles de l'Etat dont la résidence présidentielle», indique un communiqué diffusé par les services du président comorien Mohamed Taki. Ce dernier félicite aussi l'armée pour avoir mené l'opération avec succès.

L'affirmation du gouvernement central n'a pu être confirmée de sources indépendantes. L'émissaire spécial de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) aux Comores, Pierre Yéré, a déclaré qu'il avait reçu des informations contradictoires à propos d'Anjouan et qu'il ne savait pas exactement qui contrôlait la situation.

## Résistance

Les forces gouvernementales débarquées la veille se sont heurtées à une farouche résistance, ont rapporté des témoins contactés par radio. Les affrontements ont débuté à l'aube à Mirontsy, à 3 km à l'est de la principale ville de

Le ministre comorien des Affaires étrangères a déclaré dans un communiqué que l'opération avait été menée «sans effusion de sang». Pourtant, au moins 30 soldats comoriens auraient été tués, à en croire une source militaire gouvernementale à Moroni, qui a demandé à conserver l'anonymat. Cette source a aussi affirmé que certains éléments de l'armée fédérale s'étaient rangés aux côtés des séparatistes.

Les séparatistes anjouanais prônent l'indépendance ou le rattachement de leur île à la France. Ils pourraient ainsi bénéficier des mêmes avantages que Mayotte, la quatrième île de l'archipel des Comores, qui est restée dans le giron français après le référendum d'autodétermination mené «île par île» en 1974./ats-afp-reuter

## BRÈVES

### Bosnie Arrivée des observateurs pour les élections

Les premiers observateurs ont commencé hier d'arriver en Bosnie-Herzégovine en vue du scrutin municipal des 13 et 14 septembre. Ils effectueront l'une des «plus complexes, difficiles et larges» missions de supervision d'élections mises au point par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). Pas moins de 2450 superviseurs de 39 nations vont être déployés dans le pays./ats-afp

### Pékin Délicate visite japonaise

Le premier ministre japonais, Ryutaro Hashimoto, est arrivé hier à Pékin pour une visite de quatre jours. Elle est destinée à commémorer le 25e anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre les deux pays. Beaucoup de Chinois espèrent que ce déplacement marquera une rupture avec l'attitude de non-repentir affichée par Tokyo à l'égard de la période de la Deuxième Guerre mondiale, principale pomme de discorde./ats-afp

### Stérilisations Commission nommée en Suède

Le gouvernement suédois a annoncé hier la nomination du professeur Carl-Gustaf Andren à la tête d'une commission chargée d'enquêter sur les 60.000 stérilisations forcées pratiquées entre 1935 et 1976. Six autres experts devront faire la lumière sur le rôle joué par les politiques, les scientifiques et les médecins. La commission devra remettre ses conclusions au 1er juillet 1999./ats-afp

### Al Gore Sur la sellette

Le vice-président américain Al Gore était sur la sellette hier après l'ouverture par le Département de la justice d'une enquête préliminaire. M. Gore avait sollicité par téléphone, de son bureau à la Maison-Blanche, des fonds pour la campagne électorale de Bill Clinton, ce qui est interdit par la loi aux Etats-Unis. L'enquête préliminaire doit déterminer s'il existe des présomptions criminelles contre le vice-président américain./ap

### Sierra Leone Capitale pilonnée

Vingt personnes au moins ont été tuées entre mercredi soir et hier matin par des tirs d'obus de l'armée nigérienne sur Freetown, la capitale sierra-léonaise. Des enfants figurent parmi les victimes, ont rapporté des témoins. Le Nigeria tente de faire plier les putschistes en imposant par la force un embargo économique. Les obus ont été tirés depuis les positions nigériennes situées près de l'aéroport international de Lungi, à une quarantaine de kilomètres de la capitale./ats-reuter

### Forêts Arbres d'Europe malades

Un quart des arbres d'Europe sont endommagés. Ils ont perdu de 25 à 100% de leurs feuilles ou aiguilles. En Suisse, la proportion d'arbres souffrant d'une telle défoliation est de 20,8%. Le premier rapport annuel sur l'état des forêts en Europe a été publié hier à Bruxelles. Cet inventaire, portant sur 29 pays d'Europe, est basé sur le contrôle de plus de 430.000 arbres. L'Europe centrale est la région la plus durement touchée./ats-afp

## TOYOTA PREVIA. PLUS DE PLACE ET DE VOLUME INTÉRIEUR. À PARTIR DE FR. 28 990.- NET.



Previa Super Saloon, 97 kW/132 ch, Fr. 47 400.-, Leasing Fr. 662.- p. m. (Cond.: 48 mois / 40 000 km / casco totale excl. / 10% de caution)

De cinq à huit places et, malgré cela, un volume imposant pour les bagages grâce à la conception futuriste du moteur sous le plancher. L'habitacle est ainsi de dimensions grandioses. Et le centre de gravité abaissé améliore fortement la stabilité de la Previa tout en la rendant confortable et facile à conduire et à maîtriser.

Le puissant moteur de 2438 cm<sup>3</sup>, ses 16 soupapes et son électronique perfectionnée vous font bénéficier de 97 kW/132 ch.

La Toyota Previa existe en version avantageuse à 5 places Previa «Profi», en exécution XE ou GL à 8 places ou en Super Saloon luxueuse dotée de 7 sièges de «Business Class». «Profi», XE et GL sont même disponibles avec 4x4 permanent. Essayez-les sans tarder chez votre concessionnaire Toyota!

Téléphonez-nous au numéro gratuit 0 800 840 400 et vous recevrez une documentation complète. Ou sous <http://www.toyota.ch>



La meilleure voiture du monde. La statistique le dit aussi.

Boudry: Autotechnique CRWT S.A., 032/842 50 10

Diesse: Garage des Rocs, rte de Lamboing, 032/315 21 61

Marin: Autotechnique CRWT S.A., rue Indiennes 25, 032/753 66 33

Montmollin: Garage H. Jeanneret et Fils, 032/731 20 20



# Jérusalem **Nouvel attentat sanglant au cœur de la ville**

**Un triple attentat a fait au moins sept morts hier à Jérusalem, dont trois poseurs de bombe. Le mouvement islamique Hamas a revendiqué l'opération, qui s'est soldée par le bouclage des territoires palestiniens. L'attentat a été commis à quelques jours de la visite du secrétaire d'Etat américain Madeleine Albright.**

Les trois bombes ont explosé à quelques minutes d'intervalle en début d'après-midi dans une artère commerciale du centre de Jérusalem. Au moins sept personnes ont été tuées et 150 autres blessées, a indiqué la police israélienne. Selon elle, les trois kamikazes porteurs de bombes se trouvent parmi les morts. Des témoins cités par la radio ont précisé qu'une fillette d'une dizaine d'années figurait au nombre des tués.

Dans un communiqué revendiquant l'attentat, le mouvement intégriste palestinien Hamas a réclamé à Israël la libération de tous ses militants emprisonnés, d'ici au 14 septembre, sous peine d'une reprise des actes terroristes. De son côté, l'Autorité palestinienne présidée par Yasser Arafat a condamné le triple attentat et promis de collaborer à l'identification de ses auteurs.

Selon un conseiller de M. Arafat, Ahmed Abdel Rahmane, «il est nécessaire maintenant de faire avancer le pro-

cessus de paix et non d'aggraver le bouclage. Le bouclage crée un terrain favorable à davantage de violence et de terrorisme».

## Rétablissement du bouclage

M. Rahmane réagissait ainsi au rétablissement par Israël du bouclage des territoires palestiniens, allégué ces derniers jours pour la première fois depuis sa mise en place après un double attentat qui avait fait 17 morts à Jérusalem, le 30 juillet. «Le seul moyen d'assurer la sécurité réside dans la réalisation de la paix, la reconnaissance des droits du peuple palestinien et l'application des accords» israélo-palestiniens conclus en 1993 à Oslo.

Pour sa part, la Ligue arabe a rejeté sur «le gouvernement du premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou la responsabilité» de l'attentat. Ahmed Ben Helli, membre du secrétariat général de la Ligue arabe, a appelé la secrétaire d'Etat américaine Madeleine Albright à «exercer des pressions sur Israël pour qu'il se conforme à ses obligations prévues dans les accords d'Oslo».

De son côté, la Maison-Blanche a confirmé la tournée au Proche-Orient de Mme Albright dans le courant de la semaine prochaine. Le processus de paix issu des accords d'Oslo est pratiquement gelé depuis la décision prise en mars par le gouvernement israélien de relancer la colonisa-

tion de la partie arabe de Jérusalem.

## Accusations réitérées

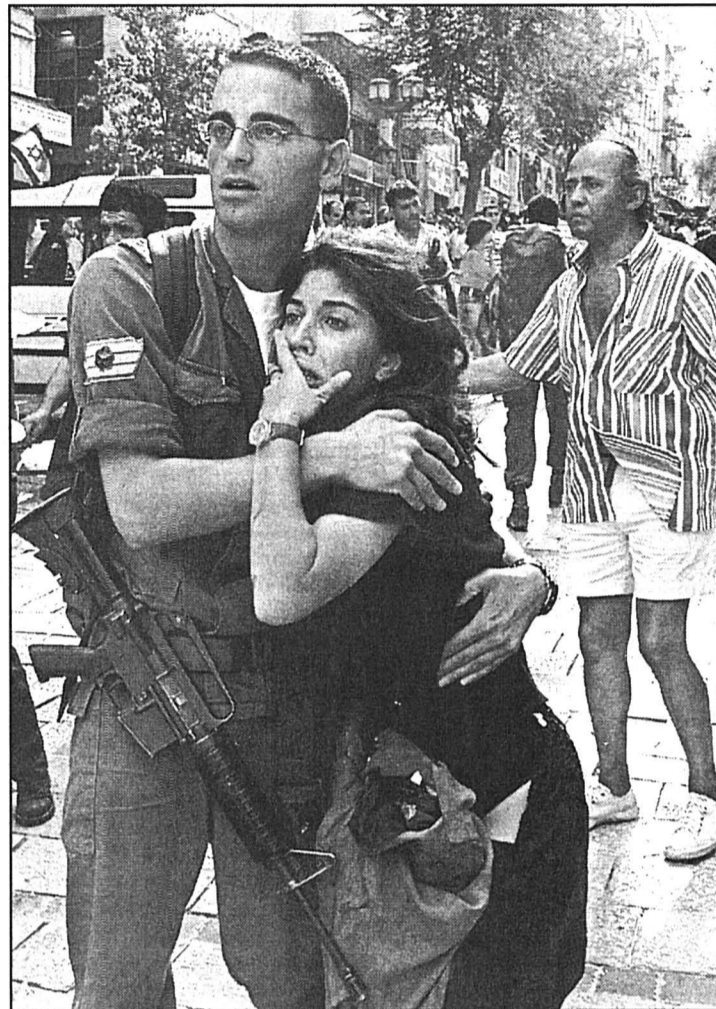
Hier, M. Nétanyahou a de nouveau accusé l'Autorité palestinienne de «laisser les mains libres» aux mouvements intégristes hostiles à Israël. Le gouvernement israélien a averti que le processus de paix ne pourrait pas continuer tant que la police palestinienne n'arrêterait pas les dirigeants du Hamas et ne démantèlerait pas les groupes armés.

De son côté, le président américain Bill Clinton a soutenu le point de vue israélien. Il a appelé hier l'Autorité palestinienne à prendre «des mesures concrètes» et à faire «tout ce qu'elle peut» pour lutter contre le terrorisme.

A Genève, le secrétaire général de l'ONU a condamné les attentats suicide dans les termes les plus vifs. Kofi Annan a lancé un appel aux Israéliens et aux Palestiniens pour qu'ils s'assoient autour d'une table afin d'examiner comment faire redémarrer le processus de paix. De son côté, le haut-commissaire de l'ONU pour les droits de l'homme, Ralph Zacklin, a affirmé que de tels actes terroristes avaient pour objectif de faire dérailler le processus de paix.

## Condamnation en Egypte

Au Caire, le président égyptien Hosni Moubarak a également condamné le triple atten-



Les trois bombes ont explosé dans une artère commerciale du centre de Jérusalem. Le mouvement de panique a été immédiat. photo Keystone-ap

tat. «Le meilleur moyen de faire face aux actes de violence est d'aller de l'avant dans le processus de paix et d'appli-

quer les accords conclus» a déclaré M. Moubarak, cité par la télévision égyptienne./ats-afpreuter

## Alger **Bombe meurtrière**

Au moins cinq personnes ont été tuées, hier matin, par l'explosion d'une bombe dans une rue commerçante d'Alger, selon des sources hospitalières. Deux des morts sont de jeunes vendeurs de cigarettes, dont l'étal se trouvait à proximité. Jeudi dernier, au moins huit personnes avaient été tuées dans un attentat à la bombe sur un marché du centre d'Alger. Le même jour, une autre bombe avait explosé dans un restaurant d'Oran, la grande métropole de l'Ouest, faisant entre 5 et 10 morts, selon des bilans de presse.

Les derniers attentats à la bombe se concentrent contre des lieux publics à des heures de forte affluence.

Ce nouvel attentat intervient alors que la presse privée d'Alger rapportait jeudi de nouveaux massacres. Vingt-deux habitants de Ouled-Larbi, près de Médéa (80 km au sud d'Alger), ont été égorgés dans la nuit de mardi à mercredi lorsqu'un groupe armé présumé islamiste a attaqué leur village./afp

PUBLICITÉ

### Bonne digestion: avec Hepa-S®

- stimule le métabolisme des graisses dans le sang et les tissus
- supprime les ballonnements, le flatulences et les aigreurs d'estomac
- soulage le foie fatigué
- est bien toléré
- vendu sans ordonnance dans les pharmacies et les drogueries



Hepa-S®  
En Allemagne: Hepa-S® forte

## La nouvelle Galant.

# Bienvenue dans la catégorie Diamant.



Climatisation de série

La nouvelle Galant tient toutes ses promesses.

Propulsée par un moteur V6-24V 2.5 litres (163 ch) ou un 2 litres 16V (136 ch), elle se distingue par un équipement exemplaire de luxe et de sécurité: ABS, 4 airbags, rétracteurs de ceintures, contrôle de traction TCL (V6), lève-glaces électriques, régulateur de vitesse et climatisation automatique. En option: la boîte automatique INVECS-II qui s'adapte d'elle-même à votre style de conduite.

La Galant illustre la catégorie supérieure de Mitsubishi en version Sedan et Wagon.

Modèle Wagon GLX Business 136 ch, climatisation et régulateur de niveau: dès 30'590.-.

3 ans de garantie d'usine. 3 ans de garantie mobilité Inter-Euro.



SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



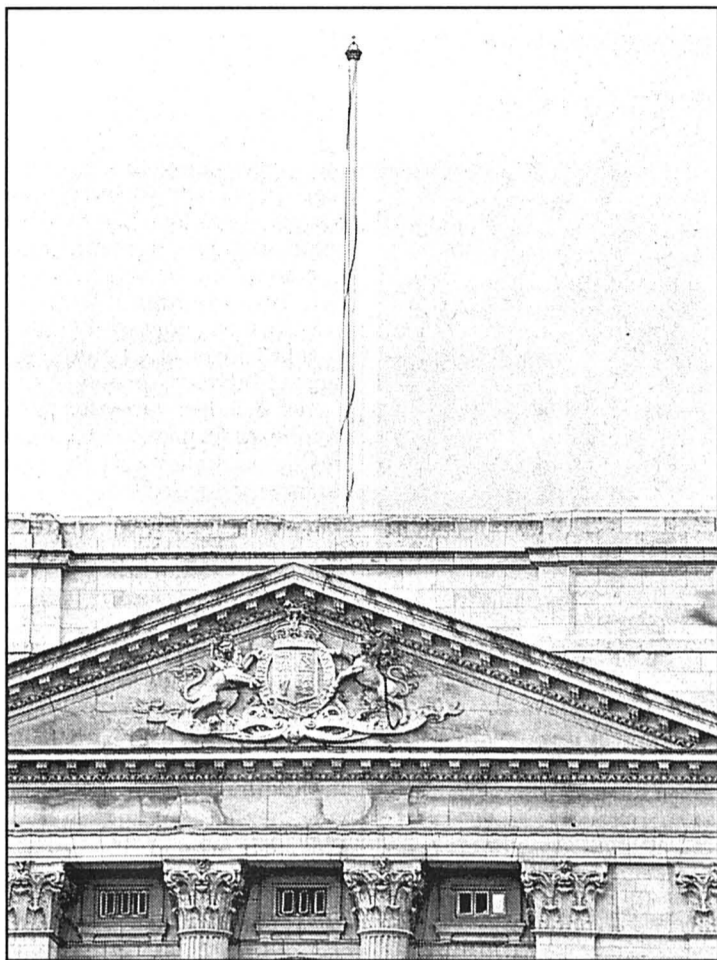
Concessionnaire direct:

• Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/721 31 31

Concessionnaires locaux:

• Cornaux: Roger Peter, 032/757 17 57 • La Neuveville: Garage de Grenétel, 032/751 18 50 • Neuchâtel: Espace Automobile, 032/731 13 31  
• Neuchâtel: D'Amico-Villanova, 032/731 49 09 • Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38 • Thielle-Wavre: Simsek SA, 032/753 68 68

# Lady Di La famille royale se sent blessée par les attaques



Aucun drapeau en berne au-dessus de Buckingham Palace. La population n'apprécie guère. photo Keystone-ap

**La famille royale britannique s'est déclarée hier «blessée» par les reproches d'indifférence dont elle ferait preuve en regard du décès de la princesse Diana. Par ailleurs, l'enquête qui se poursuit en France sur les circonstances de l'accident a abouti à trois nouvelles inculpations de photographes.**

«La famille royale a été blessée par les insinuations voulant qu'elle soit restée indifférente devant le chagrin du pays à la suite de la mort tragique de la princesse de Galles», déclare Geoffrey Crawford, le secrétaire de presse de la reine Elizabeth II dans un communiqué tout à fait inaccoutumé.

«La princesse était une personnalité nationale très aimée, mais aussi une mère qui manque profondément à ses enfants. Le prince William et le prince Harry ont voulu eux-mêmes être avec leur père et leurs grands-parents en ce moment dans le havre de tranquillité de Balmoral», a précisé M. Crawford. «En sa qualité de grand-mère, la reine aide les princes à se faire à cette perte au moment où ils

se préparent eux-mêmes pour l'épreuve publique du deuil de leur mère avec la nation samedi.»

En outre, la reine a annoncé qu'elle s'adresserait à la nation aujourd'hui, à la veille des obsèques de Diana. Pour leur part, les commentateurs politiques relevaient l'embarras du Palais de Buckingham à mettre au point les détails des funérailles à l'abbaye de Westminster. Diana était demeurée princesse de Galles après son divorce, mais a été dépouillée de son titre d'altesse royale.

### Blason terni

Le manque de compassion prêté à la souveraine a contribué à ternir un peu plus le blason de la monarchie, après dix années de scandales au cœur desquels a souvent figuré le prince Charles, divorcé de Diana pour rejoindre Camilla Parker-Bowles, son amie de toujours.

La mise en cause a enflé au point que le premier ministre Tony Blair a cru bon de voler au secours des Windsor. Ses propos apaisants s'étaient hier à la «une» des quotidiens conservateurs: «Ils partagent totalement notre chagrin et nous devrions respecter cela.»

Par ailleurs, à Paris, les enquêteurs français ont annoncé la mise en garde à vue de trois nouveaux photographes présents dimanche sur les lieux de l'accident. Les trois hommes, «se sachant recherchés, se sont présentés à la police de manière spontanée», a-t-on précisé de source proche de l'enquête.

Six photographes et un motard de presse avaient déjà été mis en examen mardi pour homicide involontaire et non-assistance à personne en danger dans le cadre de l'information judiciaire ouverte après l'accident de voiture qui a coûté la vie à la princesse Diana, son ami Dodi Al Fayed et le chauffeur, Henri Paul. Ils avaient été interpellés par la police dimanche sur les lieux mêmes de l'accident.

En outre, on a appris hier matin que le chauffeur de la Mercedes, Henri Paul n'avait pas l'habilitation adéquate pour conduire ce véhicule. Une voiture de ce type nécessite en effet une autorisation spéciale. M. Paul n'était pas répertorié au fichier des chauffeurs de «grande remise» tenu par la préfecture, a-t-on indiqué de source proche de l'enquête./afp-reuter

## BRÈVES

### Tiers monde Le sida frappe plus les bébés

Un nombre de plus en plus élevé de bébés vivant dans les pays en voie de développement sont contaminés chaque jour par le virus du sida. Dans le même temps, ce type de transmission a été considérablement réduit dans les pays industrialisés, ont relevé mercredi plusieurs spécialistes de la maladie réunis à Washington. Chaque année, environ 300.000 bébés naissent porteurs du virus du sida qui leur a été transmis par leur mère, principalement en Asie et en Afrique./reuter

### Arizona Histoire de fraudeurs

Le gouverneur de l'Etat d'Arizona, Fife Symington, a démissionné. Il avait été reconnu coupable par un grand jury fédéral de sept manœuvres frauduleuses, mercredi, au terme d'un procès de 17 semaines. Républicain de 52 ans, Fife Symington a été déclaré coupable de sept délits pour éviter la faillite de son entreprise immobilière à la fin des années 1980. Il avait été élu en 1991 après avoir mené campagne contre le gouverneur d'alors Evan Mecham accusé de détournement de fonds publics./afp

### Pédophiles suisses Procès reporté

La décision de juger le couple suisse accusé de pornographie à caractère pédophile par un tribunal américain a été reportée d'un mois. Le juge de district de Buffalo, dans l'Etat de New York, a suivi en cela mercredi la demande des défenseurs des prévenus. Ceux-ci resteront toutefois en prison. Les avocats de la défense ont besoin de temps pour étudier le dossier, ont-ils fait valoir à l'audience./afp

# Hold-up La Poste est exposée aux railleries

Les cinq auteurs du hold-up de l'office de poste de la Fraumünster à Zurich courent toujours. Mais la police reçoit de très nombreux indices de la population. Ce casse présente de troubles parallèles avec l'attaque du fourgon postal d'un Intercity en décembre 1996 à Grandvaux (VD) et celle de la Sihlpost à Zurich en février 1994.

A chaque fois, les gangsters étaient au nombre de cinq, s'exprimaient - au moins partiellement - en italien et ont pu prendre la fuite. A chaque coup également, le casse visait la Poste et portait la marque de professionnels. Il n'y a jamais eu de coup de feu. Les voitures des malfaiteurs ont toujours été retrouvées, mais jamais le butin.

Ces parallèles, évoqués par

le «Blick» d'hier, n'ont pas échappé aux enquêteurs, a confirmé hier un porte-parole de la police municipale de Zurich. «Il est clair que nous nous interrogeons aussi là-dessus.»

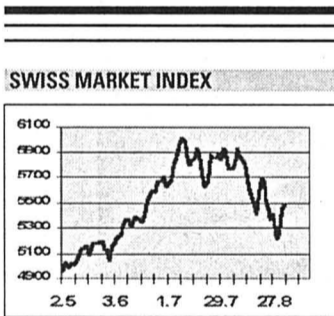
Depuis l'annonce mercredi par la Poste d'une prime jusqu'à un million de francs pour tout renseignement décisif permettant de récupérer le butin, la police zurichoise est sub-

mergée de coups de téléphone. «Nous recevons d'innombrables appels», a déclaré un porte-parole. Il convient maintenant de trier ces indices.

### Moqueries

Par ailleurs, le climat de travail au sein de l'entreprise souffre de ce hold-up. Les employés ressentent parfois mal les railleries du public, qui leur fait sentir que la Poste se-

rait devenue un «self-service». La régie n'a guère apprécié une publicité d'un constructeur de voitures japonaises parue hier dans la presse. On y voit une camionnette rutilante, avec la légende: «Dans ce véhicule, il y aurait même eu de la place pour 70 millions de francs». Le constructeur en question, dont la Poste est cliente, pourrait s'exposer à des mesures de rétorsion./ats



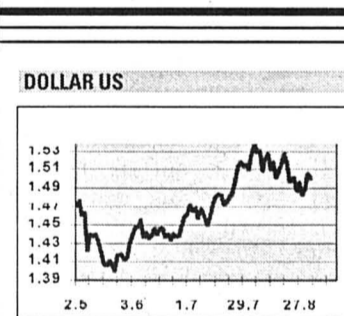
## BOURSE

**Banque Cantonale Neuchâteloise**

Consultez notre site INTERNET: [www.bcn.ch](http://www.bcn.ch) (E-MAIL: [bcn@bcn.ch](mailto:bcn@bcn.ch))

INDICES précédent 4/09

Zürich, SMI	5480.5	5478.1
New-York, DJI	7894.64	7867.23
Zürich, SPI	3524.01	3525.04
Tokio, Nikkei 225	18735.2	18615.1
Paris, CAC 40	2917.92	2926.99
Frankfurt, DAX	4103.65	4071.68



TAUX DE REFERENCE	
Emprunt Confédération	3.34
BOURSE SUISSE (BES)	
précédent	4/09
Aare-Tessin n.	850. 850.
ABB n.	445. 438.
ABB p.	2235. 2178.
Adecco	551. 556.
Agie-Charmillies Holding n	130. 129.
Alusuisse Holding n	1323. 1344.
Alusuisse Holding p	1320. 1335.
Arbonia-Foster Holding p	880. 895.
Ares-Serono B p	2430. 2390.
Ascom Holding p	2100. 2090.
Askia Holding n	1740. 1740.
Attisholz Holding n	660. 640.
Baloise Holding n	3970. 4170.
BCVD	373. 372.
BB Biotech	2230. 2295.
BB Biotech	1670. 1690.
BK Vision	1072. 1080.
Bobst p.	2280. 2265.
Ciba Spéc. Chimiques n	140.25 1425.
Ciment Portland n	1000. 1000.
Clariant n	1117. 1095.
Crédit Suisse Group n	184.5 183.75
Crossair n	618. 630.
Danzas Holding n	290. 291.
Disetronic Holding p	2935. 2920.
Distribo Holding p	16. 16.1
Elektrowatt p.	536. 538.
Ems-Chemie Holding p	6820. 6900.
ESEC Holding p	4350. 4390.
Feldschlössen-Hürlim p.	464. 470.
Fischer (Georg) p	2090. 2138.
Forbo n	611. 600.
Galenica Holding n	680. 674.
Gas Vision p	739. 744.
Generali Holding n	265. 262.
Globus n	1170. 1170.
Hero p	795. 780.
Hilti b	1010. 1020.
Holderbank p	1295. 1339.
Intershop Holding p	707. 716.
Jelmoli Holding n	1160. 1170.
Julius Baer Holding p	2148. 2140.
Kaba Holding B n	565. 550.
Keramik Holding p	805. 800.
Lindt & Sprüngli p	27050. 27100.
Logitech International n	267. 268.
Michelin (Cie financière) p	750. 740.
Micronas Semi. Holding p	1165. 1180.

CERTIFICATS SUISSES	
USA / CANADA	
précédent	4/09
Mikron Holding n	237.75 238.5
Mövenpick Holding p	495. 490.
Motor-Colombus p	2810. 2809.
National Assurances n	2995. 3020.
Nestlé n	1836. 1837.
Novartis n	2225. 2237.
Novartis p	2235. 2237.
Oerlikon-Buehler Hold. n	192.5 188.5
OZ Holding	800. 810.
Pargesa Holding p	1790. 1770.
Pharma Vision 2000 p	894. 900.
Phonak Holding n	1090. 1110.
Pirelli (Sté internationale) p	330.5 331.
Pirelli (Sté internationale) b	330.5 330.5
Porst Holding p	228. 232.
Publicitas Holding n	331. 327.
Réassurance n	2061. 2065.
Rentenanstalt p	781. 790.
Riechmont (Cie fin.)	1996. 2020.
Rieter Holding n	670. 668.
Roche Holding bj	13280. 13220.
Roche Holding p	23050. 22995.
Saigrop n	1820. 1814.
Saurer n	1130. 1155.
SBS n	363.5 357.
Schindler Holding n	1970. 1960.
SGS Holding p	2740. 2770.
Sika Finanz p	470. 469.
SMH p	889. 881.
SMH n	204.75 202.
Stillhalter Vision p	744. 740.
Stratec Holding n	2000. 2020.
Südelektro Holding	1095. 1090.
Sulzer Medica n	393.5 398.
Sulzer n	1092. 1082.
Swisslog Holding n	115. 118.
UBS p	1518. 1507.
UBS n	304.5 302.5
Usego Hofer Curti n	285. 290.
Valora Holding n	320. 321.
Vaudoise Assurance p	3040. 3040.
Von Moos Holding n	15.8 15.7
Von Roll Holding p	33.35 33.25
Vontobel Holding p	1010. 1014.
Winterthur n	1342. 1338.
WMH p	980. 975.
Zellweger-Luwa p	1240. 1240.
Zürich n	583. 593.

AFRIQUE DU SUD	
précédent	4/09
Anglo American Corp	79. 78.
Anglo American Gold	79.4 79.05
De Beers Centenary	47.5 47.25
Drifontein Cons Ltd	10.8 10.5
Kloof Gold Mining Co	7.59 7.26
LONDRES	
B.A.T. Industries PLC	12.75
The British Petroleum Co	22.05 21.65
Imperial Chemical Ind	25.
RTZ Corp	24.
FRANCFORT	
Allianz Holding	351. 356.
BASF	52.5 51.95
Bayer	56.75 57.25
BMW	1080. 1095.
Commerzbank	54.2 53.1
Daimler-Benz	114.75 115.
Degussa	72.5 78.5
Deutsche Bank	97.3 91.45
Dresdner Bank	59.75 60.35
Hoechst	62. 61.25
Mannesmann	733. 734.
Schering	149.5 147.25
Siemens	96.5 95.4
VEBA	84.2 83.4
VW	1115. 1106.
AMSTERDAM	
ABN Amro NV Holding	31. 30.9
Aegon NV	115.75 116.25
Ahold NV	42. 40.75
AKZO-Nobel NV	242. 238.5
Elsevier NV	23.7 23.
ING Groep NV	69.6 68.1
Philips Electronics	118. 114.75
Royal Dutch Petrol	81.5 80.9
Unilever NV	325. 322.
PARIS	
Alcatel Alsthom	191.5 194.
Cie Fin. Paribas	106. 106.25
Cie de Saint-Gobain	210.5 212.
Elf Aquitaine	179.25 181.5
Groupe Danone	223.5
TOKYO	
Bank of Tokyo-Mitsubishi	27.5
Fujitsu Ltd	18.45 18.6
Honda Motor Co Ltd	47.5 47.3
NEC Corp	17.05 16.9
Sony Corp	140.75 137.5
Toshiba Corp	8.42 8.3

FONDS DE PLACEMENT	
OBLIGATAIRE	
Swissca Bond SFR	99.95 03/09
Swissca Bond INTL	102.15 03/09
Swissca Bond Inv AUD	1201.69 03/09
Swissca Bond Inv CAD	1168.25 03/09
Swissca Bond Inv CHF	1071.56 03/09
Swissca Bond Inv PTAS	120864. 03/09
Swissca Bond Inv DEM	1097.48 03/09
Swissca Bond Inv FRF	5684.88 03/09
Swissca Bond Inv GBP	1164.61 03/09
Swissca Bond Inv ITL	1156810. 03/09
Swissca Bond Inv NLG	1080.33 03/09
Swissca Bond Inv USD	1020.33 03/09
Swissca Bond Inv XEU	1195.21 03/09
Swissca Bond Inv JPY	115110. 03/09
MARCHÉ MONÉTAIRE	
Swissca MMFUND AUD	1188.43 03/09
Swissca MMFUND CAD	1284.89 03/09
Swissca MMFUND CHF	1293.41 03/09
Swissca MMFUND PTAS	156045. 03/09
Swissca MMFUND DEM	1417.23 03/09
Swissca MMFUND FRF	6684.19 03/09
Swissca MMFUND GBP	1524.86 03/09
Swissca MMFUND ITL	1591700. 03/09
Swissca MMFUND NLG	1407.28 03/09
Swissca MMFUND USD	1314.35 03/09
Swissca MMFUND XEU	1509.05 03/09
Swissca MMFUND JPY	107309. 03/09
ACTIONS	
Swissca Switzerland	208.7 03/09
Swissca Europe	164.75 03/09
Swissca Small Caps	182.6 03/09
Swissca America	172.35 03/09
Swissca Asia	110.4 03/09
Swissca France	158.4 03/09
Swissca Germany	222.3 03/09
Swissca Great-Britain	178.95 03/09
PORTFOLIO	
VALCA	233.1 03/09
Swissca Portfolio Equity	1869.99 02/09
Swissca Portfolio Growth	1594.47 02/09
Swissca Portfolio Balanced	1444.04 02/09
Swissca Portfolio Yield	1327.61 02/09
Swissca Portfolio Income	1210.51 02/09
DIVERS	
Swissca Gold	758.5 03/09
Swissca Emerging Market	127.81 03/09

FONDS IMMOBILIERS	
IFCA	2825. 03/09
PIECES (Source Videotex)	
Achat	Vente
Vreneli CHF 10.—	85. 135.
Vreneli CHF 20.—	85. 95.
Napoléon FRF 20.—	82. 92.
Eagle 1 oz	490. 502.
Krugerand 1 oz	467. 478.
Maple Leaf 1 oz	490. 502.
Souverain new (CHF) 109.	118. 118.
Souverain old (CHF) .111.	122. 122.
OR-ARGENT	
Or USD/Oz	319.5 322.5
Or CHF/Kg	15350. 15600.
Argent USD/Oz	4.57 4.72
Argent CHF/Kg	216. 231.
Platine USD/Oz	412. 417.
Platine CHF/Kg	19875. 20375.
CONVENTION OR	
Plage	Fr. 15800
Achat	Fr. 15430
Base Argent	Fr. 270
BILLETS (Source: Videotex)	
Achat	Vente
Dollar américain USD	1.46 1.55
Mark allemand DEM	81.5 83.9
Franc français FRF	23.9 25.2
Lire italienne ITL	0.081 0.089
Escudo portugais PTE	0.77 0.87
Peseta espagnole ESP	0.94 1.04
Schilling autrichien ATS	11.44 12.04
Florin néerlandais NLG	71.3 75.3
Franc belge BEF	3.88 4.13
Livre sterling GBP	2.31 2.46
Couronne suédoise SEK	18.25 20.
Dollar canadien CAD	1.04 1.13
Yen japonais JPY	1.195 1.295
DEVISES (Source: Videotex)	
Dollar américain USD	1.4845 1.5225
Mark allemand DEM	81.65 83.3
Franc français FRF	24.25 24.75
Lire italienne ITL	0.0836 0.0857
Escudo portugais PTE	0.801 0.8255
Peseta espagnole ESP	0.963 0.9925
Schilling autrichien ATS	11.6 11.85
Florin néerlandais NLG	72.45 73.9
Franc belge BEF	3.9525 4.0325
Livre sterling GBP	2.347 2.4065
Couronne suédoise SEK	18.75 19.3
Dollar canadien CAD	1.072 1.099
Yen japonais JPY	1.2325 1.2635
Ecu européen XEU	1.6015 1.6335

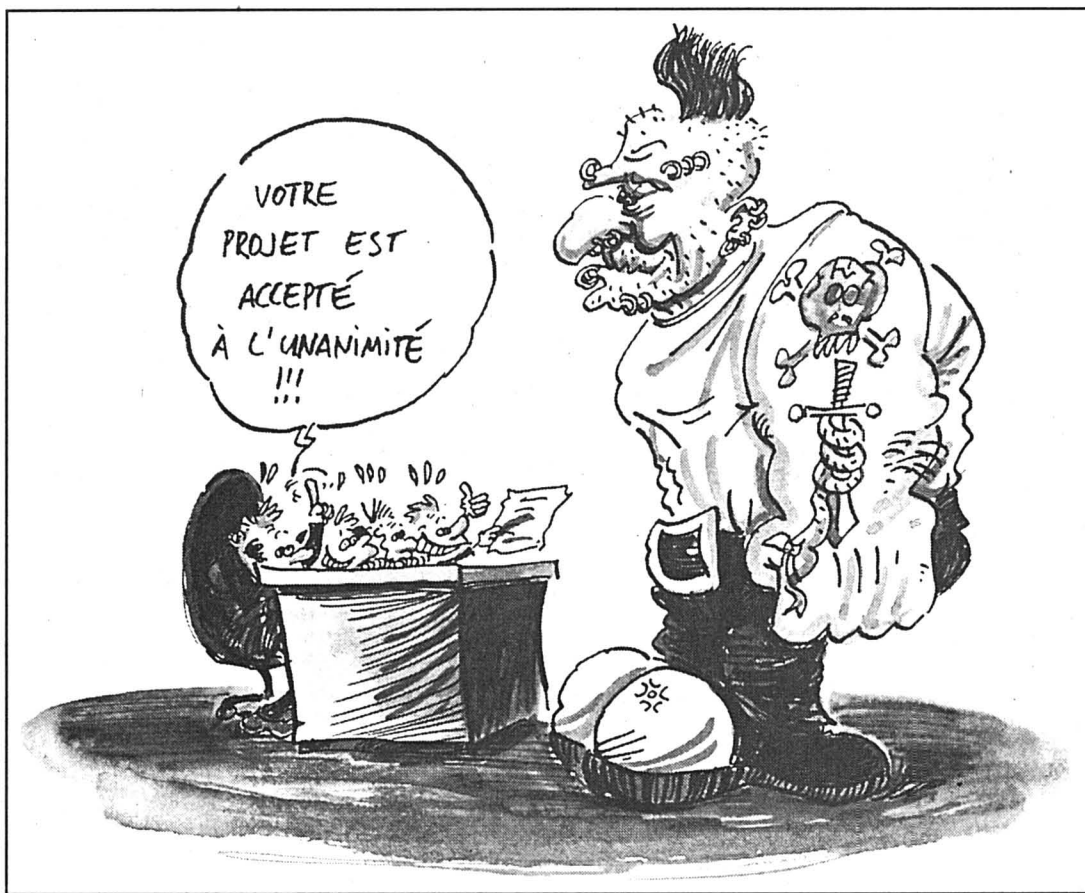
# Communication Ne portez pas n'importe quoi au travail

**Costume gris, costume marine, chemise blanche, chemise bleue... Pas facile pour un homme de varier les tenues, au bureau, surtout si l'emploi exige sobriété et retenue. Pourtant, c'est toujours l'apparence - et donc le vêtement - qui donne à un interlocuteur une première impression, positive ou négative, qu'il sera difficile de changer par la suite.**

Mardi soir, devant les membres de la section neuchâteloise du Club suisse de marketing, Myriam Hoffmann, consultante en image personnelle à Neuchâtel, a donné quelques trucs et tenté d'analyser pourquoi, aujourd'hui, l'image est si importante.

«La communication se fait de plus en plus visuellement, et de moins en moins verbalement», explique la consultante. «Ceci notamment en raison du développement de l'audiovisuel, et parce que les gens ont moins de temps à disposition.»

Du coup, par exemple lors d'un entretien d'embauche, mais lors de toute discussion professionnelle, l'apparence du candidat devient plus importante que ses propos. Statistiques à l'appui, Myriam Hoffmann précise ainsi qu'un premier jugement - qui sera presque toujours définitif - est fondé à 55% sur la présentation, à 38% sur la gestuelle et



le ton de la voix, et seulement à 7% sur le contenu du message...

### Un cliché: l'informaticien

Et les impressions sont bien souvent stéréotypées. Que vous inspire un employé à peine rasé, dont la chemise est mal boutonnée et qui porte deux chaussettes de couleur

différente? Un homme négligent, à qui on ne peut guère faire confiance, ou un... informaticien! «Mais attention», ajoute l'oratrice. «Les informaticiens sont appelés, aujourd'hui, à quitter souvent leurs bureaux et à représenter leur entreprise. Leur image est donc importante.»

Un test très révélateur a d'ailleurs été effectué: à une entreprise qui recherchait du

personnel féminin, deux types de dossiers ont été expédiés: ceux de femmes munies d'une photo où elles apparaissaient bien maquillées, soignées, alors que d'autres montraient des candidates au visage plus naturel. Qu'arriva-t-il? A compétences égales, parmi les dossiers sélectionnés, il y avait un plus grand nombre de femmes «soignées». Les salaires qui

leur étaient proposés étaient en outre plus élevés qu'aux candidates moins soignées de leur apparence...

Pour les messieurs, le choix vestimentaire n'est pas très large. La fonction impose parfois une tenue particulière, costume, chemise et cravate, et la seule liberté qui reste à l'employé est de savoir harmoniser cette tenue de manière à paraître compétent, sérieux, mais aussi dynamique. Bref,

l'image parfaite de la réussite. «Les multinationales font de plus en plus appel, aujourd'hui, à des conseillers, pour que leurs collaborateurs donnent, à l'extérieur, une image cohérente et positive», souligne d'ailleurs Myriam Hoffmann.

Car l'habit, c'est sûr, fait bien le moine. Au fait, comment avez-vous choisi vos vêtements aujourd'hui?

FRANÇOISE KUENZI

## Quelques trucs

Savoir s'habiller au travail, c'est notamment:

- Porter une **cravate** appropriée. C'est-à-dire dont la pointe touche la ceinture, ni plus haut, ni plus bas, et dont la couleur est assortie au costume et au visage. «Les cravates que vous avez choisies vous vont mieux, en général, que celles que l'on vous a offertes. L'expérience montre qu'un homme choisit en général les couleurs qui lui vont», souligne Myriam Hoffmann.

- Éviter les **chaussettes** blanches. Le blanc attire l'œil, et il n'est pas très agréable d'avoir un interlocuteur qui fixe vos pieds.

- Porter des vêtements qui **tombent** bien. «Surtout pour un homme, qui n'a pas beaucoup de choix vestimentaire». Ainsi, une personne qui a l'habitude de mettre les

mains dans ses poches préférera une veste doublement fendue au dos. Un homme un peu rond ou bien bâti évitera les costumes croisés, qui élargissent la silhouette.

- Acheter **soi-même** ses vêtements: «Prenez la responsabilité de votre image, ne refilez pas celle que votre épouse souhaite que vous projetiez. Et ne cherchez pas à afficher une image reflétant ce que vous n'êtes pas. Cette image se cassera rapidement la figure.»

- Sans vouloir absolument être à la mode, il est important de ne pas paraître **ringard**. Certains costumes ont des coupes passe-partout, mais une cravate trop maigrichonne, ou au contraire trop large, tue l'image.

- Les vêtements ne sont pas tout: il faut soigner son **apparence**. FRK

## Conjoncture Léger mieux neuchâtelois

Dans l'économie neuchâteloise, la reprise crieuse sur tous les toits en Suisse devra attendre un peu. Certes, les entreprises sont de moins en moins pessimistes en matière d'emploi, mais les entrées de commandes ne suivent pas la même courbe ascendante, à Neuchâtel, que dans le reste de la Suisse. C'est ce qui ressort du dernier test conjoncturel neuchâtelois, publié hier par la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie et l'Office de statistique du canton.

La marche des affaires est, pour les entrepreneurs consultés, modérément satisfaisante. Ainsi, dans la branche «alimentation, boissons, tabac», la courbe est au plus mal, alors qu'elle remonte dans les matières plastiques, les arts graphiques et la métallurgie.

Les perspectives d'entrées de commandes se sont stabilisées à un niveau nettement inférieur à 1994, année pour laquelle on avait aussi pronostiqué une reprise. La courbe n'atteint un bon niveau que dans l'horlogerie. Les capacités de production sont cependant un peu mieux utilisées que quelques mois auparavant, tout spécialement dans l'horlogerie (près de 90%), mais aussi dans la plupart des autres branches (85%). Et les infrastructures sont mieux exploitées dans le canton de Neuchâtel que dans le reste de la Suisse.

Miroir de la légère décline du chômage, l'attitude des employeurs face à d'éventuels engagements est un peu plus positive. Les entreprises qui estiment employer trop de personnel sont, de plus en plus souvent, mises en minorité par celles qui souhaiteraient engager. Courage, donc! FRK

## Malaisie Construction de l'immense barrage de Bakun: ABB laisse béton

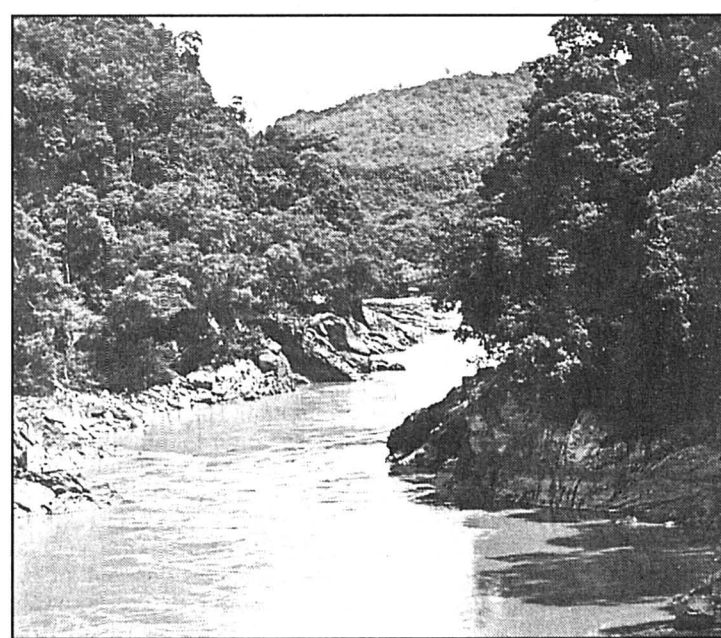
La multinationale helvético-suédoise ABB ne construira pas le barrage de Bakun en Malaisie. La société Bakun Hydro-Electric Corp. a indiqué hier que le consortium dirigé par ABB a abandonné le projet évalué à 6,18 milliards de dollars (9,27 milliards de francs). Les négociations sur le financement n'ont pas abouti.

Selon des données récentes, ABB comptait obtenir un volume de commandes de 2,5 milliards de dollars.

Le projet de construction de ce barrage hydroélectrique balbutiait déjà depuis quelque temps. Début août, des problèmes de financement liés à certaines clauses du contrat signé par Asea Brown Boveri AG (ABB) ont conduit à un ajournement du projet. Le désaccord entre les promoteurs malaisiens du projet et ABB avait

alors été expliqué par des dépassements de budget. Le promoteur voulait s'assurer que le consortium formé par ABB et la compagnie brésilienne Companhia Brasileira de Projectos e Obras de Brazil prendrait en charge ces dépassements. Les négociations ont échoué.

La construction du barrage a déjà soulevé les protestations des organisations écologiques et d'aide au développement. Un tribunal malaisien avait toutefois rejeté leurs plaintes en février. Mais la rupture de contrat entre Bakun Hydro-Electric Corp et ABB est «très réjouissante», a déclaré hier Peter Bosshard, de la Déclaration de Berne. «Elle vient confirmer les critiques formulées par les organisations d'aide au développement, en particulier sur la rentabilité économique du projet.» /ats



C'est dans cette région du Sarawak, à Bornéo, que sera construit le barrage de Bakun. photo ap

## Commerce de détail Nette hausse en juillet

Les chiffres d'affaires du commerce de détail en Suisse ont progressé en juillet après le tassement enregistré au mois de juin. Ils ont ainsi augmenté de 3,1% en valeur nominale, alors qu'ils affichaient un recul de 1,8% en juin. Sur les 7 premiers mois de l'année, la croissance est de 0,2%.

La hausse constatée en juillet 1997 par rapport au même mois de l'année dernière a touché la grande majorité des entreprises recensées, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique (OFS). La progression est également observée pour les trois groupes principaux de produits.

L'habillement et les textiles ont enregistré la plus forte hausse en juillet (+ 5,2%), précise l'OFS. La progression atteint 1,4% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs. L'ensemble des autres branches a connu une augmentation de 5%. En juillet 1996, les chiffres d'affaires avaient diminué de 0,4% par rapport à juillet 1995.

L'OFS relève quelques mouvements importants dans l'évolution des ventes de juillet. Celles, notamment, des machines de bureau, des chapeaux et des parapluies, des carburants et des combustibles, des montres et des articles de bijouterie ont augmenté. A la baisse, l'OFS cite entre autres les articles de sport, la quincaillerie, les produits alimentaires préemballés et les articles de droguerie.

Une comparaison sur plusieurs mois montre qu'en l'espace d'un an les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à juillet ont crû de 0,2%, en termes nominaux. /ats

### BRÈVES

#### Banques Niklaus Blattner nommé

Le futur secrétaire de l'Association suisse des banquiers (ASB) est connu. Il s'agit du professeur bâlois Niklaus Blattner. Agé de 54 ans, Niklaus Blattner était jusqu'ici conseiller économique de l'association. Il succède au Roland Jean-Paul Chapuis, qui remettra son mandat fin 1997, après 35 ans passés à l'ASB. Niklaus Blattner est, depuis 1980, professeur extraordinaire d'économie à l'Université de Bâle. Il y dirige en outre, depuis 1979, le Centre de recherches en économie industrielle et du marché du travail. Auparavant, il a été collaborateur de Ciba-Geigy (1970-71), puis chargé de recherche à l'Université de Manchester (1971-72). /ats

#### Epargne Niveau record atteint

Conséquence de la récession et des craintes pour l'avenir: les bas de laine des Suisses sont plus lourds et épais que jamais. Fin 1996, les fonds déposés sur les seuls comptes, carnets et autres livrets d'épargne frisaient les 230 milliards de francs. C'est 100 milliards de plus qu'en 1990. Les banques helvétiques géraient ainsi, à fin 1996, près de 15,6 millions de comptes d'épargne. Ce nouveau record a été établi au terme d'une nouvelle croissance de 8,7% de l'épargne traditionnelle au cours de la seule année 1996. Par rapport à 1990, dernière année du boom économique, les sommes ont grimpé de 77%, soit de quelque 100 milliards de francs. /ats

#### UBS Climat d'incertitude dénoncé à Genève

Quatre syndicats dénoncent le «climat d'incertitude» consécutif à l'annonce de la suppression de 271 emplois à la succursale genevoise de l'UBS. La banque a annoncé en juin son intention de regrouper ses activités de trafic de paiements à Lausanne. Elle procède actuellement à l'audition de tous les employés concernés.

Les syndicats ont réuni à Genève une soixantaine d'employés. Ils souhaitent rencontrer «très rapidement» la direction genevoise de l'Union de Banques Suisses (UBS) afin de «débloquer la situation actuelle», indiquent-ils dans un communiqué. Ils rappellent que le personnel

concerné «est toujours dans l'attente d'une décision». Gérard Stettler, responsable du futur service des paiements, n'articule pas encore de chiffres précis pour les transferts ou les licenciements éventuels. «Des entretiens individuels sont en cours avec les employés concernés, mais ils ont été retardés par les vacances», dit-il.

Le nouveau centre lausannois comprendra 250 postes à plein temps, «ce qui constitue en fait plus de personnes puisque nous avons beaucoup de personnel à temps partiel», poursuit Gérard Stettler. Il estime que 60 à 70% des employés genevois sont prêts à se déplacer. /ats

# Environnement Vertus des aérosols naturels, cadeaux du ciel

Outre l'eau et le gaz carbonique, les plantes ont besoin de nombreux éléments chimiques sans lesquels les synthèses ne pourraient s'effectuer. Une bonne partie de ces matières ne proviennent pas du sol lui-même; elles sont apportées de la mer et d'autres régions sous forme d'aérosols.

Raoul Cop\*

L'approvisionnement du règne végétal revêt une importance essentielle, car les animaux (donc aussi l'homme) sont directement ou indirectement tributaires des plantes pour leur alimentation. Celles-ci n'ont pas seulement besoin de chaleur, de lumière, d'eau et d'air, il leur faut encore un certain nombre de métalloïdes (azote, soufre, phosphore, etc.) et de métaux (calcium, potassium, fer, manganèse, etc.).

Les plantes marines baignent dans un liquide contenant tout ce qui leur est nécessaire. Quant aux plantes terrestres, elles doivent trouver ces matières premières dans le sol. Celui-ci constitue une mince couche formée pour l'essentiel par la dégradation du sous-sol, qu'il soit compact, sableux, argileux ou composite.

Dans les zones désertiques, le manque d'eau a empêché la naissance d'un sol, ce qui fait que la roche ou les sédiments «bruts» affleurent partout. Dans le Jura, la roche calcaire fait place à sa partie supérieure à une couche de «terre» peu épaisse, mais qui n'en accueille pas moins une végétation abondante. Ce sol est constitué pour une bonne part des matériaux insolubles contenus dans le calcaire. Le constituant essentiel, c'est-à-dire le carbonate de chaux, a été dissous en grande partie et entraîné en profondeur par l'eau devenue acide en se chargeant de gaz carbonique prélevé dans l'atmosphère. La roche a ainsi pu libérer le peu de minéraux argileux, d'oxydes de fer et de sable quartzueux qu'elle contient.

Certains sols formés à partir de dépôts fins transportés par l'eau et le vent ou crachés par les volcans possèdent naturellement une excellente fertilité. Mais la roche mère n'est pas capable, dans de nombreux cas, de fournir au sol tous les éléments vitaux.



Les aérosols naturels voyagent. Les gouttes de rosée les transportent et les déposent au matin.

photo a

Ainsi, en France, les sables quartzueux qui portent les forêts des Landes et de Fontainebleau sont extrêmement pauvres en minéraux. Aussi est-on en droit de se demander d'où proviennent les matières qui permettent le développement des arbres.

## Des aérosols en tout genre

Nombre d'éléments fertilisants de nos sols ont effectué un long voyage aérien en suspension dans l'air, sous forme solide ou liquide. En permanence, l'atmosphère renferme des quantités plus ou moins importantes de ces particules, dont la concentration peut dépasser un millionième de gramme par mètre cube d'air. Le phénomène influe sur la transparence de l'air. En effet, chacun a pu remarquer que la vue porte loin après une longue pluie, quand l'eau a lavé l'atmosphère en entraînant à terre ses aérosols.

Ces particules sont de type différent selon leur origine. Ainsi, les villes émettent notamment des suies et des poussières minérales tandis que les campagnes sont plus riches en éléments évaporés

par les plantes. Dans les pays arides où une végétation trop clairsemée ne peut maintenir en place les minéraux fins, le moindre courant d'air arrache des nuées poussiéreuses, qui gagnent parfois des altitudes élevées et peuvent parcourir des milliers de kilomètres. Nos contrées reçoivent régulièrement des apports de ce type en provenance des déserts africains; ils sont particulièrement visibles sur les automobiles lorsque tombent quelques gouttes de pluie.

## Des sols qui voyagent

Les transports éoliens de minéraux ont été plus importants dans le passé que de nos jours. Reportons-nous à la dernière période glaciaire, appelée Würm, qui prit fin il y a une douzaine de milliers d'années. Dans l'hémisphère nord, d'immenses calottes glacées couvraient les massifs montagneux ainsi qu'une bonne partie de l'Amérique et de l'Eurasie septentrionales. Aux abords de ces zones régnait un climat froid et relativement sec, peu propice à la végétation. L'érosion des vents était par conséquent très active et des matériaux fins (argile,

limon et sable) se déposèrent en maints endroits.

Ces sédiments, appelés less, peuvent avoir une épaisseur de plusieurs mètres. Ils donnent des sols très riches, car ils proviennent de roches variées chimiquement et sont constitués de grains fort minces, donc facilement attaquables par les acides du sol et par ceux que sécrètent les racines des plantes.

Pour le Jura, des chercheurs ont décelé la présence de matériaux transportés par le vent, issus notamment des moraines du glacier du Rhône et de la Sarine, sur le Plateau. En effet, en plusieurs endroits, les composants du sol diffèrent du résidu insoluble que devrait théoriquement laisser la roche calcaire, tant par leur composition minérale que par leur taille (granulométrie). Au reste, nombre de petits grains de quartz portent des marques en croissant résultant de chocs survenus durant le transport éolien.

## Les minéraux marins

La participation de la mer à l'émission des aérosols, si elle est moins évidente que celle

des continents, n'en revêt pas moins une importance capitale. En premier lieu, chacun connaît les embruns, ces gouttelettes arrachées par les vents violents à l'océan. En raison de leur poids, elles ne parcourent que quelques kilomètres au-dessus des terres avant de tomber et d'abandonner leurs minéraux. Cet apport favorise exclusivement les plantes dites «halophiles», qui supportent les sels marins.

Depuis peu, on a mis en évidence l'existence d'aérosols marins «du deuxième type», dont la composition chimique est beaucoup plus riche et qui sont susceptibles d'atteindre toutes les régions du globe. Ils prennent naissance dans les circonstances les plus habituelles, lorsque des vents de force trois à six agitent légèrement la crête des vagues.

Au moment où l'eau du front de la vague plonge, les petites bulles d'air qu'elles contiennent descendent à faible profondeur avant de remonter à la surface pour y éclater en une microscopique explosion, un peu à la manière d'une bulle de savon. Des microgouttelettes sont alors projetées dans l'atmosphère,

où elles s'évaporent rapidement, libérant de minuscules cristaux de sel, qui, entraînés par les vents, vont parcourir des centaines, voire des milliers de kilomètres.

Les aérosols marins jouent un rôle important dans la naissance des nuages puisque les minuscules gouttelettes d'eau qui forment ceux-ci voient le jour à partir d'un germe de condensation qui n'est autre, la plupart du temps, qu'une de ces particules arrachées à l'océan.

L'eau de pluie contient donc divers minéraux d'origine marine, à raison de quelques milligrammes par litre. Pour l'Europe, on évalue à un gramme par mètre carré la quantité de ces particules qui viennent fertiliser le sol chaque année. En outre, les pluies d'orage de l'été déversent annuellement un dixième de gramme d'acide nitrique par mètre carré.

RCO

\* enseignant, historien

## Un bienfait

L'engrais tombé du ciel, qu'il soit d'origine marine ou terrestre, représente un apport gratuit et équilibré d'au moins une dizaine de kilos par hectare et par an. Il constitue un complément bienvenu pour les sols de richesse moyenne et un apport indispensable pour les plus pauvres, comme les sables siliceux dont il a été question plus haut. C'est donc en partie grâce à lui que la flore naturelle a pu apparaître et se développer. Pendant longtemps, et c'est encore le cas dans bien des contrées du tiers monde, trop pauvres pour faire usage de fertilisants industriels, l'homme s'est contenté de ces richesses naturelles. Mais l'agriculture moderne a bouleversé cet équilibre en instaurant d'énormes rendements grâce à une fertilisation intensive.

RCO

## Demain

Festivals: Bayreuth en crise?

## EN MARGE

# Une extraordinaire richesse

L'analyse des aérosols marins véhiculés dans l'atmosphère montre la prépondérance des chlorures, des nitrates, des phosphates et des sulfates de divers métaux (calcium, potassium, magnésium, sodium). De plus, des méthodes d'investigation sophistiquées mettent en évidence la présence d'un nombre incroyables d'oligo-éléments, c'est-à-dire de substances rares, mais qui n'en revêtent pas moins une importance capitale pour la croissance et la reproduction des végétaux et des animaux. Citons notamment le bore, le fer, le cobalt, le cuivre et le manganèse.

A priori, ces aérosols devraient avoir la même composition que les embruns des tempêtes, or il n'en est rien. Dans l'eau de pluie, la proportion des éléments n'est pas du tout la

même que dans l'eau de mer, et ce pour le plus grand bien de nos plantes. La pluie livre à peu près autant de potassium que de sodium, alors que la mer renferme 25 fois plus de sodium. Quant aux oligo-éléments, ils sont au moins cent mille fois plus abondants dans l'eau de pluie. Une étude de la couche superficielle des étendues marines a permis récemment d'élucider ce mystère.

Les minuscules plantes marines, ou plancton végétal, qui profitent de la lumière solaire à faible profondeur, sont essentiellement des algues microscopiques (comme les diatomées à coque siliceuse). Leur poids représente à lui seul plus de 90 % de celui du monde océanique vivant. A leur mort, ces organismes se décomposent en particules dont beaucoup ont

tendance à s'accumuler à la surface de l'eau. Or certaines de ces molécules organiques ont la propriété de fixer sélectivement des éléments dissous dans l'eau de mer (potassium, phosphore, magnésium, cuivre, cobalt, zinc, plomb, etc.).

Ces débris organiques enrichis en éléments chimiques forment à la surface une pellicule invisible. Et c'est justement à ce niveau que remontent et éclatent les petites bulles qui donnent naissance à l'aérosol marin ultra-fin.

## Brume végétale

Il existe aussi des aérosols d'origine végétale, qui prennent naissance par temps chaud surtout, dès le milieu de la matinée, lorsque s'intensifie l'activité de photosynthèse des feuilles, stimulée par la chaleur et la lumiè-

re. Les éléments organiques — dont beaucoup sont aromatiques — que distillent les plantes, forment une brume de chaleur bleuâtre. Son épaisseur peut dépasser un ou deux kilomètres. On l'observe partout, sauf bien sûr au-dessus des déserts et des océans. Elle manque aussi durant l'hiver. Dès le soir, les gouttelettes du serein (rosée) se condensent autour de ces fines particules et les jettent au sol, faisant disparaître pour un temps la brume végétale.

RCO

● «L'homme et le climat», Jacques Labeyrie, Ed. Denoël, Collection Points Sciences, 2e édition, 1993.

● «Origine et évolution des sols du Haut-Jura suisse», Michel Pochon, Mémoires de la Société Helvétique des Sciences Naturelles, vol. XC, 1978.

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Express SA. Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.

Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysoeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/725 65 01

Régie des annonces: Publicitas SA Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## Télévision

### Deux fois, sinon rien...

Il est revenu, le temps béni des soirées de Coupe d'Europe. Dans une dizaine de jours, le téléspectateur n'aura que l'embarras du choix. Toutes chaînes confondues, c'est une bonne demi-douzaine de rencontres qui seront diffusées en direct, dont Inter Milan - Neuchâtel Xamax. Vive le zapping!



S'il est trop tôt pour affirmer que le double affrontement entre Ronaldo et Perret fera l'objet d'une retransmission en direct, les intentions sont affichées. «La SSR, mais surtout la TSR, a émis le vœu de diffuser les deux matches, assure Jacques Deschenaux, chef du département des sports de la TSR. Pour l'heure, ce choix se heurte encore à certains problèmes, d'ordre contractuel et juridique d'une part, financier de l'autre.»

Cela étant, la TSR a défini ses priorités. «Il faut savoir que nous ne pourrions pas tout faire à l'occasion de ce premier tour, glisse Jacques Deschenaux. Comme nous avons opté pour Sion - Galatasaray lors du tour préliminaire, nous avons cette fois-ci porté notre choix sur Inter Milan - Neuchâtel Xamax. De plus, et quel que soit le résultat du match aller - nous sommes conscients, sans bien évidemment le souhaiter, que les Xamaxiens peuvent prendre une «casquette» à Milan -, nous tenons à offrir la deuxième manche, partant du principe que Ronaldo à La Maladière sera plus porteur que le déplacement de Sion à Moscou.»

Si d'aventure le projet devait capoter - «Nous ne tenons pas seuls les rênes de l'opération» rappelle encore Jacques Deschenaux -, le téléspectateur pourrait toujours se rabattre sur RAIUNO, partenaire de l'Inter Milan cette saison. Quant à savoir si les commentaires de Bruno Pizzul ont le poids de ceux de Yannick Paratte...

JFB

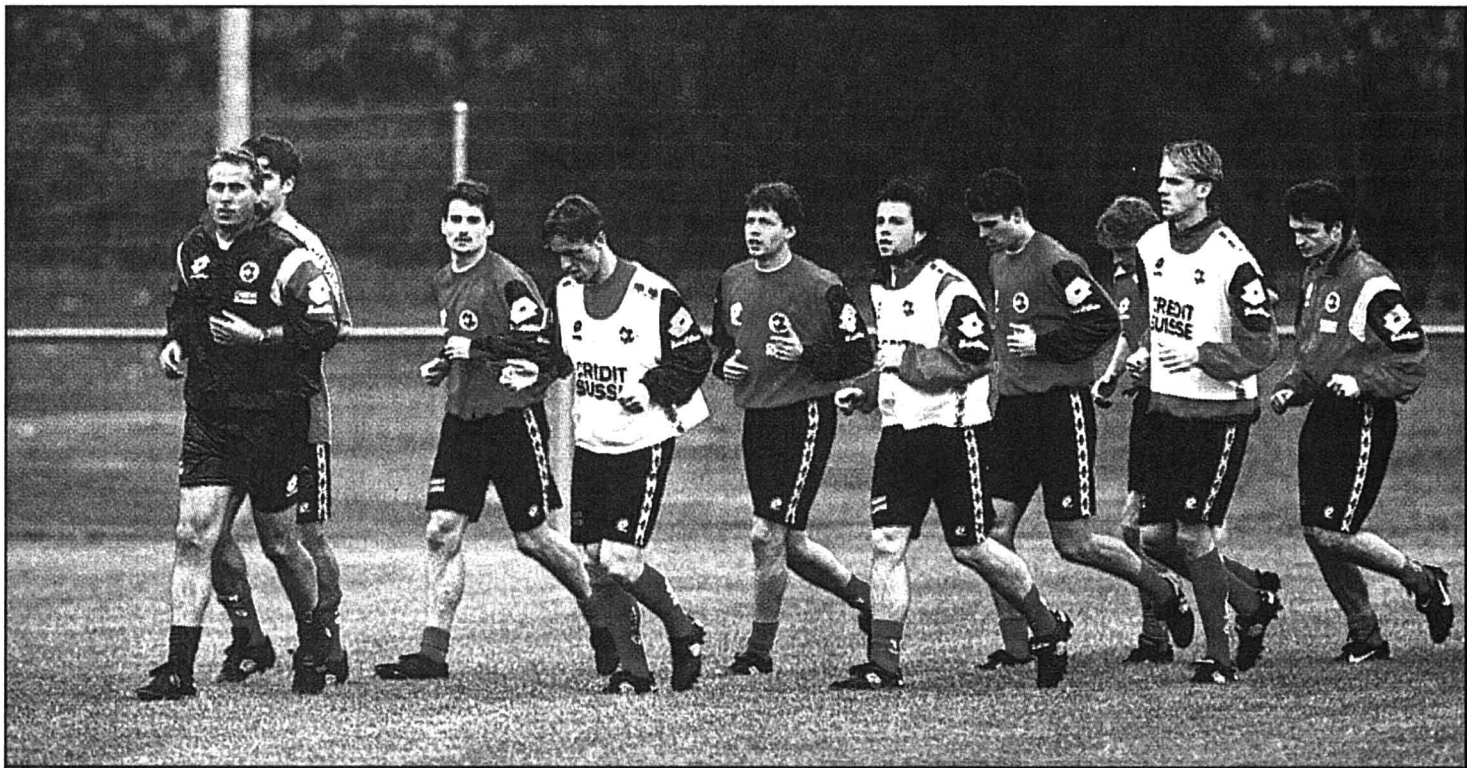
# Football Bernard Challandes: «C'est à nous de dicter le jeu»

Sous la direction de Rolf Fringer, une partie des joueurs exercent le tir au but. Plus loin, Erich Burgenner, l'entraîneur des gardiens, s'occupe avec un soin particulier de Stefan Lehmann. Sur un troisième «chantier», Bernard Challandes soumet le reste de la sélection suisse à des exercices de détente, de vitesse et de réaction. Sous le soleil d'Aigle, au stade de La Mèlée (ce n'est pas une invention), l'équipe de Suisse prépare avec sérieux son match de demain soir à Lausanne contre la Finlande. Participation au Mondial 98 oblige, ce match, il s'agira de le gagner.

Aigle  
François Pahud

Pour Bernard Challandes, la tâche de la formation helvétique s'annonce délicate mais la porte du Mondial peut être forcée, les quatre points récoltés face à la Hongrie ayant relancé ses actions. A l'instar de tout entraîneur, le technicien neuchâtelois ne bâtit cependant pas de plans sur la comète. Il considère un match après l'autre. Comment envisage-t-il dès lors la rencontre de demain contre la Finlande? La Suisse est en mesure de franchir victorieusement l'obstacle finnois, qu'il ne sous-estime cependant pas.

«Après la World Cup 94 aux Etats-Unis et le championnat d'Europe l'an dernier, tous les joueurs rêvent de participer au Mondial l'année prochaine en France, constate le citoyen de La Chaux-du-Milieu. Or, tout le monde, dans le groupe, se rend compte que la qualification est encore chose possible.» Cette situation facilite la tâche de l'entraîneur Rolf Fringer et de ses collaborateurs. «Il n'est pas nécessaire, en effet, de souligner l'importance de cette partie, observe le Neuchâtelois. Il n'y a pas de problème de motivation ou d'état d'esprit. L'envie de vaincre anime chacun.»



Bernard Challandes: un collaborateur de choix pour Rolf Fringer.

photo Lafargue

Bernard Challandes ne mésestime pas pour autant l'adversaire. Il sait qu'une difficile besogne attend Stéphane Chapuisat et ses coéquipiers. «Nous nous attendons à une partie difficile, concède-t-il. Les Finlandais sont plus disciplinés défensivement et plus solides à l'extérieur que chez eux. On les a vus à l'œuvre

dans les deux situations et c'est ce qu'on en a retenu, indépendamment des résultats qui confirment cette constatation.»

#### Variations finlandaises

Dès lors qu'il y a une telle différence de comportement, on peut se demander pourquoi l'on a soumis à la perspicacité

des joueurs suisses la cassette du récent match Finlande - Norvège (0-4) plutôt que celle du match Norvège - Finlande (1-1). «Sur le fond, cela n'a pas une grande importance, car les Finlandais changent presque continuellement de tactique, argue Bernard Challandes. On les a vus évoluer avec une défense à quatre ou à

cinq joueurs, avec quatre ou cinq éléments au milieu du terrain, avec deux attaquants ou un seul. On s'attend de toute manière à un jeu très défensif de leur part», explique l'adjoint de Fringer.

#### La clef du succès

Pour Challandes, la clef du succès réside essentiellement dans la manière qu'utiliseront les Suisses. «Face à une équipe repliée qui présente des joueurs athlétiques en défense et qui peut se montrer dangereuse en contre-attaque, la tâche de nos joueurs s'annonce délicate de prime abord, juge le Neuchâtelois. Il faudra éviter le jeu aérien, faire «tourner» le ballon, jouer sur les côtés, miser sur notre vivacité et notre technique pour créer des espaces. En bref, c'est à nous d'imposer notre jeu» estime Bernard Challandes qui conclut par un avertissement: «Il faudra rester organisés tout en attaquant. Et se montrer patients!» Car la victoire, on le sait, se dessine rarement dans les premières minutes.

FPA

## Régis Rothenbühler «out»

«En championnat, ce coup lui aurait valu le carton rouge.» Boitant bas, Régis Rothenbühler ne ménageait pas ses mots à l'égard de Johan Vogel au sortir de l'entraînement d'hier matin. Auteur d'un tackle par derrière sur la personne du Xamaxien au cours du petit match de fin d'entraînement, le joueur de Grasshopper n'y est effectivement pas allé de «main morte». Nous avons été témoins de cette charge aussi inutile que dangereuse

et dont on devrait pouvoir se passer au moins à l'entraînement.

Le mollet gauche recouvert d'un bandage, le défenseur xamaxien jugeait la fête finie pour lui. «De toute manière, je ne me faisais pas trop d'illusions car je ne figurais pas parmi les titulaires» confiait un Régis plus fâché que déçu, qui relevait que Vogel l'avait déjà blessé lors d'un entraînement précédant l'Euro. «Néanmoins, il y a des places à prendre, après

les forfaits de Yakin et de Sforza, considérait le Xamaxien qui concluait mi-fugue mi-raisin: «Ce qui est certain, c'est que l'agressivité ne va pas manquer contre la Finlande, comme vous avez pu le constater vous-même.» Il est regrettable qu'elle se soit manifestée hier au détriment du Neuchâtelois.

Il reste à souhaiter que Régis soit à nouveau sur pied pour le match de mercredi prochain contre la Norvège.

FPA

## A la découverte de...

ROMANDIE COMBI

Avec la collaboration de:

swissair+

crossair+

Envie de partir?

La destination vous intéresse?

à Voyages

**marti**

Bienne 032 329 90 10

Fribourg 026 322 88 94

Neuchâtel 032 729 10 40

reka:

## Les vainqueurs!

Cette année encore vous avez été très nombreux à prendre part, cet été, au concours «A la découverte de...» préparé par les six quotidiens de Romandie-Combi (ROC): le Journal du Jura, L'Express, L'Impartial, La Liberté, Le Nouvelliste et Le Quotidien jurassien.

Tous les records ont même été battus puisque, malgré une durée de diffusion ramenée de six à cinq semaines, ce ne sont pas moins de 100 000 coupons-réponses qui sont parvenus, au total, aux six rédactions associées dans cette opération estivale.

C'est donc parmi ce volume exceptionnel que les six grands vainqueurs finals - un par titre - ont été tirés au sort. Chacun des six lauréats s'est vu remettre un prix de 1000 francs en chèques Reka. L'ensemble du concours étant, lui, doté de 9000 francs de prix toujours sous forme de chèques Reka.

Nous remercions nos nombreux lecteurs de leur attachement à leur presse régionale et tenons aussi à remercier encore une fois nos sponsors: Swissair, Crossair, Voyages Marti et Reka qui ont largement contribué au succès de cette série de reportages aux quatre coins de l'Europe.

## Le lauréat de L'EXPRESS



Katia Brandt, de Neuchâtel, est la grande gagnante de notre concours de l'été «A la découverte de...». Elle s'est ainsi vu remettre 1000 francs en chèques Reka des mains du rédacteur en chef de «L'Express», Stéphane Sieber. Emue, Katia Brandt, a confié qu'elle avait l'intention de partir avec son époux et leurs deux petits enfants dans l'une des villes présentées dans nos pages: «Nous sommes très tentés par Munich, Copenhague ou Séville». / réd

photo Galley

## Tous les gagnants

**Katia Brandt,**  
Neuchâtel  
(L'Express)

**Michel Nussbaum,**  
La Chaux-de-Fonds  
(L'Impartial)

**Ursula Krähenbühl,**  
Bienne  
(Journal du Jura)

**Denise Python,**  
Villars-sur-Glâne  
(La Liberté)

**Madeleine Page,**  
Martigny  
(Le Nouvelliste)

**Roland Varisco,**  
Moutier  
(Le Quotidien Jurassien)



**NOV'HABITAT**

Tél. 032/753 32 32 Zone industrielle Champs-Montants 14 A  
 Natel 077/37 64 35 Ancien Vieux-Battoir 2074 Marin-Epagnier  
 LU - VE 10 h 00 - 11 h 00  
 14 h 00 - 18 h 30  
 JE 14 h 00 - 20 h 00  
 SA 10 h 00 - 17 h 00

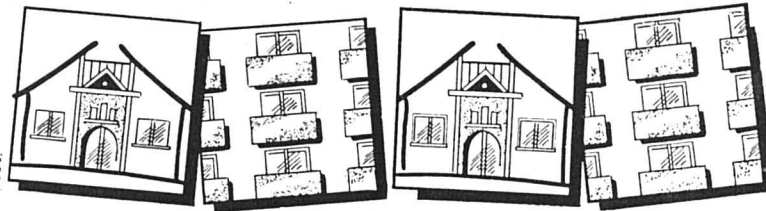
**-20%** Cuisine agencée et agencement de salles de bain. **-25%** Appareils électroménagers.

**-20%** Peinture intérieur et extérieur - carrelage.

**-10%** Tapis, parquets et produits de décoration

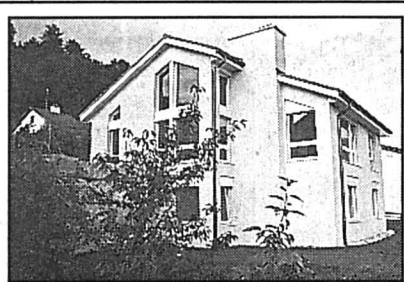
**ACTION TAPIS Fr. 12.- m<sup>2</sup> net**

**CUISINES D'EXPO à 50%**

**Immobilier**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12h

**VILLATYPE**  
 À VENDRE  
 À WAVRE  
**VILLA MITOYENNE**  
 de 5 1/2 pièces 105960-122  
 Tél. 032/853 40 40



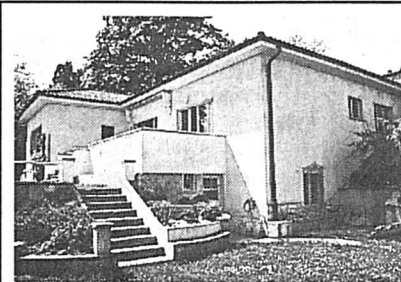
A vendre à Dombresson, dans quartier tranquille, vue imprenable sur le Val-de-Ruz

**Villa individuelle de 4 1/2 pièces**

3 chambres à coucher, salon-salle à manger, cuisine agencée, galerie, 2 salles d'eau, cave et garage.

Tél. (032) 724 77 40. 12918-122

A vendre à Marin  
**APPARTEMENTS DE 4 1/2 PIÈCES**  
 proche des transports publics et du lac. Fr. 360.000.- y compris une place de parc.  
 Tél. 032/753 55 55. 105785-122



A vendre à Neuchâtel, proche du centre ville et de la Collégiale, situation tranquille et ensoleillée, vue sur le lac et les Alpes

**Villa individuelle**

de 6 1/2 pièces, sur parcelle de 814 m<sup>2</sup>, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de bains et W.-C. séparés, cave, galetas, garage individuel.

Tél. (032) 724 77 40. 13106-122

A vendre à Cormondrèche, Grand-Rue 18a  
**Appartement de 3 1/2 pièces**  
 salon avec cheminée, cuisine agencée et habitable, cave, galetas et place de parc dans garage collectif. Prix à discuter.  
 Tél. (032) 724 77 40. 13117-122

**À VENDRE**  
 À CORTAILLOD  
 situation exceptionnelle, vue panoramique  
**villas terrasses de 5 1/2 pièces**  
 vaste séjour avec cheminée, cuisine séparée parfaitement agencée, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, W.-C. séparés, dépendances.

Particulier vend. Littoral ouest situation privilégiée  
**GRANDE VILLA**  
 9 pièces, surface habitable 300 m<sup>2</sup>, 3 salles de bains, cheminées, garage, terrain 1000 m<sup>2</sup> environ. 106151-122  
 Tél. 842 21 70, matin et soir.

A vendre  
 à quelques minutes de Neuchâtel, côté est et avec vue sur le lac et les Alpes  
**VILLA INDIVIDUELLE**  
 en parfait état. Elle comprend: 4 chambres à coucher, grand salon avec cheminée, cuisine agencée et habitable, balcons, terrasses et jardin, ainsi qu'un grand studio indépendant. Toutes dépendances, 2 garages et places de parc. 13301-122  
*Pierre Grandjean*  
 Immobilier, Jardinière 15 / Parc 14  
 2301 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45.



A vendre à Chaumont, dans l'immeuble de la Résidence à côté du Grand'Hôtel,

**bel appartement de 2 1/2 pièces**

de 107 m<sup>2</sup> y compris le balcon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, réduit, cave et 1 place de parc sous le couvert.

Tél. (032) 724 77 40 13119-122

13484-122  
 La Chaux-de-Fonds  
 À VENDRE  
 dans le quartier des Foulets  
**SPACIEUSE VILLA INDIVIDUELLE**  
 Composée de 7 1/2 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, grande véranda, cave, garage, places de parc extérieures et jardin.  
 Pour renseignements et notice, sans engagement s'adresser à:  
 GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.  
 Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 032/913 78 33. Fax 032/913 77 42

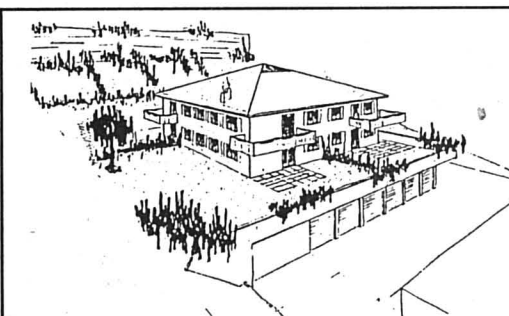
**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**  
**NENDAZ - 4-VALLÉES - MONT-FORT**  
 Sondervverkauf  
**kleine Wohnung**  
 erstklassige Lage für Ski und Spaziergänge.  
 Qualität-Preis sehr interessant.  
 ALPIMMO-VACANCES,  
 Philippe Fournier,  
 Tel. 027 288 44 44. 36-419280/4x4

A vendre aux environs du Locle  
**très belle ferme mitoyenne**  
 rénovée, appartement neuf de 5 pièces + vastes dépendances, 3 garages + grand terrain. Prix Fr. 690.000.-.  
 A vendre à Ecublens (VD)  
 dans la verdure au centre des communications et des écoles  
**12 appartements neufs**  
 pour 1998, 4 1/2 pièces, 109 m<sup>2</sup>, dès Fr. 350.000.-.  
 Ecrire sous chiffres 0 132-13235 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 13235-122

Bourgogne:  
**maison de campagne**  
 proche des bords de la Saône, salle de bains, W.-C., dépendances sur 1800 m<sup>2</sup> arborés, situation tranquille. Fr.s. 65.000.-.  
 Tél. 0033 3 85 74 92 51  
 Natel 0033 6 08 33 84 20. 419654-122

• A saisir •  
 Neuchâtel  
 Rue des Parcs  
 Attraktiv  
 appartement  
 3 pièces  
 Proche transports.  
 Prix de vente :  
 Fr. 148'000.-  
 Étude Acelco S.A.  
 077-21 20 23 / 93  
 10190-122

**APP. DE VACANCES**  
**ANZÈRE (Ayent) Valais**  
 A vendre, quartier tranquille et ensoleillé avec vue magnifique jolies chalets. Séjour, cheminée, balcon, cuisine équipée, 3 chambres à coucher, galerie, 2 salles d'eau, terrain de 600 m<sup>2</sup>. Fr. 320.000.- meublé et équipé.  
 Renseignements: tél. 027/323 53 00.  
 IMMO-CONSEIL S.A., 1950 SION 2. 419550-134



Vendredi 5 septembre de 17h00 à 20h00, 105763-122  
 Samedi 6 septembre de 10h00 à 16h00.

**PORTES OUVERTES**

PPE la Pommière à Dombresson  
 Grand-Rue 36 b, visitez les derniers  
**APPARTEMENTS NEUFS** à vendre:  
 1x 4,5 pièces, cheminée et jardin privé  
 1x 3 pièces, jardin privé,  
 Site calme et ensoleillé, garages et places de parc.

Renseignements auprès des constructeurs, tél. 032 725 08 76 ou 032 853 14 65

Couple cherche  
**TERRAIN**  
 à bâtir.  
 Ecrire sous chiffres U 028-105890 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 105890-122

**À VENDRE**  
 À AUVERNIER  
 sur les hauts du village, situation exceptionnelle  
**villa de 7 1/2 pièces**  
 Vaste terrain superbement aménagé.  
 Garage double.  
**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**



Suite page 24

**3 ANS D'ASSURANCE RC INCLUS.**

Pour 26'000 francs seulement, avec la nouvelle Daewoo Nubira, vous obtenez de série tout ce que vous attendez d'une voiture. Jusqu'à l'ABS, un double Airbag, le Tempomat, la climatisation, la peinture métallisée et un moteur 2.0i - 134 ch. Tout compris sans supplément de prix. 5 portes ou 4 portes ou break pour le même prix. Bienvenue chez Daewoo.



Nubira Station 2000 CDX, Fr. 26 000.- tout compris. Prix net TVA incluse.

**LES NOUVELLES DAEWOO NUBIRA.**

3 ans d'assurance RC, 3 ans ou 100'000 km de garantie d'usine, 6 ans de garantie contre la corrosion perforante, 3 ans d'EuroService.



Nubira 2000 CDX 4 portes, Fr. 26'000.-



Nubira 2000 CDX 5 portes, Fr. 26'000.-



Espero Mpi Luxe 4 portes, Fr. 24'990.-

Les nouvelles Daewoo m'intéressent.

- Veuillez m'envoyer des prospectus détaillés.  
 Je souhaite essayer une Nubira pendant un ou deux jours.

Nom/adresse/tél.

Daewoo Automobile (Schweiz) AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon, tél. 052 343 44 88, fax 052 343 44 77.

**DAEWOO**  
 QUE VOULOIR DE PLUS?

**Concessionnaires régionaux:**

**Delémont:** RM Auto SA, rte de Porrentruy 74, 032/423 32 32. **Montbrelloz:** Garage du Praz, 026/663 22 77. **Sierre:** Garage Atlantic, rue de Stand II, 027/455 87 27. **Yuisternens:** Garage Ed. Gay & Fils SA 026/655 13 13.

**Concessionnaires locaux:**

**La Chaux-de-Fonds:** Garage des Stades, rue de la Charrière 85, 032/968 68 13. **Monthey:** Chatelet Automobiles SA, Simplon 32, 024/471 18 68. **Orvin:** Garage Aufranc, rte de Frinvillier 12, 032/358 12 88. **Posieux:** Garage de la Ria SA, rte de la Ria 14, 026/411 10 10

**Sans-grade**

**Deuxième ligue**

**Aujourd'hui**  
 20.00 Cortaillod - Marin  
 Bôle - Le Locle

**Samedi**  
 17.30 Deportivo - Serrières II  
 18.30 Noiraigue - Le Landeron

**Dimanche**  
 15.00 Audax Friül - Béroche-Gorgier  
 15.30 Corcelles - Saint-Blaise

**Mercredi**  
 20.00 Audax-Friül - Bôle  
 Noiraigue - Béroche-Gorgier

**Troisième ligue**

**Groupe 1**  
 **Samedi**  
 17.00 Couvet - Hauterive Ia  
 17.30 Boudry - Colfrane  
 18.00 Comète - NE Xamax II

**Dimanche**  
 10.00 Saint-Imier Ib - Bevaix  
 14.00 Centre-Portugais - Travers

**Groupe 2**  
 **Samedi**  
 17.30 Fontaimelon - Saint-Imier Ia  
 La Sagne - Superga  
 18.00 Hauterive Ib - Lignières

**Quatrième ligue**

**Groupe 1**  
 **Samedi**  
 17.30 C.-Espagnol - Ticino II  
 Fleurier - Les Brenets

**Dimanche**  
 10.00 Môtiers - Azzurri  
 14.30 AS Vallée - St-Sulpice  
 16.00 AP Val-de-Travers - Buttes

**Groupe 2**  
 **Samedi**  
 10.15 Mt-Soleil - US Villeret  
 16.00 Dombresson Ib - Sonvilier

**Groupe 3**  
 **Samedi**  
 15.00 Boudry II - Cortaillod

**Dimanche**  
 10.00 Béroche-Gorgier II - Comète II  
 15.00 Auvernier - Espagnol NE  
 16.00 Helvétia Ia - Noiraigue II

**Groupe 4**  
 **Samedi**  
 16.00 Saint-Blaise II - Cressier  
 Gen.s/Coffrane - Cornaux  
 17.00 Valangin - Font'melon II

**Dimanche**  
 10.00 Landeron II - Dombresson Ia

**Cinquième ligue**

**Groupe 1**  
 **Samedi**  
 17.30 Bevaix II - Môtiers II

**Dimanche**  
 14.00 Espagnol NE II - Couvet II  
 16.00 Comète III - Fleurier II

**Groupe 2**  
 **Dimanche**  
 9.45 Cornaux II - Pts-de-Martel II  
 14.30 Mt-Soleil II - Benifica NE  
 15.00 Fontainemelon III - Sonvilier II

**Juniors intercantonaux**

**Samedi**  
 15.30 Chx-Fonds Ib - NE Xamax  
 16.00 Hauterive Ic - La Sonnaz  
 17.30 Chx-Fonds Ic - Malley

**Dimanche**  
 16.00 Boudry Ib - NE Xamax

**Football féminin**

11.00 NE Xamax - Boujean 34  
 15.00 Etoile - Rot Schwarz Thun

**Jura**

**Troisième ligue**

**Groupe 6**  
 **Dimanche**  
 10.00 La Neuveville - Azzurri Bienne

**Groupe 7**  
 **Samedi**  
 17.00 Fr.-Montagnes - La Courtine

**Cinquième ligue**

**Groupe 12**  
 **Samedi**  
 16.00 Tramelan - Fr.-Montagnes d

**Groupe 13**  
 **Dimanche**  
 16.30 Fr.-Montagnes c - Haute-Sorne

**Groupe 15**  
 **Dimanche**  
 14.30 Fr.-Montagnes a - St-Ursanne

**Groupe 16**  
 **Dimanche**  
 16.30 Fr.-Montagnes b - Courtedoux

**BRÈVE**

**Olympisme  
 Samaranch  
 réélu**

Juan Antonio Samaranch a vu son mandat renouvelé pour quatre ans à la présidence du Comité international olympique. L'Espagnol, qui n'avait pas d'adversaire, a été réélu par acclamations comme en 1989 et en 1993. Il restera donc en poste jusqu'en 2001./si

**Football La dernière ligne droite avant Suisse - Finlande**

**Atmosphère de travail très concentrée pour l'équipe nationale suisse, sur la pelouse de la Mêle, hier matin, à Aigle pour aborder la dernière ligne droite dans l'optique du match éliminatoire de demain à la Pontaise contre la Finlande.**

Le gardien Stefan Lehmann a été l'objet de toutes les attentions de la part des soigneurs. Au sortir de l'entraînement, sur le ton de la boutade, il lançait: «J'ai fait un peu de cinéma pour passer à la TV. Non, sans plaisanter, je suis retombé lourdement sur l'épaule droite sur un plongeon. Ça fait partie des risques de mon métier. J'ai des douleurs, certes, mais on a de bons procédés pour les atténuer. Il m'en faudrait plus pour renoncer à tenir ma place samedi».

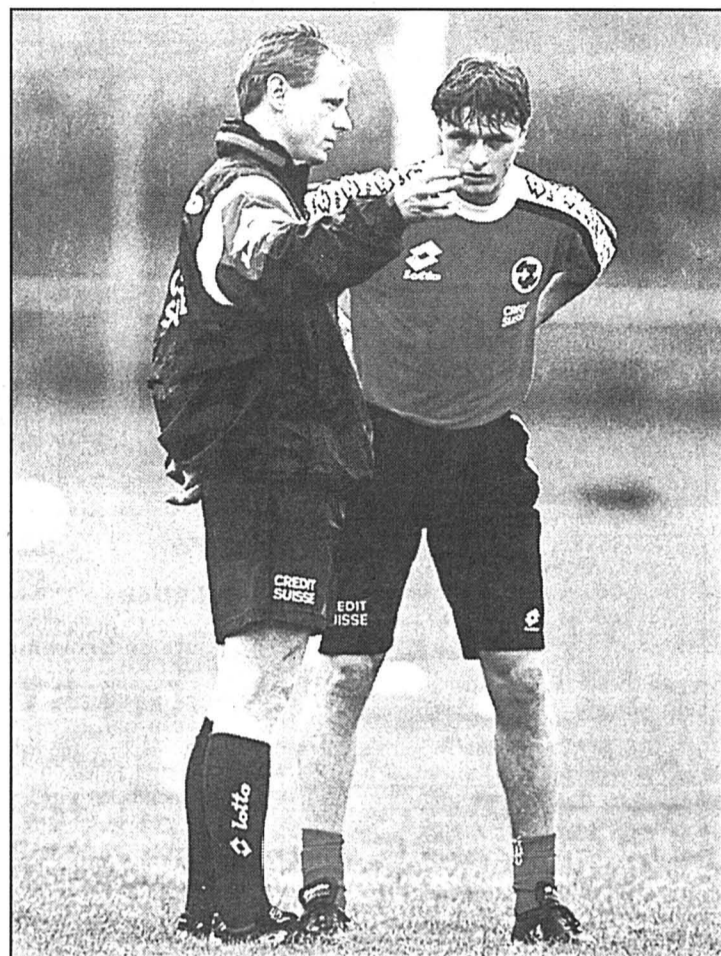
Au sujet de la Finlande, le portier numéro un de notre équipe nationale soulignait: «Nous devons être très concentrés d'un bout à l'autre. Les attaquants auront la lourde tâche de marquer et vite. Si nous dominons, la défense sera moins sollicitée, certes, mais c'est une raison

de plus pour ne pas relâcher notre attention. La Finlande, on s'en doute, misera sur la rupture.»

Marco Walker conserve un excellent souvenir de son premier match livré contre ce même adversaire justement, l'automne dernier: «Nous avons gagné 3-2. J'espère que nous pourrons en faire de même samedi.» Le sociétaire de Munich 1860 a le vent en poupe et n'est pas perturbé par les changements qui interviendront en ligne médiane: «Les nouveaux ont tous de solides arguments à faire valoir. Nous sommes très solidaires. La polémique engendrée avant la Hongrie a

eu le don de ressouder les liens et de provoquer une saine réaction à Budapest». Sa complémentarité sur le flanc gauche, avec Dario Zuffi est prometteuse: «Nous avons joué ensemble à Bâle. Dario évoluait déjà à cette période en défense. Nous avons rapidement retrouvé les automatismes en sélection».

Dario Zuffi, pour sa part, a été laissé au repos jeudi matin: «J'avais besoin de récupérer un peu, après mon match livré contre Lucerne mardi et deux entraînements intensifs mercredi à Montreux. Mais ce n'est pas une question d'âge» lâchait-il du haut de ses 32 ans. /si



**Rolf Fringer (ici en compagnie de Sébastien Fournier) a soumis son équipe à un programme allégé, hier.** photo Lafargue

**Programme allégé**

Rolf Fringer, prenait son temps pour dresser le bilan de la journée: «J'ai un peu allégé le programme par rapport à mercredi. Ce qui est important, c'est d'être frais demain.» Hier après la sieste, la Suisse a vogué sur les flots du Léman. Au programme d'aujourd'hui, pas d'entraînement en matinée,

mais une séance théorique avec projection du dernier match de la Finlande contre la Norvège. Vers 18 h, la Suisse se rendra à la Pontaise pour une reconnaissance de la scène où se jouera samedi, un des actes les plus importants du football helvétique en cette année 1997./si

**Neuchâtel Xamax Etrangers à l'essai**

Par le biais du match amical Neuchâtel Xamax - Lausanne de ce soir à La Maladière (19 h 30), Gilbert Gress aura l'occasion de véritablement tester les trois étrangers qui s'entraînent depuis le début de la semaine sous ses ordres.

Le Français Philippe Chanlot n'est pas un inconnu. Cet attaquant de couleur, ancien joueur de Metz, portait la saison dernière les couleurs de Perpignan (10 buts en 38 matches). Quant aux deux autres étrangers, il s'agit de deux Brésiliens - «Je ne connais même pas leurs

noms» précisait Gress -, un libero et un attaquant. «Tous trois ont des qualités, mais on verra bien en match, ajoutait le chef. Ils pourraient commencer.»

Ce soir, Neuchâtel Xamax se présentera sans Kunz, Rothenbühler (avec l'équipe nationale), Rueda, Jeanneret (blessés), Perret (qui souffre des adducteurs), Sandjak (mal au dos) ni Lesniak (qui est retourné en Allemagne). Concernant ce dernier, une décision finale sera prise demain à son sujet.

**RTY**

**Billets Le guichet pris d'assaut!**

Le rendez-vous européen de Neuchâtel Xamax contre l'Inter Milan déchaîne les passions. Depuis l'ouverture du guichet spécial, lundi, le trottoir de la Maladière de désemplit pas. «Nous avons déjà vendu 5000 à 6000 billets» explique Philippe Salvi.

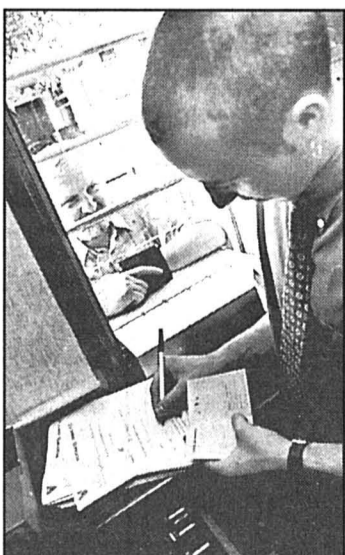
Et le manager xamaxien ajoute: «Nous avons eu un tel succès que, depuis hier et aujourd'hui encore, le guichet ne sera accessible qu'aux membres du club (réd.: de 14 h à 18 h). Dès lundi, il sera rouvert à tout un chacun.»

La contenance de la Maladière, qui sera portée à 14.000 via la tribune supplémentaire qui sera érigée derrière le but côté Saint-Blaise, pourrait peut-être être encore augmentée. «Nous n'excluons pas la possibilité de monter une autre tribune derrière le but côté ville, confirme Philippe Salvi. Il nous faudrait alors des autorisations officielles. Mais nous n'en sommes pas encore là. Nous y verrons plus clair dès lundi, car nous allons profiter du week-end pour faire un point précis de la situation.»

Il va de soi que les Italiens de Suisse - en plus des 3000 Milanais attendus - sont nom-

breux à réserver des billets. «Ils viennent à mon avis pour l'événement en soi plus que pour l'Inter, note-t-il. Mais nous comptons sur nos supporters. En choisissant de jouer à la Maladière, et non pas à La Pontaise ou au Wankdorf, nous nous sommes tournés vers eux, cela au détriment d'une recette qui aurait été bien plus juteuse encore.»

**RTY**



**La prélocation marche fort au guichet de la Maladière.** photo Galley

**Coupe de Suisse FCC: Le match des extrêmes**

**Braderie oblige, le FCC affrontera dès ce soir Münsingen, dans le cadre du troisième tour de la Coupe de Suisse. Sur le coup de 20 h 15 à La Charrière, les hommes de Frédy Berberat tenteront de poursuivre une aventure commencée dans la douleur voici quinze jours à Orpond.**

«J'attache énormément d'importance à cette rencontre, lance d'emblée l'entraîneur du FCC. Ce soir l'équipe devra prouver qu'elle vaut mieux que ses résultats actuels.»

Lanterne rouge en championnat, La Chaux-de-Fonds devra éviter «d'être menée au score» aux dires du Jurassien: «Les Bernois savent trop bien gérer un avantage avec leur jeu défensif basé sur l'attente et le contre-pied.» «Nous devons également profiter de l'avantage du terrain et nous montrer présents au milieu de terrain» insiste Frédy Berberat.

Face à Münsingen, le leader du groupe 2 de première ligue, le Jurassien devra se passer de Rupil (suspendu) et Sertkan (blessé). La commission de recours de l'ASF n'ayant pas en-

core statué sur les cas Descheux et Indino, les deux joueurs du FCC seront à disposition de leur entraîneur. Steve Blaesi auteur d'une pâle prestation à Kôniz, c'est José Tesouro qui gardera la cage chaux-de-fonnière.

**FAZ**

**A l'affiche  
 Coupe de Suisse,  
 troisième tour**

**Ce soir**  
 20.15 Chx-de-Fds (1re) - Münsingen (1re)  
 **Demain**  
 17.15 Ostermund. (2e) - Serrières (1re)  
 **Dimanche**  
 17.00 Colombier (1re) - Fribourg (1re)

**Tennis Hingis en demi-finale**

Ni Arantxa Sanchez et ni le vent n'ont stoppé la marche en avant de Martina Hingis à Flushing Meadows. En 1 h 02', la No 1 mondiale s'est imposée 6-3 6-2 pour accéder au dernier carré de l'US Open. La Saint-Galloise sera opposée aujourd'hui à la championne olympique Lindsay Davenport (No 6).

Avec un break réussi dans le deuxième jeu, Martina Hingis a d'emblée pris ses distances face à Sanchez. Lors de ce pre-

mier set, Martina n'a pas concédé la moindre balle de break pour le remporter en vingt-huit minutes. Dans le second, elle a mené 4-0 avant de concéder pour la seule fois de la rencontre sa mise en jeu. Mais à 4-2, elle signait le break qui lui assurait définitivement la victoire.

**Résultats**

**Simple messieurs, quarts de finale:** Rusedski (Ang) bat Krajicek (Hol) 7-5 7-6 (7-5) 7-6 (8-6).

Bjoerkman (Su) bat Korda (Tch/15) 7-6 6-2 1-0 ab. Rafter (Aus/13) bat Larsson (Su) 7-6 (7-4) 6-4 6-2.

**Simple dames, dernier quart de finale:** Hingis (S/1) bat Sanchez (Esp/10) 6-3 6-2. **Ordre des demi-finales:** Hingis - Davenport. Williams - Spirlea./si

**Demi-finale du double dames:** Davenport/Novotna (EU/Tch/3) battent Hingis/Sanchez (S/Esp/2) 6-4 6-3.

**Finale du double mixte:** Bollegraf/Leach (Hol/EU/5) battent Paz/Albano (Arg) 3-6 7-5 7-6 (7-3). /si

**Course d'orientation  
 Un week-end chargé**

**Tous les orienteurs du pays se retrouveront ce week-end au Valais pour deux championnats de Suisse en deux jours, les Nationaux de courte distance (demain) et individuel (dimanche).**

Le championnat de Suisse de courte distance se déroulera en deux parties pour les catégories élites et juniors. Ce ne sont pas moins de douze Neuchâtelois qui courront en élites ce qui doit être un record. Le matin sera consacré aux courses de

qualifications. Les meilleurs orienteurs se retrouveront cet après-midi lors de la finale A. Le terrain de course se situant dans une forêt de pins très dense et variée, comportant peu de chemins, devrait rendre la course d'orientation très attractive.

Détenteur du titre national individuel et sur courte distance, Thomas Bühler aura fort à faire pour conserver ses deux couronnes face notamment au Bâlois Christophe Plattner et au Schwytzois Daniel Giger. Les

Neuchâtelois Alain Berger, Luc Béguin et Jérôme Attinger (tous du CO Chenau) auront également leur mot à dire individuellement dans un terrain parsemé d'embûches compris entre 1750 et 2250 mètres d'altitude.

Dans les autres catégories, les nombreux Neuchâtelois présents auront de bonnes chances de médailles, notamment Baptiste Rollier (CO Chenau) en hommes 16 ans ou Annick Juan (CO Chenau) en dames juniors.

**SBL**

**VILLE DE NEUCHÂTEL**  
**PISCINES DU NID-DU-CRÔ**

**Réouverture**  
**des installations intérieures**

Samedi 6 septembre dès 8 h.  
 Horaire: lundi à samedi de 8 h à 22 h.  
 Dimanche de 9 h à 20 h. 106217-120

**Immobilier**



**À LOUER**  
 Colombier, Colline, appartement de

**3 1/2 PIÈCES**

Cuisine agencée. Place de parc.  
 Fr. 755.- charges comprises.  
 Pour le 1<sup>er</sup> novembre 1997.  
 Place de garage.  
 A.G.C. S.A. Saint-Blaise.  
 Tél. 032/753 59 33. 106321-126

**À LOUER**  
 à Boudry, Gare, appartement de

**2 PIÈCES**

non agencé. Balcon. Tranquillité.  
 Fr. 510.- charges comprises.  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1997.  
 A.G.C. S.A. Saint-Blaise  
 Tél. 032/753 59 33. 106324-126

A louer, est de Neuchâtel, pour date à convenir 105597-126

**LOCAUX**

Usage artisanal ou petite industrie,  
 250 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux + bureaux et places de parc.  
 Ecrire sous chiffres  
 D 028-105597 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**A louer**

**cti**

gestion immobilière sa  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

**A Colombier**  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre ou pour date à convenir

**APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES**

Cuisines agencées, tout confort.  
 Dès Fr. 890.- + charges. 105222-126

86149-126

**Rentenanstalt**  
**Swiss Life**

**À LOUER**  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1997  
 Rue des Poudrières à Neuchâtel

**Appartement de 4 pièces**

de 90 m<sup>2</sup>, avec cuisine agencée, salle de bains/W.-C. séparés, balcon avec vue. Proche des transports publics.

**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 032 / 729 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30

MEMBRE **UNPI**

**A LOUER**

**SABLONS 35 - 37 - 39**  
 à NEUCHÂTEL  
 un immeuble de

**«La Suisse»**  
 Assurances

**magnifiques appartements de 2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces avec balcon ou véranda**

A proximité de la gare CFF et du centre-ville. Garage collectif. 103782-126

**A louer dès le 1<sup>er</sup> octobre 1997 auprès de**

**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**  
 (MEMBRE DU GROUPE GECO)  
 3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL  
 Tél. 032 / 724 34 88

MEMBRE **UNPI**

In Gampelen  
 Neuenburgstrasse 5  
 ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten

**3 1/2 Zimmer-Wohnung**

Mietzins Fr. 900.- + ca, Fr. 50.- NK.

Telefon  
 032/313 29 08.  
 22167-126

A louer  
 Dombresson

**APPARTEMENT 4 1/2 pièces**

- cuisine agencée,
- grand salon,
- 3 chambres à coucher,
- 2 salles d'eau
- 1 hall
- 1 cave
- beaucoup d'armoires encastrées.

Libre tout de suite.  
 Téléphone  
 (032) 724 27 79. 105053-126

86018-126

**Rentenanstalt**  
**Swiss Life**

**À LOUER**  
 Pour le 1<sup>er</sup> novembre 1997  
 Route de Neuchâtel à Peseux

**JOLI STUDIO**

Avec cuisine agencée habitable, salle de bains/W.-C. et balcon. Proche des transports publics et commerces.

**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 032 / 729 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30

MEMBRE **UNPI**

**Neuchâtel**  
 Rue du Rocher 36  
 A louer tout de suite

**divers studios**

avec une belle vue sur le lac. Cuisine agencée, salle de bains. Loyer avec charges dès Fr. 555.50.  
 Tél. 032/725 97 67. 455103-126

**Neuchâtel-La Coudre**  
 à louer

**Petit studio**

Confortable, cuisine agencée, salle de bains/W.-C., cave. Proche arrêt bus. Loyer Fr. 480.- charges comprises.  
 Tél. 032/725 09 36. 05868-126

**À LOUER**

**À PESEUX**  
 Rue de la Gare 12

pour entrée à convenir

**bel appartement de 1 1/2 pièces**  
 cuisine habitable, balcon

Fr. 520.- + charges

104049-126

**CLAUDE MAYOR** 032/724 22 52

**CASTEL REGIE**

A louer à Neuchâtel Poudrières 31

**GRAND 4 PIÈCES**

Cuisine agencée. Balcon.  
 Loyer Fr. 1290.- + charges.  
 Libre tout de suite.  
 ☎ 032/730 42 11. 105782-126

Place pour votre annonce  
 Rue St-Maurice 4  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032 / 729 42 42  
 Fax 032 / 729 42 43

**PUBLICITAS**

A louer à  
**NEUCHÂTEL-AREUSE**

**3 1/2 PIÈCES**

Balcon, cuisine agencée habitable, zone de verdure, transports publics à proximité.  
 Loyer Fr. 1050.- plus charges.  
 Tél. 032/725 09 36. 105861-126

**SOGIROM**

**NEUCHÂTEL**

Parcs 129

1 pièce dès	Fr. 400.- + charges.
2 1/2 pièces dès	Fr. 720.- + charges.
3 1/2 pièces dès	Fr. 950.- + charges.

Pour visiter: tél. 032/725 93 17.

Charmettes 34  
 3 1/2 pièces Fr. 1150.- + charges.

Charmettes 36  
 2 pièces Fr. 880.- + charges.  
 3 1/2 pièces Fr. 1072.- + charges.

Pour visiter: tél. 032/731 78 53. 536566-126

**Pour traiter: tél. 021/318 77 10**

Maupas 2 **SVB** Lausanne

A louer à l'avenue de la Gare 3 à Neuchâtel

**Appartement de deux pièces et demie**

libre tout de suite.  
 Loyer Fr. 800.- + Fr. 120.- charges.  
 Tél. 032/729 30 29, de 8 h à 10 h et de 14 h à 16 h. 106060-126

A louer à Neuchâtel, rue de la Côte

**APPARTEMENT RÉSIDENTIEL DE 6 1/2 PIÈCES**

très spacieux, cuisine agencée, grand balcon avec vue exceptionnelle. Libre fin novembre ou à convenir.  
 Loyer Fr. 2800.- + charges.  
 Tél. 079/240 24 38. 106364-126

**SERVICE DE LA GÉRANCE DES IMMEUBLES**

**A LOUER**

**Bevaix**  
**Vy d'Etra 18**

4 pièces, 2<sup>e</sup> étage sud, cuisine agencée, balcon, ascenseur.  
 Loyer en fonction de la situation fiscale du locataire.  
 (Loyer subventionné).

**Dombresson**  
**Le Faubourg 13**

5 1/2 pièces, 1<sup>er</sup> sud, cuisine agencée, cheminée.  
 Prix Fr. 1455.- charges comprises.

**Allée des Peupliers 2**

2 pièces, rez-de-chaussée, cuisine agencée, balcon.  
 Fr. 530.- charges comprises.

**Fleurier**  
**Bovet-de-Chine 4**

Appartement 3 pièces, 3<sup>e</sup> étage est, cuisine agencée.  
 Fr. 900.- charges comprises.

**Le Levant 9**

3 1/2 pièces, 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, balcon, ascenseur.  
 Loyer en fonction de la situation fiscale du locataire  
 (loyer subventionné).

Pour tous renseignements:

**Caisse de pensions de l'Etat**  
**Service de la gérance des immeubles**  
**Tivoli 22**  
**2003 Neuchâtel**  
**Tél. (032) 889 64 90** 106193-126

**BONNES VACANCES**

Chaque matin les lecteurs de

**L'EXPRESS**

trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

- VAUD/VALAIS/3 LACS**
- Aigle, Bibliothèque de la gare  
 Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT  
 Aigle, Kiosque Centre Migros  
 Aigle, Mövenpick, route Nationale 9  
 Aigle, Mövenpick Yvonne Ouest  
 Anzère, Journaux, Aymon Claudine  
 Attalens, Kiosque Au Papyrus, Au Postillon  
 Avenches, Kiosque Montauban, rue Centrale  
 Brigue, Bibliothèque de la gare BLS  
 Brigue, Bibliothèque de la gare CFF  
 Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1  
 Broc, Tabac, rue de Monsalvens 6  
 Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.  
 Charmey, Niki-Loisirs & Bureau  
 Château-d'Éx, Kiosque de la gare  
 Château-d'Éx, Kiosque de la Coop, La Ray  
 Château-d'Éx, Kiosque, Les Bossons  
 Château-d'Éx, Kiosque Poste, Gantay S.  
 Chippis, Heidi Polvere, Esther Inerkummen  
 Clarens, Kiosque Salagnon, rue du Lac 68  
 Collons Les, Kiosque Le Cagibi  
 Crans s/Sierre, Kiosque Gd-Place, Ed. Dolt  
 Crans s/Sierre, Kiosque Magali, Bât. PTT  
 Crans s/Sierre, Kiosque Les Tilleuls, Rey Michèle  
 Crans-s/Sierre, Pap. de la Poste, Barras Géo  
 Crans-s/Sierre, Papeterie de La Place  
 Crans-sur-Sierre, M. Marco, La Tabatière  
 Diablerets Les, Photo J. Baudat  
 Diablerets Les, J.-J. Favre, Bazar des Alpes  
 Evolène, K. Prolong-Gaudin Denise  
 Gliion, Tabac-Poste Bertou Eveline  
 Grächen, Kiosk Post  
 Grächen, Kiosk Silvio Walter  
 Grône, Kiosque Le Nezoï, Siggen R.-M.  
 Haudères Les, Epicerie-Bazar R. Trovaz  
 Haute-Nendaz, Kiosque Big-Bazar  
 Haute-Nendaz, Kiosque Bloc-Note, Michelet R.  
 Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Devenes M.  
 Haute-Nendaz, Kiosque Olympic  
 Kerzers, Bahnhofkiosk  
 Landeron Le, camping des Pêches  
 Leukerbad, Alpentherme St-Laurent  
 Leukerbad, Kiosk Untere Maressen  
 Leukerbad, Kiosk Burgerbad  
 Leukerbad, Walliser-Bazar, M. Bovet-Zumofen  
 Leukerbad, Primo, Filiale Kirchgasse  
 Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal  
 Leysin, Pernet D., place du Marché  
 Leysin-Feydey, Bibliothèque gare  
 Marécottes Les, Super Paroz-Decaillet  
 Marécottes Les, Supermarché Vis-à-Vis  
 Martigny, Kiosque de la gare  
 Martigny, Kiosque Dranse, Bât. Poste, av. gare  
 Martigny, Coop Super Centre, rue de la Poste 3  
 Martigny, C.C. Migros, Place du Manoir  
 Martigny, Journaux, route du Fully 51  
 Martigny, G. Dent, K. Octodure, Pl. Centr.  
 Mayens-de-Riddes, K. La Tzoumaz, J.-P. Carron  
 Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M.  
 Montana, Kiosque Grange, Coutaz G.  
 Montana, Librairie Immeuble Miremont  
 Montana, Magasin Victoria  
 Montana, Randogne, Kiosque Naville, bât. PTT  
 Monthey, Kiosque A.O.M.C., Koch A.  
 Monthey 2 Ville, Kiosque rue Bourguignons 8  
 Monthey 2 Ville, Kiosque City-Center, av. de l'Industrie 1  
 Monthey-Ville, Kiosque av. de l'Industrie 43  
 Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B  
 Montreux, Kiosque Nouvelle Poste, av. des Alpes  
 Morgins, La Boutique Maytain  
 Morgins, Kiosque de la Poste, Joris F.  
 Murten, Kiosk Schiffstation  
 Murten, Bahnhofkiosk  
 Ollon, Kiosque Kabag, Le Minaret  
 Orsières, Super-Marché La Ruhe  
 Orsières, Kiosque Pizzeria Gd-St-Bernard  
 Ovronnaz, Centre-Coop, Kiosque 54130  
 Ovronnaz, Kiosque des Bains  
 Sage La, Jean Maistre, Journaux, Villaz  
 Saas Fee, Kiosk Post  
 Saillon, Nouveaux-Bains, Gauer Hôtel  
 St-Maurice, Bibliothèque de la gare  
 St-Maurice, Kiosque av. du Simplon 7  
 Savièse, Papeterie-Librairie Duc Roger  
 Sembrancher, Sté Concordia, G. Maulin  
 Sembrancher, René Racine, épicerie  
 Sierre, Kiosque de la gare  
 Sierre, Kiosque Soleil, Bâtiment Placette  
 Sion, Bibliothèque de la gare  
 Sion, Kiosque PTT, Revaz A.
- Sion, Nain Bleu S.A., Pass. sous-Rtes Gare**  
**Sion, Kiosque Francey O., r. du Rhône 36**  
**Sion, Centre Commercial, Art de vivre**  
**Sion, Papeterie, rue de Lausanne 51**  
**Sion, Kiosque Elysée, rue des Creusets**  
**Sion, Kiosque rue du Midi 29, Ylmaz D.**  
**Sion, K. Planta, pl. de la Planta, E. Theler**  
**Thyon 2000, Kiosque Thyon 2000**  
**Tour-de-Peilz La, Kiosque pl. du Temple 2**  
**Val-d'Illeiz, Kiosque-Bar La Mascotte**  
**Verbier, Magasin Véronique**  
**Verbier, Kiosque Mondzeu**  
**Verbier, Libr.-Pap. Aux Galeries**  
**Verbier, Kiosque Vallée Blanche**  
**Verbier, Kiosque Vanina, Filiez Marguerite**  
**Verbier, L. Carron, Libr.-Pap. «Aux Galeries»**  
**Vercorin, Y. Albasini, Bazar des Galeries**  
**Vevey, Bibliothèque de la gare**  
**Vevey, Kiosque av. Général-Guisan 15**  
**Vevey, Kiosque PTT, av. Général-Guisan**  
**Vevey, Kiosque Ronjat, bâtiment Migros**  
**Veysonnaz, Kiosque Fragnière Ariane**  
**Villars s/Ollon, Bibliothèque de la gare**  
**Villars s/Ollon, Kiosque Chamossaire, Gd-Rue**  
**Visp, Bibliothèque de la gare**  
**Visp, Fiacre, K. Naville, bât. PTT**  
**Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ**  
**Zermatt, Kiosk Tempelareal, Bahnhofstrasse**  
**Zermatt, Tabak Landi, Oberdorf, V. Lauber**  
**Zermatt, K. Nicoletta, Hôtel Nicoletta**
- OBERLAND-SUISSE CENTRALE**
- Adelboden, Kiosk Obere Dorfstrasse 8  
 Beatenberg, Hôtel Beatus, P.R. Wullimann  
 Baden, Bahnhofkiosk  
 Baden, Kiosk Metro-Shop, Presse-Center  
 Baden, Kiosk Grosse Bäder, Bäderstrasse  
 Frutigen, Bahnhofkiosk  
 Frutigen, Kiosk Hauptstrasse  
 Grenchen, Frau Y. Christen, Centr.-Str. 95  
 Grindelwald, Bahnhofkiosk  
 Grindelwald, Coop Center Berner Oberland  
 Grindelwald, K. Sunstar, Hauptstr.  
 Gstaad, Bahnhofkiosk  
 Gstaad, Coop Center Berner Oberland  
 Gstaad, K. R. Trachsel, Dorfstr.  
 Interlaken, Bahnhofkiosk Ost  
 Interlaken, Bahnhofkiosk West BLS  
 Interlaken, Kiosk, Rugenparkstrasse  
 Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk  
 Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk  
 Luzern, Bahnhofkiosk West  
 Saanen, Bahnhofkiosk  
 Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstr.  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1  
 Wengen, Bahnhofkiosk  
 Zug, Bahnhofkiosk  
 Zweisimmen, Bahnhofkiosk
- TESSIN**
- Ascona, Chiosco Posta Kiosk AG  
 Bellinzona, Chiosco Castello, P.-Collegiata  
 Capolago, Edicola Stazione  
 Chiasso, Chiosco Touring  
 Locarno, Edicola Stazione  
 Locarno, Tabacchi + Giornali, V. della Posta  
 Lugano, Edicola Stazione, Ch. Principale  
 Lugano, Chiosco Pretorio MMM  
 Lugano, Edicola UBS, Via Pretorio 2  
 Lugano, Chiosco PTT Autosilo, Via S. Balestra  
 Lugano, Ch. Geretta, Via Geretta 18  
 Lugano, Ch. Portici, Via Nassa 3  
 Lugano, S. Minotti, Edicola, via Petrarca  
 Melano, Chiosco, Camping Pedemonte  
 Morcote, Ch. Sforza  
 Pontresina, Tabak-Spezialgeschäft, Hptstr.  
 Pregassona, Chiosco via alle Scuole 44
- GRISONS/ENGADINE**
- Chur, Bahnhofkiosk Ost  
 Klosters, Lade Zentr. Kiosk AG, Bahnhofstr. 22  
 Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RHB  
 Davos-Dorf, Kiosk Parsenbahn, Promenade 157  
 Davos-Platz, Kiosk Presse-Center Raetia  
 Klosters, Bahnhofkiosk  
 Lenzerheide, Kiosk Via Principala 52  
 Pontresina, Kiosk Postgebäude  
 Samedan, Bahnhofkiosk  
 St-Moritz, Kiosk Hauptpost, Via Serlas 23  
 St-Moritz, Kiosk Piazza del Mulin 2  
 St-Moritz, Presse-Center Pl. Del Mulin 2  
 Tiefencastel, Bahnhofkiosk



Offre jubilé Opel.

# Ne vous dépensez qu'en compliments. La nouvelle Corsa Fifteen.



A l'occasion du jubilé qui célèbre «la marque la plus achetée en Suisse depuis 15 ans», nous vous faisons une offre fantastique: la Corsa Fifteen.

**Fr. 16'700.-\***

1. Moteur 1.4i de 44 kW (60 ch)
2. Direction assistée
3. Airbag full size pour le conducteur
4. Verrouillage central

- 3<sup>e</sup> feu de stop
- Info Display
- superbe intérieur «Navajo» avec volant gainé cuir
- becquet et rétroviseurs extérieurs de même couleur que la carrosserie
- radiocassette avec RDS

Corsa Fifteen 3 portes, Fr. 16'700.-\*  
 Corsa Fifteen 5 portes, Fr. 17'200.-\*  
 \* prix indicatif

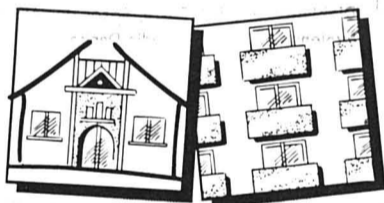
Sur demande:  
 transmission automatique à 4 rapports  
 climatisation sans CFC (Fr. 975.-)  
 capote électrique

3 ans Opel Assistance



**OPEL**

## Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

A vendre au cœur de Noiraigue  
**Immeuble villageois**  
 de 3 appartements, 1 local commercial et 1 garage.  
 Tél. (032) 724 77 40. 12919-122

A vendre à Neuchâtel  
**Appartement 2 pièces**  
 entièrement rénové, cuisine agencée habitable, salle de bains, grand hall, réduit, balcon.  
 Prix intéressant.  
 Pour visiter: Tél. 731 15 34. 106349-122

**A LOUER**  
 A louer  
**Appartement 2 pièces**  
 Fr. 641.- charges comprises.  
 Varnoz 8, 1<sup>er</sup> étage, 2000 Neuchâtel.  
 Tél. 032/724 68 04. 105949-126

**OFFIDUS SA**  
 Fiduciaire  
 A louer  
**À NEUCHÂTEL GRAND STUDIO**  
 cuisine agencée  
 vue imprenable sur le lac  
 Fr. 650.- + charges  
 libre tout de suite  
 Place de parc Fr. 80.-  
 En Segrin 1 - 2016 Cortailod  
 Tél. 032 842 42 92

**FIDIMMOBIL**  
 Agence Immobilière et commerciale SA  
**A louer**  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1997,  
 rue de l'Évole à Neuchâtel  
 106049-126

**Appartement de 3 pièces**  
 Avec cuisine agencée, salle de bains/W.-C séparés. Proche des transports publics. Poste de conciergerie à repourvoir  
 Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30  
**2000 NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

**MEMBRE UNPI**  
 104073-126

**Le Landeron**  
 Rue du Lac 23  
**Appartement 4 1/2 pièces**  
 Fr. 1650.- (ch. incl.)  
 ■ spacieux et moderne avec balcon  
 ■ cuisine agencée  
 ■ salle de bains / WC séparés  
 ■ cave et galetas  
 ■ situation tranquille  
 D'autres objets intéressants peuvent être consultés sur internet  
 http://www.immopool.ch  
**Winterthur-Assurances**  
 Service immobilier  
 Monsieur R. Bart  
 Telefon 032 723 09 11  
**winterthur**  
 293755-126

A louer à Neuchâtel pour le 1<sup>er</sup> novembre  
**Spacieux 3 pièces**  
 Cuisine agencée, salle de bains, balcon.  
 Loyer Fr. 1035.- charges comprises.  
 Tél. 731 15 34. 106348-126

A louer à NEUCHÂTEL-AREUSE  
**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**  
 Cuisine agencée habitable. Transports publics à proximité.  
 Loyer Fr. 690.- + charges.  
 Tél. 032/725 09 36. 106383-126

**A LOUER**  
**À COLOMBIER**  
 Rue de la Colline  
 Pour entrée à convenir  
**3 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée.  
 Fr. 850.- + charges  
**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

**Concise En Cheneaux**  
**A LOUER dans bâtiment neuf**  
 Appartements subventionnés  
 2 pièces - 55,90 m<sup>2</sup>  
 3 pièces - duplex - 82 m<sup>2</sup>  
 4 pièces duplex - 90 m<sup>2</sup>  
 libre de suite  
 281172-126  
**SOCIÉTÉ DE GÉRANCE**  
 Rte du Bugnon 32  
 1752 Villars-sur-Glâne  
 tél. 026/402 44 18

**À LOUER**  
 Colombier, Saules  
**1 ET 2 PIÈCES**  
 Tout confort. Fr. 501.- et Fr. 705.- charges comprises.  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1997.  
 A.G.C. S.A. Saint-Blaise.  
 Tél. 032/753 59 33. 106316-126

A louer à FLEURIER  
**MAGNIFIQUE ATTIQUE DE 4 PIÈCES**  
 Entièrement rénové, cuisine agencée ouverte, salle de bains. Libre tout de suite.  
 Loyer Fr. 850.- charges comprises.  
 Renseignements et visites: tél. 032/731 22 60. 105072-126

A louer à GORGIER  
**2 PIÈCES**  
 Tout confort.  
 Fr. 650.- + Fr. 70.- charges.  
 Fiduciaire D. DESAULES, Cernier  
 Tél. 032/853 14 54. 104152-126

**A louer**  
**cti**  
 gestion immobilière sa  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86  
**À MARIN**  
 Pour le 1<sup>er</sup> octobre 1997  
**STUDIO**  
 Fr. 490.- + charges.  
 Tout confort. 105220-126

## L'EXPRESS

Pour tout nouvel abonnement annuel

**Économisez Fr. 336.-**

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

**L'EXPRESS**  
 Service de diffusion,  
 Case postale 561  
 2001 Neuchâtel  
 ou par fax: 032 / 724 36 14.

### BULLETIN DE SOUSCRIPTION

900241-110

Je souhaite recevoir **L'EXPRESS** 1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre Fr. 75.-

semestre Fr. 142.-

année Fr. 268.-

ou abonnement temporaire de ..... mois

marquer d'une croix ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

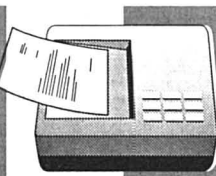
Espace réservé à **L'EXPRESS**

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

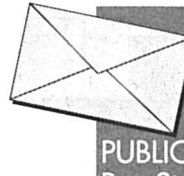
A découper et à conserver



TÉL  
032  
729 42 42



FAX  
032  
729 42 43



PTT  
PUBLICITAS SA  
Rue St-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-.  
Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot;  
minimum Fr. 24.-.  
Annonces à caractère commercial:  
Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-.  
Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-.  
Supplément sous chiffres: Fr. 25.-.  
TVA 6,5% en sus.

Délai: 2 jours avant à 12 h

## J'OFFRE À VENDRE



**VÉLOMOTEUR PUCH** parfait état, nombreuses pièces neuves, expertisé, 750 fr. Tél. 725 67 50. 900490-461

**POUR VOTRE RAV.4:** superbes jantes larges 8j x 17 montées avec pneus extra larges 255 x 50-17, usure environ 50%. Prix spécial 50% prix de neuf, soit 1400 fr. Tél. 079/357 16 28. 106272-461

## JE CHERCHE À ACHETER



**CHERCHE À ACHETER APPARTEMENT** 150 m<sup>2</sup> + terrasse, à Neuchâtel, limite Saint-Blaise-Auvignier, avec vue. Tél. le soir dès 19 h. 731 99 39. 900489-462

## JE LOUE



**À HAUTERIVE, LOCAL** de 187 m<sup>2</sup>, tout de suite. Tél. 753 25 45, soir. 106126-463

**À WAVRE, 10 MIN. DE MARIN, STUDIO** meublé, 400 fr., libre tout de suite. Tél. (032) 753 47 92, heures des repas. 105724-463

**À PESEUX, APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine agencée. Libre le 1<sup>er</sup> octobre 1997 ou à convenir, 990 fr. + charges. Tél. (032) 731 12 13. 105928-463

**COFFRANE**, tout de suite, dans ferme rustique, 3 pièces, rez-de-chaussée, accès jardin, 650 fr charges comprises. Tél. (032) 857 17 39. 106104-463

**À VENDRE CERNIER** bordure de forêt, calme, bel appartement 3 1/2 pièces, 90 m<sup>2</sup>, grande cuisine habitable, balcon, bains-W.-C., cave, ascenseur + place de parc dans garage collectif. 215.000 fr. Tél. 032/853 13 91, dès 18 heures. 103635-463

**CUDREFIN** 4 pièces en duplex, balcon + 1 place parc, 1280 fr. charges comprises. Dès 1<sup>er</sup> novembre 1997. Tél. 077/98 46 01. 282424-463

**À LOUER À MONTMOLLIN** appartement de 5 1/2 pièces duplex, avec cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, 1 cave, 1 balcon, libre dès le 1<sup>er</sup> octobre, 1630 fr. charges comprises. Tél. 032/731 38 89. 104944-463

**À LOUER À ÉTUDIANT** petit 2 pièces meublé, 600 francs, Gibraltar, 1<sup>er</sup> octobre ou à convenir. Tél. 725 96 27. 106194-463

**COO-D-INDE 24**, appartement 2 pièces, 740 fr. charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 926 92 12. 106233-463

**NEUCHÂTEL**, Petit-Catéchisme, 2 pièces, vue sur le lac, libre 1<sup>er</sup> octobre, 600 fr. charges comprises. Tél. 725 22 64. 106247-463

**À LOUER** Neuchâtel centre, dès le 1.10.97, joli studio, cuisine agencée, W.-C.-douche, moderne, 600 francs charges comprises. Téléphone 032/725 62 45. 106238-463

**PLACE DE PARC** à louer, quartier Rosière, 40 fr. Tél. 725 67 50 heures repas. 106257-463

**POUR 1<sup>er</sup> OCTOBRE** 3 pièces avec cachet et vue imprenable, proche centre, 850 francs. Tél. 721 30 06 (soir). 106235-463

**À CORMONDRÈCHE** grand studio, 480 fr. Tél. 731 45 01. 106373-463

**À COLOMBIER** pour le 1<sup>er</sup> octobre, appartement semi-meublé de 2 chambres, loyer 810 fr./mois charges comprises. Téléphone 032/841 20 56. 106266-463

**CENTRE:** petit studio meublé, cuisine, douche-W.-C., prise TV, 480 francs, Moulins 33. Tél. 079/225 87 75. 106362-463

**À NEUCHÂTEL** appartement 4 1/2 pièces, bien situé, confort. Ecrire sous chiffres M 028-106335, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 106335-463

**À LOUER** appartement 6 1/2 pièces, Champvèyres, libre dès le 1<sup>er</sup> novembre. Location 1745 fr. charges comprises + place garage collectif 100 fr. Tél. 724 38 28. 106315-463

**À LOUER OU À VENDRE** (éventuellement meublé) 2 1/2 pièces, 73 m<sup>2</sup>, remis à neuf, cuisine agencée, terrasse et terrain, côté La Coudre, animaux admis. Tél. 077/37 22 10. 106353-463

**CHARMANT 2 PIÈCES** rue de la Côte, vue sur le lac, libre 1.11.97, 1150 fr. charges et parking inclus. Tél. 724 36 59. 106360-463

**1<sup>er</sup> OCTOBRE à Saint-Martin**, grand 3 1/2 pièces, cuisine semi-agencée, calme, bien situé, belle vue, 950 francs charges comprises. Tél. 853 59 32 dès 19 heures. 106277-463

**DÉBUT 1998** appartement rez-de-chaussée, 100 m<sup>2</sup>, quartier Université, pour bureau ou cabinet médical. Renseignements Case postale 463, 2001 Neuchâtel. 106340-463

## JE CHERCHE À LOUER



**FAMILLE** heureuse de vivre, fiable, cherche appartement 4 1/2-5 pièces, tranquille, jardin ou balcon, proche gare Neuchâtel. Tél. 032/926 95 43. 13427-464

**CHERCHONS** à acheter ou à louer terrain pour animaux. Tél. 079/436 76 08. 106282-464

**RETRAITÉS** cherchent appartement 3 pièces, rez avec jardin. Tél. 853 24 38. 106342-464

**CHERCHE APPARTEMENT** 2 à 3 pièces, balcon ou terrasse, cuisine agencée, région Auvignier - Saint-Aubin. Tél. 725 57 46 dès 18 heures. 106376-464

**JEUNE COUPLE** avec enfants cherche vaste habitation individuelle dans ferme ou vieille maison, même sans confort. Loyer modéré. Possibilité de rénovation. Région Littoral - Val-de-Ruz. Tél. 853 27 33. 106269-464



Réserve à votre annonce  
Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43  
PUBLICITAS

## J'OFFRE EMPLOI



**CHERCHE PERSONNE** pour garder 2 enfants (18 mois et 3 1/2 ans) quartier Cadolles ou à mon domicile à Chaumont. Tél. 753 06 16. 106358-465

**À CHAUMONT** pour maison d'essai et de démonstration, cherche femme de ménage (nettoyage et repassage). Ecrire à K-Midit S.à.r.l., CP 3, 3280 Morat. 106278-465

## JE CHERCHE EMPLOI



**MONSIEUR 41 ANS** consciencieux, cherche emploi manuel pour novembre-décembre. Tél. 026/673 33 03, le soir. 104692-466

**JEUNE FILLE DYNAMIQUE** cherche heures de ménage ou repassage (minimum 3 heures). Tél. 731 13 58. 106068-466

**COUTURIÈRE DIPLOMÉE** cherche à faire des retouches ainsi que du repassage à son domicile. Tél. 032/724 52 21. 106207-466

**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE** pour construire votre char pour le corso. Appelez-moi au 032/721 32 65 soir, 079/351 56 89. 106350-466

**DEMOISELLES** cherchent heures de ménage. Tél. 731 79 54 matin ou soir. 106361-466

## LES VÉHICULES



**GOLF GTI 16V**, kit spécial, jantes alu, etc., 1987, 4800 francs à discuter. Tél. 032/724 51 56 le soir. 106240-467

**À VENDRE FORD ESCORT** diesel 1600 cm<sup>3</sup>, bon état, expertisée, 3000 francs. Téléphone 032/725 44 50. 106363-467

## LES ANIMAUX



**PERDU** quartier du Mail, Bel-Air, petite chatte grise, collier rouge, tatouée. Récompense. Tél. 725 43 29. 106223-469

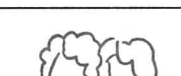
**COTONS DE TULEAR:** chiots avec pedigree, élevés en famille. Téléphone 021/881 43 66. 106337-469

## EN VACANCES



**VAL D'ANNIVIERS** quelques locations en chalets pour vacances de ski. Prix raisonnables. 021/312 23 43 Logement City, 300 logements vacances! 533101-470

## RENCONTRES



**MONSIEUR 49 ANS** cherche dame pour rompre solitude, suisse, étrangère ou de couleur écrivez-moi, si possible joindre une photo sous chiffres F 028-105303 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 105303-471

## L'AVIS EN ROSE

VOTRE MESSAGE PARAIT AUJOURD'HUI DE ROSE VÊTU. QUE LUI VAUT CE TRAITEMENT DE FAVEUR? APPELEZ PUBLICITAS  
TÉL. 032/729 42 42, VOUS EN SAUREZ UN PEU PLUS. L'AVIS EN ROSE

## ET LES DIVERS



**SAMARITAINS NEUCHÂTEL** cours de sauveteurs permanents. Renseignements: tél. 725 00 52. 70175-472

**NEUVAINES À SAINTE-CLAIRE**, important: ne demandez que des choses positives, récitez 9 jours «Je vous salue Marie» devant une bougie allumée même si vous n'avez pas la foi. Présentez 2 demandes qui vous semblent impossibles d'être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur. Le 9<sup>e</sup> jour, laissez brûler entièrement la bougie et publiez cette annonce. 106380-472

**CARAVANES NEUVES** fin de série, occasions. Réparations toutes marques. Nouveau! Magasin d'accessoires. Le meilleur rapport: qualité-prix. Traeger Caravanes - Zone industrielle - 1541 Sevaz/FR. Tél. 026/663 44 00. 104690-472

**TRADUCTRICE** (langue maternelle allemande) donne cours d'allemand tous degrés (grammaire, conversation, rattrapage). Tarifs modérés. Tél. 753 61 48. 105038-472

**HARICOTS** à cueillir soi-même, 2 francs le kilo. Werner Schreyer-Grandjean, Gals. Tél. 032/338 25 07. 171030-472

**LIQUIDATION D'UN APPARTEMENT** à Montmollin (immeuble locatif gris au nord du garage Jeanneret), samedi 6 septembre de 11 à 15 heures. A très bas prix: appareils ménagers, meubles, vaisselle, bibelots, etc. 106287-472

**NEUVAINES À SAINTE-CLAIRE**, 9 jours de suite, récitez je vous salue Marie devant 1 bougie allumée et formulez 2 vœux, 1 projet important, 9<sup>e</sup> jour, laissez brûler entièrement la bougie et publiez ce message. Bl. 106377-472

## CHAMBRES

### NEUCHÂTEL

A louer à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1997

### CHAMBRES

- Quartier calme.
- Prix intéressant.

Renseignements et visites: Tél. 032/710 12 40. 454133-130

## AIDEZ CELUI QUI A BESOIN



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!

S'abonner pour les vacances?

## L'EXPRESS

vous présente ses conditions avantageuses pour un abonnement temporaire



Durée minimale: 6 jours. Envoi par voie de surface.

Prix de base: Fr. 3.-

Suisse 1.35 par jour  
Europe

Fr. 2.45 ou Fr. 2.70 par jour selon les pays (se renseigner auprès du service de diffusion 032/725 65 01)

**AVERTISSEMENT:** L'EXPRESS n'est pas responsable des distributions à l'étranger (notamment en Espagne et en Italie) ni des adresses formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

## Bulletin Abonnement de vacances

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP, localité: \_\_\_\_\_  
du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

A découper et à envoyer sous enveloppe affranchie à:

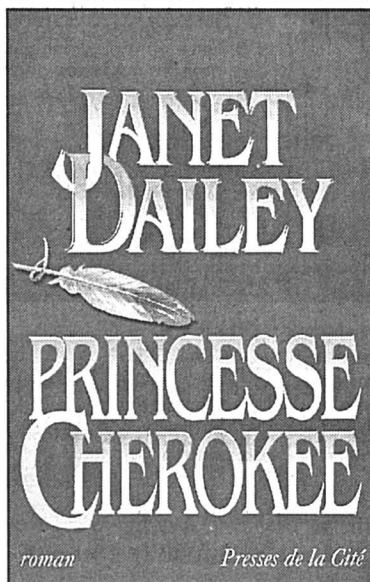
L'EXPRESS,  
Service de diffusion, case postale 561  
2001 Neuchâtel.

279288-110

### Paiement d'avance:

- à la réception du journal 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel
- au CCP 20-604-1 tout en nous retournant ce bulletin.

Votre demande sera prise en considération à réception du versement.



## Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

Elle se libéra pour se diriger vers la porte.

- Il faut nettoyer ta blessure et la panser.

- Ne dis rien à mon père, je ne veux pas le bouleverser.

- Et moi qui ne suis que ta femme, tu n'hésites pas à me mettre à rude épreuve!

Il la considéra d'un air navré.

- Je retire ce que j'ai dit, Temple. J'étais en colère et je t'ai peinée. Tu ne le mérites pas!

- Non, en effet.

Elle alla chercher son panier contenant baumes et bandages, en se disant qu'elle ne tarderait pas à lui pardonner, mais que jamais elle n'oublierait.

La blessure était superficielle, comme l'avait supposé Blade. Il avait perdu du sang, mais les muscles n'étaient pas atteints: l'épais drap de laine de sa veste

avait empêché le couteau de pénétrer en profondeur.

D'une main frémissante, Temple rapprocha les bords géants de la plaie, puis elle l'entoura d'un bandage.

- Comme tu trembles! observa Blade.

- Je t'en prie, Blade, laisse tomber ce traité.

- Jamais de la vie!

Elle se détourna pour cacher son désespoir. Il la prit alors dans ses bras, et elle enfouit son visage contre sa poitrine nue. Elle pleurait, à présent. Tandis qu'il lui caressait les cheveux, elle finit par oublier un court instant tout ce qui les opposait.

## CHAPITRE XX

Temple examina le plateau étincelant sans le toucher de ses doigts noirs, puis

elle fit la grimace en constatant qu'il était encore terni par endroits. Elle détestait par-dessus tout s'occuper de l'argenterie et saler la viande - deux tâches fatales à la blancheur de ses mains.

Elle déposa le plateau sur une table basse, parmi d'autres pièces d'argenterie rutilantes, puis elle revint à son poste pour vérifier le travail des deux esclaves. Il ne manquait qu'une demi-douzaine de pièces; après quoi, la maison serait impeccable de fond en comble.

Pendant la semaine d'absence de Blade et de Shawano, elle s'était absorbée dans les tâches ménagères. Travaillant pendant la journée jusqu'à la limite de ses forces, elle arrivait sans peine à s'endormir chaque soir dans le grand lit vide et elle s'habitua à ne plus voir les silhouettes encapuchonnées.

À LA BARRE

P'tit farceur!

«World champion and winner of the gold medal, champion du monde et gagnant de la médaille d'or: Switzerland, Suisse!» Non, cette annonce n'a bien évidemment pas été faite hier soir, mais mercredi, au terme des qualifications masculines. Le speaker de service, farceur, faisait des essais de micro.

Que des essais. Dommage!

Nelli Kim à la poutre

Sans doute vous en souvenez-vous si vous avez plus de 30 ans: Nelli Kim fut autrefois championne du monde, en 1979, et double championne olympique, en 1976 et en 1980. Aujourd'hui, l'ancienne gymnaste soviétique s'est reconverte dans le jugement. Et, hier, c'est elle qui a dirigé le collège des juges de la poutre.

La gymnastique, quand on y entre tout petit, on en ressort rarement.

Rosset en spectateur

Rentré prématurément de Flushing Meadows, Marc Rosset s'en est venu assister aux compétitions, hier à Lausanne. Kevin Widmer, le champion de Suisse des 100 et 200 m, lui aussi. «A condition que je trouve encore un billet» nous a lancé, inquiet, le Vaudois dans le hall d'entrée de la patinoire de Malley. Sans doute l'a-t-il déniché. Si les sièges étaient très très bien occupés lors de cette quatrième journée de compétitions, il restait tout de même encore quelques places libres.

Sublime Svetlana

On se souvient de la belle Svetlana Boguinskaia. Il y a désormais Svetlana Khorkina. Même si elle n'a pu porter ses coéquipières russes au titre mondial par équipes hier après-midi, la gymnaste de Belgorod a été la vedette de la conférence de presse. La moitié des questions posées par les représentants des médias le furent en effet à son intention. Aussi loquace que gracieuse, Svetlana y répondit bien volontiers, sous le regard étonné de Roumaines sacrées mais bien moins sollicitées!

L'autre Tsukahara

Personne n'a oublié Mitsuo Tsukahara, le chef de file de la formidable équipe japonaise des années soixante et septante et qui fut sacré cinq fois champion olympique. Son fils, Naoya, concourt ici à Lausanne. Hier soir, il fut même l'une des pièces maîtresses d'une formation nipponne qui a manqué le bronze de trois fois rien.

ALA

BRÈVES

Football Succès marseillais

France, première division, sixième journée: Le Havre - Toulouse 1-1 (1-0). Marseille - Lyon 1-0 (0-0). /si

L'Inter l'emporte

Italie, Coupe, deuxième tour (matches aller): Lecce - Empoli 2-1. Pescara - Vicenza 0-1. Castel Di Sangro - Fiorentina 0-2. AS Roma - Vérone 5-3. Reggina - Udinese 1-2. Perugia - Naples 3-2. Fidelis Andria - Lazio 0-3. Foggia - Inter 0-1. Cagliari - Piacenza 3-2. Torino - Sampdoria 2-1. Genoa - Atalanta 3-0. Ravenna - Bologne 0-5. Bari - Brescia 1-0. Venise - Parme 3-2. AC Milan - Reggiana 0-0. Brescello - Juventus 1-1. /si

Hockey sur glace Lugano gagne

A Lugano: Lugano - Augsbourg 3-2 (1-1 1-0 1-1). Buts pour Lugano: Jenni, Anderson, Ton. /si

# Gymnastique Les Chinois faciles, les Roumaines à l'arraché

Rien de bien neuf dans le ciel de la gymnastique mondiale. Hier à Lausanne, les Roumaines et les Chinois ont conservé leurs titres mondiaux par équipes, qu'ils avaient conquis en 1994 à Dortmund et défendus victorieusement douze mois plus tard à Sabae (Jap). Mais, si les petits hommes jaunes se sont livrés à un véritable régal, Simona Amanar et les siennes, elles, n'ont précédé les Russes que sur le fil. Un véritable dénouement à la Hitchcock!

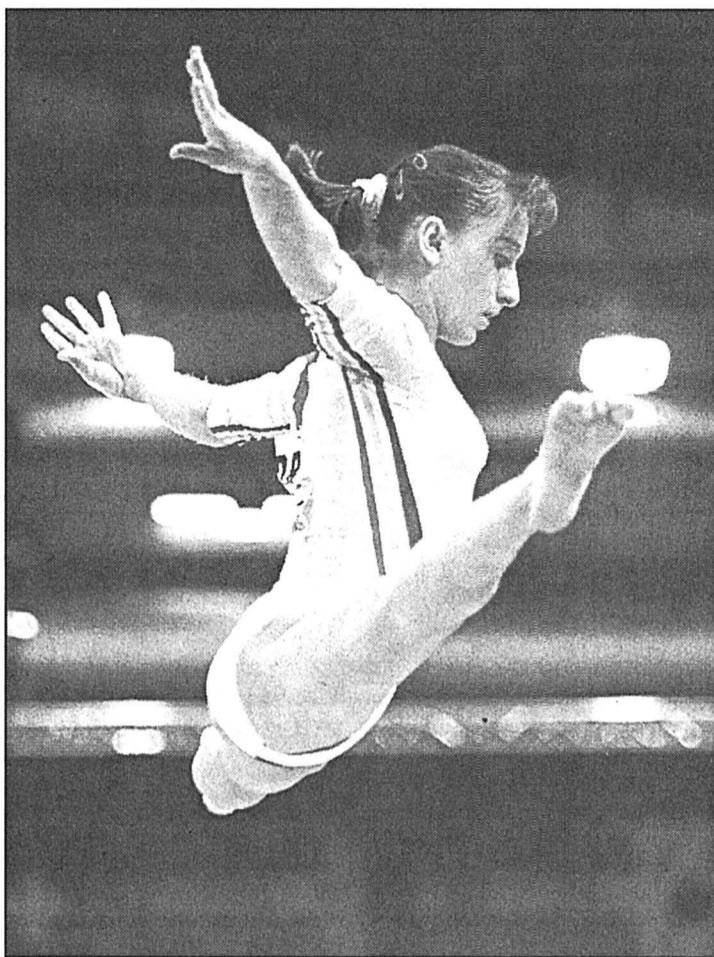
Lausanne  
 Alexandre Lachat

Octavian Belu peut se montrer satisfait. L'imposant entraîneur de l'équipe féminine de Roumanie avait tout misé, absolument tout misé, sur ces 33es championnats du monde, s'offrant même le luxe de faire l'impasse, en avril dernier, sur le très couru Masters européen de Paris.

«Nous devons nous concentrer sur Lausanne et nous préparer en conséquence, car nous avons un titre mondial à défendre» avait-il alors déclaré.

La revanche d'Atlanta

Pari gagné. Bien que privées de Lavinia Milosovici, passée pro après avoir obtenu



La Roumanie (ici Gina Gogean) a remporté l'or par équipes chez les dames. photo Keystone

le bronze à Atlanta, Simona Amanar, Gina Gogean, Alexandra Marinescu, Claudia Presecan, Mirela Tugurlan et Corina Ungureanu, toutes formées à la spartiate école de Deva, ont réussi à damer le pion aux Russes, deuxième, aux Chinoises, troisième, et aux Ukrainiennes qui, toujours privées de Lilia Podko-

paeva, ont réussi un petit exploit en décrochant la quatrième place en n'alignant que quatre gymnastes seulement.

Surtout, les protégées d'Octavian Belu ont pris leur revanche sur les Américaines, championnes olympiques en titre et sixièmes seulement hier, car bien moins fringantes qu'à Atlanta, «où, devant leur

public, elles avaient été avantagées» n'hésite pas à rappeler Belu.

Malgré Svetlana...

-Le succès des Roumaines n'a toutefois tenu qu'à un fil. Très longtemps accrochées par les Russes, elles ont dû attendre les deux derniers passages au sol de leurs deux leaders, Simona Amanar et Gina Gogean, pour être certaines de leur victoire. Et toute la classe, la légèreté et l'incroyable assurance de Svetlana Khorkina n'y ont rien fait.

Reste que la plus grande (1,64 m) des gymnastes féminines en compétition ici à Malley a une nouvelle fois - après les qualifications - survolé les débats, par sa grâce, son rayonnement et ses notes. La grande favorite de la compétition féminine de cet après-midi (15 h), ce sera elle.

La Chine impériale

Si l'épreuve féminine s'est avérée indécise jusqu'au bout, il n'en a rien été de la compétition masculine. Du moins en ce qui concerne la première place. Vainqueurs avec plus de 4,5 points d'avance sur les Biélorusses, deuxième, et les Russes, troisième, Junfeng Xiao, Yufu Lu, Jian Shen, Jinjing Zhang, Xu Huang et Xiaopeng Li ont tué d'emblée tout suspense en prenant d'entrée près de... deux points d'avance sur tous leurs rivaux dès la première rotation.

Les gymnastes de l'Empire du Milieu, pourtant privés du champion du monde et champion olympique en titre, Li Xiaoshuang, ont véritable-

ment dominé les débats de la tête et des épaules, se montrant les meilleurs au sol, au saut, aux barres parallèles et à la barre fixe. Devant un public nombreux et enthousiaste, seuls les Japonais ont fait mieux qu'eux au cheval-arçons, seuls les Allemands et les Biélorusses les ont devancés aux anneaux.

Des Biélorusses qui se sont emparés de la médaille d'argent en grande partie grâce à un Ivan Ivankov en toute grande forme et qui fait figure de favori pour la compétition individuelle de ce soir (20 h)... si les Chinois le veulent bien, bien sûr.

Troisième après avoir complètement raté son exercice au reck (trois chutes) et mené une course-poursuite quasi désespérée, l'équipe de Russie n'a dû son salut qu'à l'ultime saut d'Alexei Nemov: 9,675 et médaille de bronze, ceci au grand dam des Japonais, écartés du podium pour 0,039 point. Quelle soirée!

ALA

Classements

Finales par équipes. Dames:

1. Roumanie 153,720 points (Ungureanu, Marinescu, Presecan, Gogean, Amanar, Tugurlan).
2. Russie 153,197.
3. Chine 152,001.
4. Ukraine 150,803.
5. France 148,369.
6. Etats-Unis 147,897.

- Messieurs: 1. Chine 226,117 (Li, Hang, Huang, Lu, Xiao, Shen). 2. Biélorussie 221,568. 3. Russie 220,682. 4. Japon 220,643. 5. Etats-Unis 219,806. 6. Allemagne 217,834./si

OÙ ET QUAND

Badminton

La Chau-de-Fonds II - Aesch  
 LNB, samedi 6 septembre, 18 h aux Crétets.

La Chau-de-Fonds - Adligenswil  
 LNA, dimanche 7 septembre, 13 h 30 aux Crétets

Course à pied

13 km de la Vue-des-Alpes  
 Courses neuchâteloises hors-stade, dimanche 7 septembre, 10 h 10 à La Vue-des-Alpes

Saignelégier - Le Noirmont  
 Quatre Foulées, mercredi 10 septembre, 19 h à Saignelégier.

Football

Neuchâtel Xamax - Lausanne  
 Match amical, vendredi 5 septembre, 19 h 30 à La Maladière.

La Chau-de-Fonds - Münsingen  
 Coupe de Suisse (troisième tour), vendredi 5 septembre, 20 h 15 à La Charrière.

Colombier - Granges  
 Coupe de Suisse (troisième tour), dimanche 7 septembre, 17 h aux Chézards.

Golf sur pistes

Tournoi Interclubs  
 Samedi 6 et dimanche 7 septembre, dès 8 h au Camping du Locle.

Handball

Coupe de Neuchâtel  
 Samedi 6 dès 13 h et dimanche 7 septembre dès 8 h, à la Halle omnisports

Hippiisme

Concours de Saint-Imier  
 R, M, libres, vendredi 5, dès 14 h, samedi 6, dès 7 h 30 et dimanche 7 septembre, dès 7 h 30 au nord de la gare CFF de Sonvilier

Hockey sur glace

Franches-Montagnes - Moutier  
 Match amical, samedi 6 septembre, 20 h 30 au Centre de Loisirs.

Tramelan - Yverdon  
 Match amical, vendredi 5 septembre, 20 h 15 aux Lovières.

Tramelan - Berne  
 Match amical, mardi 9 septembre, 20 h 15 aux Lovières.

Motocross

Spectacle «A L'Ancienne»  
 Dimanche 7 septembre, dès 10 h à Lugnorre

Motocyclisme

Championnat de Suisse  
 Dimanche 7 septembre, dès 8 h au circuit de Lignières

Planche à voile

Saint-Aubin  
 Eole Tour (deuxième étape), mercredi 10 septembre, 18 h 30 à la pointe du Rafour

Skater-hockey

La Neuveville - Agno  
 LNB, samedi 6 septembre, 16 h à La Neuveville.

La Neuveville - Caslano

LNB, dimanche 7 septembre, 14 h à La Neuveville

Tennis

Cantonaux de doubles  
 Messieurs, dames et mixtes, du vendredi 5 au dimanche 7 septembre, sur les courts du TC Le Locle.

Triathlon

5e Triathlon de Neuchâtel  
 Promotions et olympiques, dimanche 7 septembre, départs dès 10 h aux Jeunes-Rives.

## Hippiisme Les régionaux à Saint-Imier

Après Les Verrières et Saignelégier, c'est Saint-Imier qui accueille dès cet après-midi et jusqu'à dimanche, les cavaliers régionaux et nationaux à l'invitation de la Société d'équitation du vallon de Saint-Imier.

A Saint-Imier, depuis cet après-midi et jusqu'à dimanche, ce sont plus de 700 départs qui seront donnés dans les épreuves régionales ainsi que dans les quatre épreuves nationales. Ce sont près de 350 chevaux qui prendront part aux douze épreuves inscrites au programme, alors que les meilleurs régionaux de l'Association des sociétés de cavalerie du Jura (ASCJ) prendront part à la finale en deux manches avec un éventuel barrage qui désignera le vain-

queur, une semaine avant la finale neuchâteloise qui aura lieu au Mont-Cornu.

Participation redoutable en qualité et quantité puisque nombre d'épreuves affichent l'affluence maximum autorisée par le règlement, à savoir le quota de septante chevaux. Qualité avec la présence des plus fines cravaches des environs on pouvait s'y attendre, mais aussi grâce à la participation d'échuyers chevronnés de nationalités américaine, irlandaise, française, anglaise, etc.

Mais mieux que de vous dévoiler des noms, prenez la peine de vous rendre ce week-end autour du paddock du concours, situé au nord de la gare de Sonvilier.

RNE

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
<b>Demain à Vincennes Prix Joseph Aveline (trot-attelé, Réunion I, 3e course, 2800 m, départ à 15 h 15)</b>  <b>Seule la liste officielle du PMU fait foi</b>	1 Figaro-De-Talonay	2800	C. Campain	C. Campain	30/1	0aDa3a	11 - Il a prouvé être sur le bon chemin; un engagement sur mesure.
	2 Fier-Kevin	2800	A. Laurent	A. Laurent	12/1	4a(96)3a	10 - A fait preuve d'une grande régularité depuis le début de l'année et bien placé sur la distance.
	3 Fabriere	2800	J.-E. Dubois	J.-E. Dubois	25/1	4a4a4a	8 - Arrêté de février à juillet, il a tracé un joli parcours dans le Prix d'Eauze.
	4 Fausta-De-Mareuil	2800	Y. Dreux	M. Triguel	30/1	0aDa1a	13 - Très ménagée depuis le début de l'année, elle a cependant signé trois nouvelles victoires durant cette période.
	5 Fille-De-L'Ouest	2800	J. Lepennetier	J. Lepennetier	25/1	0aDa5a	17 - Il a fait une rentrée encourageante le mois dernier à Vincennes.
	6 Fantasia-D'Ombree	2800	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	50/1	0mDaDa	18 - Après la déception causée au Critérium Continental, elle aura une tâche moins ardue.
	7 Fleuron-De-Mai	2800	N. Roussel	A. Roussel	12/1	1aDa3a	5 - La jument de J. Lepennetier avait fait une bonne rentrée en juin pour quelque peu rétrograder par la suite.
	8 Fonce-Luxor	2800	M. Lenoir	M. Lenoir	14/1	7aDaDa	19 - C'est la plus riche et aussi la plus rapide de ce prix.
	9 Flamme-De-Paris	2800	F. Roussel	A. Roussel	14/1	0a7a3a	LES REMPLAÇANTS: 15 - Il avait réalisé quelques belles perf's l'an passé et nous revient après cinq mois d'absence.
	10 Fier-Quiton	2800	J.-M. Bazire	G. Charbonnel	9/1	3m4a4a	2 - Plusieurs victoires en 96; s'accommode de toutes les distances.
	11 Franc-Jeu	2800	R. Baudron	R. Baudron	9/1	2aDa5a	
	12 Forestall	2800	J. Kruthof	J. Kruthof	16/1	6aDa2a	
	13 Falkland	2800	P. Levesque	P. Levesque	5/1	1a3a1a	
	14 Fadir-Castelets	2800	Y. Teerlinck	J. Teerlinck	12/1	Dm0a1m	
	15 Favori-Du-Cotil	2825	M. Vartiainen	M. Vartiainen	10/1	DaDa2a	
	16 Farus-D'Occagnes	2825	K. Hawas	K. Hawas	15/1	5m2m7a	
	17 Fou-du-Chêne	2825	J. Verbeeck	J. Gaillard	8/1	4a1a1a	
	18 Fiesque	2825	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	6/1	Da1aDa	
	19 Fee-De-Billeron	2825	B. Piton	P. Clairly	6/1	7aDa2a	

**PMUR**

Hier à Vincennes, Prix du Périgord

Tiercé: 16-13-20.  
Quarté+: 16-13-20-11.  
Quinté+: 16-13-20-11-6.

Rapports pour 1 franc  
Tiercé dans l'ordre: 521,00 fr.  
Dans un ordre différent: 104,20 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 11.322,00 fr.  
Dans un ordre différent: 431,70  
Trio/Bonus (sans ordre): 22,30 fr.

Rapports pour 2 francs  
Quinté+ dans l'ordre: 176.682,00 fr.  
Dans un ordre différent: 2873,20 fr.  
Bonus 4: 125,60 fr.  
Bonus 3: 15,80 fr.

Rapports pour 5 francs  
2sur4: 71,00 fr.

**Rédaction sportive**

Tél. 032 / 911 22 10  
Fax 032 / 911 23 60

**Buenos Aires**  
Le rêve de Cendrillon

Un budget minimal et une concentration des sites dans un «arc olympique» de quinze kilomètres de long pour deux kilomètres de large sont les deux atouts du dossier de Buenos Aires, la capitale argentine, qui part avec l'étiquette de «Cendrillon» mais avec le ferme espoir de voir le «carrosse olympique» arriver en 2004 en Amérique du Sud pour la première fois de son histoire.

Autre argument, d'ordre plus sentimental celui-là: l'Argentine, défaite à quatre reprises par Los Angeles (1932), Berlin (1936), Melbourne (1956) et Mexico (1968), est le seul des douze pays fondateurs du CIO à n'avoir jamais accueilli les Jeux.

Ne souhaitant pas revivre les problèmes de transports traversés lors des Jeux d'Atlanta, Buenos Aires a choisi de regrouper la quasi-totalité des compétitions dans un arc olympique de trente kilomètres carrés, le long du Rio de la Plata. Avantage non négligeable de cette concentration des Jeux: il suffirait de quatorze minutes pour relier l'ensemble des centres d'entraînement et des sites olympiques.

**Humilité financière**

Ce regroupement des manifestations dans un petit périmètre, leur faible impact sur l'environnement et un budget (1,8 milliard de francs) à contre-courant du gigantisme des derniers rendez-vous olympiques se sont voulus séduisants pour les membres de la Commission d'évaluation du CIO qui ont visité Buenos Aires. N'ayant pas les moyens de se lancer dans une surenchère de dollars, malgré une économie assainie, l'Argentine, pour cette cinquième candidature de son histoire, a misé sur des investissements minimaux: ainsi, seuls onze sites devraient être totalement nouveaux, le projet de Buenos Aires se basant principalement sur des installations déjà rodées par les Jeux panaméricains de 1995.

Mais cette humilité financière et l'originalité de «l'arc olympique» ne suffiront peut-être pas à occulter les faiblesses du dossier de Buenos Aires. Le déficit en lits notamment. Et ce même si les dix-huit hôtels actuellement en construction devraient permettre de doubler le nombre minimal de 29.300 lits requis. Difficulté également du dossier «porteno»: un réaménagement complet de l'aéroport international d'Ezeiza est indispensable, le second aéroport de la ville, situé en plein «couloir olympique», étant condamné de facto durant la durée des Jeux.

Francisco Mayorga, le président du Comité de candidature de Buenos Aires, peut cependant se targuer du soutien de 70,8% des Argentins, ainsi que d'une quasi-unanimité du monde politique argentin, autour du président Carlos Menem, passionné de sport, et du chef de l'opposition et maire de Buenos Aires, Fernando de la Rúa.

Retranché derrière son «couloir olympique», Buenos Aires espère en fait attirer les votes des représentants américains, asiatiques et océaniques pour résister face à la candidature de Rome, considérée du côté argentin comme le favori numéro un parmi les trois villes européennes encore en lice, et attirer l'ensemble des athlètes mondiaux sur les bords du Rio de la Plata, du 24 septembre au 10 octobre 2004. Au début du printemps de l'Hémisphère Sud./si

# Olympisme JO 2004: Rome décrochera-t-elle le gros lot?

C'est aujourd'hui à Lausanne que le Congrès du Comité international olympique (CIO) désignera la ville appelée à organiser les Jeux olympiques d'été 2004. Cinq villes restent en lice: Athènes, Buenos Aires, Le Cap, Rome et Stockholm. Le compte à rebours a commencé dans l'optimisme pour les Italiens et le comité de promotion de la candidature de Rome.

Rome pense posséder en effet de sérieux atouts pour décrocher le gros lot: prestige, héritage culturel et historique et, surtout, expérience en matière d'organisation des grandes manifestations sportives internationales, comme les Jeux olympiques en 1960 ou le Mondial de football en 1990.

Pour ses promoteurs, la désignation de Rome, forte de sa culture millénaire, redonnerait le premier rôle aux athlètes et au sport, après des Jeux d'Atlanta marqués par la domination des intérêts financiers.

Après la démesure d'Atlanta, le Comité de promotion de «Roma 2004» s'est efforcé de présenter un dossier financièrement raisonnable, tirant

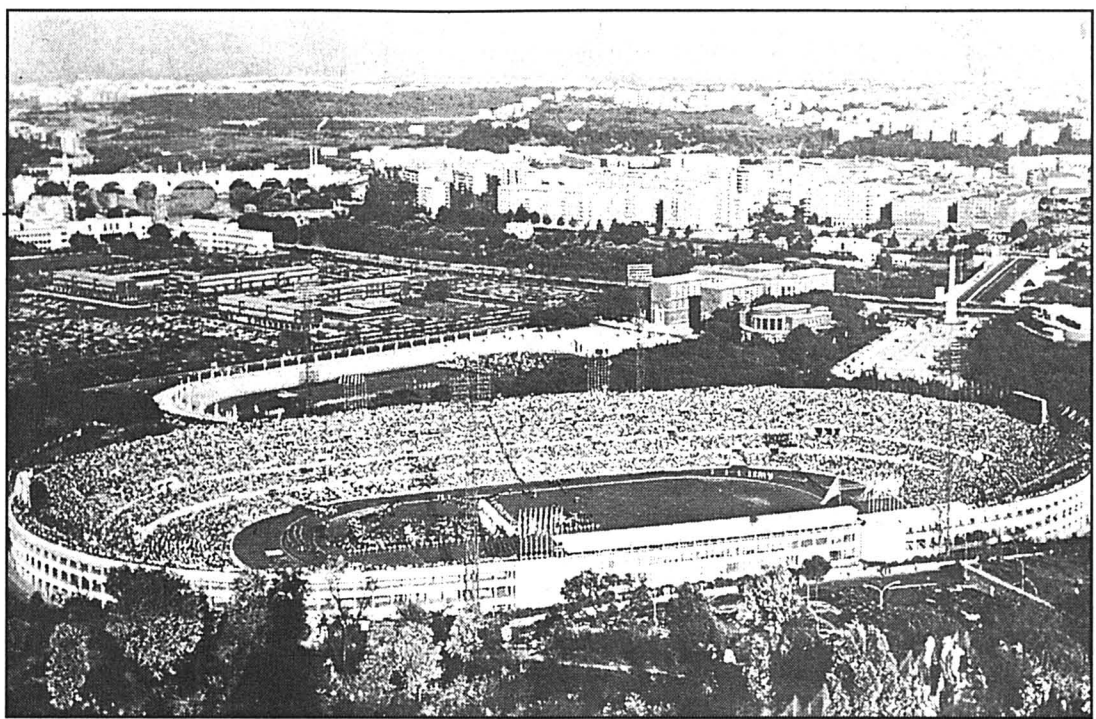
profit des nombreuses installations sportives déjà existantes. Ainsi, le coût des travaux s'élèverait à seulement 1,315 milliard de francs, garantis par l'Etat. Pour un budget général de 2,7 milliards de francs.

**Un projet autour de trois pôles**

Autre atout du dossier romain: un projet «ramassé» géographiquement autour de trois pôles. Au nord de la capitale tout d'abord, avec le Foro Italico et son stade olympique construit par Mussolini, qui a déjà servi pour les Jeux olympiques de 1960 et le Mondial 1990 de football.

Au sud ensuite, avec le quartier de l'EUR, construit pour l'exposition universelle romaine en 1942. Une manifestation qui fut finalement annulée à cause de la guerre. A l'est de Rome enfin, avec le quartier de Tor Vergata, où est prévu le village olympique.

Quant aux officiels, anciens champions, accompagnateurs et présidents de Fédérations, c'est-à-dire la «famille olympique», ils seraient logés dans les hôtels de la célèbre Via Veneto, qui serait fermée au trafic et transformée en «hall du luxe».



En 1960, Rome (ici le stade olympique) avait déjà accueilli les Jeux olympiques d'été. photo a-Keystone

Les organisateurs vont également au-devant des réticences «écologiques», en assurant qu'aucun engorgement n'est à craindre dans la ville. En effet, 300.000 Romains quittent la capitale chaque an-

née pour les vacances d'été, soit peu ou prou le nombre de visiteurs attendus, plaident les organisateurs.

De même, dans le domaine des transports, un plan de modernisation des principales

voies de communication est prévu, ainsi que la construction de nouvelles voies de chemins de fer urbains qui permettraient de relier rapidement les trois pôles olympiques./si

## Le soutien de Nebiolo

L'atout premier de la candidature italienne est peut-être le soutien apporté à «Roma 2004» par Primo Nebiolo, le pont de l'athlétisme mondial. L'Italien n'a ainsi pas hésité à critiquer ouvertement Athènes lors des récents Mondiaux d'athlétisme, en août, y déclenchant une belle polémique. Dernière carte enfin dans le

jeu romain: la quasi-unanimité du monde politique local autour de la candidature de la capitale italienne, de Silvio Berlusconi à Romano Prodi, l'actuel président du Conseil. Seuls les sécessionnistes de la Ligue du Nord d'Umberto Bossi, et les marxistes de Refondation communiste font exception./si

## Le Cap Pour une première africaine

**L'Afrique du Sud a bâti sa campagne pour accueillir au Cap les Jeux olympiques sur le thème de «L'Olympisme en Afrique» et Nelson Mandela a pris lui-même en charge l'essentiel du travail de persuasion.**

Le président sud-africain s'est fait un point d'honneur à rencontrer la plupart des membres du CIO en visite dans le pays, 58 selon le décompte le plus récent. A chacun il a martelé que ce serait la première fois que le continent africain hébergerait les Jeux et que, pour lui, le symbole des cinq anneaux olympiques - qui figurent les cinq continents - resterait à défaut privé de sens.

Les organisateurs assurent en outre que les gains socio-économiques seraient plus grands pour la «ville-mère» que pour ses quatre rivales: selon eux, les Jeux olympiques contribueraient à rééquilibrer les injustices héritées de l'Apartheid grâce au développement des infrastructures sportives dans les cités défavorisées qui entourent Le Cap.

L'Afrique du Sud, avec un revenu annuel par tête de 4500 francs, a désespérément besoin des investisseurs étrangers, après de longues années d'Apartheid et d'isolement liées aux sanctions internationales, souligne Michael Fuller, le directeur financier du Comité.

L'impact économique des Jeux sur le PNB serait de 10,57 milliards de francs d'ici à 2006, selon une étude de faisabilité de

la Banque de Développement d'Afrique Australe, soit une hausse de 1% du PNB pendant 10 ans. En outre, l'événement permettrait de créer 90.000 emplois entre 1997 et 2006.

Par ailleurs, la ville du Cap, située à l'extrême sud du pays, entre les rives de l'Atlantique et la célèbre montagne de la Table, dispose de vastes superficies disponibles pour le développement des équipements, assure le directeur de la planification du Comité, Peter de Tolly.

Le stade et le village olympique seraient ainsi situés sur un terrain de 330 hectares - plus vaste que le centre-ville même - situé à moins de dix minutes en bus du cœur de la cité.

**Point noir: la criminalité**

Preuve de la compétence de son industrie du bâtiment, la ville a pu construire un vélodrome en sept mois, à temps pour accueillir les championnats du monde cyclistes sur piste juniors au début du mois d'août, souligne M. de Tolly. Pour lui, de la même façon, Le Cap a démontré ses talents d'organisation en juillet, avec les championnats du monde d'escrime.

Si la criminalité reste par contre un point noir, les autorités locales se font fort d'assurer la plus grande sécurité en recrutant 30.000 vigiles. Consulté, William Rathburn, qui fut chargé de la sécurité aux Jeux d'Atlanta, a affirmé que la ville pourrait offrir un environnement sans danger pour les Jeux de 2004./si

## Athènes Oublier 1996

**Athènes espère effacer la déconvenue de 1996 - quand Atlanta lui avait été préféré - mais sa candidature pourrait être gênée par une polémique avec Primo Nebiolo, le patron de l'athlétisme mondial.**

Depuis l'humiliation de 1996, les Grecs ont travaillé avec discrétion et modestie à leur dossier. Même si les Jeux antiques sont nés à Olympie en 776 avant J.-C., même si les Jeux modernes ont commencé à Athènes en 1896, la Grèce a parié cette fois sur ses atouts techniques plutôt que sur son glorieux passé.

Les organisateurs soulignent ainsi que la grande majorité des équipements sportifs seront prêts au moment de la décision du CIO. Si Athènes est choisie, il ne restera qu'un quart des installations à construire sur sept ans. De gigantesques travaux d'infrastructure sont également en cours et la capitale grecque devrait disposer à l'horizon 2000

d'un aéroport international digne de ce nom.

Les responsables grecs mettent aussi en avant le soutien d'une population pour l'instant peu sensible aux arguments des quelques opposants qui craignent les effets négatifs des Jeux sur la ville.

Enfin, ils assurent que le «néfos», le nuage de pollution qui recouvre la capitale, a largement diminué au cours des dernières années et qu'il diminuera encore de 35% d'ici à trois ans. Mais d'autres nuages sont venus planer ces derniers mois sur la candidature d'Athènes.

**Un métro de retard**

Une vive polémique a ainsi éclaté cet été entre Primo Nebiolo, le tout-puissant patron de la Fédération internationale d'athlétisme, et les organisateurs grecs des championnats du monde d'athlétisme à propos du manque de spectateurs dans le stade olympique d'Athènes durant les deux premiers jours de la compétition.

Primo Nebiolo a reproché aux Grecs d'avoir complètement raté la promotion des Mondiaux, considérés comme un examen de passage pour la candidature grecque aux Jeux.

Mais la mévente des billets dans les premiers jours des championnats d'athlétisme pourrait jeter une ombre sur les prévisions des Grecs pour les Jeux. Ceux-ci escomptent en effet couvrir largement leur budget (2,36 milliards de francs) par des recettes évaluées à 2,4 milliards de francs.

Le deuxième obstacle sur la route des Jeux de 2004 pourrait venir du métro d'Athènes. La capitale grecque, sous-équipée en transports en commun, a mis en chantier il y a cinq ans deux nouvelles lignes de métro destinées à désengorger le centre. Confiées à un consortium franco-allemand, ces lignes devraient être livrées en 1999 au plus tôt, mais une querelle juridique entre le consortium et l'Etat grec sur une rallonge au devis initialement prévu fait craindre de nouveaux retards./si

## Stockholm Séduisant outsider

**Stockholm, en dépit d'un dossier très séduisant, d'une ville de culture et de tradition sportives et d'une atténuation des réticences de la population, fait figure d'outsider parmi les cinq candidats encore en lice.**

Deux attentats à l'explosif non élucidés - le 8 août contre le stade olympique en brique de 1912, puis le 25 contre le stade de Goeteborg - et une série d'incendies criminels contre des installations sportives, attribués à des fanatiques décidés à saboter la candidature de Stockholm, ont compromis les chances de la capitale suédoise.

S'ils n'ont fait aucune victime, les attentats des quatre derniers mois, dont l'un visait la maison du président de la fondation Stockholm 2004, l'ancien premier ministre Ingvar Carlsson, illustrent de manière dramatique la principale faiblesse du dossier suédois: le manque d'adhésion populaire.

Une campagne de promotion renforcée avec l'appui de vedettes sportives, dont l'Américain Carl Lewis, détenteur de neuf médailles d'or olympiques, le champion de tennis suédois Stefan Edberg, ou le footballeur hongrois Ferenc Puskas, a permis de renverser la tendance. Seul un quart de la population (28%) se déclare encore opposé à l'organisation des Jeux en cas d'absence de garanties financières, alors qu'ils étaient encore 41% au mois de mai, selon un sondage du 22 août.

**Les Jeux «les plus verts»**

Pourtant, le site, le climat, l'absence de pollution, la nature généreuse d'une agglomération de 1,6 million d'habitants, dont les 4900 km2 comprennent 30% d'eau et 30% de parcs et de zones vertes, font la force du dossier suédois. Pour séduire le CIO, Stockholm a d'ailleurs promis d'organiser les Jeux «les plus verts» de l'histoire.

Inspirés par le concert d'éloges obtenu par leurs voisins norvégiens en 1994, à la suite des Jeux d'hiver de Lillehammer, les Suédois ont mis l'accent sur les traditions pacifiques de leur pays, sur l'atmosphère paisible de leur capitale et sur leur sens réputé de l'organisation. Le championnat d'Europe de football, en 1992, et les Mondiaux d'athlétisme de Goeteborg, en 1995, ont été une réussite.

Dans un pays high-tech où les sponsors industriels comme Volvo n'attendent que le feu vert de Lausanne pour annoncer leur soutien, la richesse du pays et le vaste réseau d'autoroutes et de transports publics sont des atouts supplémentaires.

La majorité des sites, dont le village, un nouveau stade de 70.000 places, une piscine olympique, le centre de presse et neuf autres installations, se trouvent à proximité du front de mer d'Hammarby, dans le sud de Stockholm./si

ESTAVAYER-LE-LAC Salle de la Prillaz

Vendredi 5 septembre 1997 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

25 séries pour Fr. 9.-.  
 Transport gratuit:  
 Payerne, gare 18 h 45 -  
 Estavayer, navette en ville dès 19 h.  
 Se recommande: Société d'aquariophilie  
 d'Estavayer et environs. 283665-156

**GLETTERENS**  
 Vendredi 5 septembre 1997 à 20 h 15  
**FANTASTIQUE LOTO  
 DE 25 SÉRIES**

Quines: Bons d'achat, valeur Fr. 50.-.  
 Doubles quines: Bons d'achat, valeur Fr. 80.-.  
 Cartons: Bons d'achat, valeur Fr. 120.-.  
 25 séries pour Fr. 10.-.  
 Se recommande: La Société de Jeunesse  
 de Gletterens. 283871-156

**13<sup>ème</sup> Gaiser Mooslauf**  
 samedi, 20 septembre 1997

- Course à pied / 23 catégories
- Rabais famille / groupes
- Avec concours
- 250 m - 13.1km / Prix T-Shirt
- Infos / Classement dans Internet

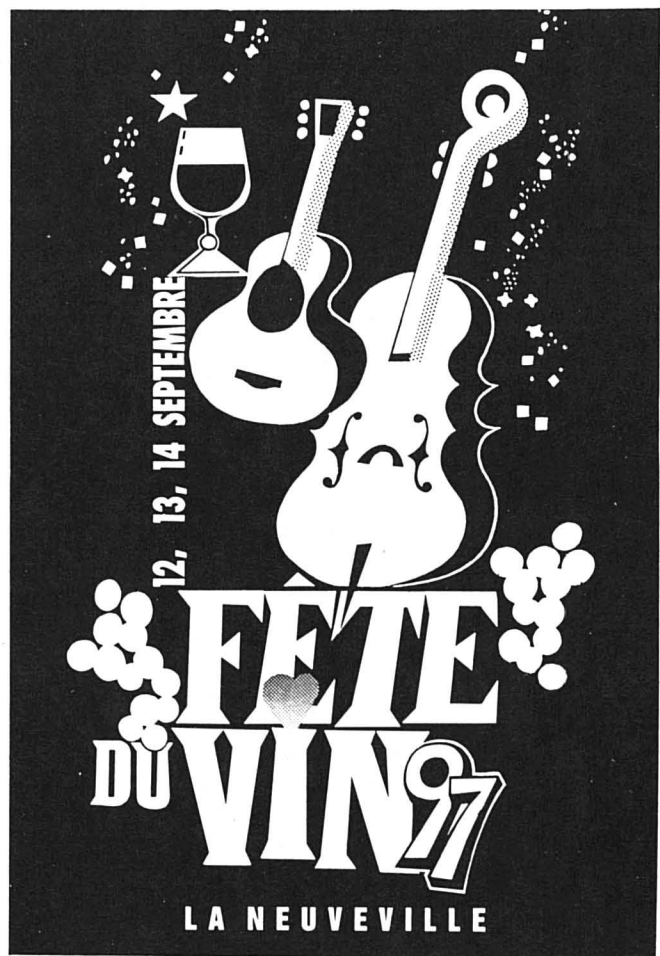


Départs: 13.50 Junior(e)s, coureur. occasionnels-elles  
 dès 14.30 Piccolos, Pingouins, Moustiques  
 dès 14.50 Garçons / Filles, Ecoliers-ères  
 16.00 Messieurs / Dames élite

Renseign: Bruno Schweizer, Dorfstrasse 52, 2076 Gals  
 ☎ 032 / 338 19 93 (18 - 19 h)

Délai d'inscription: 13.9.97; inscription sur place jusqu'à 30 min.  
 inscription: avant le départ possible SV Gals

Internet: <http://www.swissonline.ch/sporttiming> 106327-156



**Avant  
 7 heures**

être informé  
 grâce au portage  
 à domicile.

Une possibilité  
 offerte par

**L'EXPRESS**

**DOMDIDIER**

Café de la Gare +  
 Restaurant Croix-Blanche  
 (y compris salle 1<sup>er</sup> étage).

Dimanche 7 septembre 1997 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

Quines: 22 bons d'achat, valeur Fr. 40.-.  
 Doubles quines: 22 cartons garnis, valeur  
 Fr. 60.-.  
 Cartons: 11 jambons, 11 rôtis de porc +  
 Fr. 50.-.

22 séries pour Fr. 10.-.  
 Se recommandent:  
 Les enfants des écoles. 282909-156



60 artisans et brocanteurs,  
 5 cantines vous attendent le

Samedi 6 septembre 1997  
 pour la

**8<sup>ème</sup> Fête du sel - BUTTES/NE**

1000 sacs de sel à vendre  
 Entrée libre

**Marché de l'emploi**



Paraît chaque jour, du lundi au vendredi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h



**JPL CONSEIL EN PERSONNEL SA**

Chemin du Devin 72, CH-1012 Lausanne, Tél.: 021-653 57 91, Fax: 021-653 57 83  
 Rue de Rive 6, 1204 Genève

Pour répondre aux besoins de notre clientèle située dans le canton, nous  
 cherchons des

**CHEFS DE PROJETS  
 ANALYSTES PROGRAMMEURS  
 SUPPORTS UTILISATEURS  
 TECHNICIENS MAINTENANCE PC/RÉSEAU**

Nous demandons des compétences sur l'un ou l'autre des produits  
 suivants:

- Windows / NT, UNIX, Novell.
- Internet / Intranet, (HTML, Java, protocoles de communication).
- Lotus Notes (administration et/ou programmation).
- MS Office-Pro, Messagerie, cc-mail, MS-Exchange.
- C, C++, Cobol.
- SAP R3.
- L4G, Natural, Idéal.
- Oracle, Informix, Adabas, Datacom.

Exigences requises:

Français, anglais et /ou allemand de bon niveau.

Vous êtes motivés et intéressés par nos offres, alors envoyez  
 rapidement votre dossier à Yvan Reymond ou téléphonez au

(021) 653 57 91

536752-236

**BRADERIE 97**  
 Electricité. Pour faire tourner la fête...  
 faites passer le courant!

35e Braderie et Fête de la montre  
**5,6,7 septembre 1997**  
 La Chaux-de-Fonds

Renseignements:  
 Office du tourisme  
 2302 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 / 919 68 95

**BIS SERVICE**  
 TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

Mandatés par plusieurs entreprises de renommée internationale,  
 nous cherchons pour des postes stables:

- Un électronicien ou un technicien ET en électronique
- Un technicien ET en informatique ou équivalent
- Plusieurs techniciens ET en électronique, Télécom ou informatique technique
- Informaticien de gestion ES

Intéressé/es? Alors... n'hésitez pas à contacter D. Gaier ou à lui  
 faire parvenir votre dossier de candidature qui ne sera traité qu'avec  
 votre accord et dans la plus stricte confidentialité. 106216-235

12, RUE SAINT-HONORÉ 2000 NEUCHÂTEL 032/725 28 00

**Club E**  
 L'EXPRESS

**PROGRAMME**

**L'EXPRESS**  
 promotion présente...

**PATRONAGE**

NEUCHÂTEL, place des Jeunes-Rives  
**Dimanche 7 septembre**

**TRIATHLON  
 INTERNATIONAL  
 DE NEUCHÂTEL**

Catégorie promo: départ dès 10 h  
 Catégorie olympique: départ dès 13 h 30  
 Organisation: SVP Promotion (tél. 753 07 77)

Bulletin de souscription  
 au Club **E**

Je ne suis pas encore membre du Club **E**.  
 Veuillez me faire parvenir ma carte de  
 membre à l'adresse ci-dessous:  
 J'aurai ma carte du Club **E** aux conditions  
 suivantes: (cocher la case correspondante)

Abonnement annuel à **L'EXPRESS**  
 = une carte du Club **E** gratuite

Carte supplémentaire pour membre de la  
 famille vivant sous le même toit =  
 Fr. 20.- à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue, no: \_\_\_\_\_

NP et localité: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_

Tél. prof: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

A retourner à: **L'EXPRESS** Club **E**  
 Service de promotion  
 Case postale 561  
 2001 Neuchâtel

**ANAT** ASSOCIATION  
 NEUCHÂTELOISE DES AMIS  
 DU TRAMWAY

**TRAMWAY-BAR  
 «BELLE-EPOQUE»**

Dans un  
 cadre origi-  
 nal et une  
 ambiance  
 sympathique,  
 le matin entre  
 amis et  
 l'après-midi  
 en famille, un  
 apéro ou un  
 café... notre  
 tramway-  
 bistrot.

Place Pury départ: 10h00 - 11h00 - 13h56 - 15h36  
 Bourdy départ: 10h31 - 11h36 - 14h56 - 16h36

Neuchâtel - Boudry  
**Dimanche 7 septembre**

Les billets et abonnements TN sont valables  
 avec supplément adultes: Fr. 1.-,  
 enfants accompagnés: gratuit jusqu'à 16 ans.  
**Les membres du Club E ne paient pas de supplément.**



## Nouvelles Mazda 626: dispositif d'immobilisation électronique inclus.

Les nouvelles Mazda 626 sont disponibles en version 4 ou 5 portes avec un moteur 2.0i 16 V 85 kW/115 ch ou 100 kW/136 ch dès Frs. 29 900.-. Tout inclus: une place abondante, une sécurité absolue, un équipement cosu. Venez les essayer, pour voir.

**EN GRANDE PREMIÈRE**

le samedi 6 septembre de 9 h à 18 h  
et le dimanche 7 septembre de 10 h à 17 h

**Garage Hauterive  
Blanc & Paiche Garages S.A.**  
Rouges-Terres 57 - 2068 Hauterive

Tél. 032/756 91 00.  **MAZDA**

106311-110



HONG-KONG 1560.-

Et encore: Bombay, Delhi **1200.-**, Bangkok, Singapour **1494.-**, Manille **1587.-**, Shanghai **1628.-**, Beijing **1597.-**, Kuala Lumpur, Denpasar/Bali, Phuket, Chiang Mai, Langkawi, Penang, Djakarta, Hanoi, Hô Chi Minh-Ville **1590.-**, Vientiane **1640.-**, Yangon **1740.-**, Taipei **1556.-**.

Prix valables au départ de Genève, Zurich, Bâle et Lugano. Durée du séjour: de 7 jours à 1 mois. Changement et annulation: CHF 200.-. Réservez dès aujourd'hui au numéro 0848 800 700 ou dans une agence Swissair/IATA. Les membres Qualiflyer accumulent évidemment des milles. Les prix (en CHF, par personne, taxes non comprises) varient selon la date du voyage. Sous réserve de modifications. Nombre de places limité.

774122-110

swissair  world's most refreshing airline.

## ASSEZ D'INSULTES

Que le peuple se réveille:

IDENTITÉ SUISSE  
IDENTITÄT SCHWEIZ IDENTITÀ SVIZZERA

- Le procès que l'on fait à la Suisse est le contraire d'un procès civilisé.
- La justice est rendue non par un tribunal, mais par des groupes de pression.
- Nos médias, la TV notamment, se font un plaisir extrême de salir le comportement de nos compatriotes pendant la Deuxième Guerre mondiale.
- Le sous-secrétaire d'Etat américain Stuard déclare: «La neutralité suisse durant la Seconde Guerre mondiale dans un conflit entre le bien et le mal, était IMMORALE».
- Il n'y a pas si longtemps, les Américains pratiquaient le massacre de 5 millions d'Indiens, 1 million de Vietnamiens et sont toujours prêts à recommencer partout où leurs intérêts sont en jeu.
- L'avocat américain, Michael Hausfeld va plus loin, «La marque de la honte de la Suisse restera pendant mille ans, elle n'a même pas commencé à s'effacer».
- Les juifs américains réclament 30 milliards de dédommagement à la Suisse.
- Après toutes ces insultes, notre Conseil Fédéral tergiverse, bafouille, Rapport Eizenstat, congrès juif américain, commission Bergier, Task-force, Volker, etc, etc... où allons-nous?

Le Conseil Fédéral n'ose pas dire d'une façon ferme: «Ça suffit, que les banques payent immédiatement ces fonds en déshérence. Le peuple suisse ne payera rien à qui que ce soit. Ça, ce n'est rien d'autre qu'une rançon et du chantage, comme l'a si bien déclaré M. J.-P. Delamuraz.

S. Martin

COUPON D'APPROBATION

J'approuve vos déclarations et je désire recevoir un bulletin d'adhésion à votre mouvement.

NOM: \_\_\_\_\_ PRÉNOM: \_\_\_\_\_

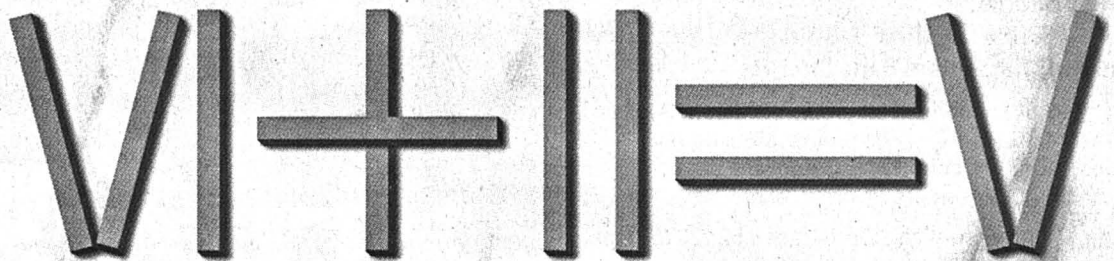
ADRESSE: \_\_\_\_\_ LOCALITÉ: \_\_\_\_\_

Envoyer à «Identité Suisse», Mouvement hors parti, case postale 1741, 2002 Neuchâtel. 13076-110

TRO

# Trouvez, vous aussi, la solution!

Rectifiez l'équation en déplaçant un bâton!\*



\* Sept moins deux égale quatre ou six moins deux égale quatre

*Plus je réfléchis et plus la compétence de la personne chargée de mon dossier me paraît déterminante.*

*Plus je réfléchis et plus la qualité d'écoute et la disponibilité de mon conseiller m'importent.*

*Plus je réfléchis et plus j'attache de valeur à cette prise en compte permanente de mes aspirations professionnelles et privées.*

*Plus je réfléchis et plus la détermination de mon banquier à me constituer un portefeuille sur mesure et à le suivre personnellement me rassure.*

*Plus je réfléchis et plus j'apprécie que ma banque se distingue par ses solutions.*

## PLUS JE RÉFLÉCHIS ET PLUS J'APPRÉCIE MA BANQUE



Banque de Dépôts et de Gestion

UNE BANQUE À LA MESURE DE L'HOMME

Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 21, téléphone 032-727 67 11, parking clients

71964-110

Communauté Emmaüs

Les compagnons-chiffonniers de l'abbé Pierre



## UN MAGASIN OUVERT À TOUS

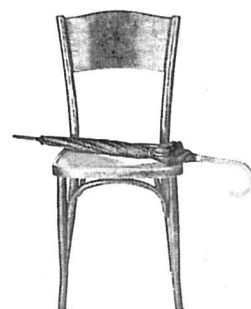
DES MEUBLES!  
DE LA VAISSELLE!  
DES HABITS! DES LIVRES!  
DES MEUBLES RESTAURÉS!

1987-1997: 10 ans à votre service

Une visite s'impose.  
Ouvert: lundi à vendredi: 14 à 18 heures.  
Samedi: 9 à 12 heures / 14 à 16 heures.

Tél. 032/968 42 02.  
La Chaux-de-Fonds, Joux-Perret 8.

12646-110



Place réservée pour votre annonce  
Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43

PUBLICITAS

## Hommage à Scaramouche

Les feux de l'été dorment les touristes de leurs ors, alors que les habitants de la région retrouvent leurs racines avec plaisir, les vacances passées. Les amateurs de théâtre (ils sont nombreux), se réjouissent déjà de la nouvelle saison dans leur salle du XVIII<sup>e</sup> siècle, de plus en plus fatiguée. Cette bonbonnière émouvante, qui mériterait une restauration pour une affectation culturelle, complète mal aujourd'hui le centre culturel et ses spectacles de valeur.

Avant de connaître les programmes des deux sites du chef-lieu, nous aimerions rendre hommage au théâtre amateur qui complète admirablement les menus de chaque saison. A tout seigneur, tout honneur, nous disons merci à la compagnie Scaramouche pour sa classe. Sa fidélité, le temps consacré par chaque personne qui se fait acteur visible ou invisible, de spectacles toujours admirables dans un jeu aux facettes multipliées par la qualité des comédiens. A vous tous amies et amis, issus de la noble confrérie des Kubler, nos vœux pour que se continue l'histoire.

Nouveau théâtre il y aura. Sans vous et sans toutes les troupes d'amateurs (ironie du mot), Molière se serait tu depuis longtemps.

Serge et Christine Mamie Neuchâtel

# Ces oubliés, les parents de toxicomanes

Depuis environ une dizaine d'années, notre fils Laurent, âgé aujourd'hui de 26 ans, est une de ces innombrables victimes de la drogue; toutefois, nous ne l'apprenons qu'en juin 1991. Ce fut le début d'une très longue, d'une trop longue série d'événements de nature diverse. Trois tentatives de quitter cet enfer par des sevrages, les deux premiers, sans succès hélas; quatre séjours en Israël, pays dans lequel Laurent se sent bien; adhésion à un programme officiel de méthadone durant ces deux dernières années; travail temporaire, chômage, etc. En dépit de tout, Laurent n'a pas réussi, du moins jusqu'en février 1997 (dernier sevrage), à quitter les prises de drogue dure; parfois, il y avait des mélanges avec de l'alcool et des somnifères... le mélange idéal pour atteindre les rives d'un autre monde où l'irrationnel règne en maître absolu.

Très souvent, la désinformation succédait à l'information, les désillusions aux illusions... Trop longtemps, nous ne vécûmes

que de déception: elle était devenue notre pain quotidien, un pain bien amer en vérité.

Tout cela nous amène à relever ce qui suit:

Il faut une fois pour toutes se mettre dans l'esprit que la très grande majorité des toxicomanes sont des malades et que la société a le devoir absolu de tout mettre en œuvre pour leur venir en aide. Il faut bannir tout programme de méthadone, vu la terrible dépendance qu'elle crée auprès de ses consommateurs. En outre, il ne faut plus infliger de sanctions pénales aux victimes de la drogue: bien au contraire, c'est auprès des trafiquants, uniquement, que l'Etat devrait concentrer ses efforts, et c'est sans distinction aucune de rang, ou de personne, que la pieuvre immonde devrait être assaillie. A situation exceptionnelle, moyens exceptionnels... Enfin, nous sommes d'avis que si elle est rigoureusement contrôlée, une distribution officielle d'héroïne serait la bienvenue, car, susceptible

de casser les prix, elle pourrait rendre l'ensemble du commerce moins attractif. Il nous apparaît certain que toute démarche ou initiative allant dans un sens contraire à celui qui vient d'être exposé, aboutira inévitablement à un échec supplémentaire et ne résoudra absolument rien à ce drame universel. Devant la tâche immense qu'attend nos autorités, la plus grave des erreurs consisterait à céder au défaitisme en estimant le problème insoluble. Il faut admettre que le vrai combat contre la drogue n'a pas encore été engagé, en dépit du mal indicible que ce fléau a déjà engendré, et aussi longtemps que nous ne lui aurons pas ouvertement déclaré la guerre, nous n'avons aucun droit de songer à la reddition. La survie d'une démocratie est à ce prix.

Combien de fois, n'avons-nous pas interpellé les services sociaux afin qu'ils nous aident à trouver une solution pour Laurent? Pour toute réponse, nous n'eûmes droit qu'à ce misé-

nable couplet si souvent entendu: «Votre fils est majeur, c'est son affaire». Quant à l'idée de faire prononcer une mesure d'interdiction à l'égard de Laurent, elle restait utopique sans un accord formel de ce dernier: autant renoncer immédiatement.

Nous sollicitâmes par ailleurs un entretien avec le médecin qui s'était occupé de Laurent au centre qui distribue la méthadone: cette démarche, elle aussi, s'avéra inutile, car le régime légal de la protection des données prohibe de pareilles rencontres tant que le principal intéressé ne peut y assister. Notre fils ayant toujours refusé son concours, les choses en restèrent là. Le système administratif et judiciaire relègue les parents au rang d'étrangers, ajoutant ainsi au malheur qui les frappe les stigmates d'une humiliation inhumaine.

A l'arrivée, le constat est celui d'un échec presque total, parce que les carences des services officiels, conjuguées à l'incohérence - le mot n'est pas trop fort - des

diverses institutions, publiques ou autres, n'ont d'égal que l'incompréhension de nombreux élus du peuple. Nous nous trouvons dans un marasme inextricable et empreint d'amertume. Comment admettre que ne soient seules à décider, dans un domaine aussi complexe que celui de la toxicomanie, que des personnes qui n'ont, pour la plupart en tout cas, jamais vécu, à titre personnel, l'expérience intransmissible d'avoir un fils, ou une fille, qui a sombré dans l'enfer de la drogue?

Gardons-nous absolument de condamner toutes ces victimes et tendons-leur une main secourable. Puis-ent celles et ceux qui auront consacré quelques minutes de leur temps à la lecture de ce message, de cet appel, adhérer au souhait qui s'y trouve formulé. Puissent-ils surtout le perpétuer.

Pour que ne meure l'espérance.

Rita et Jean-Pierre Javet-Fuchs Neuchâtelois établis à Berne

## Une météo pas trop étonnante

Depuis plus d'un mois maintenant, le nord-est de la République tchèque et la Pologne sont sous les eaux.

En Suisse aussi il pleut quasiment sans arrêt. On observe, dans l'Emmental, des glissements de terrain et des coulées de boue, et j'en passe.

Pour couronner le tout, des incendies ravagent la région de Marseille. Au total, 3500 hectares ont été détruits.

En constatant qu'un côté de l'Europe est sous l'eau et qu'un autre est sec et s'embrase, il y a vraiment de quoi se poser des questions.

La Terre tourne-t-elle encore bien rond, où se révolte-t-elle à force d'être modifiée et de voir ses forêts sacca-gées?

A l'heure actuelle, avant de râler sur les caprices du temps, pourquoi ne pas avoir quelques minutes de réflexion à ce sujet, et peut-être prendre la peine de limiter certains dégâts? Cela peut certainement être fait en laissant les choses se refaire elles-mêmes et naturellement.

A noter quand même un point positif de cet été, la mission de la sonde américaine qui a déposé le robot Sojourner sur le sol de Mars afin de l'explorer.

Pour autant que d'ici quelques années, il n'y ait pas de modifications inutiles de cette planète rouge. Une est déjà abîmée, inutile de continuer.

Christophe Rubin Peseux



Les inondations ont fait des ravages cet été en Europe.

photo a

## Belle échappée!

Habitants des Montagnes neuchâteloises, nous l'avons échappé belle! Pendant que le monde croule sous les catastrophes naturelles, génocides, dictatures, famines endémiques, crimes en cols blancs, nous étions, nous aussi, menacés par un, oui un homme; un original poli, gentil mais qui se permettait de dormir au bord du Doubs.

Heureusement que nos autorités veillent, qu'elles connaissent et appliquent les règlements, qu'elles traquent tout ce qui pourrait mettre en péril l'ordre social.

Sinon, où la dérive nous eût-elle conduits?

J'en frémis de peur!

B. Gridrat La Chaux-de-Fonds

## Pauvres footballeurs

La saison passée, Gilbert Gress se plaignait de l'horaire des matches ayant lieu à 14h30 le dimanche après-midi. L'heure ne convenait pas à ses protégés car elle les obligeait à avancer leur dîner à 11 heures, ce qui perturbait leur préparation à l'échéance de l'après-midi.

Dimanche 3 août, Gilbert Gress s'est une nouvelle

fois plaint de l'horaire du match Etoile Carouge-Neuchâtel Xamax, qui a eu lieu à 16 heures. Cette fois, c'est la chaleur qui risquait de perturber ses poulains.

Je voudrais rappeler à Gilbert Gress, pour qui j'ai le plus grand respect, qu'il existe d'autres sports pour lesquels l'heure de l'épreuve et la météo peuvent jouer un rôle bien plus

important que pour un match de football. Signalons par exemple le plus médiatique, pour mieux illustrer mon intervention, le Tour de France. Les cyclistes ne se posent pas la question de l'horaire du dîner ou du temps qu'il va faire durant les 21 étapes.

Je citerai encore deux exemples de compétitions d'endurance afin de félici-

ter les sportifs anonymes qui ne se posent pas la question, à 5 heures du matin, les dimanches 10 et 24 août, en mangeant leur petit déjeuner, de la chaleur ou du froid qu'il va faire sur les parcours de Sierre-Zinal ou du Grand Raid, bien connus des coureurs à pied et des vététistes.

Patrick Daina Neuchâtel

## Inacceptable insolence

C'est une insolence inacceptable et un comble de financer la campagne publicitaire nationale contre le «racisme» avec l'argent du contribuable.

Malgré environ 90 milliards de francs de dettes, la Confédération continue de gaspiller notre argent pour cette campagne inutile, nuisible et dangereuse.

Après avoir accepté la loi contre le racisme, nous avons pris la décision de nous museler nous-mêmes et devons dès lors contrôler ce que nous disons en public.

La Suisse est désespérément surpeuplée et il est tout à fait compréhensible qu'un nombre de concitoyens et concitoyennes réagisse de façon sceptique à cette situation. Le besoin et le

sentiment d'avoir une identité et une patrie est une nécessité. Un pays envahi d'un grand nombre de nationalités différentes perd sa dignité et son identité.

Le mot «racisme» est un mot de mode ridicule car la plupart des étrangers ont la peau claire comme nous et ne sont pas forcément d'une autre «race».

Avec une telle campagne, notre gouvernement attise la haine et la colère contre son propre peuple.

Avec tous les moyens on cherche donc à discréditer la Suisse. Les citoyens et les citoyennes lucides propageant la vérité sont traités de pyromanes, ce qui est déplorable.

Lonny Dorothée Flückiger-Lehmann Cernier

## Plages: chienne de liberté!

Suite à un article paru dans votre quotidien du 11 août 97 sous le titre «Pas d'animaux dans l'eau» et où l'on vante la propreté et l'ordre, des Français s'étonnaient que l'on fasse des barbecues odorants; pour ma part je préférerais de loin ces odeurs-là à celles d'urine de chiens. J'en viens au fait.

Ce samedi 9 août, nous arrivons avec des amis et nos enfants sur la plage de Serrières derrière l'arrêt de Champ-Bougin.

Après une bonne heure, nous nous amusons à compter les chiens: résultat 10 chiens sur 200 mètres

carrés de pelouse, dont deux seulement étaient tenus en laisse. Bien que les crottes soient enlevées, l'odeur d'urine de chien favorisée par la chaleur nous montait aux narines. Les chiens lâchés et sans surveillance urinaient à quelques minicentimètres de nos linges. Après un petit accrochage avec la propriétaire de deux chiens, voici un exemple de dialogue:

Moi: «Madame, vous pourriez faire un peu attention à votre chien qui urine devant nos linges!»

Réponse de la dame: «Je ne peux pas deviner où

mon chien pisse et de toute façon les enfants urinent aussi partout et même dans l'eau ce qu'un chien ne fait jamais!». Que répondre à cette réponse stupide; et si mon enfant s'était permis de se poser devant son linge pour uriner quelle aurait été sa réaction? Si ces propriétaires irrespectueux prennent leur toutou pour des enfants et se permettent de faire des comparaisons, ils oublient qu'un chien s'éduque aussi. Ce jour-là, en résumé, plus de chiens que d'enfants sur cette magnifique petite plage. Rentrés à la maison, nos linges sentaient l'urine et nous

aussi, une vraie infection. Que faire? Porter plainte contre inconnu au risque que ce soient les propriétaires de chiens respectueux des autres et tiennent en laisse leurs animaux qui se fassent réprimander? Ou interdire tout court les chiens au bord des plages? Il serait temps d'agir avant que l'inconscience des uns ne privent les autres d'aussi jolies plages et où, comme à La Tène, un panneau «Interdit aux chiens» n'entoure toutes les plages du lac de Neuchâtel.

Carole Vaucher La Chaux-de-Fonds

## Trafic: un vœu

On espère sincèrement que, le jour où les gorges du Seyon seront enfin terminées, les autorités et les Travaux publics penseront aux habitants du haut de la ville de Neuchâtel et leur feront cadeau d'un revêtement antibruit (c'est cher, mais efficace) digne de ce nom.

En effet, avec les déviations en place, la route souffre (presque autant que les riverains puisque c'est à n'en pas

fermer l'œil de la nuit) du passage quotidien de milliers de véhicules. Et à cette saison, on a encore droit aux tracteurs tirant deux remorques chargées de paille!

Alors, le jour où, d'ici quelques années, il faudra refaire la route, pensez à nous!

A bon entendeur... Christine Grob Rue des Acacias Neuchâtel

«The Funeral»  
 Un vrai jeu  
 de massacre  
 dans le cinéma

Film noir tragique, «The Funeral» (présenté en compétition à Venise l'an dernier) décrit de façon à la fois sobre (par son minimalisme narratif) et furieux (par sa débauche de violence) un massacre au sein d'une famille de la Mafia, au cours d'une seule nuit, dans les années 30.

Né en 1951, le réalisateur Abel Ferrara a réalisé une douzaine de films à ce jour. Avant «The Funeral», il a signé «The Addiction», qui était au film de vampires ce que celui-ci est au film de gangsters: l'utilisation d'un genre à bout de souffle que le cinéaste démantibule et met au service de ses propres préoccupations.

Finie, la mythologie du héros! Chez Ferrara, les personnages ne cessent de juger leurs actions — à la manière du cinéaste qui, en fait, ressuscite un genre pour mieux l'enterrer définitivement. C'est que le genre «film de Mafia» ou «film d'horreur» ne l'a jamais intéressé. «Ce qui compte, dit-il, c'est de poser toujours les mêmes questions: où va ce putain de monde? Qu'est-ce qu'on fait? Ce n'est pas l'emballage qui m'intéresse, mais le sujet lui-même».

Son sujet traite toujours du rapport entre le bien et le mal au sein de l'Amérique contemporaine. Et sa méthode de narration (sa forme), c'est la destruction et la jouissance qui en découlent. C'est en cela que Ferrara gêne (à Cannes, son petit dernier, «The Blackout» a, une fois encore, provoqué la controverse et n'a gagné aucun prix), mais qu'il s'impose comme un sacré créateur.

FMA

● ABC, La Chaux-de-Fonds.

«Men in black» Le triomphe  
 de la modestie signé Sonnenfeld

Quand vos amis très branchés vous interpellent d'un «MIB» complice, ne jouez pas à l'éberlué de service, masi répondez plutôt d'un air tout aussi entendu: «Ah ouï, «Men in black»...» Ainsi vous n'aurez pas l'air d'un extraterrestre tombé du ciel, ce qui serait un comble!

«MIB». Cette abréviation brandie en guise de signe de reconnaissance prouve à tout le moins que le troisième long métrage de Barry Sonnenfeld est déjà un phénomène de mode grâce à un battage médiatique rondement mené, et cela bien avant que la plupart d'entre nous l'aient entraperçu. Osons alors un petit conseil: surtout ne prenez pas ombrage de cet habituel «fascisme» publicitaire, et même si on vous l'ordonne sur tous les tons, allez voir ce film dont la modestie profonde, certes inversement proportionnelle à son budget «promo», tranche avec les grandiloquences à la Spielberg.

Parmi nous

On l'a déjà dit et redit, la trouvaille «copernicienne» de Sonnenfeld consiste à avoir complètement renversé le postulat qui prévalait jusque là au genre: les extraterrestres ne sont plus sur le point de nous envahir, car ils sont déjà parmi nous depuis très longtemps; revêtant figure humaine au sens littéral du terme. Certains «aliens» d'ailleurs ont bien du mal à s'adapter à leurs détroques humaines où ils se sentent quelque-fois à l'étroit. A ce stade, le lecteur méfiant se demandera pourquoi personne n'a jamais rien su de cette drôle de co-existence? C'est là que le film de Sonnenfeld



Cravates, costumes et lunettes noires, ce sont les «Men in black», deux mecs inhumains qui passent au «flash» tous les témoins humains de leur mission. photo Fox

inspire la plus grande sympathie, dans sa capacité à lever nos doutes avec la plus grande simplicité, emportant haut la main notre adhésion de «grands enfants». Eh bien, si nous en avons jamais rien su, c'est justement grâce aux «Men in black» et à leurs «flashs».

Mais de quoi s'agit-il? Disons que nous avons à faire à un corps de police plutôt très spécial, composé de «terriens», qui ont accepté de renoncer à toute vie privée pour servir les intérêts de la société, et dont la mission consiste à garantir une bonne cohabitation entre nous et les extraterrestres...

De temps à autre, certains «aliens» sombrent dans la délinquance ou pètent les plombs, se donnant en spectacle devant les humains, qui annoncent alors à grand fracas l'invasion des martiens et s'apprêtent à faire paniquer la terre entière. C'est à ce moment que les «Men in black» entrent en scène (costumes, cravates et lunettes noires): d'une part, ils mettent le holà aux activités délictueuses de l'extraterrestre concerné, et d'autre part, ils passent au «flash» les témoins humains qui, éblouis, perdent aussitôt la mémoire de l'événement qu'ils viennent de vivre — d'où l'utilité des lunettes noires.

Pendant une heure et demie, l'on suit avec plaisir (hormis une fin un peu téléphonée) les tribulations de deux «Men in black» respectivement interprétés par Tommy Lee Jones et le rappeur Will Smith, le premier formant le second à son sacerdoce (en douce, Sonnenfeld nous file une parodie savoureuse du canevas type de «La bleusaille et le vétéran»).

Humour à froid

Dispensant à son propos un humour plus à froid, moins iconoclaste que celui de Burton (qui détrompe le gag qui voit un horrible «alien» se choisir

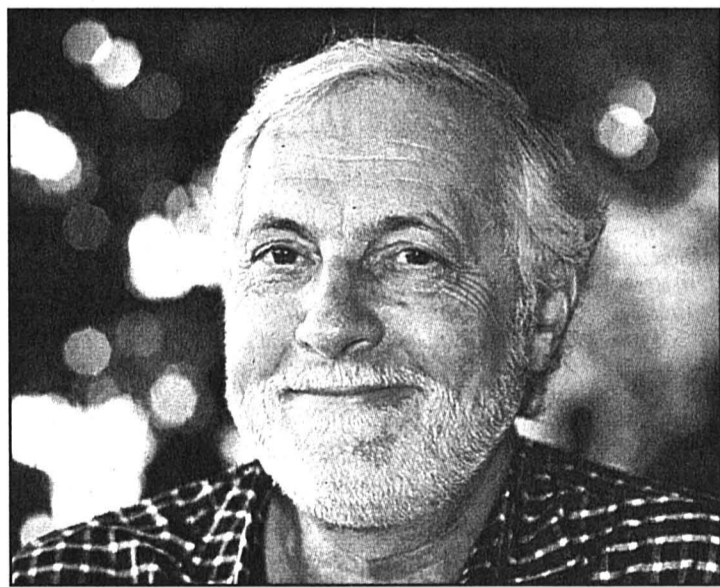
un alter ego du «midwest» pas très folochon), le cinéaste atteint une profondeur qui peut surprendre. En effet, les plus extraterrestres du film ne sont pas ceux qui l'on croit: figés dans leur mission, sacrifiant tout pour cet idéal (y compris l'amour), on ne peut plus dévoués à une cause dont personne ne saura jamais rien, les «Men in black» sont littéralement inhumains et, en cela, beaucoup plus monstrueux que ceux qu'ils pourchassent.

Vincent Adatte

● Arcades, Neuchâtel, et Plaza, La Chaux-de-Fonds; durée: 1h37.

Festival du film français  
 Michel Serrault à Bienne

Événement au Festival du film français: Michel Serrault en personne sera un des hôtes de cette manifestation, qui débute aujourd'hui à Bienne pour se terminer dimanche. Monstre sacré du 7e art, comédien génial qui a tourné quelque 130 films, interprète formidable, Michel Serrault sera même présent au cinéma Rex lors de l'hommage enthousiaste qui lui sera rendu demain soir. A cette occasion, une demi-douzaine de ses films sera projetée, dont l'un en grande avant-première.



Michel Serrault a tourné quelque 130 films. photo a

Mais il ne faut pas oublier d'autres grands moments, tels que «Knock», «L'avare» (au théâtre), «A mort l'arbitre» ou «Mortelle randonnée» (sur grand écran), pour ne citer qu'eux.

Michel Serrault a en outre reçu trois Césars et a tourné avec les metteurs en scène les plus divers: de Guitry à Blier, en passant par Molinaro et Chabrol. Pour sûr que les amoureux du cinéma français ne manqueront pas ce sympathique rendez-vous avec Serrault le drôle.

Mais ce n'est pas tout: le Festival du film français rendra un deuxième hommage à un autre grand personnage du cinéma français, le réalisateur

Christian de Chalonge, qui sera également présent à Bienne ce week-end. Le cinéaste a notamment tourné avec Michel Serrault («Malevil», «Le comédien», «Docteur Petiot») et a remporté de nombreuses récompenses, dont le Prix Louis Delluc et le César du meilleur réalisateur. Parmi les autres œuvres de celui qui débuta comme assistant stagiaire de René Clair, citons encore «L'alliance», «Le voleur d'enfants» et «Le bel été 1914».

Bref, la 7e édition du Festival du film français de Bienne s'annonce prometteuse et de grande pointure. / comm-ctz

«Le destin» Le (grand)  
 spectacle de l'intelligence

Prix du 50e anniversaire à Cannes pour l'ensemble de sa carrière, le cinéaste égyptien Youssef Chahine signe avec «Le destin» une fresque «historique» (l'histoire se déroule au 12e siècle) des plus contemporaines qui soit: on y parle d'intégrisme, de guerre et de tolérance dans un joyeux mélange de mélodrame et de western moyen âgeux.

De l'œuvre immense (plus de 30 films) de Youssef Chahine, né en 1926, le grand public européen ne connaît bien qu'«Adieu Bonaparte» — exception faite des cinéphiles heureux qui ont suivi, l'an dernier, la rétrospective que Locarno lui a consacré. Pourtant, Chahine est sans conteste le plus grand cinéaste du monde arabe, une vedette dans son propre pays, un immense créateur et un «homme intègre» qui, à l'instar de Imamura, Kurosawa et Oliveira, semble se faire plus jeune et plus brillant à chacun de ses films.

En 1992, «L'émigré», son film précédent, connaît un succès sans précédent lors de sa sortie en Egypte. Une sortie suivie, quelques semaines plus tard, d'une condamnation des intégristes islamiques: ce film est, à leurs yeux, sacrilège. Commence alors pour Chahine, 70 ans, un long «chemin de croix»,

fait de procès, de menaces, d'interdictions et de censure, qui le mène aujourd'hui à «Destin»: comme une réponse (celle de l'intelligence) à tous les obscurantismes.

Averroès, chantre de la tolérance

Pour ce faire, Chahine a extrait de sa mémoire un vieux rêve, celui de raconter l'histoire du philosophe arabe Averroès (1126-1198) qui fut qâdi de Séville, puis de Crodoue, dans cette lointaine Andalousie, où chrétiens, juifs et musulmans pouvaient encore vivre ensemble. Disciple d'Aristote, Averroès prônait la doctrine de la double vérité, selon laquelle il peut y avoir distinction et même opposition entre vérité rationnelle et vérité révélée. Il voyagea dans toute l'Europe pour échanger ses idées de tolérance et d'ouverture. Voulant amadouer les intégristes de l'époque (!), le Calife Al Mansour fit brûler toutes les œuvres du philosophe. Mais ses disciples firent alors des copies des textes d'Averroès et s'empressèrent de les faire circuler partout.

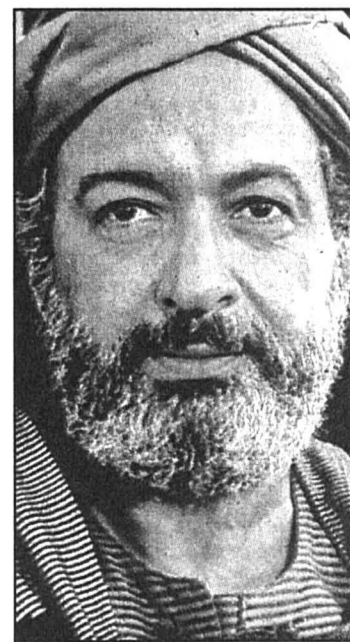
Western philosophique

Tourné essentiellement en Egypte, au Liban et en Syrie, «Le destin» est donc une grande fresque qui allie le spectaculaire hollywoodien et la comédie musicale égyptienne, le western et le burlesque, le romantique et le politique,

l'épique et le philosophique. Comme s'il revivait très exactement dans sa mise en scène les persécutions et les misères dont il a lui-même été l'objet, Chahine passe avec aisance d'un genre à un autre, à la fois rapide et puissant lorsqu'il dénonce les excès du fanatisme, plus lent et lancinant lorsqu'il évoque les passions amoureuses ou encore ces repas interminables et festifs où l'on apprend à rire de tout — et surtout de soi-même.

Frédéric Maire

● Bio, Neuchâtel; 2h15.



«Le destin», une fresque historique qui se déroule au 12e siècle. photo JMH



**ARCADES**  
Tél. 710 10 44

Dès aujourd'hui en grande première suisse

Chaque jour à 15 h, 18 h et 20 h 30

Vendredi-samedi noct. à 23 h 15

12 ans

Version originale s-t fr/all disponible 1 seule semaine

Chaque jour à 18 h au Palace

Toutes faveurs supendues

"Men in Black" rehausse la cote de l'émerveillement cinématographique".

Nouveau Quotidien

"Le film le plus "cool", le plus drôle de l'été."

Newsweek

**ILS PROTEGENT LA TERRE DE LA RACAILLE DE L'UNIVERS**



TOMMY LEE JONES WILL SMITH

**MIB**  
MEN IN BLACK

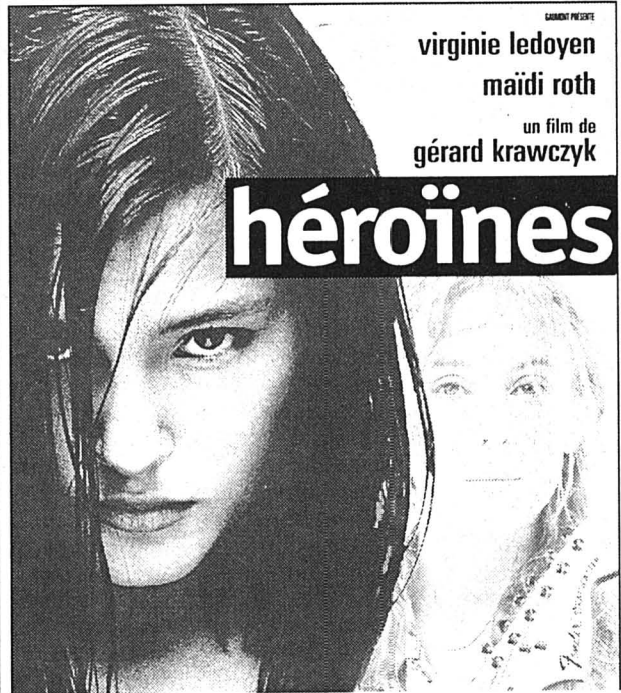
PLAY AND WIN WITH THE "WEBRALLY" at www.fox.ch

Soundtrack out now on Sony Music

**APOLLO 2** Dès aujourd'hui en grande première suisse

Tél. 710 10 33

Chaque jour à 15 h, 20 h 30 12 ans  
2 filles chantent dans le même groupe, mais la jalousie et l'amitié ne font bon ménage



virginie ledoyen

maïmï roth

un film de gérard krawczyk

**héroïnes**

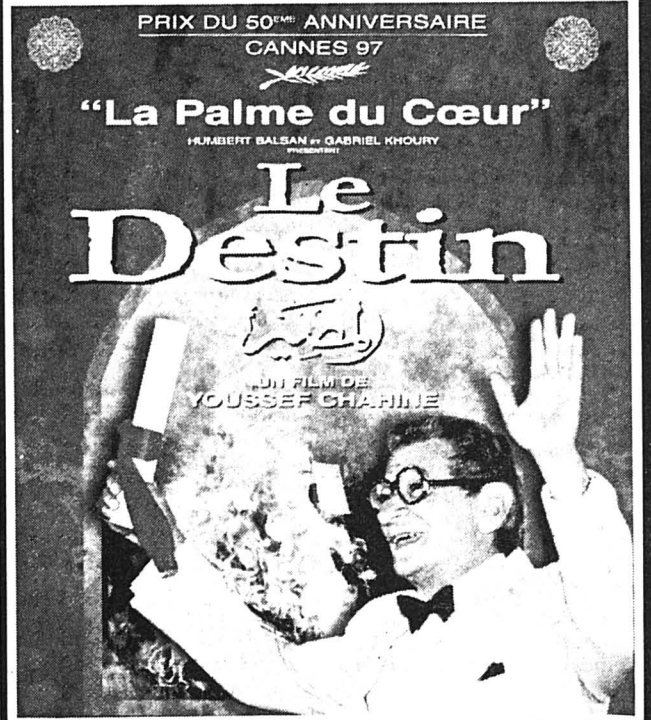
**BIO**

Tél. 710 10 55

Dès aujourd'hui en grande première suisse

V.O. s-t fr/all chaque jour à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30

12 ans



PRIX DU 50<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE

CANNES 97

"La Palme du Cœur"

HUMBERT BALSAN et GABRIEL KHOURY

**Le Destin**

UN FILM DE YOUSSEF CHAHINE

**APOLLO 3**

Tél. 710 10 33

3<sup>e</sup> semaine 16 ans

Chaque jour à 15 h, 20 h 30

Une interprétation magistrale



she's  
**So Lovely**

RÉALISÉ PAR NICK CASSAVETES

3<sup>e</sup> semaine Pour tous

Tél. 710 10 33

Chaque jour à 17 h 45

SOPHIE MARCEAU

BERNARD GIRAUDEAU • LAMBERT WILSON PATRICK TIMSIT • THIERRY LHERMITTE

Le film de VERA BELMONT



**Marquise**

**STUDIO**

Tél. 710 10 88

2<sup>e</sup> sem. Pour tous

Chaque jour à 15 h, 17 h 45, 20 h 30

Les tribulations d'un drôle de duo égaré en Bretagne. HUMOUR GARANTI



PRIX DU JURY CANNES 1997

UN FILM DE MANUEL POIRIER

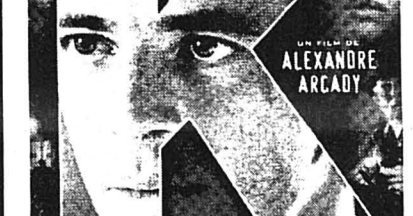
3<sup>e</sup> semaine 12 ans

Tél. 710 10 33

Chaque jour à 17 h 45

PATRICK BRUEL ISABELLA FERRARI

UN FILM DE ALEXANDRE ARCADY



**K**

**APOLLO 1**

Tél. 710 10 33

3<sup>e</sup> semaine 12 ans

Chaque jour à 15 h, 20 h 15

Ve et sa noct. à 23 h

Lu et ma séances en V.O. s-t fr/all



CE QU'ILS SAVENT EST DANGEREUX

**COMLOTS**

CONSPIRACY THEORY

4<sup>e</sup> semaine 16 ans

Tél. 710 10 66

Chaque jour à 15 h, 20 h 30

Ven et sa noct. à 23 h 15



**SCREAM**

**REX**  
Tél. 710 10 77

Dès aujourd'hui en grande première suisse

Chaque jour à 15 h, 18 h et 20 h 30

Vendredi-samedi noct. à 23 h

16 ans



Un film de Brigitte ROUAN

**APOLLO 3**  
Tél. 710 10 33

2<sup>e</sup> semaine 16 ans  
Hâtez-vous!

Chaque jour à 18 h  
Ve et sa noct. à 23 h 15

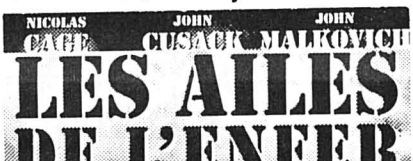


**MARGARET VA CRACKER**

**APOLLO 2**  
Tél. 710 10 33

5<sup>e</sup> semaine 12 ans  
Ve et sa noct. à 23 h 15

Derniers jours



**LES AILES DE L'ENFER**

# Presse-Minute

met à votre disposition deux photocopieurs exceptionnels:

**un champion de créativité**  
**un champion de productivité**

Ces deux photocopieurs vous offrent un ensemble de prestations absolument sans concurrence: un gain de temps, de rentabilité et une qualité inégalée.

Documents privés et officiels, publicité, rapports de gestion, actes notariés, projets d'architecte, dossiers d'études, contrats: les possibilités quasi illimitées de nos photocopieurs s'appliquent à tous ces domaines.



## 1. Agrandir ou réduire

Agrandissement jusqu'à 400%  
Réduction jusqu'à 35%



## 2. Inverser positif/négatif

Des titres ou des parties de texte, des photos tramées et des dessins. C'est une excellente façon de créer des documents attrayants. Cette technique se prête notamment à la réalisation de transparents pour rétroprojecteurs.



## 3. Etiler ou comprimer

Titres, illustrations et paragraphes. En jouant ainsi avec les espaces, vous donnez à vos documents dactylographiés une présentation graphique de qualité professionnelle.



## 4. Déplacer ou supprimer des éléments

Textes et illustrations peuvent être déplacés, agrandis, réduits ou supprimés pour réaliser une nouvelle mise en page sans aucune trace d'assemblage.



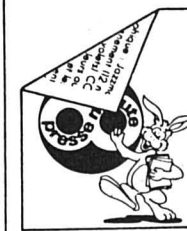
## 5. Tramer

Des photos et documents à tons continus à 25 ou 40 lignes/cm.



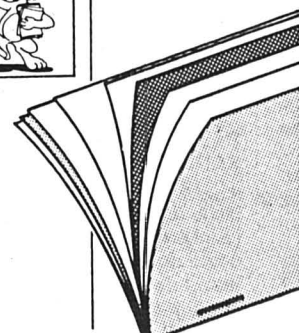
## 6. Imprimer recto/verso

L'impression recto/verso est réalisée automatiquement, en un seul passage.



## 7. Créer des brochures

Notre nouvel appareil permet la réalisation de brochures complètes d'une finition professionnelle. Les copies sont triées, empilées, alignées et agrafées. L'impression recto/verso, la pose de couvertures, de feuillets intercalaires et l'agrafage sont exécutés en un seul passage, avec une qualité de finition et d'impression remarquable.



NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS COLLEGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 9h, petit déjeuner pour tous au sous-sol; 10h15, culte, M. J.-L. Parel. Chaque jeudi à 10h, recueillement hebdomadaire en août.  
**MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. P.-H. Molinghen.  
**ERMITAGE.** Di 9h, culte, sainte cène, M. C. Miaz (garderie).  
**VALANGINES.** Di 10h, culte, M. C. Miaz; 11h15, culte africain. Repas à l'issue du culte.  
**CADOLLES.** Di 10h, culte, M. R. Wuillemin.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Miaz.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. G. Labarraque; 12h, repas communautaire. Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle.  
**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas um 9 Uhr. Um 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Methodistenkapelle.

**CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME.** Messes: sa (17h en portugais). Di 10h, 18h.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di messe à 10h30.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di 10h15 (en italien); 11h30 (en portugais tous les 2e et 4e dimanche du mois).  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h. Le premier et troisième dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit «de Saint Pie V».  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 8h30, messe.  
**MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.  
**MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di 9h45, journée romande à Genève, messe à l'église St-Germain.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; 19h15, jeunes.  
**ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie et école du dimanche). Pas de soirée de louange (nouvelle formule dès septembre). Ma 20h, groupes de maison.  
**APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte (garderie, école du dimanche); 12h, repas communautaire. Je 20h, groupes de maison.

**ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.  
**ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie). Me 20h, partage de la Parole et prière.  
**ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9.30, Abendmahlsgottesdienst (en allemand); culte des enfants. Vendredi 19h30, les ados.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Sonntag 10.00 Gottesdienst.  
**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.  
**COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** Reunioes aos sabados às 20h, (inform. tel. 730 57 33).

**CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** Di 9h15, prière; 9h45, culte (garderie et école du dimanche); 19h, réunion de prière. Lu 20h, conseil de poste. Ma 14h30, Ligue du Foyer - Groupe de dames; 20h, chorale. Me 14h, flûtes, tambourins et guitares pour les enfants. Je 20h, étude biblique et prière au Phare.

**AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.  
**ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, 20h, services divins.  
**ENGLISCH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Char-

mettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

**VAL-DE-RUZ RÉFORMÉS CERNIER.** Di 10h, culte.  
**COFFRANE.** Di 10h, culte.  
**DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène, baptêmes.  
**SAVAGNIER.** Di 10h, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Sa 18h15, messe.  
**FENIN.** Di 11h15, messe.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe.

**ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte et école du dimanche, garderie (centre scolaire). Je 20h, étude biblique (chemin du Louvain 6).

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 11h, culte à La Grande Sagneule, Mme R.-A. Guinchard.  
**BÔLE.** Di 10h, culte, M. A. Borel.  
**COLOMBIER.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. S. Rouèche.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h (temple), culte, sainte cène, M. G. Bader.  
**PESEUX.** Di 10h, culte, sainte cène, M. P. Haesslein.  
**ROCHFORT.** Di 19h30, culte, M. G. Bader.

**QUEST BEVAIX.** Di 10h, culte d'ouverture des catéchismes, Jean-Pierre Roth et Simon Weber.  
**BOUDRY.** Di 20h, culte d'ouverture des catéchismes, sainte cène, Alexandre Paris et Simon Weber.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte de l'aumônerie, sainte cène avec la diacre Michèle Allisson et le pasteur Fabrice Demarle.  
**PERREUX.** Di 9h45, culte, sainte cène.  
**SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 10h, culte d'ouverture des catéchismes, sainte cène, Bernard Du Pasquier et un groupe de jeunes.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Sa 17h, di 9h45, messes.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

**ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte, école du dimanche (garderie). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, pas de culte. Culte en commun à Vaumarcus à 10h, J. Zbinden (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie; 2me et 4me jeudi à 20h, études bibliques; ve 20h, groupe de jeunes.  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**AUTRES BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin; je 20h, service divin.  
**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte, sainte cène à Cornaux.

L'Évangile au quotidien Recommencer

«La vie consiste à recommencer», disait Albert Camus.

C'est vrai, nos vies sont faites de recommencements. Certains sont inscrits dans le calendrier: reprise de l'école, du travail, des activités paroissiales... D'autres sont plus ou moins facultatifs et dépendent de nous, pour le meilleur ou le pire. Recommencements funestes: «j'ai recommencé à boire, à fumer...», d'autres sont bénéfiques: «j'ai recommencé à courir, à faire de la musique, au lieu de regarder la télé...».

Il y a des recommencements décisifs, qui marquent un tournant dans nos existences. On décide de «refaire sa vie», peut-être avec quelqu'un d'autre, ou simplement avec soi-même, ou avec l'Autre. Des événements, heureux ou malheureux, peuvent nous mettre en situation de recommencement: un changement d'emploi, un déménagement, un accroc de santé, un deuil, une naissance: autant d'occasions de prendre un nouveau départ dans la vie...

Ou dans la foi. Des «Recommençants», on en parle de plus en plus dans les

communautés chrétiennes. Il s'agit de baptisés et catéchisés qui se sont éloignés depuis longtemps de l'Église et de toute pratique religieuse et qui désirent maintenant «recommencer», renouer avec la communauté des chrétiens, reprendre le chemin de l'Église, entreprendre une sorte de catéchuménat post-baptismal. Souvent parce que quelqu'un leur a fait signe sur le chemin...

Dieu, lui, est toujours prêt à recommencer, et même à faire du neuf avec du vieux, pour autant qu'on le laisse faire. «Voici que je fais toutes choses nouvelles» (Ap. 21,5). Parce qu'il est le toujours actuel, qui ne commence ni ne finit jamais, il est aussi celui qui peut nous conduire «de commencements en commencements par des commencements qui n'auront jamais de fin» (Grégoire de Nysse).

Ceci est mon dernier billet, puisque je vais quitter Neuchâtel, pour recommencer ailleurs. A vous tous, amis lecteurs, en ce temps de rentrée, je souhaite aussi de bien recommencer, avec un cœur tout neuf.

Jean-Marie Pasquier

**HAUTERIVE.** Culte de l'enfance: voir sous Saint-Blaise (réformés).  
**LE LANDERON.** Di 19h, culte des familles.  
**MARIN-EPAGNIER.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte.  
**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte, sainte cène (10h, culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas; garderie des petits au foyer).  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.

**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Sa 17h30, messe à Cornaux, M. Python.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.  
**LE LANDERON.** Di 10h, messe, inauguration de la cure - chofales, M. Python.  
**MARIN-EPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe.  
**SAINT-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Ve 20h, soirée avec P. Riccone, «Le plan de Dieu pour notre génération». Sa 20h, suite avec P. Riccone. Di 10h, culte avec P. Riccone, sainte cène (garderie et culte de l'enfance).  
**MARIN-EPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.  
**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Di 10h, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Adresse: ruelle des Vouîtes 1. Me 20h15: cellules de prières et louange. Adresse: chemin de Mureta 10.

**AUTRES LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

VAL-DE-TRAVERS

**RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Aux Verrières.  
**BUTES.** Di 9h, culte, communion.  
**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di 10h, culte, baptêmes.  
**COUVET.** Sa 18h, culte.  
**FLEURIER.** Di 10h, culte - communion.  
**MÔTIERS.** A Fleurier.  
**NOIRAIGUE.** Di 9h, culte, communion.  
**SAINT-SULPICE.** A Fleurier.  
**TRAVERS.** Di 10h15, culte - communion.  
**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte, communion.

**CATHOLIQUES ROMAINS COUVET.** Sa 17h45, di 10h15, messes.  
**FLEURIER.** Di 10h, messe des familles; 19h, messe.  
**NOIRAIGUE.** Di 9h, messe.  
**TRAVERS.** Sa 19h, messe.

**LES VERRIÈRES.** Di pas de messe.

**AUTRES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.  
**FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte.  
**FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

LA CHAUX-DE-FONDS

**RÉFORMÉS GRAND-TEMPLE.** Di 9h45, culte d'accueil de K. Phildius, sainte cène.  
**LES PLANCHETTES.** Di 9h45, culte au Grand-Temple.  
**FAREL.** Di 9h45, culte, F. Surdez. Je 9h, groupe de prière au Presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère.  
**SAINT-JEAN.** Di 9h45, culte, J. Mora.  
**ABEILLE.** Di 10h, culte, V. Tschanz, sainte cène.  
**LES FORGES.** Di 10h, culte, P. Tripet, sainte cène.  
**LES ÉPLATURES.** Sa 18h, culte, R. Perret, sainte cène.  
**LA SAGNE.** Di 10h15, culte, R. Huttenlocher.  
**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.

**CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h; di 10h15, messes.  
**NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30, messe; di 9h30, messe; 18h, célébration.  
**MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di, journée romande à Genève, 9h45, messe à l'église St-Germain.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Jardinier 90). Ve 18h45, groupes de jeunes à l'Église Libre. Di 9h45, culte. Me 14h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Programme non communiqué.

**ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU».** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie); 19h30, soirée de bénédiction et de renouveau avec prière pour les malades. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ven 19h30, groupe de jeunes.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126) Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Église Libre. Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, soirée de louange.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Du 10 au 14, soirées d'évangélisation, organisées par plusieurs églises de la région, avec Samuel Peterschmitt de Mulhouse (F) sur le thème «Jésus-Christ sauve, baptise, guérit, revient». Me 20h, Le Locle, Salle de la Croix bleue, rue de France. Je 20h, Les Ponts-de-Martel, Salle de paroisse. Ve 20h, La Chaux-de-Fonds, Église Évangélique de Réveil, Nord 116. Sa 20h, Cernier, Église du Plein Évangile, Comble Emine 1. Je 15h, «Spécial Aînés» EER, Nord 116, La Chaux-de-Fonds, «Une espérance qui ne trompe point».

**MENNONITE: (Les Bulles 17).** Ve/sa 20h, conférences missionnaires. Di 10h, culte, clôture conf. missionnaires.  
**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Montag 20 Uhr, Wir singen... Dienstag 14 Uhr, Bazargruppe; 20 Uhr Jugendtreff. Donnerstag 20 Uhr, Gebetsabend.  
**LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte. Ma 20h, prière. Je 20h, étude biblique: «Comment concilier l'amour du prochain et l'amour de la vérité».

**AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.  
**DOJO ZEN.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30.  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.  
**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, 20h, services divins.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

**RÉFORMÉS TEMPLE.** Di à 10h15, journée et culte de district au Saut-du-Doubs. Rendez-vous à 9h10, à l'embarcadère du Pré-du-Lac, avec pique-nique. (Pour le transport, 8h30, place Bournot). En cas de pluie, culte 10h Temple des Brenets (rendez-vous 9h30, place Bournot). Pique-nique à l'ancienne halle de gymnastique. Temps incertain, renseignements au 931 16 66.

**CHAPELLE DU CORBUSIER.** Journée et culte de district au Saut-du-Doubs.  
**LES BRENETS.** Journée et culte de district à 10h15, au Saut-du-Doubs. Rendez-vous à 9h10, à l'embarcadère du Pré-du-Lac, avec pique-nique. En cas de pluie, culte 10h, Temple des Brenets. Pique-nique à l'ancienne halle de gymnastique. Temps incertain, renseignements au 931 16 66.  
**HÔPITAL DU LOCLE.** Di 9h45, célébration animée par l'Assemblée des Frères.

**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst in La Chaux-de-Fonds, mit Frau Pfarrer E. Müller.  
**LA BRÉVINE.** Di 10h15, culte, Fr.-P. Tüller. 9h30, école du dimanche.  
**LA CHAUX-DU-MILIEU.** Di 9h, culte, Fr.-P. Tüller. 10h15, école du dimanche.  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Di, journée des familles, culte du district aux Brenets. Pas de culte aux Ponts-de-Martel. Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse.

**CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS.** Sa 19h, messe.  
**LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.  
**LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe (10h45, messe en italien).

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Envers 25). Di 16h, baptême. Ma 12h, Aînés: repas au Chauffaud. Me 20h15, prière.

**ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, culte présidé par le Capitaine Wittenbach. Me 14h30, Ligue du Foyer. Je 20h, étude biblique.

**COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).

**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 10h, culte de famille, suivi d'un repas «pique-nique» (grillades si beau temps); 20h, prière. Lu 20h, groupes de quartier «Est» et «Sud». Ma 20h, groupe de quartier «Kaolack». Je 20h, groupe de quartier «Centre».

**AUTRES NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Girardet 2a). Programme non parvenu.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

**RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET.** Di 9h45, culte, sainte cène à Courtelary.  
**DIESSE-PRÊLES-LAMBOING.** Samedi, sortie des enfants à Tramelan. Départ à 8h30 devant les écoles de Diesse, Lamboing et Prêles. Di 10h, culte, sainte cène. Témoignage de Mme S. Brandt, resp. Terre-Nouvelle. Participation d'un duo de flûtistes. Ma 20h, partage biblique à la Maison de paroisse.  
**LA FERRIÈRE.** Di 9h45, culte paroissial, sainte cène au temple.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Eglise.  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.  
**RENAN.** Di 9h45, culte.  
**SAINT-IMIER.** Di 9h45, culte.  
**SONVILIER.** Di 9h45, culte. Premier dimanche du mois, sainte cène.

**TRAMELAN.** Di 9h30, culte.  
**VILLERET.** Di 9h45, culte à l'église, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS COURTELARY/CORGÉMONT.** Di 9h, messe de communauté à Courtelary; 10h15, messe de communauté à Corgémont.  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h; di 10h, messes à l'église catholique.  
**SAINT-IMIER.** Di 10h, messe de communauté.

**TRAMELAN.** Sa 17h30, messe dominicale. Di 9h, messe de communauté.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

**AUTRES LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec M. Jean Bachmann (garderie, école du dimanche).  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude de la parole. Di 10h, culte.  
**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte (école du dimanche).

JURA

**DOYENNÉ DES FR.-MON-TAGNES LES BOIS.** Di 9h30, messe.  
**LES BREULEUX.** Di 11h, messe.  
**LES COTES.** Di 9h, messe.  
**LES GENEVEZ.** Di 11h, messe.  
**HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe.  
**LAJOUX.** Di 9h30, messe.  
**MONTFAUCON.** Di 11h, messe.  
**LE NOIRMONT.** Sa 18h30; di 11h, messes.  
**LES POMMERATS.** Di 9h30, messe.  
**SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, messe.  
**SAINT-BRAIS.** Sa 19h30, messe.  
**SAULCY.** Sa 19h30, messe.

**RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, culte.

# Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12h



## Nous cherchons des NETTOYEURS(EUSES)

- nettoyage bureaux,
- emploi auxiliaire,
- deux heures par soir,
- lieu Marin,
- avec permis de séjour.

Tél. 032/721 38 38.

284343-236

Importateur pour la Suisse de ballons éclairants (pour fêtes, anniversaires, inaugurations, travaux de nuit) cherche

## DISTRIBUTEURS

Vente/location pour cantons romands à personnes motivées et qui veulent s'engager.

Petit investissement, formation simple donnée.

NÉON + LUMIÈRE STAUB S.A.  
En Budron A8.  
1052 Le Mont/Lausanne. 532487-236

## CHERCHE JEUNE FILLE

(18-22 ans) Suisse romande ou francophone, pour vivre à Saint-Gall avec famille suisse allemande (6/12 ans, filles). Aide ménage, cuisine, garde enfants. Période 1 an et plus. 40 h/semaine, logée, nourrie. Prière d'écrire avec photo passeport et curriculum vitae sous chiffre E 22b-51154, à ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale 1562, 9001 Saint-Gall.

## BIS SERVICE

TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

Pour plusieurs maisons du Littoral et du haut, nous sommes actuellement à la recherche de

- **MÉCANICIENS metteurs au point**  
Expérimentés dans la mise au point de machines. Postes stables.
- **SOUDEUSE-CÂBLEUSE**  
Expérimentée, pour poste stable.
- **POLISSEURS**  
Avec bonne expérience dans le domaine de la boîte de montre. Postes stables.
- **RÉGLEURS CNC**  
Missions temporaires pouvant déboucher sur du stable.
- **ÉLECTRONICIENS E.T.**  
Pour des postes stables à pourvoir rapidement.

Intéressé(e) et disponible? Pierre Salmon attend votre appel ou votre dossier de candidature avec le plus grand plaisir.

RUE SAINT-HONORÉ 12 2000 NEUCHÂTEL 032/725 28 00



## OK BÂTIMENT

Plusieurs entreprises de la région cherchent

## MAÇONS CFC MAÇONS «B»

Libres tout de suite ou rapidement, vous cherchez des travaux variés bien rémunérés. Contactez au plus vite Fabien Guinchard.

Rue St-Maurice 12 - 2000 Neuchâtel 032/724 31 31

## La bonne volonté donne des ailes



PC Compte 30-9700-0

Croix-Rouge suisse



# agenda spectacles + concerts 1997/98

Vous suivez la vie culturelle de votre région?

## Samedi 6 septembre

## L'EXPRESS

vous offre un recueil des spectacles et des concerts mis sur pied durant la saison 97/98 dans les districts de Neuchâtel, de Boudry, du Val-de-Ruz, du Val-de-Travers et de La Neuveville.

### Ses rubriques

Les arts de la scène: théâtre, humour, mime, cabaret, danse, etc. Les concerts: classique, jazz, chanson, chœurs, rock, etc.

● 84 manifestations, 45 sites à visiter, 15 hôtels-restaurants à prix réduits pour les membres du Club E



Une idée de

L'EXPRESS

Si un exemplaire... supplémentaire vous était utile: un coup de fil au 725 65 01, service des relations publiques et le facteur effectuera le reste!

900454-110

## RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Offres publiques d'emploi des départements de l'administration cantonale

### ÉCONOMIE PUBLIQUE

## Delégué(e) aux questions économiques, chef du Service économique et statistique

**Activités:** Assister le chef du Département de l'économie publique pour les questions économiques dans les secteurs de l'industrie, du tourisme et des services notamment; coordonner les actions menées dans le cadre de la promotion économique endogène et exogène; assurer le lien entre les entreprises neuchâtoises et les pouvoirs publics aux niveaux cantonal et fédéral (permis de travail, fiscalité, finance, Lex Friederich, etc.); appliquer les législations fédérales confiées à ce service (LIM notamment); représenter occasionnellement l'autorité cantonale (relations extérieures).

**Exigences:** Formation universitaire et expérience dans l'économie publique et/ou privée; très bonnes connaissances linguistiques (français, allemand et anglais); être âgé de 30 à 40 ans; sens aigu des relations publiques et de la négociation; bonne connaissance du tissu économique régional et de l'économie internationale; intérêt pour les questions statistiques; grande disponibilité.

Entrée en fonctions: date à convenir.

Déla de postulation: 17 septembre 1997.

### Renseignements pour ce poste:

Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. Francis Sermet, Service économique et statistique, tél. 032/889 68 20.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel. 106331-236

Famille avec deux enfants (5 et 10 ans) cherche immédiatement

### jeune fille

pour la garde des enfants et pour l'aide au ménage. Vous avez la possibilité d'apprendre la langue allemande. Vous êtes libre tous les samedis et dimanches. 041/670 03 60 ou 041/670 15 80 (le matin).

185-768018/FOC

Entreprise de taxis cherche

## Chauffeur catégorie D1

Ecrire sous chiffres O 132-13339 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

13339-236

### URGENT

Je cherche

## 10 PERSONNES

pour développer mon activité nationale et internationale. Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. dès aujourd'hui 835 20 06.

106352-236

### DEMANDES D'EMPLOI

## cherche activités

Couple motivé les week-ends, éventuellement participation, take a way, exposition ou kiosque.

Ecrire sous chiffres M 028-106283 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 106283-238

## DONNEZ DU SANG SAUVEZ DES VIES

### APPRENTISSAGES



Cherche:

## APPRENTI(E) VENDEUR(EUSE)

Veillez vous présenter au magasin, demandez M. Yvan Gaud ou téléphonez au: 032 / 724 32 92



## ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE DE NEUCHÂTEL MISE AU CONCOURS

Suite à la démission honorable de la titulaire, le Comité scolaire de l'École secondaire régionale de Neuchâtel met au concours un poste de

## SECRÉTAIRE DE CENTRE au collège du Mail à Neuchâtel

La place offerte est ouverte indifféremment à une femme ou à un homme

### Activités:

- réception, correspondance diverse, procès-verbaux, rapports,
- coordination d'activités scolaires,
- premiers soins aux élèves.

### Exigences:

- formation commerciale complète,
- facilité de rédaction, maîtrise de la langue française,
- maîtrise des outils informatiques usuels (environnement Windows),
- sens des responsabilités, aptitude à travailler de manière indépendante,
- entretient, discrétion, intérêt pour la vie dans une école.

Obligations et traitement: selon le statut du personnel administratif et de conciergerie de l'ESRN.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> novembre 1997 ou date à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de certificats et de diplômes, doivent être adressées à l'administration de l'ESRN, case postale 1636, 2002 Neuchâtel, jusqu'au 15 septembre 1997. Renseignements auprès de l'administrateur au N° de téléphone 032/724 77 14.

106382-236



Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres C.O.S.C. Bureau du Locle

## MISE AU CONCOURS

Suite à une promotion du titulaire à la direction du C.O.S.C., un poste à temps partiel de

## DIRECTEUR(TRICE) sous contrat de droit privé

est mis au concours (possibilité de compléter l'horaire par du travail administratif et de contrôle).

**Activités:** Gestion du laboratoire de contrôle, gestion de la qualité, suivi des résultats. Gestion du personnel du laboratoire. Contacts avec les déposants et support technique. Gestion du budget et contrôle de la comptabilité.

**Exigences:** Ingénieur ETS en microtechnique ou formation / expérience équivalente dans le domaine de la montre. Au moins 5 ans d'activité professionnelle. Expérience confirmée de la gestion d'une petite équipe de collaborateurs. Aisance avec les outils informatiques (bureautique).

Obligations et traitement: selon statut du personnel communal.

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de diplômes et certificats, doivent être adressées à la direction du Contrôle officiel suisse des chronomètres - BO du Locle, Bournot 33, 2400 Le Locle, jusqu'au 15 septembre 1997. 13459-236

# Radio Fin de semaine éclectique



**6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos  
**5.59** Matinale **6.40** Cinéma mystère (jeu) **7.10** Revue de presse **7.40** Une colle avant l'école (jeu) **7.50, 9.45** Reportage **8.45** Pied gauche (jeu) **8.55, 11.50, 13.15** Petites annonces **9.00-11.00** Carrousel **9.05-9.30** Pouces verts **10.40** De chose et d'autre **11.00-14.00** Micro-ondes **11.45** Carré d'as (jeu) **12.00** Les titres **12.05** Emploi **13.00** Naissances **13.10** Anniversaires **14.00-16.00** L'Aprém' Braderie, En direct d'Espacités à La Chaux-de-Fonds, avec Radio Look **16.00-19.00** No problemo. En direct d'Espacités **17.20** Les Mastodons **17.30** Agenda concert **17.50** Cinhebbdo **18.30, 19.00** Rappel des titres **18.40** Définitions (jeu) **19.00-20.00** Môtiers Music Festival. En direct de Môtiers **20.00** Musique avenue

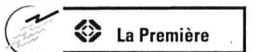


**5.58** Ephéméride **6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00** Flash **7.15** Regard sur le monde **9.05** Transparence. A votre avis **10.05** Transparence **10.15** Odyssée du rire **11.05** Eldorado **11.15** Jouer n'est pas gagné! **11.30** Echos **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.45** Agenda culturel **12.55** Troc en stock **13.00** Platine **13.30** Verre azur **16.03** Eurotop **17.03** Adonf **18.00** Jura soir **18.20** Question de temps **18.30, 19.30** Rappel des titres **19.00** Les ensoirées. **22.00** Vibrations **0.00** Trafic de nuit



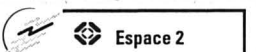
**6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos

**6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **6.45** Faut l'savoir **7.25, 11.45** Qui dit quoi **7.40** Téléphone du jour **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05** 100% musique **11.05** Radiomania **11.30** Naissances **12.00** Les titres **12.35** Agenda **12.50** A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métrou **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Top 40 **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.02** 100% musique

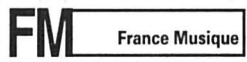


**5.00** Le 5-9 **9.10** Le petit déjeuner **10.05** Comédie **11.05** Les dicodeurs **12.05** Salut les p'tits loups **12.30** Le 12.30 **13.00** Zapp monde **14.05** Bakedite **15.05** Premier service **15.30** Mille-feuilles **17.02** Zoom **18.00** Journal du soir **18.15** Journal des sports **18.20** Réflexe **19.05** 17 grammes de bonheur. Les nouveautés discographiques tous genres confondus **20.05** Electrons libres **22.05** Le conteur à jazz **(22.30)** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

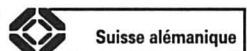
Option musique: Ondes moyennes 765 m



**6.10** Matinales **9.00** Feuilleton musical. La vie illustre et libérée de Jean-Baptiste Lully **9.30** Les mémoires de la musique. Bohuslav Martinu **10.30** Classique **11.30** Domaine parlé **12.05** Carnet de notes **13.00** Vocalises. Sir Geraint Evans **15.30** Concert. Orchestre symphonique de la Radio finlandaise: Hämeen-Niemi, Liszt, Chopin, Lutoslawski **17.05** Carré d'arts **18.00** Jazz **19.00** Empreintes musicales. Nicolai Golovanov, chef d'orchestre: Rachmaninov, Liszt **20.00** L'été des festivals. Montreux: Joshua Bell, violon; Luba Organasova, soprano; Camerata Academica Salzburg; Mozart, Mendelssohn, Beethoven **22.30** Journal de nuit **22.40** Lune de papier **23.00** Les mémoires de la musique **0.05** Notturno



**7.02** Matinale **9.05** Mémoire retrouvée **10.30** Festival de La Roque d'Anthéron. Orchestre philharmonique national de Katowice, Grimaud, piano: Schumann, Strauss **12.00** Prélude, **13.05** Figures libres **14.00** Les introuvables **16.30** L'atelier du musicien: Beethoven, sonate pour piano **17.30** Jazz été. **18.00** L'été des festivals. Chanson Plus Bifluorée; J.-E. Bavouzet, piano **19.35** Soirs de fête. **20.30** Consort and Players Orchestre; Orchestre symphonique de la BBC: Monteverdi, Henze **22.45** Festival de Flandres: Steffens, Buxtehude, Becker, Theile, Reincken, Scheidt **0.00** Comment l'entendez-vous? L'âge de nos artères par Pierre Boulez



**6.00** Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.50** Zum neuen Tag **8.00** Morgenjournal **8.15** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.05** Regional-journale **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo **14.00** Siesta **14.05** Trio Lital **15.05** Siesta-Visite **17.00** Welle 1 **17.30** Regional-journale **18.00** Echo der Zeit **18.50** Lüpfig und müpfig **19.30** Sigg-Sagg **20.00** Hörspiel **20.30** Zoogä-n-am Boogä, landudf und landab **22.00** Nachtexpress **2.00** Nachtclub



**6.00** Primo mattino **9.05** Mille-voci **9.45** Intrattenimento **11.05** Millevoci **12.00** L'informazione di mezzogiorno **13.00** Musica e atmosfera **13.30** Quelli della uno **13.35** Dedicato a... **15.15** Il gioco **16.05** Squadra Esterna **18.00** L'informazione della sera. Cronache regionali. Voci del grigioni italiano **19.15** Il suono della luna. Aperti Sesamo **20.05** L'ospite **21.05** Juke-box **21.30** Qui si canta **22.30** Millevoci nella notte **0.05** Nottempo

**Hommages au cinéma, à la musique, à l'écriture... les programmes radio sont variés et, pour qui veut bien être à l'écoute, fort riches. Petite sélection de fin de semaine.**

Qui se souvient des débuts de Juliette Binoche, l'actrice consacrée ce printemps, à 33 ans, par l'attribution de l'Oscar du meilleur second rôle pour «Le patient anglais»? Une distinction que Hollywood n'accorde que rarement aux Françaises puisque, avant elle, seules Claudette Colbert en 1934 et Simone Signoret en 1960 avaient décroché la récompense. Pour en savoir un peu plus sur Juliette second rôle prometteur dans «Je vous salue Marie» de Godard, sur Juliette vedette dans «Rendez-vous» de Tchiné, «Les amants du Pont-Neuf» ou encore «Trois couleurs: Bleu», «Trois couleurs: Rouge» ou «Le hussard sur le toit», la RSR vous propose un portrait.

● RSR La première, Entr'acte, samedi 6 septembre, 16h30.

C'est de scène toujours qu'il s'agit, avec le feuilleton consacré à l'inénarrable Peter Ustinov (photo), un touche à tout unanimement apprécié, qui fut romancier, dessinateur, réalisateur, conteur, auteur dramatique et acteur dans plus de quarante films. La série d'émissions qui lui est



consacrée durera jusqu'à fin octobre. Peter Ustinov y égrène ses souvenirs, évoque ses rôles successifs, comme celui de Néron dans «Quo Vadis», de Monsieur loyal dans «Lola Montes» ou encore d'Hercule Poirot dans «Mort sur le Nil». Des flash-back sur un demi-siècle de carrière qui ne l'empêchent pas de refermer le roman qu'il vient de terminer, ni de tourner actuellement en Amérique du Sud pour la télévision, avant de mettre en scène, au Bolchoï de Moscou, un opéra pour la fin de l'année.

● RSR La première, Plans-séquences, samedi 6 septembre, 17h05.

Au terme d'une semaine d'empreintes musicales en début de soirée, une dernière séquence est réservée au

chef d'orchestre Nicolai Golovanov. Né à Moscou en 1891, il a accompli sa formation au conservatoire de la capitale russe, ville dont il a dirigé le chœur du Bolchoï, avant d'être propulsé chef d'orchestre permanent et de s'occuper en particulier de la création de symphonies de Miaskovski.

● Espace 2, Empreintes musicales, vendredi 5 septembre, 19h.

Quoi de mieux que de se laisser emmener au concert le samedi soir? Surtout lorsqu'il est diffusé en direct du Festival de Lucerne et placé sous la direction de Riccardo Muti à la tête de l'Orchestre philharmonique de la Scala de Milan. Au programme, Mendelssohn, Schumann, Elgar et de Falla, dans la Suite tirée du Tricorne. Un Tricorne plébiscité par Diaghilev, triomphalement créé à Londres en 1919, dans des décors et des costumes dus à Picasso et sous la direction d'Ernest Ansermet.

● Espace 2, L'été des festivals, samedi 6 septembre, 19h30.

Paul Nizon, né à Berne d'un père russe émigré, très tôt disparu, a grandi dans un univers plutôt féminin, qu'il semble avoir apprécié. C'est après des études d'histoire de l'art qu'il décide de tout plaquer - famille, enfants, emploi - pour gagner Paris, terreau fertile de la création. «Canto», son

premier roman en 1963 le lance dans le monde de la littérature.

● Espace 2, Fin de siècle, dimanche 7 septembre, 11h05.

Enfin, Couleur 3 propose une folle nuit de musiques en direct du Casino de Montreux, qui accueille la station et ses DJ's préférés: Mandrax, Willow, Borgo, Mr Mike... Une phalange d'Européens évolueront à leurs côtés et ça promet!

● Couleur 3, Métisages live, samedi 6 septembre, 21-5h00.

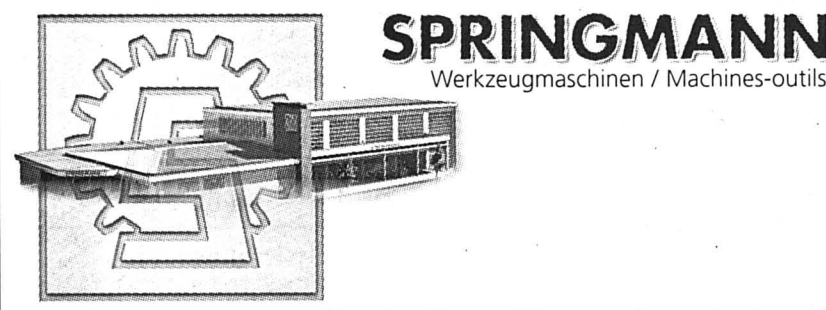
Sonia Graf

**«L'antenne est à vous»**  
 En raison du nombreux courrier reçu concernant la nouvelle émission de Joseph Gorgoni, «Hop-là», vos lettres seront publiées dans notre édition de demain. / réd

**NEUCHÂTEL**  
  
**TSR RÉGION**  
 Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur TSR 2, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.  
 Avec la collaboration de  
**L'EXPRESS**

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12h



Zur Ergänzung unseres Kundendienst - Team suchen wir einen/e

### TECHNISCHEN SACHBEARBEITER/IN

als Assistent/In des Kundendienstleiters

Wir erwarten von den Interessenten:

- abgeschlossene Berufslehre im technischen Bereich
- Weiterbildung zum Techniker TS oder gleichwertige Ausbildung
- Sprachen deutsch und französisch
- wenn möglich, praktische Produktkenntnisse von CNC-Drehmaschinen
- ev. Weiterbildung im kaufmännischen Bereich (Handelsschule)
- Freude am Organisieren von Kundendienst-Einsätzen
- Freude mit Kunden und Lieferanten zu kommunizieren

Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Arbeiten in einem kleinen, aufgestellten Team
- abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Tätigkeit

Wir freuen uns auf Ihr Bewerbungsschreiben mit allen Unterlagen oder Ihren Anruf für zusätzliche Informationen. Unser KD-Leiter Herr K. Eichenberger steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

**SPRINGMANN AG**  
 Werkzeugmaschinen  
 2008 Neuchâtel  
 Tél. 032/ 729 11 25  
 105946-236

AU CINÉMA	AU CINÉMA	AU CINÉMA
<p><b>NEUCHÂTEL</b></p> <p><b>APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>COMLOTS</b>                      VF. 15h - 20h15. Noct. 23h.                      12 ans. 3e semaine.                      Film de Richard Donner avec Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart.                      Jerry pense que derrière chaque chose il y a un mystère. Sa théorie va se vérifier lorsqu'il rencontre Alice...</p> <p><b>APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>MARQUISE</b>                      VF. 17h45.                      Pour tous. 3e semaine.                      Film de Vera Belmont avec Sophie Marceau, Patrick Timsit, Laubert Wilson.                      Le destin d'une danseuse devenue l'actrice la élus célèbre de son temps...</p> <p><b>APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>HEROINES</b>                      VF. 15h - 20h30.                      12 ans. Première vision.                      Film de Gérard Cwawczyk avec Virginie Ledoyen, Maïdi Roth, Saïd Taghmaoui.                      2 filles chantent dans un groupe marginal. Un jour le succès arrive, mais la jalousie et l'amitié font rarement bon ménage.</p> <p><b>APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>K</b>                      VF. 17h45.                      12 ans. 3e semaine.                      Film de Alexandre Arcady avec Patrick Bruel, Isabella Ferrari, Marthe Keller.                      50 ans plus tard, il reconnaît le Waffen SS responsable de la mort de ses parents... Un film fort, exceptionnel!!!</p> <p><b>APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>LES AILES DE L'ENFER</b>                      VF. 23h15.</p>	<p><b>NEUCHÂTEL</b></p> <p>12 ans. 5e semaine.                      Film de Simon West, avec Nicolas Cage, John Cusack, John Malkovich.                      Il embarquait pour retrouver la liberté. Mais l'avion spécial va être pris d'assaut par ses futurs ex-codétenus.</p> <p><b>APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>SHE'S SO LOVELY</b>                      VF. 15h - 20h30.                      16 ans. 3e semaine.                      Film de Nick Cassavetes avec Sean Penn, John Wright Robin, John Travolta.                      Entre Eddie et Maureen, c'est la passion dans tous ses excès, jusqu'à la folie. UN film fort, époustoufflant!</p> <p><b>APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33</b></p> <p><b>MA 6T VA CRACKER</b>                      VF. 18h. Noct. 23h15.                      16 ans. 2e semaine.                      Film de Jean-François Richet avec Arco Descat C., Jean-Marie Robert, Malik Zeggou.                      Dans la cité des «Diables», à travers les règlements de compte, la police intervient, tire. Et c'est l'émeute... Fort!</p> <p><b>ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44</b></p> <p><b>MEN IN BLACK</b>                      VF. 15h - 18h - 20h30. Noct. 23h15.                      12 ans. Première vision.                      Film de Barry Sonnenfeld avec Jones Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino.                      Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérants.</p> <p><b>BIO - Tél. 032 / 710 10 55</b></p> <p><b>LE DESTIN</b>                      V.O. sous-t fr/all. 15h - 17h45 - 20h30.                      12 ans. Première vision.                      Film de Youssef Chahine avec Nour El Chérif, Laila Eloui, Mahmoud Héméida.</p>	<p><b>NEUCHÂTEL</b></p> <p>Malgré les pressions des intégristes, les adeptes du fameux philosophe Averroes tentent de diffuser ses oeuvres.</p> <p><b>PALACE - Tél. 710 10 66</b></p> <p><b>MEN IN BLACK</b>                      V.O. sous-t fr/all. 18h.                      12 ans. Première vision.                      Film de Barry Sonnenfeld avec Jones Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino.                      Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérants.</p> <p><b>PALACE - Tél. 710 10 66</b></p> <p><b>SCREAM</b>                      VF. 15h - 20h30. Noct. 23h15.                      16 ans. 4e semaine.                      Film de Wes Craven, avec neve Campbell, Skeet Ulrich, Drew Barrymore.                      Ils adoraient les films d'horreur, jusqu'au jour où un film va les rattraper, dans l'horreur...</p> <p><b>REX - Tél. 032 / 710 10 77</b></p> <p><b>POST COITUM, ANIMAL TRISTE</b>                      VF. 15h - 18h - 20h30. Ve et sa. noct. 23h.                      16 ans. Première vision.                      Film de Brigitte Rouan avec Brigitte Rouin, Patrick Chesnais, Boris Terral.                      Diane aime son mari, ses enfants et son travail. Jusqu'au jour où elle croise le regard d'Emilio. Ah, l'Amour aveugle...</p> <p><b>STUDIO - 032 / Tél. 710 10 88</b></p> <p><b>WESTERN</b>                      VF. 15h - 17h45 - 20h30.                      Pour tous. 2e semaine.                      Film de Manuel Poirier avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali.                      Quelque part en Bretagne, la rencontre de l'Espagnol, de l'immigré russe à la recherche de la femme...</p>
<p><b>AU CINÉMA</b></p>	<p><b>AU CINÉMA</b></p>	<p><b>AU CINÉMA</b></p>

**TSR 8**

7.00 Quel temps fait-il? 4830969 8.30 TSR-Dialogue 32937628 8.30 Top models 5296679 9.00 Haute tension. Impasse meurtrière 6469360 10.35 Euro-news 3694414 10.45 Les feux de l'amour 7584872 11.25 Dingue de toi 9053389 11.50 Paradise Beach 3767921

12.15 Vaud/Neuchâtel-Genève régions 2729872

12.40 TJ-Midi 351786

12.55 Couleur Pacifique La chute 8047037

13.40 Arabesque 8911327 Le jardin d'Eden

14.30 Rex 5380114

15.20 Le monde sauvage Coyotes 276747

15.40 La croisière s'amuse 2906389

16.30 Gymnastique Coupe du Monde. Finale dames Concours multiple individuel (Première partie des 15 heures sur TSR 2) 8325786

17.35 Le rebelle 1566259 Les anges du désir

18.25 Top models 6451312

18.50 TJ-titres/TJ-régions 649679

19.10 Tout Sport 180037

19.20 Hop-là 735501

19.30 TJ-Soir/Météo 420582

20.05 L'institut 7140230 Série avec Gérard Klein

Le rêve du tigre Deux élèves de Novak partagent la même souffrance. L'un, Africain, a vu sa mère se faire tuer sous ses yeux. L'autre, Français, sait que sa mère, plongée dans un coma profond, ne le prendra plus jamais dans ses bras

21.35 Les dessous de Palm Beach 3984766

22.25 L'exécuteur Téléfilm de Joseph Mehri 7108747

0.00 TJ-nuit 724457

0.10 TSR-Dialogue 6925322

0.15 Textvision 7282964

**TSR 8**

7.00 Euronews 58434360 8.00 Quel temps fait-il? 584454769 9.00 Passe-moi les jumelles. Poisson vole 99814582 11.30 Quel temps fait-il? 76858211 12.00 Quel temps fait-il? 76859940

12.30 Deutsch mit Victor Leçon d'initiation 1. Herr Keller ruft ein Taxi 79190871

13.00 Quel temps fait-il? 68139308

14.00 Passe-moi les jumelles 68133124 Poisson vole

15.00 Gymnastique Championnats du monde Finale dames (concours multiple individuel) 52707834

16.30 Bus et compagnie

Flash Gordon Le maître des sortilèges

17.30 Minibus 96399698 Les animaux du bois de 4 sous

18.00 Quel temps fait-il? 96390327

18.30 Désignation de la ville hôte de J.O. d'été 2004 28891853 En direct de Lausanne

19.15 Il était une fois... les explorateurs 4. Gengis Khan 89413308

19.40 La vallée des pou-pées 21798105

20.00 Tennis 62112327 US Open à Flushing Meadows Première demi-finales dames suivie de la Deuxième demi-finales dames

22.30 Gymnastique artistique 22062292 Championnats du monde Finale messieurs (concours multiple individuel)

0.00 Vaud/Neuchâtel/Genève régions 20580032

**16.30 Bus et compagnie**

Flash Gordon Le maître des sortilèges

17.30 Minibus 96399698 Les animaux du bois de 4 sous

18.00 Quel temps fait-il? 96390327

18.30 Désignation de la ville hôte de J.O. d'été 2004 28891853 En direct de Lausanne

19.15 Il était une fois... les explorateurs 4. Gengis Khan 89413308

19.40 La vallée des pou-pées 21798105

20.00 Tennis 62112327 US Open à Flushing Meadows Première demi-finales dames suivie de la Deuxième demi-finales dames

22.30 Gymnastique artistique 22062292 Championnats du monde Finale messieurs (concours multiple individuel)

0.00 Vaud/Neuchâtel/Genève régions 20580032

**TF1 France 1**

6.20 Les compagnons de l'aventure 91582619 6.45 TF1 info 78481037 6.55 Salut les toons 51731501 9.05 Héritages 61456595 9.35 La philo selon Philippe 18216018 10.05 Hélène et les garçons 17427018 10.30 Les filles d'à côté 44653292 11.05 Touché, gagné! 35829834 11.35 Une famille en or 87797259

12.10 Cuisinez comme un grand chef 17607330

12.15 Le juste prix 50473209

12.50 A vrai dire 12695872

13.00 Journal/Météo 21831259

13.45 Femmes 35892853

13.50 Les feux de l'amour 78025501

14.45 Arabesque 13581124 Qui se ressemble s'assemble

15.40 Côte Ouest 34238853 Tout au fond

16.35 Jeunesse 92318389

17.05 21, Jump Street L'arc-en-ciel n'a que sept couleurs 23677747

17.25 Extrême limite L'or du sponsor 16292650

17.55 Pour être libre 11811563

18.25 Mokshù Patamù 71533785

19.00 Tous en jeu 36665230

19.50 Météo 68638582

20.00 Journal/Météo 19462105

20.45 Intervilles 97

Puy-du-Fou - Mont de Marsan

23.20 Sans aucun doute Toutes les arnaques à l'emploi 59386105

1.10 Formule foot 10658693

1.45 TF1 nuit 59998032 2.00 Histoires naturelles 44556148 2.55 TF1 nuit 78458761 3.05 Histoires naturelles 74389167 4.00 TF1 nuit 89072457 4.10 Histoires naturelles 94164167 4.40 TF1 nuit 35213896 4.50 Musique 21095728 5.05 Histoires naturelles 58614070 5.50 Intrigues 94499902

**France 2**

6.30 Télématin 28397679 8.35 Amourusement vôtre 77022143 9.05 Amour, gloire et beauté 19310921 9.30 Riptide 84755698 10.25 C'est cool 12130679 10.50 Flash info 17679143 11.00 Passe à ton voisin 20090230 11.35 Mots 35848969 12.05 Un livre, des livres 18057871 12.10 1000 enfants vers l'an 2000 19407312

12.15 Pyramide 63088785

12.55 Météo/ Journal Rallye Paris-Moscou 42816327

13.50 Tatoré 10437872

15.25 Douche anglaise Téléfilm de David Pharao 82334853

17.05 Matt Houston 81766327

18.00 Les années collège 13088476

18.30 Un livre, des livres 20329785

18.40 Les Z'amours 62326969

19.15 1000 enfants vers l'an 2000 80880679

19.20 Qui est qui? 35020211

19.55 Au nom du sport 82170563

20.00 Journal/A cheval/Météo 19478766

20.50 Le client 39826414

Un témoin gênant

Téléfilm de Paul Shapiro

Un enfant accusé de vol et son père de meurtre, c'est le dossier confié à l'avocate Reggie Love

22.35 Bouillon de culture Magazine présenté par Bernard Pivot Farces et tragédies Invités: Guy Croussy, Marc Lambron, Daniel Pennac, Lydie Salveure 89743124

23.45 Journal. Rallye Paris-Moscou 89833699 2.00 Moderato cantabile. Film de Peter Brook, avec Jeanne Moreau 76600728 1.50 Clip Civa Pacifica 28341051 1.55 leoh Ming Pei 91422148 2.45 Les Z'amours 18802896 3.15 Les aventuriers de la dent Crolles 85816148 3.40 3 mousquetaires à Shanghai 11386254 4.25 Sur la trace des émérillons 94150324 5.55 L'île aux ours 35225631 5.05 Rallye 15401457 6.10 Cousteau 86793419

**France 3**

6.00 Euronews 78626768 7.00 Tous sur orbite 91683211 7.05 Le réveil des Babalous 45176495 8.20 Les Minikeums 47010501 10.55 La croisière s'amuse 63580501 11.45 La cuisine des mousquetaires 89822330

12.02 Le 12-13 de l'information 212081785

12.58 Estivales 355423704

13.30 Keno 28220747

13.35 Marie Pervenche Un ressort diabolique 97025327

15.00 Simon et Simon 21817679

15.50 Les enquêtes de Remington Steele Les visiteurs 72120018

16.40 Minikeums 37451582

17.45 Je passe à la télé 71516018

18.20 Questions pour un champion 71529582

18.55 Le 19-20 de l'information 39377414

20.05 Fa si la chanter 25565501

20.35 Tout le sport 50893650

20.45 Consomag 37102124

20.50 Thalassa 61684679

Les guerriers d'Illwaco

A l'embouchure du fleuve Columbia, gardes-côtes et pêcheurs de crabes se partagent les déferlantes du Pacifique

21.55 Faut pas rêver Invité: Michel Serres

Etats-Unis: Mogol- on-City; France: Le petit Vietnam; Italie: Le soleil sous la montagne 72932495

23.05 Journal 49500360 23.20 Festival de Montreux: Drôles de couples 21579871 0.20 ZEK, l'internationale du goulag 20579202 1.20 New York District 61349118 2.05 Tous sur orbite 78482728

**La Cinquième**

6.45 Les aventures de Teddy Rockspin 98469834 7.10 L'écriture 21220857 7.20 Les amis de Sésame 22517872 7.45 Les Barbotons 14361056 8.10 Flipper 14352308 8.35 (Eil) de lynx 23585089 9.00 Cellulo 54868292 9.25 Le temps 20961292 9.30 La preuve par cinq 21697853 10.00 Littérature française 76263327 10.15 Cinq sur cinq inventions 93793834 10.30 Qui vive 23361105 11.30 Gaïa 21684389 12.00 Demain l'entreprise 21685018 12.30 Attention santé 10475766 12.40 Le royaume des lions 10140501 13.35 L'Equateur 49105105 14.30 Jean Constantin 39510495 15.00 Les grandes batailles de la République. Maastricht 96955230 16.00 L'île aux trente cerceaux (5/6) 96933018 17.00 Cellulo 58275495 17.25 Flipper 51313679 17.55 Jeunes marins reporters 44174414 18.25 Pour une peau de félin 44162679 18.55 Le temps 47256292

19.00 Tracks 904132

19.30 7/2 354673

20.00 Brut 809414

20.25 Documenta 7322698

20.30 81/2 journal 424747

20.45 Consomag 37102124

20.50 Thalassa 61684679

Les guerriers d'Illwaco

A l'embouchure du fleuve Columbia, gardes-côtes et pêcheurs de crabes se partagent les déferlantes du Pacifique

21.55 Faut pas rêver Invité: Michel Serres

Etats-Unis: Mogol- on-City; France: Le petit Vietnam; Italie: Le soleil sous la montagne 72932495

23.05 Journal 49500360 23.20 Festival de Montreux: Drôles de couples 21579871 0.20 ZEK, l'internationale du goulag 20579202 1.20 New York District 61349118 2.05 Tous sur orbite 78482728

**M6**

8.00 M6 express 10658582 8.05 Boulevard des clips 36707563 9.00 M6 express 91271679 9.25 Boulevard des clips 10738132 10.00 M6 express 91274766 10.05 Boulevard des clips 74777940 10.50 M6 express 63360969 11.00 Berlin anti-gang 41888259 11.50 M6 express 92787563 12.00 Madame est servie 92533766

12.30 La petite maison dans la prairie L'été 86557747

13.25 Kidnapping Téléfilm Max Kleven Châlesur des primes à la recherche d'une jeune fille enlevée 38710698

15.05 Wolff: police criminelle 62017898

16.10 Hit machine 91089766

17.30 Les piègeurs 49702105

18.00 Highlander 79422211

19.00 Raven 75494501

19.54 Six minutes 469223105

20.00 Mister Biz 35482263

20.35 Capital 6 64880872

8.30 Voile/Whitbread 312105 9.00 X Games 1997 442211 10.00 Aviron: Championnats du monde à Aiguebelette 11410872 13.30 International motorsports 619495 14.00 Skateboard: Coupe du monde à Wembley 610124 14.30 Wakeboard: finale du IWA European Wakeboarding Tour 628143 15.00 X Games 1997: Roller inline/Vert messieurs 143037 16.00 X Games 1997: Skateboard/Street 147853 17.00 Aviron/Championnat du monde 1763766 18.15 Jeux olympiques 2004 6635940 19.00 Football/World cup legends: spécial Suède 447230 19.30 Tractor pulling 968308 20.30 Courses de camions 597834 21.30 Football/Championnat du monde des moins de 17 ans: Chili/Allemagne 115691 23.00 Offroad 516969 24.00 Jump the bus: la rencontre de l'Extrême 541693 24.30 X Games 1997 2895877

**TV 5 Europe**

6.00 TV5 Minutes 87172747 6.05 Génies en herbe 41768679 6.30 Télématin 8572834 8.00 TV5 Minutes 71759785 8.05 Journal canadien 90657389 8.35 Zig Zag café 73266230 9.30 Découverte 68098650 10.00 Archéologie 68006679 10.30 TV5 Minutes 6885360 10.35 Jeux de la Francophonie 34812018 11.00 40° 76393501 12.30 Journal France 3 38296259 13.00 Paris Lumières 82926360 13.30 V comme vengeance 27930768 14.45 Bonjour cinéma 97738969 15.30 Pyramide 82949211 16.00 Journal 25908853 16.15 Fa Si La Chanter 11323563 16.45 Bus et compagnie 67523563 17.30 Evasion 18063105 18.00 Questions pour un champion 18064834 18.30 Journal 18072853 19.00 Paris Lumières 71998785 19.25 Météo 90864563 19.30 Journal belge 98601921 20.00 Jeux sans frontières 47020834 21.45 Grand tourisme 89338834 21.55 Météo 42338921 22.00 Journal France 2 98628698 22.30 Vue sur la mer 13383124 23.50 Viva 52430722 0.30 Journal France 3 94072964 0.50 Journal suisse 37302032 1.15 Révifs africains 37848273 1.45 Rediffusions

8.30 Voile/Whitbread 312105 9.00 X Games 1997 442211 10.00 Aviron: Championnats du monde à Aiguebelette 11410872 13.30 International motorsports 619495 14.00 Skateboard: Coupe du monde à Wembley 610124 14.30 Wakeboard: finale du IWA European Wakeboarding Tour 628143 15.00 X Games 1997: Roller inline/Vert messieurs 143037 16.00 X Games 1997: Skateboard/Street 147853 17.00 Aviron/Championnat du monde 1763766 18.15 Jeux olympiques 2004 6635940 19.00 Football/World cup legends: spécial Suède 447230 19.30 Tractor pulling 968308 20.30 Courses de camions 597834 21.30 Football/Championnat du monde des moins de 17 ans: Chili/Allemagne 115691 23.00 Offroad 516969 24.00 Jump the bus: la rencontre de l'Extrême 541693 24.30 X Games 1997 2895877

19.00 Tracks 904132

19.30 7/2 354673

20.00 Brut 809414

20.25 Documenta 7322698

20.30 81/2 journal 424747

20.45 Consomag 37102124

20.50 Thalassa 61684679

Les guerriers d'Illwaco

A l'embouchure du fleuve Columbia, gardes-côtes et pêcheurs de crabes se partagent les déferlantes du Pacifique

21.55 Faut pas rêver Invité: Michel Serres

Etats-Unis: Mogol- on-City; France: Le petit Vietnam; Italie: Le soleil sous la montagne 72932495

23.05 Journal 49500360 23.20 Festival de Montreux: Drôles de couples 21579871 0.20 ZEK, l'internationale du goulag 20579202 1.20 New York District 61349118 2.05 Tous sur orbite 78482728

20.45 Les allumettes suédoises 672308

Téléfilm de Jacques Ertaud

1/3. David et Olivier

Dans les années 30 à Montmartre, un gamin fait l'apprentissage de la vie après la mort de sa mère.

D'après l'œuvre de Robert Sabatier

22.35 Out of the Present Un cosmonaute soviétique a vécu dans l'espace les bouleversements politiques dans son pays. Parti d'URSS, il revient en Russie dix mois plus tard 7709209

0.10 Mer du Nord, mer de la mort 9020457 Film de Hark Bohm

1.35 Les dessous des cartes 9141148

1.45 La vie est à nous Film de Jean Renoir 98752254

20.45 Les allumettes suédoises 672308

Téléfilm de Jacques Ertaud

1/3. David et Olivier

Dans les années 30 à Montmartre, un gamin fait l'apprentissage de la vie après la mort de sa mère.

URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Etienne, av. des Portes-Rouges, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpital: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les pharmacies et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53 de 18h à 8h. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeys 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Centrale, Léopold-Robert 57, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.  
**JURA BENOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watterville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIÉ.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

**NEUCHÂTEL**  
 Galerie de l'Orangerie: dès 18h, vernissage de l'exposition Cédric Vichard et Adriana Ioset. Théâtre du Pommier: 20h30, «Le Lavoir» par l'école de théâtre (reprise).  
 Au Taco (Crêt Tacconnet 22): 20h45, «Le réveil et le sacrifice d'Isaac» de Franca Rame et Dario Fo.  
**BOUDRY**  
 Musée de la vigne et du vin: 18h, vernissage de l'exposition «L'Or du vin».  
**CERNIER**  
 Site: «Fête de la terre 1997», 20h, assemblée générale de la Ligue contre le rhumatisme; 20h30, conférence «Activités physiques et rhumatisme»; 21h45, Roger Alain, ventriloque.  
**COLOMBIER**  
 Au village: dès 18h, fête villageoise avec stands, carrousels, disco, orchestres.  
**MÔTIERS**  
 Au village: Môtiers Festival 1997. Dès 19h, accueil du public, restauration et bars. Dès 19h30, rock.  
**PESEUX**  
 Galerie Coi: dès 18h, vernissage de l'exposition Igor Petrovski et Youri Chtapakov, peintures-gravures.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 En ville: fête de la Braderie. Dès 14h, coup d'envoi, fête de nuit et animations. Galerie du Manoir: dès 18h30, vernissage de l'exposition Philippe Berry, dessins et sculptures. Temple allemand: 20h30, «Les jours de pluie et ceux de cendre» par le Duo Maté.  
**MOUTIER**  
 Hôtel de la gare: 20h, «Lutte ouvrière - lutte chômeurs: même combat!», conférence-débat animée par Aristide Pedrazza.  
**LE NOIRMONT**  
 A la villa Roc-Montes, CJRC (Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire): de 17h à 20h, vernissage de l'exposition Sylvie Dubois, artiste peintre.  
**SAINT-IMIÉ**  
 Relais culturel d'Erquël/Salle Reine Berthe: 20h30, Jean-François Pellaton chante Brassens.



**CINÉMAS**  
 Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 ABC (913 72 22)  
**NOS FUNÉRAILLES.** 20h30 (VO st. fr.). 16 ans. 1ère vision. D'Abel Ferrara, avec Christopher Walken, Chris Penn, Annabella Sciorra, Isabella Rossellini. CORSO (916 13 77)  
**SCREAM.** 18h-20h30. 16 ans. 4me semaine. De Wes Craven, avec Neve Campbell, Skeet Ulrich, Drew Barrymore. EDEN (91313 79)  
**WESTERN.** 17h45-20h30. Pour tous. 2me semaine. De Manuel Poirier, avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali. PLAZA (916 13 55)  
**MEN IN BLACK.** 15h-18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. De Barry Sonnenfeld, avec Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino. SCALA (916 13 66)  
**K.** 17h45 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. D'Alexandre Arcady, avec Patrick Bruel, Isabella Ferrari, Marthe Keller. COMPTOS. 20h30. 12 ans. 3me semaine. De Richard Donner, avec Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart.  
**BEVILARD**  
 PALACE (492 14 44)  
**CON AIR/LES AILES DE L'ENFER.** Ve/sa/di 20h30. De Simon West, avec Nicolas Cage, John Cusack et John Malkovich.

**LA BELLE ET LE CLOCHARD.** Di 16h. Pour tous. Un grand classique de Walt Disney.  
**LES BREULEUX**  
 LUX  
**LA MAIN DROITE DU DIABLE.** Ve/sa 20h30, di 20h. De Costa Gavras avec Tom Berenger, Debra Winger.  
**COUVET**  
 COLISÉE (863 16 66)  
**SCREAM.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 17h30). 16 ans.  
**LA NEUVEVILLE**  
 LE MUSÉE (751 27 50)  
**MENTEUR, MENTEUR.** Ve/sa/di 20h30. 10 ans. De Tom Shadyac, avec Jim Carrey, Maura Tierney, Justin Cooper.  
**LE NOIRMONT**  
 CINÉLUCARNE (953 11 84)  
**MA VIE EN ROSE.** Ve 21h, sa 17h-21h, di 20h30. 12 ans. D'Alain Berlinger, avec Michèle Laroque, Jean-Philippe Ecoffey.  
**SAINT-IMIÉ**  
 ESPACE NOIR (941 35 35)  
**FIERCE CREATURES.** Ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De Robert Young, avec John Cleese, Jamie Lee Curtis, Kevin Cline, Michael Palin.  
**TRAMELAN**  
 CINÉMATOGAPHE (487 45 61)  
**CON AIR/LES AILES DE L'ENFER.** Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De Simon West.  
**LE SILENCE DE M. KO.** Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 16 ans. D'Hermann Mark.  
 Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

**BOUDRY**  
 Caveau de dégustation des vins. Pierre Blandenier, peintures à l'huile. Ve/sa/di 5/6/7 et 12/13/14 septembre. Ouverture: les ve/sa de 17h à 20h30; les di 11h-12h30/16h30-19h ou sur réservation 842 13 12. Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**LES CERLATEZ**  
 Étude, information et protection des tourbières, ma-di 13h30-17h30 sauf vendredi; visites guidées pour groupe sur demande. Jean-Paul Lüthy, photographies (faune, paysage et flore) des Franches-Montagnes et de la vallée du Doubs. Ma/me/je/sa/di de 13h30 à 17h30. Exposition jusqu'au 19 octobre.  
**CERNIER**  
 Site. Expositions «Fête de la terre» (Le Seyon, champignons et pain). Jusqu'au 5 septembre.  
**CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE**  
 Centre d'information de la nature neuchâteloise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.  
**Club 44.** Exposition des photographies primées à l'occasion de Spélémedia. Lu-ve 8h30-12h. Jusqu'au 30 septembre.  
**LA CHAUX-DU-MILIEU**  
 Le Grand-Cachot-de-Vent. Marlène Tseng Yu, peintures. Me-di 14h30-17h. Jusqu'au 4 octobre.  
**LE LOCLE**  
 Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 septembre, ouverts tous les jours non-stop de 10h à 17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.  
**MARIN**  
 Papillorama et Nocturama. Tous les jours 9-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
 Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.  
**Club des chiffres et des lettres (Hôtel City).** Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.  
**Gor du Vauseyon.** Sculptures en marbre d'Antonio Cornella, jusqu'au 30 septembre.  
**Jardin de la SBS.** Sculptures de José Anton. Tous les jours 13h30-19h30. Exposition jusqu'au 5 septembre.  
**Home de Clos-Brochet.** Eric Pickel, pastels fusains huiles. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 28 septembre.  
**Passage sous-voie place Pury.** Panneaux peints par Martin Widmer. Jusqu'au 30 novembre.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-

17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**LE NOIRMONT**  
 A la villa Roc-Montes, CJRC (Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire). Sylvie Dubois, artiste peintre. Tous les jours de 8h30 à 21h. Jusqu'au 23 octobre.  
**LES PONTS-DE-MARTEL**  
 Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAINT-AUBIN**  
 Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE**  
 Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.  
**TRAVERS**  
 Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

MUSÉES

**BOUDRY**  
 Musée de l'Areuse. «Congo, cacahuète et lacustres». Exposition temporaire jusqu'à fin septembre. Collections permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.  
 Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h.  
**CERNIER**  
 Musée des sapeurs-pompier. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Musée paysan et artisanal. «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentelières au travail le premier dimanche du mois.  
 \*Musée d'histoire naturelle\*. «Spelæon, le monde fascinant des grottes», exposition temporaire, jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.  
 Musée international d'horlogerie. «Abraham-Louis Breguet (1747-1823), l'art de mesurer le temps». Exposition estivale jusqu'au 28 septembre. «La montre-réveil: quatre siècles d'histoire». Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h. Dimanche matin gratuit.  
 Musée des beaux-arts. Expo monde souterrain: les grottes, 3 siècles de représentation picturale. Jusqu'au 21 septembre. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
 Musée d'histoire et Médaillier. «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**COLOMBIER**  
 Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.  
**LES GENEVEZ**  
 Musée rural jurassien. Tous les samedis/dimanches de 14h-17h30.  
**LE LANDERON**  
 Musée de l'Hôtel de Ville. Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVIe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 032 752 35 70).  
**LE LOCLE**  
 Musée des beaux-arts. «Illustration 2», de Jörg Müller. Jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.  
**Musée d'histoire. Château des Monts.** Collections perma-

nentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).  
**MÔTIERS**  
 Château. Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 9 novembre.  
**Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta.** Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.  
**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.  
**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.  
**MURIAUX**  
 Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
 Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, «La ligne sauvage» de Francine Simonin et Barbara Ellmerer. Jusqu'au 14 septembre. «Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire. Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.  
 \*Musée d'ethnographie\*. «Pom pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.  
 Musée d'histoire naturelle. «Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. «L'Air» jusqu'au 21 septembre, et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.  
 \*Musée cantonal d'archéologie\*. Ma-di 14-17h. Collections permanentes.  
**LE NOIRMONT**  
 Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.  
**LA NEUVEVILLE**  
 Musée d'histoire. «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.  
**LA SAGNE**  
 Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.  
**SAINT-IMIÉ**  
 Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.  
**VALANGIN**  
 Château. «Suchard, le parfum du souvenir». 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée. Exposition au cellier jusqu'au 26 octobre.  
**VILLERS-LE-LAC**  
 Musée de la montre. Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. 10-12h/14-17h, tous les jours sauf le mardi.  
 \*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.

ART/GALERIES

**AUVERNIER**  
 Galerie Numaga. Pierre Chevalley. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 5 octobre.  
**BELLELAY**  
 Abbattiale. Jean-René Moeschler. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 14 septembre.  
**BOLE**  
 Galerie l'Enclume. Lise Perregaux, sculptures terre cuite; Renate Rabus, art textile. Tous les jours (sauf mardi) 15h-18h30 ou sur rendez-vous 842 58 14. Jusqu'au 4 octobre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Galerie du Manoir. Philippe Berry, dessins et sculptures. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Exposition jusqu'au 4 octobre.  
 Sonia Wirth-Genzoni. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.  
 Villa Turque. Jean-Luc Bieler. Visites sur rendez-vous 912 31 47. Les samedis 13 septembre et 15 octobre 1997, ouverture au public de 11h à 16h. Exposition jusqu'au 15 octobre.  
**CORTAILLOD**  
 Galerie Jonas. Maurice Frey, pastels et huiles. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 28 septembre.

**FONTAINEMELON**  
 Aux ateliers d'arts Hainard et Lanz. Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.  
**LE LANDERON**  
 Galerie-Atelier Lambelet. «Fermez les yeux et regardez», toiles de Raphaël Lambelet. Ve 16-19h, sa 11-15h, di 11-16h.  
**NEUCHÂTEL**  
 L'Atelier d'encadrement Ginette Schmid (Evole 5). Albert Locca (1895-1966), dessins et sanguines. Ma-ve 14-18h ou sur rendez-vous 724 62 12. Jusqu'au 21 septembre.  
 Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.  
 Galerie de l'Orangerie. Cédric Vichard et Adriana Ioset. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Exposition jusqu'au 26 septembre.  
**PESEUX**  
 Galerie Coi. Igor Petrovski et Youri Chtapakov, peintures-gravures. Ma-di 15h30-18h30. Exposition jusqu'au 5 octobre. Les dimanches présence des artistes.  
**SORNÉTAN**  
 Centre de Sornetan. Exposition Marion Heierle-Reymond, peintures. Tous les jours 13h30-17h. Jusqu'au 14 septembre.  
**VAUMARCUS**  
 Galerie du Château. Exposition de tissage et tapisserie traditionnels d'Afrique du Nord de Mahfou Zergui. Ouvert tous les jours de 8h à 22h (fermeture hebdomadaire du dimanche soir à 18h au mardi 8h). Jusqu'au 28 septembre.

BIBLIOTHÈQUES

**AUVERNIER**  
 Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, ma 9-11h, je 16-18h.  
**BEVAIX**  
 Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 14-18h.  
**BOLE**  
 Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.  
**BOUDRY**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h je 16-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.  
**COLOMBIER**  
 Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h.  
**CORCELLES**  
 Bibliothèque communale, lu 19-21h, me 16-18h, je 15-18h.  
**CORTAILLOD**  
 Bibliothèque communale, me 14-18h, ve 15h30-19h.  
**COUVET**  
 Bibliothèque communale, lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.  
**DOMBRESSON**  
 Bibliothèque communale, lu 14-16h, je 19-20h.  
**FLEURIER**  
 Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.  
**FONTAINEMELON**  
 Bibliothèque communale, lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèques des jeunes lu/je 15-17h30.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
 Bibliothèque des Jeunes, je 15h30-17h.  
**GORGIER**  
 Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.  
**LE LANDERON**  
 Bibliothèque publique, lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-18h, je 15-19h, ve 9-12h.  
**MARIN**  
 Ludothèque (maison de commune), lu/je 16-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
 Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliothèque, livres en langues étrangères, ma 9-11h, je 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.  
**PESEUX**  
 Bibliothèque communale Jeunesse (collège des Coteaux), lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque communale adultes (maison de commune), ma 10-12h, je 17-20h.

AVIS MORTUAIRES

LES HAUTS-GENEVEYS

Dieu est amour

Madame et Monsieur Josette et Fernand Matthey-Mojon, leurs enfants et petits-enfants aux Ponts-de-Martel

Monsieur et Madame François et Lucette Mojon-Locatelli, leurs enfants et petits-enfants aux Ponts-de-Martel

Les familles de feu Antoine Müller  
Les familles de feu Albert Mojon  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

font part du décès de

Madame

**Rose MOJON**

née MÜLLER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine et amie, que Dieu a reprise à Lui paisiblement, dans sa 89me année.

Les Hauts-Geneveys, le 2 septembre 1997.

J'ai combattu le bon combat  
J'ai été jusqu'au bout du chemin  
J'ai gardé la foi

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domiciles des familles: Fernand Matthey, Citadelle 15  
François Mojon, Promenade 34  
2316 Les Ponts-de-Martel

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre maman peuvent penser au Service de soins infirmiers à domicile, CCP 20-697-5, Cernier

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

13605-378

PESEUX

Madame Lise Marti-Seyller, à Peseux,  
Les familles alliées, en France et en Suisse,  
La Société mycologique de Neuchâtel et environs,

ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur

**François MARTI**

à l'âge de 91 ans.

La cérémonie a eu lieu dans la stricte intimité de la famille, le 3 septembre.

Si vous désirez honorer la mémoire du défunt, vous pouvez penser à l'Hôpital de la Providence, à Neuchâtel, CCP 20-1092-8

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

106660-378

La mycologie neuchâteloise est en deuil.

L'annonce du décès de

Monsieur

**François MARTI**

a bouleversé les membres des Sociétés mycologiques de toute la Suisse et en particulier ses amis de la Société mycologique de Neuchâtel et environs.

Que son épouse et sa famille trouvent ici l'expression de notre profonde sympathie.

106203-378

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

**Marie SANDOZ**

née WYSS

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier à Monsieur et Madame Jubin, à Madame Glauser, ainsi qu'au personnel du Home Bellerive, à Cortaillod, et au Docteur Hanhart.

Boudry et Cortaillod, septembre 1997.

106658-379

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame

**Suzanne BÉGUIN**

prie toutes les personnes qui l'ont soutenue, par leur présence, leurs dons, leurs messages ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Bôle, septembre 1997.

105945-379

ÉTATS CIVILS

NEUCHÂTEL

**NAISSANCES** — 20.8. Pires Claro, David, fils de Poço de Jesus Claro, José Alberto et de da Graça Pires Claro, Dina. 22. Freitas d Conceição, David Albano, fils de Dias da Conceição, Antonio et de Valente de Freitas, Sandra Maria; Robert-Charrie, Sébastien Lucas, fils de Robert-Charrie, Pascal et de Robert-Charrie née Jacot-dit-Montandon, Sylviane Madeleine; Sägesser, Luana Océane, fille de Sägesser, Pierre Alexandre et de Sägesser née Pavan, Rosanna. 24. Mayer, Sarah, fille de Mayer, Pierre-Alain et de Mayer née Casas, Marie Jeanne Conception; Bühler, Mario, fils de Bühler, Yves Alain et de Bühler née Verrilli, Rosanna; Minder, Nadia, fille de Minder, Jean-Charles et de Minder née Gomez, Marie Christine; Bekiri, Fatri, fils de Bekiri, Nehat et de Morf Bekiri née Morf, Angélique. 25. Ramadani, Florim, fils de Ramadani, Arif et de Ramadani née Gasi, Ibadete; Narduzzi, Loris, fils de Narduzzi, Gianni et de Narduzzi née Evangelista, Maria Antonietta; Perrehumbert, Maxime, fils de Pierrehumbert, Pascal Olivier et de Pierrehumbert née Bobillier,

Béatrice; Habegger, Myriam Laura, fille de Habegger, Jean-Pierre et de Habegger née Dürig, Evelyne Françoise. 26. Decrauzat, Magali Pauline, fille de Decrauzat, Michel Aimé et de Decrauzat née Eichenberger, Brigitte; Piaget-Rossel, Solenne, fille de Piaget-Rossel, Manuel Philippe et de Piaget-Rossel née Bär, Valérie; de Reynier, Quentin Pierre, fils de de Reynier, Gilles François et de de Reynier née Brossard, Myriam Anne; Brechbühl, Mahina, fille de Brechbühl, Jean-Luc et de Brechbühl née Zurbrugg, Susi; Ackom, Tyffani, fille de Ackom, Kingsley et de Ackom née Danquah, Paulina Boakye. 27. Meyer, Thomas, fils de Meyer, Thierry et de Meyer née Salvadé, Christine Lucienne Rachel; Nicosia, Luana, fille de Nicosia, Salvatore Andra et de Nicosia née Pascale, Mary. 28. Chemarkh, Samy, fils de Chemarkh, Youb et de Zaidi, Bahia; Giroud, Marianne, fille de Giroud, Jean Daniel et de Giroud née Chinawong, Kanlaya. 29. Penot, Arthur, fils de Penot, Eric Jean-Claude et de Penot née Rufener, Doris Christiane. 30. Russo, Virginie, fille de Russo, Gilberto et de Russo née Voïrol, Isabelle Rose Marie. 31. Alves da

Silva, Alexia, fille de Fonseca da Silva, Fernando et de Azevedo Alves da Silva, Cristina Maria. 1.9. Enggist, Jérôme, fils de Enggist, Daniel Eric et de Enggist née Burgat, Joëlle Viviane.

**PUBLICATIONS DE MARIAGES** — 29.8. Cuhe, Benoît et Merciai, Cynthia Anne. 1.9. Pena, Vicente Henricus et Scoop, Mariette Servanita. 2. Airi, Giuliano et Vauthier, Anouck; Kivondua, Manuel et Lang née Leblois, Marie-France Georgette Marcelle.

**MARIAGES CÉLÈBRÉS** — 28.8. Tarenzi, Marco et Käser, Corinne. 29. Tanner, Lukas et Adant, Sylvie Jacqueline Andrée; Berger Vincent et Martin, Chantal; Peri, Andrea et Berset, Barbara; Manco, Giovanni et Luy, Corinne Nicole. 1.9. El Mesbahi, Ahmed et Nicholas, Lisa Ann; Zümkehr, Raphael Damien et Rizolo, Sabrina.

**DÉCÈS** — 27.8. Peter-Contesse, Maurice, né en 1923, veuf de Peter-Contesse née Jeanrenaud, Liliane Betty; Polier née Fuchs, Georgette Antoinette, née en 1924, épouse de Polier, Armand Louis. 28. Kuntzer, Blaise Ernest, né en 1930, époux de Kuntzer née Favre, Gilberte. 29. Lorette, Marie Thérèse, née en 1941, célibataire; Fer-

rier, Georges André, né en 1908, veuf de Ferrier née Cavin, Simone Georgette; Metzger, Max, né en 1932, célibataire; Ruchat, Olga Hedwig, née en 1909, divorcée. 30. Rodde, Fernand Raymond, né en 1914, veuf de Rodde née Bucher, Andrée Berthe. 1.9. Marti, Franz Ernst, né en 1906, époux de Marti née Seyller, Marie Elise.

LE LOCLE

**NAISSANCES** — 29.8. Juillerat, Robin, fils de Juillerat, Laurent René et de Juillerat née Pfander, Béatrice Suzanne.

**MARIAGES** — 29.8. von Bergen, Philippe et Oppliger, Jocelyne; Piemontesi, Florian et Oppliger, Jocelyne; Augsburger, Yann Christophe et Wyssbrod, Sophie.

**DÉCÈS** — 26.8. Perret, Réginald Aimé, 1933, époux de Perret née Vouillot, Ginette Andrée Marcelle. 30. Vuille née Boillot-Cerneux, Suzanne Emma, 1925, épouse de Vuille, Gérald. 31. Pythoud, née Margelin, Camille Rose Renée, 1914, veuve de Pythoud, André Joseph. 2.9. Henry née Jacot-Descombes, Rose Eva, 1907, veuve de Henry, Lucien Jâmes.

ACCIDENTS

**Neuchâtel**  
Perte de maîtrise

Mercredi, vers 17h30, une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel circulait rue des Parcs, à Neuchâtel, en direction ouest. A la hauteur du no 37, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui heurta l'arrière de la voiture d'une habitante de La Chaux-de-Fonds, circulant dans le même sens. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule heurta la barrière à droite, séparant la rue des Parcs et le chemin d'accès du collège des Parcs. /comm

**Chaux-de-Fonds**  
Cycliste hospitalisé

Mercredi, peu avant 18h, un fourgon conduit par un habitant des Geneveys-sur-Cofrane circulait boulevard de La Liberté, à La Chaux-de-Fonds, en direction nord, avec l'intention de bifurquer à gauche,

pour emprunter la rue du Commerce. Lors de cette manœuvre, une collision se produisit avec le cycle de G.L., de La Chaux-de-Fonds, qui remontait un bus TC par la droite. Blessé, le cycliste a été transporté en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

**Choc**

Hier, peu avant 10h30, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait rue du Parc, à La Chaux-de-Fonds, en direction ouest. A l'intersection avec la rue des Entilles, une collision se produisit avec la voiture d'un autre habitant de La Chaux-de-Fonds qui circulait sur cette dernière rue citée en direction nord. /comm

**Cortaillod**  
Fuite d'essence

Hier matin, vers 8h45, le centre de secours de Cortaillod est intervenu à la sta-

tion service Pick Pay, à Cortaillod, pour une fuite d'hydrocarbure. Alors qu'un automobiliste était occupé à faire le plein d'essence à la station en question, le tuyau reliant la pompe au pistolet cassa. Quelque 200 litres de carburant se sont ainsi écoulés dans les grilles. Le centre de secours a pompé une partie du carburant se trouvant dans les dépotoirs. Le reste s'est écoulé normalement dans la canalisation. On n'a pas enregistré de pollution. /comm

**Corcelles**  
Collision

Hier, peu avant 10h, une voiture conduite par une habitante de Corcelles descendait la rue de la Gare, à Corcelles. A la hauteur du chemin d'accès menant à l'immeuble no 2B, une collision se produisit avec la voiture d'un habitant de Corcelles qui sortait d'une cour privée. /comm



**NAISSANCES**

Jean-Marc et Cristina SANDOZ  
ont le plaisir de vous annoncer  
la naissance du frère de Marina

**Yvan**

le 3 septembre 1997 à 15h

Un immense merci à toute l'équipe  
du Docteur de Meuron  
ainsi qu'au personnel  
de la maternité de Landeysseux

Mail 50 2000 Neuchâtel  
106690-376

Michel et Chantal  
JANSSENS DE BISTHOVEN  
ainsi qu'Antoine, Louise  
et Marie-Caroline

sont heureux de vous faire part  
de la naissance de

**Alix**

née le 3 septembre 1997  
à la maternité de Poutalès

Derrière le Château 6  
2075 Thielle

106656-377

Thierry et Paula BADEL  
ont la grande joie  
de vous annoncer  
la naissance de leur fils

**Alan**

le 3 septembre 1997  
à 17 heures 15

Poids 3kg720 pour 52 cm

Sous-le-Mont 2057 Villiers  
106602-377

Joëlle et Sukhdev  
SINGH GILL CLAUDE  
ont la grande joie  
d'annoncer la naissance de

**Manju**

le 3 septembre 1997

Maternité Poutalès

Louis-Favre 11 Neuchâtel  
106602-377

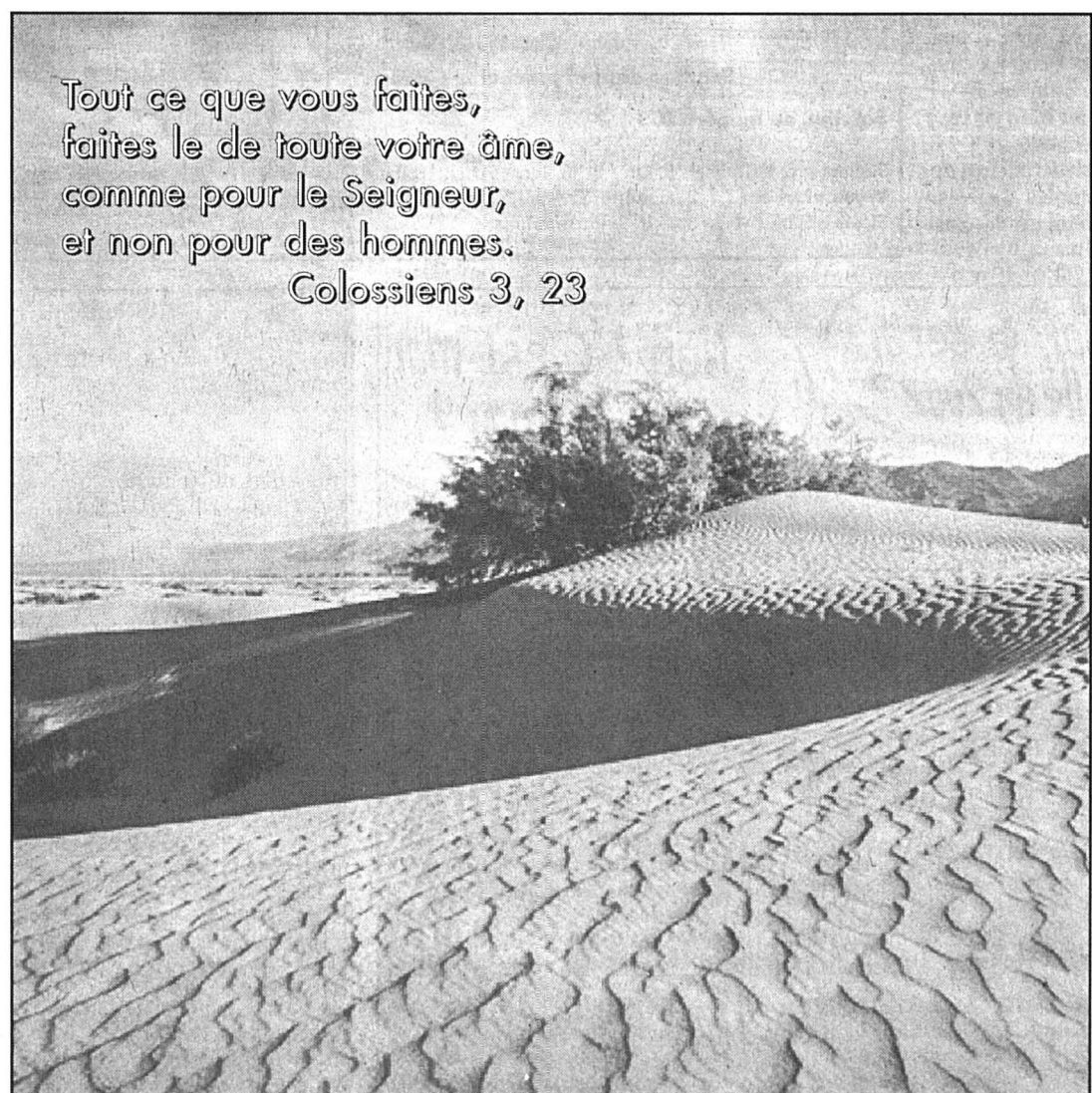
Milène, Maxim,  
Romane et Christian  
GUINCHARD  
ont la grande joie  
de vous annoncer la naissance de

**Basile**

le 2 septembre 1997

à la maternité de la Béroche

106477-377



Tout ce que vous faites,  
faites le de toute votre âme,  
comme pour le Seigneur,  
et non pour des hommes.

Colossiens 3, 23

# Aujourd'hui Le soleil ne brade pas ses rayons

Situation générale: un faible anticyclone se maintiendra sur nos régions jusqu'à l'arrivée d'une perturbation demain. Prévision pour la journée: temps bien ensoleillé sur toute la Suisse à part quelques bancs de brouillard ou de stratus le matin sur le Plateau. L'après-midi, développement de quelques cumulus sur les crêtes et quelques passages nuageux sur l'ouest. Températures: à l'aube 15 degrés, l'après-midi 25 degrés. Vents du sud-ouest modérés en montagne. Limite du zéro degré vers 3700 mètres. Demain: nébulosité changeante, par moments quelques précipitations. Plus frais, limite des chutes de neige s'abaissant vers 2500 mètres. Dimanche: premières éclaircies et fin des précipitations à l'ouest. Lundi et mardi: au début, encore quelques averses dans l'est, sinon bien ensoleillé et plus chaud avec des brouillards matinaux sur le Plateau. /ats

Fête à souhaiter  
 Raïssa

Températures  
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 21°
- Boudry: 21°
- Cernier: 19°
- Fleurier: 19°
- La Chaux-de-Fonds: 18°
- Le Locle: 18°
- La Vue-des-Alpes: 16°
- Saignelégier: 17°
- St-Imier: 19°

Hier à 14 heures  
 En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 24°
- Berne: très nuageux, 22°
- Genève: peu nuageux, 23°
- Locarno: beau, 26°
- Sion: peu nuageux, 25°
- Zurich: peu nuageux, 22°

... en Europe

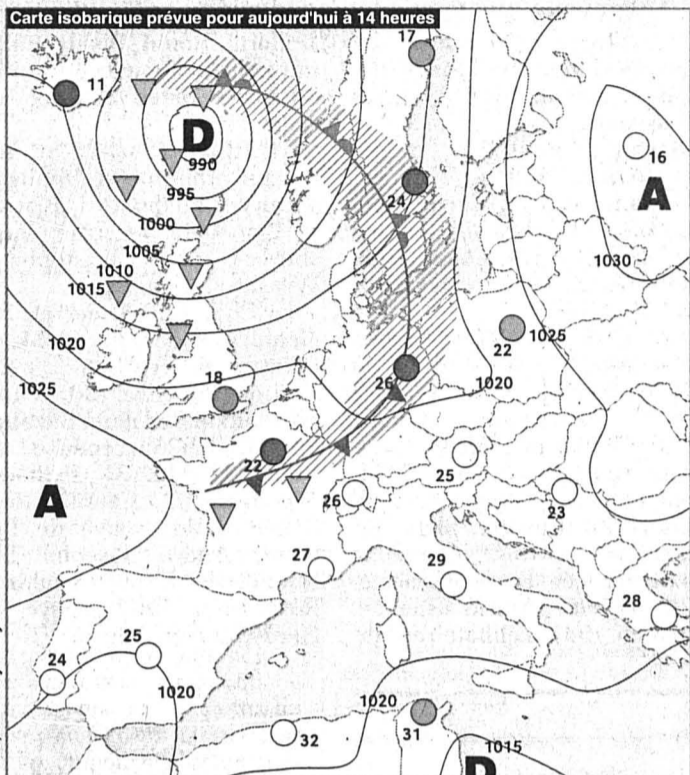
- Athènes: nuageux, 28°
- Berlin: pluie, 19°
- Istanbul: peu nuageux, 22°
- Lisbonne: beau, 28°
- Londres: beau, 20°
- Moscou: très nuageux, 8°
- Palma: beau, 29°
- Paris: peu nuageux, 25°
- Rome: peu nuageux, 27°
- ... et dans le monde
- Bangkok: nuageux, 32°
- Le Caire: nuageux, 31°
- Jérusalem: beau, 28°
- Johannesburg: beau, 22°
- Miami: pluvieux, 33°
- New Delhi: beau, 31°
- New York: beau, 22°
- Pékin: beau, 29°
- Rio de Janeiro: beau, 28°
- San Francisco: beau, 25°
- Sydney: nuageux, 23°
- Tokyo: nuageux, 30°

Soleil  
 Lever: 6h56  
 Coucher: 20h04

Lune (croissante)  
 Lever: 10h11  
 Coucher: 21h40

Niveau des eaux  
 Lac de Neuchâtel: 429,46m  
 Température: 20°  
 Lac des Brenets: 750,81 m

Ensoleillé  
 Nuageux  
 Couvert



Front froid  
 Front chaud  
 Occlusion  
 Courant d'air froid  
 Courant d'air chaud  
 Pluie  
 Averses  
 Zone orageuse  
 Neige  
 Anticyclone  
 Dépression  
 Ciel serein  
 Ciel nuageux  
 Ciel couvert

Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 27° A 1000 m: 17°	24° 20°	26° 20°	25° 19°

## Cuisine La recette du jour

Entrée: Rillettes d'oie.  
 Plat principal: POULET FARCI AUX ŒUFS D'OR.  
 Dessert: Tartelettes amandine.  
 Ingrédients pour 4 personnes: 1 poulet, 300g de farce fine, 1kg d'abricots, 60g de beurre, 1c. à soupe d'huile, quelques brins de cerfeuil, 1c. à soupe de vinaigre, un peu de zeste d'orange, sel, poivre.  
 Préparation: dénoyauter les abricots, en découper quatre en petits morceaux. Dans une jatte, mettre la farce, ajouter les morceaux d'abricots, bien mélanger. Farcir le poulet de cette préparation puis le placer dans un plat à four.  
 L'arroser d'un peu d'huile et le faire cuire 1h à four chaud (th.6).  
 Dans une sauteuse, faire chauffer le beurre, y faire revenir doucement les oreillons d'abricot pendant 2 à 3mn, déglacer avec le vinaigre, saler et poivrer. Ajouter le zeste d'orange et laisser cuire à couvert et à feu très doux pendant 15 à 20mn.  
 Sortir le poulet du four, le couper en morceaux. Dégager la farce, la couper en tranches.  
 Déposer les morceaux de poulet et les tranches de farce sur le plat de service, puis ajouter les abricots. Décorer de quelques brins de cerfeuil ciselé. Servir aussitôt. /ap

## MOTS CROISÉS No 210

**Horizontalement:** 1. Un bon endroit pour une grande soif. 2. On a recours à lui pour faire la haie. 3. Tout sauf barbus! 4. Tête d'épingle - Dans le coup - Décontracté. 5. Le but de l'action - Département français. 6. Signe de privation - Conjonction. 7. Chantier intérieur. 8. On s'y instruit et on s'y divertit - Bien-aimé. 9. Activité de paire. 10. Pas simple à digérer - Lettre grecque - Un qui a essuyé une gigantesque tempête. 11. Pas le moins du monde.

**Verticalement:** 1. Ce n'est souvent qu'une suite de lettres. 2. Ingurgité - Pas tout à fait un litre - Bien assimilé. 3. Forme de rire - Sa voix compte pour plusieurs. 4. Fripon - Petite quantité liquide. 5. On y turbine fort - Reste à payer. 6. Filouterie - Désenchanté. 7. Lac de l'est - Fleuve. 8. Brosse d'orfèvre - La rumeur publique. 9. Note - Réseau d'information.

**Horizontalement:** 1. Bagagiste. 2. Inouï. 3.

**Solution dans la prochaine édition**

**Solution du numéro 209**

Seulement. 4. Taniser. 5. Un - Et. 6. Ion - Est. 7. Troïka - Té. 8. Edile - Ben. 9. Ronce. 10. le - Ternie. 11. Excessifs. **Verticalement:** 1. Biscuiterie. 2. Ane - Nord - Ex. 3. Gout - Noir. 4. Aulas - Ilote. 5. Gien - Akènes. 6. Mie - CRS. 7. Sieste - Béni. 8. Né - Ste - If. 9. Entretenues.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

On a beaucoup dit, redit et justement médité de l'implication de certains photographes dans la mort de la princesse de Galles et de son ami. Qu'il y ait eu, et depuis belle lurette, de la part de ces paparazzi d'inqualifiables abus est indéniable, mais la responsabilité des périodiques dits du cœur et du... reste est tout aussi engagée. Leurs marchands de soupe se défendent en clamant qu'on ne cesse de leur en demander, renvoyant ainsi l'ascenseur à leurs lecteurs. En sortira-t-on?

**Billet**  
 *Fric, clac...* Une telle presse eût-elle alors existé, on verrait mal Ulysse, sorte de Tapie de la Grèce antique, ne pas être traqué par des photographes sur le pont de son «Phocée», se bouchant les oreilles pour ne pas entendre le dernier «compact» de Mylène Farmer, puis mitraillé dans les bras de Circé ou dans ceux de l'entêtée Calypso. La fidélité de Pénélope, en revanche, serait rarement apparue à la une des titres à sensation et les paparazzi de l'époque en auraient tiré peu d'argent. Si la curiosité est bien vieille comme le monde, l'embêtant est qu'elle soit le plus souvent déplacée. Demandez à Pandore...  
 **Claude-Pierre Chambet**

